

2024KO URRIAREN 31N UDALBATZA OSOAK EGINDAKO
OHIKO BATZARRALDIAREN AKTA

ACTA DE LA SESION ORDINARIA CELEBRADA POR EL AYUNTAMIENTO PLENO
EL 31 DE OCTUBRE DE 2024

LEKUA: Beasaingo Udaletxea

ARETOA: Batzar Aretoa

EGUNA: Hogeita hamaika

HILABETEA: Urria.

URTEA: Bi mila eta hogeita lau.

HASIERAKO ORDUA: Arratsaldeko seietan.

BATZARRALDIAREN IZAERA: Ohikoa.

DEIALDIA: Lehena.

OSATZEN DUTEN PARTAIDEEN KOPURUA:
Hamazazpi (17)

LUGAR: Ayuntamiento de Beasain

LOCAL: Salón de Plenos

DIA: Treinta y uno

MES: Octubre.

AÑO: Dos mil veinticuatro

HORA DE COMIENZO: Dieciocho horas.

CARACTER DE LA SESION: Ordinaria.

CONVOCATORIA: Primera.

NUMERO DE MIEMBROS QUE LA
COMPONEN: Diecisiete (17)

UDALBURUA / PRESIDENTA:

LEIRE ARTOLA UGALDE

BILDUAK / REUNIDOS/AS:

EAJ-PNV

ADUR UGARTEMENDIA LEUNDA

AINHOA ARRESE ARRATIBEL

MARIOLA PASCUAL PAREDES

EDORTA DIAZ DEL RIO

MARIA ELENA RUIZ ZABALA

MICHEL VENTUREIRA IRIZAR

OLATZ ARRESE IMAZ

AITOR ALDASORO ITURBE

BEASAINGO EH BILDU

HASIER AGIRRE ELKOROBerezibar

YOLANDA HERNANDEZ RODRIGUEZ

IKER URTEAGA REBOLLAR

AITOR URDANGARIN IRASTORZA

SOCIALISTAS VASCOS-EUSKAL

SOZIALISTAK

ANGEL REDONDO FERNANDEZ

ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-

ALIANZA VERDE

WESLEY ARITZ CORSITTO AGIRRE

ETORRI GABEAK:

NEREA MANZISIDOR MENDIZABAL

EVA ALVAREZ ATANES

IDAZKARIA: ITZIAR AROZTEGUI APAOLAZA

Bileran ere parte hartu dute Lurdes Alegria Lasa Kontuhartzaileak eta Garazi Urkiola interpretariak.

Gai zerrendako puntuekin hasi baino lehen Alkate andreak adierazi du, premiazko puntu modura, ebazpenen berri eman baino lehen, Aritz Corsitto Agirre, Elkarrekin Podemos Ezker Anitza / IU-Alianza Verde udal taldearen zinegotziak aurkeztutako mozioa (*CAF enpresari Jerusalem tren arina zabaltzeko proiektua bertan behera uzteko eskatzeari buruzkoa, Israelgo Estatua palestinarren aurka eramaten ari den erasoa dela eta*) tratatzea proposatzen duela.

Modu horretan tratatzea osoko bilkura osatzen dutenek gehiengo osoarekin onartu behar denez, bozketa egin da eta aho batez onartu da aipatutako mozioa premiazko puntu bezala tratatzea.

1.- AURREKO AKTA. Ondorengo aktaren onespena: 2024-09-26

Aktaren berri eman ondoren, aho batez onartu da, inolako zuzenketarik aurkeztu ez delako.

2.- ANTOLAKUNTZA BATZORDEKO PROPOSAMENAK:

a.- **KREDITU ALDAKETA. KREDITU TRANSFERENTZIA, 4. 2024TRFR0004**

Ezagutzera eman da Alkatearen proposamena Antolakuntza batzordean aztertu dena:

“GAIA.- Kreditu Aldaketa. 4. Kreditu Transferentzien Espediente.

Alkatetza honek Udalbatzari ondorengo Akordio Proposamena egiten dio:

1.- 2. Kreditu transferentzien bidez 129.768,40 euroko zenbatekoaz eta eranskinean zehazten den moduan finantzatzen den kreditu aldaketa hasiera batean onartzea, eta kapituluka honela laburtzen dena:

En la reunión también ha participado la interventora Lurdes Alegría Lasa y la intérprete Garazi Urkiola.

Antes de comenzar con los puntos del orden del día, la Sra. Alcaldesa propone tratar como punto de urgencia, antes de dar a conocer las resoluciones, la moción presentada por el concejal del grupo municipal Elkarrekin Podemos Ezker Anitza/IU-Alianza Verde sobre (*la petición a la empresa CAF de que suspenda la ampliación del proyecto del tren ligero en Jerusalén debido al ataque del Estado de Israel contra los palestinos*).

Dado que este tratamiento debe ser aprobado por mayoría absoluta de los miembros del Pleno, se procede a la votación, aprobándose por unanimidad el tratamiento de dicha moción como punto de urgencia.

1.- ACTA ANTERIOR. Aprobación del acta de 26-09-2024.

Notificado el acta, se aprueba por unanimidad al no haberse presentado enmienda alguna.

2.- PROPUESTAS DE LA COMISIÓN DE ORGANIZACIÓN:

a.- **MODIFICACIÓN DE CRÉDITOS. TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS, 4.**

Se da a conocer la propuesta de Alcaldía, que ha sido analizada en la Comisión de Organización:

“ASUNTO.- Modificación de créditos. Expediente de Transferencia de créditos 4 .

Esta Alcaldía eleva al Pleno la siguiente Propuesta de Acuerdo:

1.- Aprobar inicialmente la modificación de crédito que se financia mediante transferencia de crédito por importe de 129.768,40 euros, según se

GASTUEN GEHIKUNTZA

especifica en el anexo, y que se resume por capítulos del siguiente modo:

INCREMENTO DE GASTO

Kap.	Izena	Euro
1	Pertsonal gastuak/Gastos de personal	60.572,90
2	Gastu arrunt eta zerbitzuen erosketa/Compra bienes	18.137,50
4	corrientes y servicio	15.000,00
6	Transferentzia arruntak /Transferencias corrientes	36.058,00
	Inbertsioak / Inversiones	
GASTUEN GEHIKUNTZA / INCREMENTO GASTO		129.768,40

GASTUEN BAJAK

BAJAS DE GASTOS

Kap.	Izena	Euro
2	Gastu arrunt eta zerbitzuen erosketa/Compra bienes corrien	69.768,40
4	y servicio	20.000,00
6	Transferentzia arruntak /Transferencias corrientes	40.000,00
	Inbertsioak / Inversiones	
FINANTZIAZIOA		129.768,40

2.- Dirulaguntzen eranskinaren aldaketa jendaurrean jartzea, 15 eguneko epean bidezkoak diren alegazioak aurkeztu ahal izateko. Alegaziorik jasoko ez balitz, behin-betirako onartutzat emango da.”

2.- Someter a exposición pública la modificación del anexo de subvenciones por espacio de 15 días al efecto de presentar alegaciones, entendiéndose definitivamente aprobado si no se presentara reclamación alguna. “

Aldaketak hauek dira:

Las modificaciones son las siguientes:

KREDITU TRANSFERENTZIEN PROPOSAMENA

Transferitutako kredituak biltzen dituzten gastuen partidak (bajak)

PROPUESTA DE TRANSFERENCIAS DE CRÉDITO

Partidas de gastos con créditos transferidos (bajas)

Partida	Izena	Hasierako kreditua	Gutxipena	Amaierako kreditua
0350.211.311.00.01	Amianto erret eta deskont esku-hartzeak	30.000,00	30.000,00	0,00
0350.227.172.10.07	Zarata maparen eguneratzea	20.000,00	20.000,00	0,00
0350.471.172.10.01	Soinu mugagailuak ezartzeko dirulaguntza	20.000,00	20.000,00	0,00
0350.601.324.00.01	Loinazpe insitukurako estalkia	20.000,00	20.000,00	0,00
0350.601.342.90.01	Atletismo modulua	20.000,00	20.000,00	0,00
0110.231.912.00.02	Taldeko organoetara joateagatik dietak	128.040,62	19.768,40	108.272,22
GUZTIRA ...		238.040,62	129.768,40	108.272,22

Gehitutako diren kredituak biltzen dituzten
gastuen partidak (altak)

Partidas de gastos con créditos incrementados
(altas)

Partida	Izena	Hasierako kreditua	Gehikuntza	Amaierako kreditua
0110.120.230.00.01	Oinarrizko ordainketak:gizarte-laguntza	125.120,73	24.423,79	149.544,52
0110.121.130.00.01	Ordainketa osagarriak:udaltzaintzagoa	639.032,03	21.649,11	660.681,14
0110.162.920.00.01	onarioen prestakuntza	24.000,00	14.500,00	38.500,00
0350.226.334.00.05	EHU-UPV uda ikastaroa	10.000,00	1.500,00	11.500,00
0260.204.338.00.01	Zamalkadarako karroza apainketa	0,00	14.883,00	14.883,00
0350.227.422.00.07	Olarango baloraketa mahaia	0,00	1.754,50	1.754,50
0243.481.431.50.01	Dirulag.: lokal hutsen alokairua	50.000,00	15.000,00	65.000,00
0350.623.334.10.02	Ekitaldi kulturaletarako 3 plataforma	0,00	17.908,00	17.908,00
0350.623.336.00.02	MRR-PRTR: Instal. Igartza monum. multzo	0,00	18.150,00	18.150,00
GUZTIRA ...		824.152,76	129.768,40	953.921,16

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko iritziz hauek azaldu dituzte:

En un turno de intervenciones, los asistentes expresan las siguientes opiniones respecto a la propuesta:

Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (Beasaingo EH Bildu): "Gai teknikoa da. Gastatu behar ez diren kontusaileri baja eman eta beste kontusail batzuetara pasa, baina gure kezka da, nahiz eta batzordean konpromisoa azaldu amiantoakenduko dela bi tokitan eta bati buruz hitzarmen batekin egingo zela, gure ustetan inbentarioa egin zenetik denbora pasa da eta gai honek, batez ere, ikusita Beasainen izan duen eragina pena ematen digu orain arte gehiago egin ez izana.

Hasier Agirre Elkoroberezibar (Beasaingo EH Bildu): "Es un asunto técnico. Las partidas que no se van gastar se dan de baja y el crédito se pasa a otras, pero nuestra preocupación es que aunque en la comisión se explique que se va a eliminar el amianto en dos lugares y que en uno de los casos se iba a realizar por medio de un convenio, creemos que ha pasado tiempo desde que se hizo el inventario. Y teniendo en cuenta impacto que ha tenido en Beasain nos apenas que no se haya hecho más.

Beste kezka bat zamalkadaren inguruan. Herriko elkarteetan eta bolondres lanaren adibidea da. Lan hori modu horretan egingo ez balitz kontratatatu egin beharko genuke eta horrek inbertsio garrantzitsua suposatuko luke (plataforma eta dekorazioa). Plataformak, beste gauza batzuetarako ere balio izan, pena da herriko elkarteek arazoak izatea.

Otra preocupación referente a la cabalgata. Es un ejemplo del trabajo asociativo y voluntario del pueblo. Si no se realizara de esta manera deberíamos contratar lo que supondría una inversión importante (plataforma y decoración). La plataforma, que sirve para otras actividades. Es una pena que las asociaciones del pueblo tengan problemas.

Gu puntu honetan abstenitu egingo gara, batez ere, amiantoarenagatik.”

Alkate andreak (EAJ-PNV): “Aipatu dituzun bi gaiei erantzunez esan, amiantoarena Lurralde batzordean komentatu zela eta hemen ere aipatutako konpromisoa berresten dugu. Lege bat dugu non adierazten den 2028rako udal eraikinetako amiantoa kendu egin behar dela. Lanean ari gara eta badakigu eta hemendik urte bukaerara ezingo dugula martxan jarri. Lehen ere san genuen gaztetxearen eraikineko teilatua kentzea da aurreikusten dena eta gero EULAKoa geratuko litzaike. Egin beharrekoak egiten ari gara eta gure kontuan aurrera eramaten ari gara lehenbailehen gauzatu ahal izateko.

Zamalkadaren inguruan esan duzunarekin erabat ados. Badakigu bolondres eta gazteen artean inplikatzeko zein arazo dauden. Kasu honetan lortu dena da elkarrearen konpromisoa, behintzat egun horretarako bolondresak lortzeko, baina bere bizkar gaienean ezin zuen plataforma horiek egokitzeko konpromisoa hartu. Plataformak erostearekin batera, beti bezala, udal materiala ere ondo zaintzeko baldintzetan eskuragarri egongo da nahi duenentzat, nahiz eta gure ustetan plataforma hauek ohikotasunez ez direla beste materialak bezain erabiltzen.”

Gaia behar adina eztabaidatu ondoren, bozketa egin da eta ondorengo emaitza lortu da:

Aldeko botoak: 11 (EAJ-PNV, Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak, Elkarrekin Podemos Ezker Anitza / IU-Alianza Verde)

Aurkako botoak: 0

Abstentzioak: 4 (Beasaingo EH Bildu)

Etorri gabeak: 2 (Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak, Beasaingo EH Bildu)

Horren ondorioz, proposamena gehiengo osoarekin onartu da.

Nosotros nos abstendremos en este punto, sobre todo por el amianto. ”

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): “En respuesta a las dos cuestiones que has mencionado, decir que el asunto del amianto se comentó en la Comisión de Territorio y aquí ratificamos el compromiso. Tenemos una ley que dice que para 2028 hay que eliminar el amianto de los edificios municipales. Estamos trabajando en ello y sabemos que de aquí a final de año no podremos ponerlo en marcha. Lo que está previsto es quitar el tejado del edificio del gaztetxe y luego quedaría el de EULA. Estamos haciendo lo que tenemos que hacer y estamos trabajando para que podamos llevarlo a cabo cuanto antes.

Totalmente de acuerdo con lo que has dicho sobre la cabalgata. Conocemos los problemas que hay en el voluntariado para implicar a los jóvenes. Lo que se ha conseguido en este caso es el compromiso de la asociación, por lo menos para conseguir voluntarios para ese día, pero no podía comprometerse a adaptar estas plataformas. Con la compra de las plataformas, como siempre, el material municipal estará a disposición de quien lo desee con la condición de usarlo adecuadamente, aunque consideramos que estas plataformas no se utilizan habitualmente como otros materiales.”

Tras debatir el asunto suficientemente se somete a votación obteniéndose el siguiente resultado:

Votos a favor: 11 (EAJ-PNV, Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak, Elkarrekin Podemos Ezker Anitza / IU-Alianza Verde)

Votos en contra: 0

Abstenciones: 4 (Beasaingo EH Bildu)

Ausentes: 2 (Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak, Beasaingo EH Bildu)

En consecuencia se aprueba la propuesta con la mayoría absoluta.

b.- ORDENANTZA FISKALAK. 2025ERA KO
ORDENANTZA FISKALAK. 2024 APT F0002

Ezagutzera eman da Antolakuntza batzordeko proposamena, hau da:

“LEHENIK.- ONDORENGO ALDAKETAK
ONARTZEA:

1.- ONDASUN HIGIEZINEN GAINEKO ZERGA:

1.- Ordenantza arautzailearen 8.d) artikuluan jasotako hobariaren %koa aldatzea. Honela geratzen da:

“d) Kuota osoaren gaineko %75eko hobaria BIZIGUNE, ASAP edo antzeko programen bidez alokairuan emandako etxebizitzaren kasuan. Hobari hau bateraezina izango da, aurreko c) atalean ezarritakoarekin eta ez da aplikagarria izango, alokairu erregimenean eraikiak izan diren eta titulartasuna Eusko Jaurlaritzarena edo bere beste edozein sozietate instrumentalarenak direnean.”

2.- Hiri-ondasun higieztari zein landa-ondasunei aplikatu beharreko karga-tasa % 2,6 handitzea, honela geratuz:

b.- ORDENANZAS FISCALES. MODIFICACIÓN
DE ORDENANZAS FISCALES PARA 2025.

Se da cuenta de la siguiente propuesta de la Comisión de Organización:

PRIMERO.- APROBAR LAS SIGUIENTES
MODIFICACIONES:

1.- IMPUESTO SOBRE BIENES INMUEBLES:

1.- Modificar el % de la bonificación recogida en el art. 8.d) de la Ordenanza reguladora, que queda como sigue:

“d) Una bonificación del 75% sobre la cuota íntegra del impuesto para las viviendas que se alquilen a través de los programas BIZIGUNE, ASAP o similares. Esta bonificación será incompatible con la establecida en el apartado c) anterior y no será de aplicación a las viviendas cuya titularidad sea del Gobierno Vasco o de cualquiera de sus sociedades instrumentales, y que se hayan construido en régimen de alquiler.”

2.- Incrementar el tipo de gravamen aplicable tanto a los bienes Inmuebles de naturaleza urbana como a los de naturaleza rústica en un 2,6%, quedando como sigue:

	TIPOA / TIPO
Hiri-Ondasun Higieztari gainera Zergari aplikagarri zaion karga tasa / El tipo de gravamen aplicable al Impuesto sobre Bienes Inmuebles de naturaleza Urbana	0,2160%
Landalur-Ondasun Higieztari gainera Zergari aplikagarri zaion karga tasa / El tipo de gravamen aplicable al Impuesto sobre Bienes Inmuebles de naturaleza rústica	0,8047%

2.- TRAKZIO MEKANIKOZKO IBILGAILUEN
GAINEKO ZERGA:

1.- Ordenantza erregulatzailearen 2.1.e) artikuluan jasotako salbuespena aldatzea.,

2.- IMPUESTO SOBRE VEHÍCULOS DE
TRACCIÓN MECÁNICA:

1.- Modificar la exención recogida en el art. 2.1.e) de la Ordenanza reguladora, para adaptarla a la

1/2024 Foru Arauak onartutako aldaketara egokitzeko, honela geratzen da:

“e) Mugikortasun murriztua duten pertsonentzako ibilgailuak, abenduaren 23ko 2822/1998 Errege Dekretuaren bidez onetsitako ibilgailuen Erregelamendu Orokorren II. eranskineko A letran aipatuak, pertsona desgaituen izenean matrikulatuta daudenean.

Era berean, salbuetsita daude 14 zaldi fiskaletik beherako ibilgailuak, baldin eta desgaituen izenean matrikulatuta egonik beraiek ez beste inork erabiltzeko badira. Salbuespen hau zirkunstantzia horiek bete tzen diren artean aplikatuko da, pertsona desgaituek gidatutako ibilgailuak izan nahiz horiek garraiatzeko ibilgailuak izan.

Aurreko bi paragrafoetan aipatutako salbuespenak ibilgailu batengatik bakarrik izango zaizkie aplikagarriak horien onuradun diren subjektu pasiboei.

Letra honetan xedatutakoaren ondorioetarako, honako hauek hartuko dira pertsona desgaitutzat:

a') 100eko 33ko edo hortik gorako eta 100eko 65etik beherako desgaitasun maila aitortua duten pertsonak, mugikortasun murriztuko gabezia egoeran badaude. Mugikortasuna murriztuta dutela joko da Mugikortasun Jardueren Mugen azpibaremoan, desgaitasun maila aitortu, ezarri eta kalifikatzeko prozedura ezar tzen duen urriaren 18ko 888/2022 Errege Dekretuaren bidez onetsian, 100eko 25eko edo hortik gorako mugikortasun falta ematen zaienean.

b') Desgaitasun maila 100eko 65ekoa edo handiagoa duten pertsonak.

Aurreko a') eta b') letretan aipatutako pertsonak mugikortasun murriztuko egoeran badaude eta Mugikortasun Jarduerak Mugatzeko azpibaremoa aplikatuta (desgaitasuna maila

modificación aprobada por la Norma Foral 1/2024, que queda como sigue:

“e) Los vehículos para personas de movilidad reducida a que se refiere la letra A del anexo II del Reglamento General de Vehículos, aprobado por Real Decreto 2822/1998, de 23 de diciembre, matriculados a nombre de personas con discapacidad.

Asimismo, están exentos los vehículos de menos de 14 caballos fiscales, matriculados a nombre de personas con discapacidad para su uso exclusivo. Esta exención se aplicará en tanto se mantengan dichas circunstancias, tanto a los vehículos conducidos por personas con discapacidad como a los destinados a su transporte.

Las exenciones previstas en los dos párrafos anteriores no resultarán aplicables a los sujetos pasivos beneficiarios de las mismas por más de un vehículo simultáneamente.

A efectos de lo dispuesto en esta letra, se considerarán personas con discapacidad las siguientes:

a') Aquellas personas que tengan reconocido un grado de discapacidad igual o superior al 33 por 100 e inferior al 65 por 100 que se encuentren en estado carencial de movilidad reducida, entendiéndose por tales las que obtengan en el sub-baremo de Limitaciones en las Actividades de Movilidad (BLAM) del Real Decreto 888/2022, de 18 de octubre, por el que se establece el procedimiento para el reconocimiento, declaración y calificación del grado de discapacidad, una limitación final de movilidad igual o superior al 25 por 100.

b') Aquellas personas con un grado de discapacidad igual o superior al 65 por 100.

A las personas incluidas en las letras a') y b') anteriores que se encuentren en una situación carencial de movilidad reducida tal que obtengan en el sub-baremo de Limitaciones en las

aitortu, deklaratu eta kalifikatzeko prozedura ezartzen duen urriaren 18ko 888/2022 Errege Dekretuaren bidez onetsitako azpibaremoa), ondorioztatzen bada haien mugikortasuna 100eko 75ean edo hortik gorako portzentajea dagoela mugatuta, ez zaie aplikatuko 14 zaldi fiskaleko muga, betiere eta ibilgailua gurpil aulkia eramateko egokituta badago.

Era berean, ibilgailuak zergatik salbuetsita geratuko dira haien titularrek frogatzen dutenean guraso ahalagatik, tutoretzagatik edo kuradoretzagatik beren kargura pertsonaren bat dutela eta haien desgaitasun maila 100eko 65ekoa edo handiagoa dela. Ibilgailu baten baino gehiagoren titularrak badira, bakar bati aplikatuko zaio salbuespena.”

2.- Ondorengo xedapen iragankorra ezartzea:

“Lehenengo xedapen iragankorra: Desgaitasuna frogatzeko araubide iragankorra, Ordenantza honen 2.1 artikuluko e) letran aurreikusitako salbuespena aplikatzeko.

Desgaitasun egoera desgaitasun maila aitortu, deklaratu eta kalifikatzeko prozedura ezartzen duen abenduaren 23ko 1971/1999 Errege Dekretuaren arabera aitortua duten zergadunei ez bazaie desgaitasun maila berriro aitortu, deklaratu edo kalifikatu, zilegi izango dute ordenantza honen 2.1 artikuluko e) letran aurreikusten den salbuespena aplikatzea salbuespen horren erregulazioak 2022ko abenduaren 31n indarrean zeukan idazketari jarraituta.”

3.- Tarifa guztiak %2,6 handitzea, honela geratuz:

Actividades de Movilidad (BLAM) del Real Decreto 888/2022, de 18 de octubre, por el que se establece el procedimiento para el reconocimiento, declaración y calificación del grado de discapacidad, una limitación final de movilidad igual o superior al 75 por 100, no les será de aplicación el límite de 14 caballos fiscales, siempre que el vehículo se encuentre adaptado para el uso con silla de ruedas.

Quedarán también exentos del impuesto los vehículos cuyos titulares acrediten que tienen a su cargo, por razón de patria potestad, tutela o curatela, a alguna persona con un grado de discapacidad igual o superior al 65 por 100. De ser titulares de más de un vehículo, la exención sólo se aplicará a uno.”

2.- Establecer la siguiente Disposición transitoria:

“Disposición transitoria primera: Régimen transitorio de acreditación de la discapacidad para la aplicación de la exención prevista en la letra e) del artículo 2.1 de la presente Ordenanza.

Las y los contribuyentes cuya situación de discapacidad haya sido reconocida con arreglo a lo previsto en el Real Decreto 1971/1999, de 23 de diciembre, de procedimiento para el reconocimiento, declaración y calificación del grado de discapacidad, y en tanto en cuanto no se produzca un nuevo reconocimiento, declaración o calificación de la discapacidad, aplicarán la exención prevista en la letra e) del artículo 2.1 de la presente ordenanza con arreglo a la regulación de dicha exención vigente a 31 de diciembre de 2022.”

3.- Incrementar todas las tarifas en un 2,6%, quedando como sigue:

A) TURISMO	A) TURISMOAK	Koef.	Euro

De menos de 9 caballos fiscales	9 zaldi fiskal baino gutxiagokoak	1,5489	28,48
De 9 hasta 11,99 caballos fiscales	9tik 11,99 zaldi fiskaletara bitartekoak	2,1124	77,69
De 12 hasta 13,99 caballos fiscales	12tik 13,99 zaldi fiskaletara bitartekoak	2,3715	145,37
De 14 hasta 15,99 caballos fiscales	14tik 15,99 zaldi fiskaletara bitartekoak	2,1124	181,29
De 16 hasta 19,99 caballos fiscales	16tik 19,99 zaldi fiskaletara bitartekoak	1,9716	217,54
De 20 caballos fiscales en adelante	20 zaldi fiskal eta gorakoak	1,9726	266,02
B) AUTOBUSES	B) AUTOBUSAK		
De menos de 21 plazas	21 plaza baino gutxiagokoak	2,1763	181,29
De 21 a 50 plazas	21etik 50 plaza bitartekoak	2,1756	258,11
De más de 50 plazas	50 plaza baino gehiagokoak	2,1753	322,60
C) CAMIONES	C) KAMIOAK		
De menos de 1.000kg. carga útil	1.000kg. baino gutxiagoko karga erabilgarrikoak	2,1748	91,95
De 1.000kg. a 2.999kg carga útil	1.000tik 2.999kg.tara bitarteko karga erabilgarrikoak	2,1763	181,29
De 3.000kg. a 9.999kg. carga útil	3,000tik 9.999kg tara bitarteko karga erabilgarrikoak	2,1756	258,11
De más de 9.999kg. carga útil	9.999kg. baino gehiagoko karga erabilgarrikoak	2,1753	322,60
D) TRACTORES	D) TRAKTOREAK		
De menos de 16 caballos fiscales	16 zaldi fiskal baino gutxiagokoak	2,1817	38,55
De 16 a 25 caballos fiscales	16tik 25 zaldi fiskaletara bitartekoak	2,1727	60,34
De más de 25 caballos fiscales	25 zaldi fiskal baino gehiagokoak	2,1763	181,29

E) REMOLQUES Y SEMIRREMOLQUES	E) ATOI ETA ERDI-ATOIAK		
De mas de 750kg. a menos de 1.000kg. carga útil	750 kg.tik gora eta 1000 baino gutxiagoko karga erabilgarrikoa	2,1817	38,55
De 1.000kg. a 2.999kg. carga útil	1.000tik 2.999kg tara bitarteko karga erabilgarrikoak	2,1727	60,34
De más de 2.999kg. carga útil	2.999kg. baino gehiagoko karga erabilgarrikoak	2,1763	181,29
F) OTROS VEHICULOS	F) GAINERAKO IBILIGAILUAK		
Ciclomotores	Ziklomotoreak	2,1258	9,59
Motocicletas hasta 125cc	125 cc.bitarteko motozikletak	2,1258	9,59
Motocicletas de más de 125 hasta 250cc	125 cc-tik 250 cc-ra bitarteko motozikletak	2,1422	16,54
Motocicletas de más de 250 hasta 500cc	250 cc-tik 500 cc-ra bitarteko motozikletak	2,1262	32,85
Motocicletas de más de 500 hasta 1.000cc	500 cc-tik 1.000 cc-ra bitarteko motozikletak	2,1343	65,95
Motocicletas de más de 1.000cc	1.000 cc-tik gorako motozikletak	2,1341	131,86

3.- HIRI-LURREN BALIO GEHIKUNTZAREN GAINEKO ZERGA

Sortzapenaren unean lurraren balioari, gehikuntza sortzen den aldiaren arabera aplikatu beharreko koefizienteak aldatzea. Koefiziente horiek zerga hori arautzen duen ordenantza fiskalaren eranskinean daude jasota, eta honela geratuko dira:

3.- IMPUESTO SOBRE EL INCREMENTO DE VALOR DE LOS TERRENOS DE NATURALEZA URBANA

Modificar los coeficientes a aplicar sobre el valor del terreno en el momento del devengo según el periodo de generación del incremento, que se encuentran recogidos en el Anexo a la Ordenanza fiscal reguladora de dicho impuesto, quedando como sigue:

ERANSKINA /ANEXO		
Sorreraldia	Koefizientea /Coeficiente	Período de Generación
Urtebetetik behera	0,15	Inferior a 1 año
Urte bat	0,15	1 año
2 urte	0,14	2 años
3 urte	0,14	3 años
4 urte	0,16	4 años
5 urte	0,18	5 años

6 urte	0,19	6 años
7 urte	0,20	7 años
8 urte	0,19	8 años
9 urte	0,15	9 años
10 urte	0,12	10 años
11 urte	0,10	11 años
12 urte	0,09	12 años
13 urte	0,09	13 años
14 urte	0,09	14 años
15 urte	0,09	15 años
16 urte	0,10	16 años
17 urte	0,13	17 años
18 urte	0,17	18 años
19 urte	0,23	19 años
20 urte edo gehiago	0,40	Igual o superior a 20 años
ZERGA TIPOA		TIPO DE GRAVAMEN
Zerga tipoa	7,20%	Tipo de Gravamen

4.- JARDUERA EKONOMIKOEN GAINEN ZERGA

Udalerriko jarduera ekonomikoen gaineko zerga arautzen duen Ordenantzaren testua eguneratzea proposatzen da.

JARDUERA EKONOMIKOEN GAINEN ZERGA ARAUTZEN DUEN ORDENANTZA FISKALA

I. XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua.

Udal honek koefizienteak eta indizeak finkatu ditu Ordenantza Fiskal honetan, Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergaren Testu Bateratuari buruzko apirilaren 20ko 1/1993 Foru Dekretu Arauemailearen 11. artikuluan aurreikusitako ahalmenak eta horri idazketa berria ematen dion, martxoaren 19ko Udal Zerga Sistema aldatzen duen 4/2003 Foru Araua erabiltzen.

II. GUTXIENEN KUOTEN PONDERAZIOA

2. artikulua.

4.- IMPUESTO SOBRE ACTIVIDADES ECONÓMICAS

Se propone la actualización del texto de la Ordenanza reguladora del Impuesto sobre Actividades Económicas en el municipio.

ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE ACTIVIDADES ECONÓMICAS

I. DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1.

Este Ayuntamiento, haciendo uso de las facultades previstas en el art. 11 del Decreto Foral Normativo 1/1993, de 20 de abril, por el que se aprueba el Texto Refundido del Impuesto sobre Actividades Económicas, y las modificaciones realizadas al mismo por la Norma Foral 4/2003 de 19 de marzo, de Reforma del Sistema de Tributación Local, fija los coeficientes e índices contenidos en esta Ordenanza Fiscal.

II. PONDERACIÓN DE CUOTAS MÍNIMAS

Artículo 2.

Udalerrian Zerga hau ezartzen zaien jardueratarako Foru Aldundiak zerga honen Tarifetan ezarri dituen gutxieneko kuotak, 1. Eranskinean azaltzen den koefizientearen arabera gehituko dira.

3. artikulua.

Udalerrian zerga hau ezartzen zaien jarduerak gauzatzen diren lokalen kokapena ponderatzeko, 2.artikuluaren arabera gehitutako kuotei, 2. Eranskinean adierazitako indizeak aplikatuko zaizkie, bide publikoak duen kategoria kontuan hartuz.

4. artikulua.

Gehikuntza koefizientea eta kokapen indizea, hurrenez hurren, ordenantza honen 2 eta 3 artikuluetan finkatzen direnak, ez zaizkie aplikatuko kuota probintzialei eta bereziei, ezta Foru Errekarguari ere.

5.artikulua.

Aurreko 3. artikuluan esandako indizeak aplikatzeko, udalerriko kale, plaza edo auzoak sailkatu egiten dira 2. Eranskinean zehaztutako kategorien arabera.

III. ZERGAREN KUOTA

6.artikulua.

1.- Zerga honen kuota Tarifek finkatzen dituzten gutxieneko kuotek osatuko dute. 2. artikuluko koefizientea eta 3. Artikuluko indizea aplikatuta, eta hala behar balitz, baita Foru Errekargua ere.

2.- Kooperatibei, kooperatiben batasun, federazio eta konfederazioei eta eraldaketarako nekazaritza-sozietateei aplika dakiekeen Kooperatiben Araubide Fiskalari buruzko maiatzaren 22ko 2/1997 Foru Arauan

Las cuotas mínimas fijadas por la Diputación Foral en las Tarifas de este Impuesto para las actividades gravadas en este término municipal se incrementarán en el coeficiente que se indica en el Anexo 1.

Artículo 3.

A efectos de ponderar la situación física de los locales o establecimientos donde se ejerzan las actividades gravadas por este Impuesto en el término municipal, se aplicará a las cuotas incrementadas conforme al artículo 2 anterior los índices de la escala que se indican en el Anexo 2 en función de la categoría de la vía pública.

Artículo 4.

El coeficiente de incremento y el índice de situación fijados respectivamente en los artículos 2 y 3 de esta Ordenanza no se aplicarán a las cuotas provinciales y especiales ni al Recargo Foral.

Artículo 5.

Para la aplicación de los índices que hace referencia el artículo 3 anterior se clasifican las calles, plazas o barrios del término municipal por el orden de categorías que se relacionan en el Anexo 2.

III. CUOTA TRIBUTARIA

Artículo 6.

1.- La cuota tributaria de este Impuesto estará formada por las cuotas mínimas que fijen las Tarifas, incrementadas con el coeficiente y el índice que proceda según los artículos 2 y 3 de esta Ordenanza y del Recargo Foral en su caso.

2.- Se bonificará en un 25% en la cuota correspondiente, según lo previsto en la Norma Foral 2/1997, de 22 de mayo, sobre Régimen Fiscal de las Cooperativas, aplicable a las Cooperativas, así como a las uniones,

aurreikusitakoaren arabera, dagokion kuotan % 25eko hobaria emango da.

federaciones y confederaciones de las mismas y las sociedades agrarias de transformación.

IV. GESTIO ARAUAK

7.artikulua.

1.- Zerga honen gestio, likidazio, bilketa eta ikuskapen ahalmenak eskuordetu ahal izango dira Gipuzkoako Foru Aldundiarengan, Udal Batzarrak aldeaz aurretik erabakitako eran, edukiarekin eta neurrian, eta horretarako hitzarmena sinatuz ondorioak izan behar dituen urtea hasi baino lehen.

2.- Erabaki eta hitzarmen horiek Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratuko dira sinatu ondorengo lehen sei hilabetearen barruan. Era berean Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean bertan argitaratuko da, hitzarmen horiek eteten direnean.

3.- Artikulu honetako ezarritakoa horrela bada ere, Foru Aldundiarenak izango dira han adierazitako ahalmenak, kuota probintzial eta bereziei dagokienean.

V. AZKEN XEDAPENA

Ordenantza hau eta bere Eranskinak, 2025eko urtarrilaren 1ean jarriko dira indarrean, eta aldatu edo indargabetzea erabakitzen ez den artean jarraituko du indarrean.

1. ERANSKINA

I. KOEFIZIENTE BAKARRA:

Finkatuko gutxieneko kuoten gehikuntzaren koefiziente bakarra: %2,2.

2. ERANSKINA

Udalerriko bide publikoen sailkapena:
Udalerriko bide publikoen sailkapena

IV. NORMAS DE GESTIÓN

Artículo 7.

1.- Las facultades de gestión, liquidación, recaudación e inspección de este Impuesto podrán delegarse en la Diputación Foral de Gipuzkoa, en los términos, contenido y alcance que el Ayuntamiento Pleno determine, suscribiendo al efecto el oportuno convenio antes del comienzo del año en que haya de surtir efectos.

2.- Tales acuerdos y convenios se publicarán en el Boletín Oficial de Gipuzkoa dentro del primer semestre siguiente a su formalización. Asimismo se publicará en el mismo medio oficial la denuncia de los citados convenios.

3.- No obstante lo dispuesto en el número 1 de este artículo corresponderá en todo caso a la Diputación Foral las facultades en él expresadas por lo que se refiere a las cuotas provinciales y especiales.

V. DISPOSICIÓN FINAL

La presente Ordenanza y sus Anexos, entrará en vigor el 1 de enero de 2025 y seguirá en vigor hasta que se acuerde su modificación o derogación.

ANEXO 1

I. COEFICIENTE ÚNICO:

Coefficiente único de incremento de las cuotas mínimas fijadas: 2,2%.

ANEXO 2

Clasificación de las vías públicas del término municipal:
Categoría: única para todo el municipio.

Índice: 1

Indizea: 1

5.- ERAIKUNTZA, OBRA ETA INSTALAZIOEN
GAINEKO ZERGA

Zergaren %2ko koefizientea aplikatuko zaien etxebizitzaren eta lokalen antzinatasun-urteen kopurua aldatzen da, honela geratuz:

5.- IMPUESTO SOBRE CONSTRUCCIONES.
OBRAS E INSTALACIONES

Se modifica el número de años de antigüedad de viviendas y locales a los que será de aplicación el coeficiente del 2%, quedando como sigue:

TASA	TIPOAK / TIPO
Etxebizitzaren birgaiketa eta merkataritza lokalen modernizatzea, 55 urte baino gehiagoko aintzinatasuna duten eraikinetan. / Rehabilitación de viviendas y modernización de locales comerciales en edificios con más de 55 años de antigüedad.	%2

6.- ZERBITZU PUBLIKOAK ESKAINI EDO
JARDUERA ADMINISTRATIBOAK
BURUTZEAGATIKO TASAK

Ondoren zerrendatzen diren eranskinak eguneratzea proposatzen da.

6.- TASAS POR LA PRESTACIÓN DE
SERVICIOS PÚBLICOS Y REALIZACIÓN DE
ACTIVIDADES ADMINISTRATIVAS

Se propone la actualización de los Anexos que se relacionan a continuación.

ALDATZEA PROPOSATZEN DIREN
ERANSKINAK

6.1.- Eranskina: Baimenak eta dokumentuak emateagatik

Tasa berri bat gehitzea proposatzen da:

ANEXOS CUYA MODIFICACIÓN SE PROPONE

6.1.- Anexo: Autorizaciones y expedición de documentos

Se propone introducir una nueva tasa:

TASA	Euroak/Euros
Antzizarko sorkuntzarako lokalen txartela egitea	Expedición de la tarjeta de locales de creación de Antzizar
	5,00

6.2- Eranskina: Hondakinen bilketa eta tratamendua

Etxeetako eta, komertzioetako zaborrei dagozkien tasak %10 igotzea proposatzen da.

6.2.- Anexo: Recogida y tratamiento de residuos

Se propone incrementar las tasas por basuras domésticas y comerciales en un 10%.

TASA	Euroak/Euros
1. -ETXEBIZITZETAKO ZABORRAK / BASURAS DOMÉSTICAS	
Etxebizitzak / Viviendas	139,70
Garaje kolektiboa / Garaje colectivo:	

50 plaza gehienez/ Hasta 50 plazas	506,44
50 plazaatik 100era / Más de 50 hasta 500 plazas	759,66
100etik gora / Más de 100 plazas	1125,15
Garaje bakarrekoea eta lokal itxia / Garaje individual o local cerrado	23,76
2.- KOMERTZIOETAKO ZABORRA / BASURAS COMERCIALES	
a) Sukalde zerbitzua duten tabernak (pintxo, bokadilo eta plater konbinatuak): Bares con servicio de cocina (pintxos, bocadillos y platos combinados):	686,07
b) Jatetxeak / Restaurantes:	792,09
c) Supermerkatuak / Supermercados:	573,80
d) Supermerkatu handiak / Grandes supermercados:	1808,73
e) Fruitategiak / Fruterías:	573,80
f) Hondakin organikoa sortzen duten elikadura arloko bestelako dendak: Otros comercios de alimentación generadores de residuos orgánicos:	573,80
g) Harategiak eta arraindegia (baimendutako kudeatzaileetara hondakinak eramaten dituztenak) Carnicerías y pescaderías (cuando depositan los residuos en gestores autorizados)	367,97
h) Elkarte gastronomikoak / Sociedades gastronómicas:	686,07
i) Sukalde zerbitzua ez duten tabernak / Bares sin servicio de cocina	573,80
j) Hondakin organikoak sortzen ez dituzten elikadura arloko dendak Comercios del ramo de alimentación que no generen residuos orgánicos	367,97
k) Bestelako dendak, biltegiak / Otras tiendas y almacenes	367,97
l) Zerbitzuak / Servicios	336,80
m) Biltegi handiak eta kafetegia, taberna edo jatetxe zerbitzua duten gasolindegia / Grandes almacenes y gasolineras con bar, cafetería o servicio de restaurante	1808,73

3.- INDUSTRIETAKO ZABORRAK	
<i>Tailer eta industrien kasuan, tarifek hondakinen sorrera hartuko dute kontuan, eta Sasieta Mankomunitateak erabiltzaile bakoitzaren eskura jarritako errefusaren edukiontzien kopuruaren eta edukieraren arabera kalkulatuko dira / En el caso de los talleres e industrias, las tarifas tendrán en cuenta la generación de residuos y se calcularán en base al número y capacidad de los contenedores de fracción resto puestos a disposición de cada usuario por parte de la Mancomunidad Sasieta:</i>	
<i>Erabiltzaile bakoitzaren eskura jarritako errefusarentzako 360 litroko edukiontzi bakoitzeko</i> <i>Por cada contenedor de 360 litros para fracción resto puesto a disposición de cada usuario</i>	896,50 €/urte
<i>Erabiltzaile bakoitzaren eskura jarritako errefusarentzako 1.000 litroko edukiontzi bakoitzeko:</i> <i>Por cada contenedor de 1.000 litros para fracción resto puesto a disposición de cada usuario</i>	1210 €/urte
<i>Errefusa-edukiontzirik ez duten erabiltzaileak baina Sasieta Mankomunitateak beste bilketa-zerbitzu batzuk ematen dizkienak. Gutxieneko tarifa</i> <i>Usuarios que no disponen de contenedor de fracción resto pero a los que la Mancomunidad Sasieta presta otros servicios de recogida. Tarifa mínima</i>	896,50 €/urte
<i>Enpresa jantokia duten industria handiak, alboko karga-ekipoen bidez artatuak:</i> <i>Grandes industrias con comedor de empresa, atendidos mediante equipos de carga lateral:</i>	16.426,30 €/año
4.- BESTE JARDUERA EKONOMIKO BATZUK / OTRAS ACTIVIDADES ECONÓMICAS	
a) Garaje kolektiboa / Garaje colectivo	568,70 €/año
d) Abeltzain esplotazioei (ikuiluak) / Explotaciones ganaderas (establos)	170,90 €/año

6.3.- Eranskina: Aldez aurreko jakinarazpenak izapidetzea eta klasifikatutako jardueren lizentziak

Zeuden tasei %2,6ko igoera aplikatzeko proposamena egiten da, ondoren adierazten moduan geratuz:

6.3.- Anexo: Tramitación de comunicación previa de actividad y licencia actividades clasificadas

Se propone incrementar las tasas existentes en un 2,6%, quedando como sigue:

ALDEZ AURREKO JAKINARAZPEN EDO AITORPEN ARDURATSURA LOTUTAKO JARDUERA / POR ACTIVIDADES SUJETAS A COMUNICACIÓN PREVIA O DECLARACION RESPONSABLE

	<u>Euro/eraikitako m2ko Euros/m² construidos</u>
- Aldez aurreko jakinarazpena edo aitoren arduratsuaren egiaztapena / Comprobación de comunicación previa o declaración responsable	4,72
Tasaren kopurua 2.880,00 eurokoa izango da gehienez. En todo caso el importe de la tasa será como máximo de 2.880,00 euros	
LIZENTZIA BEHAR DUTEN JARDUERAK /POR ACTIVIDADES SUJETAS A LICENCIA	
	<u>Euro/eraikitako m2ko Euros/m² construidos</u>
Jarduera lizentzia / Licencia de actividad	1,19
- Aldez aurreko jakinarazpena edo aitoren arduratsuaren egiaztapena/ Comprobación de comunicación previa o declaración responsable	4,72
Nolanahi ere, bi lizentziengatik ordaindu beharreko tasa gehienez 5.750,00 eurokoa izango da En todo caso, la cantidad máxima a abonar por ambos conceptos será de 5.750,00 euros	

6.4.- Eranskina: Plaka eta bereizgarriak ematea

6.4.- Anexo: Concesión de placas y distintivos

Dagoen tasari %2,6ko igoera aplikatzeko proposamena egiten da eta ondoren adierazten den bezala geratzen da.

Se propone incrementar la tasa existente en un 2,6% quedando como sigue:

TASA	Euroak / Euros
Ibi iraukorrerako plakak Por la concesión de placas de emateagatik	75,34

6.5.- Eranskina: Hirigintza lizentziak

6.5.- Anexo: Licencias urbanísticas

Dagoen tasari %2,6ko igoera aplikatzeko proposamena egiten da.

Se propone incrementar la tasa existente en un 2,6%.

TASA	Euroak / Euros
Obra lizentziak / Licencias de obras	
- 14.000,00- €rainoko Obrak / Por obras hasta 14.000,00 euros	46,89
- 14.000,00 eurotik goragoko obrak/ Por obras de más de 14.000,00 euros	46,89 € + 1€ gehiago, 14.000€tik gorako 1.000€ bakoitzeko / + 1 € por cada 1.000 € que superen los 14.000,00 €

Tasaren kopurua 3.130,00 eurokoa izango da gehienez / En todo caso el importe de la tasa será como máximo de 3.130,00 euros	
Lehen okupaziorako lizentziak / Licencias de primera ocupación	
Etxebizitza bakoitzeko / Por vivienda	46,89 € + 0,5 € eraikitako m2ko /+ 0,5 € por m2 construido
Mertakatal lokala m2ko / Por m2 local comercial	46,89 € + 0,5 € eraikitako m2ko /+ 0,5 € por m2 construido
Pabiloi, industria modulua eta antzekoak / Por pabellón, módulo industrial y asimilados	187,76 € + 0,25 € eraikitako m2ko / +0,25 € por m2 construido
Garajeko / Por garaje	23,44 € plazako / por plaza
Hondamen espedienteen tramitazioa / Tramitación de expedientes de ruina	651,51 €

6.6.- Eranskina: Hilerrri zerbitzua.

6.6.- Anexo: Servicio de cementerio.

Dagoen tasari %2,6ko igoera aplikatzeko proposamena egiten da.

Se propone incrementar la tasa existente en un 2,6%.

TASA	Euroak / Euros
Udalaren jabetzako nitxoetan pertsona helduaren lurperatze bakoitzagatik hamar urtetarako epean / Por cada inhumación de adultos en nichos de propiedad municipal por un periodo de diez años	526,34
Udalaren jabetzako nitxoetan umeen lurperatze bakoitzagatik hamar urtetarako epean / Por cada inhumación de niños en nichos de propiedad municipal por un periodo de diez años	396,04
Kolunbarioa 10 urtetan erabiltzeko eskubidearengatik / Por derecho de uso de columbario durante 10 años	321,14
Kolunbarioa beste 10 urtetan erabiltzeko eskubidearengatik / Ampliación a 10 años del uso del columbario	214,43
Lurrean hobiratze bakoitzagatik / Por cada inhumación en tierra	397,27

6.7.- Eranskina: Udal garabia eta beste zerbitzu bereziak

6.7.- Anexo: Servicio de grúa y otros servicios especiales

Gaur egungo tasak %2,6an igotzea proposatzen da, ondoren adierazte den bezala ezarri:

Se propone incrementar las tarifas actuales en un 2,6%, quedando establecidas del siguiente modo:

TASA	Euroak/Euros
-------------	---------------------

Garabi zerbitzua emateagatik / Por prestación de servicio de grúa		
Bizikletak	Bicicletas	20,52
Motorrak, patinete motordunak eta antzeko ibilgailuak	Motos, patinetes con motor y vehículos similares	41,04
Turismoak eta 3.499 kilo bitarteko ibilgailuak	Turismos y vehículos hasta 3.499 kilos	112,86
Kamioak, kamionetak, traktoreak eta 3.500 kg. Baino gehiagoko ibilgailuak	Camiones, camionetas, tractores y vehículos de más de 3.500,00 kg	307,80
Edozein ibilgailu ibilgetzea / Inmovilización de cualquier vehículo		
		51,30
Udal depositoan ibilgailuak egiten duen egun edo frakzioko	Estancia de vehículo en depósito municipal. Por día o fracción	6,67
Udaltzaingoaren 19erbitzu bereziak / Servicios especiales de la Policía municipal		
Mugatzea, seinaleztatzea, kalea moztea eta trafikoa erregulatzea. Zerbitzuko	Acotamiento, señalización, corte de calle y regulación del tráfico. Por servicio	51,30
Partikularrak eskatuta, gai zibilei buruzko egiaztapen eta polizia-txostena egitea.	Comprobación y emisión de informe policial en asuntos de índole civil a requerimiento de particular	51,30
Partikularrak eskatutako trafiko-istripuen kasuan, egiaztapen eta polizia-txostena egitea	Comprobación y emisión de informe policial en casos de accidente de tráfico a requerimiento de particular	30,78

6.8.- Eranskina: Udalekuetako zerbitzua

6.8.- Anexo: Servicio de colonias de verano

Gaur egungo tasak igotzea proposatzen da, ondoren adierazte den bezala ezarriz:

Se propone incrementar las tarifas actuales, quedando establecidas del siguiente modo:

TASA	Euroak/Euros
Haur bakoitzeko/Por asistente	160,00
Familia bereko 2.senideak/2º miembro de la familia	265,00
FAMILIA UGARIAK	
Seme-alaba bat/Por asistente	130,00
Bi seme-alaba/2º miembro de la familia	235,00
Hiru seme-alaba/3er miembro de la familia	310,00

6.9.- Eranskina: Adinekoentzako udal ostatu zerbitzurako tasa.

6.9.- Anexo: Tasa del servicio municipal de alojamiento para personas mayores.

Egungo tarifak aldatzea proposatzen da, ondoren adierazten den bezala utziz:

Se propone modificar las tarifas existentes, quedando como sigue:

Tasa: 20,75€ eguneko

Tasa: 20,75€ día

Urteko sarrerak Ingresos anuales	% ekarpena % aportación	€/eguneko €/día
LGS (SMI)ren ≤%60	%50	10,38€
>%60-75 LGS (SMI)	% 75	15,56€
>%75- LGS (SMI)	%90	18,68€
>LSG (SMI)	%100	20,75€

Plaza erreserbatzeko aldiaren, erabiltzailearen ekarpena tasaren %75 izango da.

Durante el período de reserva de plaza, la aportación de la persona usuaria será el 75% de la tasa.

7.- JABARI PUBLIKOAREN ERABILERA PRIBATIBO EDO PROBETXAMENDU BEREZIAGATIKO TASAK

7.- TASAS POR LA UTILIZACIÓN PRIVATIVA O EL APROVECHAMIENTO ESPECIAL DEL DOMINIO PÚBLICO LOCAL

Ondoren zerrendatzen diren eranskinak eguneratzea proposatzen da.

Se propone la actualización de los Anexos que se relacionan a continuación.

ALDATZEA PROPOSATZEN DIREN ERANSKINAK

ANEXOS CUYA MODIFICACIÓN SE PROPONE

7.1.- Eranskina: Ibilgailuak finken barrukaldera sartzea eta horien aparkamendu-erreserba bide publikoan.

7.1.- Anexo: Entrada de vehículos en fincas urbanas y reservas para aparcamiento.

Zeuden tasei %2,6ko igoera aplikatzeko proposamena egiten da.

Se propone incrementar las tasas existentes en un 2,6%.

Tasak honela geratzen dira:

Las tasas quedan del siguiente modo:

	Euroak/Euros
Ibi iraunkor bakoitzeko. metro lineala	
Por vado permanente. Metro lineal	
1. Maila/1. categoría	51,70
2. Maila/2. categoría	43,47
3. Maila/3. categoría	36,17
Ordutegi mugatuko ibi bakoitzeko: metro lineala	
Por vado sujeto a horario. Metro lineal	
1. Maila/1. categoría	25,84
2. Maila/2. categoría	21,73

3. Maila/3. categoría	18,08
Sarbide partikularrak espaloietan zehar. Garaje kolektiboak (5 ibilgailutik aurrera). Entradas particulares por aceras. Garajes colectivos (5 o más vehículos)	
Turismoak urteko/Turismos año	
1. Maila/1. categoría	10,36
2. Maila/2. categoría	8,62
3. Maila/3. categoría	7,38
Sarbide partikularrak espaloietan zehar. Banakako garajeak (4 ibilgailu gehienez) Entradas particulares por aceras. Garaje individual (máx. 4 vehículos)	
Turismoak urteko/Turismos año	
1. Maila/1. categoría	22,15
2. Maila/2. categoría	18,38
3. Maila/3. categoría	18,38
Kamioiak urteko/Camiones año	
1. Maila/1. categoría	44,37
2. Maila/2. categoría	36,99
3. Maila/3. categoría	36,99
Enpresetarako sarbideak espaloietan zehar/Entrada a empresas por aceras:	
Turismoak urteko/Turismos año	
1. Maila/1. categoría	110,58
2. Maila/2. categoría	92,06
3. Maila/3. categoría	92,06
Kamioak urteko/Camiones año	
1. Maila/1. categoría	221,19
2. Maila/2. categoría	184,24

3. Maila/3. categoría	184,24
Espaloirik gabeko sarbide partikularrak/Entradas particulares sin acera	
Turismoak urteko/Turismos año	
1. Maila/1. categoría	5,83
2. Maila/2. categoría	4,89
3. Maila/3. categoría	4,89
Kamioiak urteko/Camiones año	
1. Maila/1. categoría	11,56
2. Maila/2. categoría	9,63
3. Maila/3. categoría	9,63
Espaloirik gabe, enpresetarako sarbideak/Entrada a empresas sin acera	
Turismoak urteko/Turismos año	
1. Maila/1. categoría	30,01
2. Maila/2. categoría	24,98
3. Maila/3. categoría	24,98
Kamioiak urteko/Camiones año	
1. Maila/1. categoría	57,68
2. Maila/2. categoría	48,05
3. Maila/3. categoría	48,05
Aparkaleku-erreserba: metro karratuko/ Reserva aparcamiento por m2	16,70

7.2.- Eranskinak: “Azoka, merkatu txiki eta salmenta ibiltaria” eta “Postuak, barrakak, salmenta etxolak, ikuskizunak eta antzekoak”

7.2.- Anexos: “Mercados, mercadillos y ventas ambulantes” y “Puestos, barracas, casetas de venta, espectáculos y similares”

Tasei %2,6ko igoera aplikatzeko proposamena egiten da, ondoren adierazten den bezala geratuz:

Se propone incrementar un 2,6% las tasas, quedando del siguiente modo:

TASA	Euroak/Euros
<i>Azokako postuak / Puestos de mercado</i>	
<i>Baserritarrak: urtean m2ko</i>	0,00
<i>Gainerakoak /Resto: urtean m2ko</i>	66,18
<i>Salmenta ibiltariak / Ventas ambulantes (janari saltzaile, haurren jolasak, etab.)</i>	
<i>Loinaz jaietan salmenta ibiltari postuak. Metro lineal eguneko / Puestos ambulantes de venta durante las fiestas patronales . Metro lineal día</i>	9,71
<i>Loinaz jaietatik kanpo salmenta ibiltari postuak / Puestos ambulantes fuera de las fiestas patronales</i>	
- <i>Lehenengo 2 egunetan: metro lineala/Los 2 primeros días: por metro lineal</i>	4,80
- <i>3. egunetik aurrera: metro lineala / A partir del 3º día: por metro lineal</i>	0,84
<i>Gutxieneko tasa / Tasa mínima: 30 euro</i>	
<i>Zirku, ikuskizun eta antzerkiak eguneko / Circos, espectáculos y teatros al día</i>	220,59
<i>Tasa %50ean murriztuko da, instalazioa Loinatz jaietatik kanpo denean / La tasa se reducirá en un 50% cuando la instalación se efectúe fuera de las fiestas patronales</i>	

7.3.- Eranskina: Mahai, mahaitxo, aulki eta itzalkinak

Tasei %2,6ko igoera aplikatzeko proposamena egiten da eta ondoren adierazten den moduan uztea:

7.3.- Anexo: Mesas, veladores, sillas y sombrillas

Se propone incrementar un 2,6% las tasas, que quedan establecidas del siguiente modo:

TASA	EURO/EUROS
<i>4 aulki eta mahai baxu bakoitzeko urtean / Por cada 4 sillas y mesa baja al año</i>	82,36
<i>2 aulki eta mahai altu bakoitzeko urtean / Por cada 2 sillas y mesa alta al año</i>	41,18

7.4.- Eranskina: Ibilgailuen geraleku eta kokagunea

Tasei %2,6ko igoera aplikatzeko proposamena egiten da eta ondoren adierazten den moduan geratzea:

7.4.- Anexo: Parada y situación de vehículos

Se propone incrementar las tasas en un 2,6%, y quedan establecidas del siguiente modo:

TASA	Euroak / Euros
<i>Ibilgailuen geraleku eta kokagunea (Taxi eta ambulantiak) / Por parada y situación de vehículos al año (Taxis y ambulancias)</i>	31,08

7.5.- Eranskina: Kioskoak bide publikoan

7.5.- Anexo: Quioscos en la vía pública

Itsu-kupoiei eta loteriei (kiosko bakoitzeko eta urteko) dagokien tasa %2,6an igotzea proposatzen da, ondoren adierazten den moduan utziz:

Se propone incrementar en un 2,6% la tasa aplicable a los quioscos de venta de cupones de ciegos y loterías, quedando del siguiente modo:

TASA		Euroak / Euros
<i>Itsu-kupoak eta loteriak. (kiosko bakoitzeko eta urteko)</i>	<i>Cupones de ciegos y lotería (por kiosko y año)</i>	329,86

7.6- Eranskina: Hesiak, edukiontziak, garabiak, andamioak eta bestelako materialak

7.6.- Anexo: Vallas, contenedores, grúas, andamios y demás materiales

Tasei %2,6ko igoera aplikatzeko proposamena egiten da eta ondoren adierazten den moduan geratzen dira:

Se propone incrementar las tasas en un 2,6% y quedan establecidas del siguiente modo:

TASA	EURO/EUROS
<i>1. -Hesiak, era guztietako lanetan eta obretarako aparkalekuaren erreserba (m2-ko edo zatiko, eta eguneko) Vallas en obras de todas clases y reserva de aparcamiento por obras (por m2 o fracción, al día).</i>	
<i>1. mailakoak / 1. categoría</i>	0,66
<i>2. mailakoak / 2. categoría</i>	0,62
<i>3. mailakoak / 3. categoría</i>	0,48
<i>2. -Zaborrak eta materialeak gordetzeko kontenedoreak (bakoitza, eguneko) Contenedores para depósito de escombros o materiales (por unidad, al día).</i>	
<i>1. mailakoak / 1. categoría</i>	3,27
<i>2. mailakoak / 2. categoría</i>	2,63
<i>3. mailakoak / 3. categoría</i>	2,30
<i>3. -Garabiak: Eraikuntzan erabilitako garabi bakoitzeko, beso edo lumaren ibilerak bide publikoaren hegalkina okupatzen badu (hilean edo zatika): Grúas: Por cada grúa utilizada en la construcción, cuyo brazo o pluma ocupe en su recorrido el vuelo de la vía pública (al mes o fracción).</i>	
<i>1. mailakoak / 1. categoría</i>	65,14
<i>2. mailakoak / 2. categoría</i>	52,13
<i>3. mailakoak / 3. categoría</i>	39,03

4. -Aldamio finkoetan jarritako defentsak, bide publikoan ezarritakoak eta horien azpitik libreki ibiltzea ezinezko den euskarriak dituztenak (m ² edo zatiko, eta eguneko). Defensas colocadas en andamios fijos, apoyados en la vía pública que impidan el libre tránsito bajo los mismos (por m ² y fracción, al día).	
1. mailakoak / 1. categoría	0,66
2. mailakoak / 2. categoría	0,62
3. mailakoak / 3. categoría	0,48
5. - Aldamio finkoetan jarritako defentsak, bide publikoan ezarritakoak eta horien azpitik ibiltzea posible denean (m ² edo zatiko, eta eguneko) Defensas colocadas en andamios fijos, apoyados en la vía pública que permitan el paso bajo los mismos (por m ² o fracción, al día)	
1. mailakoak / 1. categoría	0,26
2. mailakoak / 2. categoría	0,182
3. mailakoak / 3. categoría	0,144
6.- Defentsa berberak aldamioak hegalkin eran jarrita daudenean, eta horien azpitik ibiltzea posible denean (m ² edo zatiko eta eguneko). Las mismas defensas cuando los andamios estén colocados en voladizo y permitan el paso bajo los mismos (por m ² o fracción, al día).	
1. mailakoak / 1. categoría	0,182
2. mailakoak / 2. categoría	0,144
3. mailakoak / 3. categoría	0,111
7.- Aurrekoak ez diren beste edozein okupazio (m ² edo zatiko, eta eguneko) Cualquier otra ocupación distinta de las anteriores (m ² o fracción, al día).	
1. mailakoak / 1. categoría	0,66
2. mailakoak / 2. categoría	0,62
2. mailakoak / 2. categoría	0,48
8.- Obrak direla eta kalea ixteagatik (eguneko): Cierre de calle por obras (al día):	
1. mailakoak / 1. categoría	220,22
2. mailakoak / 2. categoría	183,34

3. mailakoak / 3. categoria	122,23
-----------------------------	--------

8.- PREZIO PUBLIKOAK

8.- PRECIOS PÚBLICOS

Hornidura elektrikoa kargatzeko instalazioak erabiltzeagatik honako prezio publiko hau gehitzea proposatzen da:

Se propone incorporar el siguiente precio público por el uso de las instalaciones de recarga de suministro eléctrico:

Uztailaren 5eko, 11/1989, Gipuzkoako Hazienda Lokalen Foru Arau Erregulatzaillearen 47.2 artikulua dioenez, bidezko gizarte, ongintza, kultur edo herri onurako arrazoiak daudenean, Udalak prezio publikoak ezarri ahal izango ditu, emandako zerbitzuaren edo egindako jardueraren kostua, gutxienez, estaltzeko aukerarik ematen ez dutenak. Hala gertatzen denean, entitatearen aurrekontuetan jaso beharko dira diferentzia estaltzeko behar diren zuzkidurak, halakorik badago behintzat.

La Norma Foral 11/1989, de 5 de julio, reguladora de las Haciendas locales de Gipuzkoa, regula, en su artículo 47.2 que, cuando existan razones sociales, benéficas, culturales o de interés público que así lo aconsejen, el Municipio podrá fijar precios públicos que no permitan cubrir como mínimo el coste del servicio prestado o de la actividad realizada. En estos casos deberán consignarse en los presupuestos de la entidad las dotaciones oportunas para la cobertura de la diferencia resultante si la hubiere.

Hori gertatzen da akordio honen bidez ezartzen diren prezio publikoen kasuan. Onura publikoko arrazoiak daude jardueren kostuak estaltzeko ordaindu beharko litzatekeena baino prezioa baxuagoa eskatzeko eta aldea udal aurrekontuan kargura estaliko da.

Esto es lo que ocurre con los precios públicos que se fijan por el presente acuerdo municipal. Existen razones de interés público que justifican que el importe del precio exigido sea inferior al que habría de aplicarse para cubrir los costes de las actividades y la diferencia será cubierta con cargo a los presupuestos municipales.

* Erregulazioa eta tarifen zenbatekoak.

* Regulación e importes de tarifas.

1. artikulua. Xedea.

Artículo 1. Objeto.

Akordio honen helburua hornidura elektrikoa kargatzeko guneak erabiltzen dituztenek ordaindu beharko dituzten prezio publikoak ezartzea da.

Este acuerdo tiene por objeto establecer los precios públicos que deberán satisfacer quienes hagan uso de los puntos de recarga de suministro eléctrico.

3. artikulua. Ordaintzera behartuak.

Artículo 2. Personas obligadas al pago.

4.

Hornidura elektrikoa kargatzeko guneak erabiltzen dituztenek ordaindu beharko dituzte prezio publikoak.

Estarán obligados al pago de los precios públicos quienes hagan uso de los puntos de recarga de suministro eléctrico.

3. artikulua. Sortzapena.

Artículo 3. Devengo.

Prezio publikoak sortuko dira hornidura elektrikoa kargatzeko puntuak erabiltzen direnean.

Los precios públicos se devengarán en el momento de que se haga uso de los puntos de recarga de suministro eléctrico.

4. artikulua. Zenbatekoa.

Prezio publikoak I. eranskinean ezartzen dira.

5. artikulua. Administrazioa eta kobrantza.

Prezio horien kobrantza zerbitzua kudeatzen duen enpresa esleipendunari dagokio, baina biltzen den zenbatekoa Udalarentzat izango da.

Amaierako xedapena.

Udal akordio hau 2025eko urtarrilaren 1ean jarriko da indarrean eta indarrean jarraituko du aldatzea edo indargabetzea erabaki arte.

I. ERANSKINA. Elektrizitatea kargatzeko puntuak erabiltzeagatik prezio publikoak

Prezioek BEZ barne hartzen dute.

Errekarga puntuetako argindar horniduraren prezio publikoa: 0,42 €/kWh.

BIGARREN.- Hartutako erabakia G.A.O.ean, udal iragarkien taulan eta Lurralde Historikoko zabalkuntza handieneko egunkari batean argitaratuko da, jendaurrean egongo delarik 30 laneguneko epean, erreklamazioak aurkeztu ahal izateko.

Epe hori igarota erreklamaziorik aurkeztzen ez bada, erabakiak behin betiko onartutzat joko dira, eta testu osoa G.A.O.ean argitaratuko da eta 2025ko urtarrilaren 1ean sartuko dira indarrean.

Epe horretan erreklamazioak aurkeztutko balira Udalbatzak ebatzi beharko lituzke.

Adinekoentzako ostatu-zerbitzuaren tasari dagokionez, 2025eko urtarrilaren 1etik aurrera jarriko da indarrean, zerbitzu hori arautzen duen erregelamendua onartu ondoren.”

Artículo 4. Cuantía.

Los precios públicos se establecen en el Anexo I.

Artículo 5. Administración y cobro.

El cobro de dichos precios corresponderá a la empresa adjudicataria que gestione el servicio, pero el importe que se recaude lo será para el Ayuntamiento.

Disposición final.

El presente acuerdo municipal entrará en vigor el 1 de enero de 2025 y se mantendrán vigentes en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

ANEXO I. Precios públicos por el uso de puntos de recarga eléctrica

Los precios incluyen IVA.

Precio público del suministro eléctrico en puntos de recarga: 0,42 €/kWh.

SEGUNDO.- Publicar el acuerdo adoptado en el B.O.G., en el tablón de edictos municipal y en uno de los periódicos de mayor difusión del Territorio Histórico, quedando expuesto al público durante un plazo de 30 días hábiles, a los efectos de que puedan presentarse reclamaciones.

Si transcurrido dicho plazo no se hubiera presentado reclamación alguna, los acuerdos se considerarán definitivamente aprobados y se publicará el texto íntegro en el B.O.G. para su entrada en vigor el 1 de enero de 2025.

En caso de que hubiera reclamaciones, deberán ser resueltas por el Ayuntamiento Pleno.

En lo que respecta a la tasa del servicio municipal de alojamiento para personas mayores entrará en vigor a partir del día 1 de enero de 2025, una vez aprobado el reglamento que regula dicho servicio.”

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko iritzia hauek azaldu dituzte:

En el turno de intervenciones los asistentes exponen las siguientes opiniones respecto a la propuesta:

Angel Redondo Fernández jaunak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): "Los socialistas no queremos aumentar la carga fiscal de los beasaingotarrak. Creemos que en relación a las tasas e impuestos hay que configurar un sistema más justo y progresivo, donde aporten más los que más tienen. Estamos preocupados también por el incremento del 105 de la tasa de basura, aunque sabemos que viene dado de una Directiva de la Unión Europea y que es de obligado cumplimiento. También queríamos decir que propusimos la aplicación del canon a las viviendas vacías para intentar dar una respuesta a la falta de viviendas. Pensamos que puede ser complementario a la bonificación que se propone en las ordenanzas."

Aldez aurretik eskatuta, Alkateak kontuhartzaileari hitza eman dio eta honek adierazi du proposamenean etxeetako eta komertzioetako zaborrei dagozkien tasak %10ean igotzea esaten bada ere, gehikuntza industrientzat ere aplikatuta dagoela.

Previo petición, la Sra. Alcaldesa da la palabra a la Sra. Interventora, quien señala que aunque en la propuesta se dice que el incremento de las tasas correspondientes a la basura doméstica y comercial es del 10%, el incremento también se aplica a las industrias.

Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (Beasaingo EH Bildu): "Guk urteroko gure ekarpenak egin ditugu eta esango dituen zeintzuk diren, baina gobernu taldearekin batez ere bi puntutan dugu ezberdintasuna: Hobari sistema integrala (horretarako mahai gainean adibide ezberdinak jarri ditugu oso kolore ezberdinetako herrikoak direnak: Usurbil, Hondarribia, Getxo...) eta etxebizitza-politika (urtero adierazten dugu lege ezberdinak ematen dituzten aukerak kanona ezartzeko hutsik dauden etxebizitzek eta Gipuzkoan bigarren etxebizitza dutenei %50eko erretegia). Iruditzen zaigu gaur egun dagoen alokairu defizit horrek neurri guztien beharra duela.

Hasier Agirre Elkoroberezibar (Beasaingo EH Bildu): "Nosotros hemos hecho nuestras aportaciones anuales y diré cuáles son, pero con el equipo de gobierno sobre todo tenemos la diferencia en dos puntos: el sistema integral de bonificaciones (para ello hemos puesto encima de la mesa diferentes ejemplos de localidades de muy diferente color: Usurbil, Hondarribia, Getxo...) y la política de vivienda (anualmente señalamos las posibilidades que ofrecen diferentes leyes para establecer canon a las viviendas vacías y a las segundas viviendas en Gipuzkoa con un recargo del 50%). Entendemos que este déficit de alquiler existente en la actualidad requiere de todas las medidas.

Bi gai horietan talka egiten dugu eta gero beste bat, nahiz eta gai konplexua izan eta guk ere ez jakin nola inplantatu, genero gaia txertatzea izango litzateke. Egia da ordenantzak egiterakoan berdintasunari buruzko txostena aurkeztu beharra dagoela, baina udal gehienak, kolore guztietakoak, egiteke dugun lana da. Proposatu genuen agian izan zitekeela abiapuntua bere konplexutasuna onartuta, ordenantza bat aukeratu, bereizketa bat egin eta

En estos dos temas chocamos, y otro, aunque sea un tema complejo y no sepamos cómo implantarlo, sería introducir el tema de género. Es cierto que en la elaboración de las ordenanzas hay que presentar el informe de igualdad, pero para la mayoría de los ayuntamientos, de todos los colores, es un trabajo pendiente. Planteamos que quizá, asumiendo su complejidad, el punto de partida pudiera ser la elección de una ordenanza, hacer

ikusi nola genero ikuspegitik zerga edo tasa batek zein eragina izan dezakeen. Horrek emango liguke argazki bat eta agian bai edo ez, neurri zuzentzaileak aplikatu. Urtero ateratzen den gaia da eta berdintasunaren alde saiakera egitea merezi du.

Esandako guztiarengatik, aurka bozkatuko dugu."

Alkate andreak (EAJ-PNV): "Esandakoei erantzunak:

Genero ikuspegia. Bilera egin genuenean, ados. Konplexutasuna konplexutasun bide hori eraikitze prest, jakinda askotan zerekin aurkituko garen. Bidea egiteko prestutasun osoa.

PSOEk esan duen zabor-tasaren gehikuntza. Zorionez eskualde honetan herri gehieneko igoera nahiko orekatua izan da. Azken hamarkadetan Sasieta Mankomunitateak eman duen politika egokiaren ondorioa da. Ikusirik besterik ez dago beste eskualdetan eta zuen kolorekoak diren herrietan, Andoain aipatzeagatik, %50eko igoera tokatzen zaie. Erabaki dute bi urtetan %25eko igoera egitea. Beraz, gure herritarrentzat altua den hori, zuen koloretakoak diren herri horientzako, altuagoa izango da. Horrekin esan nahi dudana da zorionez, arlo honetan, notizia onak emateko gaudela, igoera horiek proportzionalak izateko aukeran gabiltzalako."

Angel Redondo Fernández jaunak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): "Andoain herria EH Bilduren eskutan dago."

Alkate andreak (EAJ-PNV): "Orain bai, baina aurreko urteetan ez. Hau guztia ez da oraingo kontua. Mankomunitateek izan dituzten politiken ondorioa da."

Etxebizitzentzat kanona edo errenergia. Legearen arabera, hemendik urte batzuetara kanona jarriko zaie hutsik dauden etxebizitzetara, lege hori bertan behera geratu ezean. Errenergia erabakiko, guk gurean jarraitzen dugu, hau da, jarraipen zehatza eta zorrotza egin diegu hainbat eredu. Azken urtean gertutik ezagutu

una distinción y ver cómo puede afectar un impuesto o una tasa desde la perspectiva de género. Esto nos daría una foto y quizás aplicar medidas correctoras o no. Es un tema que sale todos los años y merece la pena hacer un esfuerzo por la igualdad.

Por todo lo expuesto votaremos en contra. "

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Respuestas a las intervenciones:

Perspectiva de género. De acuerdo con la reunión. Estamos dispuestos a recorrer ese camino a pesar de la complejidad, sabiendo con qué nos vamos a encontrar en muchas ocasiones. Disponibilidad total para hacer el camino.

El incremento de la tasa de basura que ha dicho el PSOE. Afortunadamente, en esta comarca el aumento de la mayoría de los pueblos ha sido bastante equilibrado. Es el resultado de una buena política de la Mancomunidad de Sasieta en las últimas décadas. No hay más que ver que en otras comarcas y en pueblos que son de vuestro color, por citar Andoain, les toca un incremento del 50%. Han acordado una subida del 25% en dos años. Por lo tanto, lo que es alto para nuestros ciudadanos, para esos pueblos será más alto. Lo que quiero decir con eso es que estamos, afortunadamente, para dar buenas noticias en este campo, porque tenemos la posibilidad de que esas subidas sean proporcionales."

Angel Redondo Fernández (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): "El pueblo de Andoain está en manos de EH Bildu."

Alcaldesa (EAJ-PNV): "Ahora sí, pero en años anteriores no. Todo esto no es cosa de ahora. Es el resultado de las políticas que han tenido las mancomunidades."

Canon o recargo para las viviendas. La Ley prevé en el futuro, en el caso de que no sea anulada, la imposición de un canon a las viviendas vacías. Respecto al recargo, nosotros seguimos a lo nuestro, es decir, hemos hecho un seguimiento exhaustivo y riguroso de diferentes modelos. En el último año he conocido de cerca

dut erreargua jarri izan duen herri baten adibidea eta helburuak ez ditu bete. Guk orain, etxebizitza-azterketa martxan dugu eta ikusiko dugu zein neurri aurreikusten dituen hemendik aurrera. Egia da orain arte guri iritsi zaiguna eta testatu duguna gertutik erreargua jartzeak ez du betetzen etxebizitza hutsak alokairura ateratzearen helburua. Aldiz, pentsatzen dugu estimulatu, guri datuak esaten digutenaren arabera, gutxinaka beasaindarren kasuan hobari hori eskatzen duten jabe horien kopurua igoz doala.

Progresibitate eta hobari-sistema integrala. Urtez urte jasotzen dugun eskaera da. Hainbat adibide aipatu dituzu, kolore ezberdinetakoak, baina nahi nuke adibide zehatzak jartzea."

Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (Beasaingo EH Bildu): "Batzuk egiten dute SMIaren arabera, besteak LAGSaren arabera."

Alkate andreak (EAJ-PNV): "Baina zein zerga edo tasetan aplikatzen dute?"

Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (Beasaingo EH Bildu): "Ezberdinak daude, Herri bakoitzak bere berezitasunak ditu. Pasako dizuet txostena."

Alkate andreak (EAJ-PNV): "Gure ordenantza fiskaletan ere oinarritzko zerbitzuak diren horiek SMIaren araberako tasak dituzte. Aztertu dituztenak ez dute horrelako ezberdintasunik eta zentzu horretan esango nuke beraien bezain progresiboak direla gure diru-sarrerak."

Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (Beasaingo EH Bildu): "Nik hori zalantzan jartzen dut. Beasainen gehienok berdin ordaintzen dugu diru-sarrerak batzuk izan edo ez."

Alkate andreak (EAJ-PNV): "Usurbilen bezala."

Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (Beasaingo EH Bildu): "Ez dut uste horrela denik. Etxebizitzen inguruan esan duzu *legea bertan behera geratzen ez bada*. Atentzioa eman dit. Ez dakit zer esan nahi zenuen horrekin."

el ejemplo de un municipio que ha aplicado el recargo y no ha cumplido sus objetivos. Nosotros ahora tenemos en marcha el estudio de vivienda y veremos las medidas que prevé a partir de ahora. Es cierto que por lo que conocemos hasta ahora y hemos podido testar de cerca poner un recargo no cumple el objetivo de sacar viviendas vacías al alquiler. Sin embargo, pensamos que mediante estímulos, según nos dicen los datos, poco a poco en el caso de los beasaineses va aumentando el número de propietarios que solicitan esta bonificación.

Progresividad y sistema integral de bonificaciones. Es una petición que recibimos año tras año. Has mencionado varios ejemplos, de distintos colores, pero me gustaría que pusieras ejemplos concretos."

Hasier Agirre Elkoroberezibar (Beasaingo EH Bildu): "Unos lo hacen según el SMI, otros según el LAGS."

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "¿Pero en qué impuesto o tasa lo aplican?"

Hasier Agirre Elkoroberezibar (Beasaingo EH Bildu): "Hay diferentes, cada municipio tiene sus particularidades. Os paso el informe. "

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "En nuestras ordenanzas fiscales también los servicios básicos tienen tasas por SMI. Los que han analizado no tienen esas diferencias y en ese sentido diría que nuestros ingresos son tan progresivos como las de ellos. "

Hasier Agirre Elkoroberezibar (Beasaingo EH Bildu): "Eso lo cuestiono. En Beasain la mayoría pagamos lo mismo tanto como si tenemos ingresos como no."

Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Como en Usurbil."

Hasier Agirre Elkoroberezibar (Beasaingo EH Bildu): "No creo que sea así. En materia de vivienda has dicho si la ley no se anula. Me ha llamado la atención. No sé qué querías decir con esto. "

Alkate andreak (EAJ-PNV): "Gure etxebizitza legearen inguruan, gure hausnarketa ezaguna da."

Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (Beasaingo EH Bildu): "Horregatik nik, %50eko erreargua Eusko Jaurlaritzan onartutako lege baten arabera da. Kanonarekin ez dugu sartu izan nahi. Neurriak, ez dakit. Ni ez naiz gai esateko. Herri batzuetan funtzionatuko du edo ez, baina herri nagusi asko (Bilbo, adibidez), neurri hori hartu zuen. Ez dakit funtzionatzen duen ala ez. Nire ustez, tamalez, neurri denak behar dira etxebizitza-arazoei aurre egiteko."

Gaia behar adina eztabaidatu ondoren, bozketa egin da eta ondorengo emaitza lortu da:

Aldeko botoak: 9 (EAJ-PNV)

Aurkako botoak: 5 (Beasaingo EH Bildu, Elkarrekin Podemos Ezker Anitza / IU-Alianza Verde)

Abstentzioak: 1 (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak)

Etorri gabeak: 2 (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, Beasaingo EH Bildu)

Horren ondorioz, proposamena gehiengo osoarekin onartu da.

c.- TAXIAK. TARIFAK EGUNERATZEA. TAXI ZERBITZUAREN 2025.URTERAKO TARIFAK. 2024EKBO0105

Ezagutzera eman da Antolakuntza batzordeko proposamena:

"GAIA.- Taxi-zerbitzuaren 2025eko tarifak.

(AGITAX) Gipuzkoako Taxisten Elkartek, Goierriko erregimen bereziko eremuan aplikatzeko 2025 urterako tarifen onespena eskatu du.

Aurkeztutako dokumentazioa aztertu eta gero, Antolakuntza Batzordeak Udalbatzari ondorengo akordio proposamena egiten dio:

Lehenik.- Gipuzkoako Taxisten Elkartek proposatutako kostuen estudioaren

Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Nuestra reflexión sobre la ley de vivienda es conocida."

Hasier Agirre Elkoroberezibar (Beasaingo EH Bildu): "Por eso yo..., el recargo del 50% se ajusta a una ley aprobada por el Gobierno Vasco. No hemos querido meternos con el canon. Medidas, no sé. Yo no soy capaz de decirlo. En algunas localidades funcionará o no, pero en muchas localidades principales, como Bilbao, se tomó esta medida. No sé si funciona. Siento, desgraciadamente, que se necesitan todas las medidas para hacer frente a los problemas de vivienda. "

Tras debatir el asunto suficientemente se somete a votación obteniéndose el siguiente resultado:

Votos a favor: 9 (EAJ-PNV)

Votos en contra: 5 (Beasaingo EH Bildu, Elkarrekin Podemos Ezker Anitza / IU-Alianza Verde)

Abstenciones: 1 (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak)

Ausentes: 2 (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, Beasaingo EH Bildu)

En consecuencia se aprueba la propuesta con la mayoría absoluta.

c.- TAXIS. TARIFAS PARA EL AÑO 2025 POR EL SERVICIO DE TAXIS.

Se da a conocer la propuesta de la Comisión de Organización:

"ASUNTO.- Tarifas para el año 2.025 por el servicio de taxis.

La Asociación Gipuzcoana del Taxi (AGITAX) ha presentado solicitud de aprobación de tarifas para su aplicación en la Zona de Régimen Especial del Goierri durante el ejercicio 2025.

Analizada la documentación presentada, la Comisión de Organización somete a la

onespena.

Bigarren.- Goierriko eskualdeko eremuan aplikagarri izango diren Agitaxek proposatutako 2025erako ondorengo tarifen onespena, indarrean daudenekiko % 2,6ko igoerarekin.

consideración del Ayuntamiento Pleno la siguiente propuesta de acuerdo:

Primero.- Aprobación del estudio de costos presentado por la Asociación Gipuzcoana del Taxi.

Segundo.- Aprobación de las siguientes tarifas propuestas por Agitax para el año 2.025, para su aplicación en el ámbito de la comarca del Goierri, con un incremento del 2,6 % respecto de las que se hallan en vigor:

TARIFA URBANA 2.025 2025eko HIRI BARRUKO TARIFA			
	Abiasaria /Bajada de bandera	Ibilitako kilometroa Kilómetro recorrido	Itxarote ordua Hora de espera
Tarifa 1*	4,3505 €	1,3620 €	26,0145 €
Tarifa 2**	4,3505 €	2,1722 €	40,8862 €

* Lanegunetan 07:00tik 22:00 arte

* Laborables: de 07:00 a 22:00

** Tarifa hau egunero ezarriko da 22:00tik 07:00 arte. Bai igande eta araudi autonomiko eta lokaleko erabakitako jaiegunetan 07:00tik 22:00 arte bai larubatetan, eta abenduaren 24 eta abenduaren 31 egunetan

**Esta tarifa será aplicable todos los días, desde las 22:00 horas hasta las 07:00 horas. Se aplicará igualmente desde las 07:00 horas a las 22:00 horas los domingos y los días festivos fijados en correspondiente normativa autonómica y local, así como los sábados y los días 24 de diciembre y 31 de diciembre.

Hirugarren. Eusko Jaurlaritzako Turismo, Merkataritza eta Kontsumo Sailari. Merkataritza Zuzendaritzari berri ematea.”

Tercero.- Dar traslado del presente acuerdo al Departamento de Turismo, Comercio y Consumo. Dirección de Comercio del Gobierno Vasco.

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko adostasuna azaldu dute.

En el turno de intervenciones los asistentes se muestran de acuerdo con la propuesta.

Horren ondorioz, proposamena aho batez onartu da.

En consecuencia se aprueba la propuesta por unanimidad.

d.- GIZA BALIABIDE ORDENAZIO PLANA 2024-2027. 2024PEBO0168

d.- PLAN DE ORDENACIÓN DE RECURSOS HUMANOS 2024-2027.

Alkatea andreak, 2024-2027 urteetarako giza baliabide ordenazio plana eta horren ondorioz egin beharreko akordio-proposamenei buruz, ondorengo dio:

La Sra. Alcaldesa, en relación con el Plan de Ordenación de Recursos Humanos para los años 2024-2027 y las propuestas de acuerdo derivadas del mismo, dice:

"Osoko Bilkura honetara onartzeko ekarri dugun ordenazio-plana, giza-baliabideen kudeaketa arinagoa eta malguagoa ahalbidetzen duen tresna bat da. Datozen urteetarako giza-baliabide ikuspegitik udalak izango duen bide-orria antolatzen du ordenazio-planak, besteak beste, zein plaza eta zein eskaintza publikoa atera behar duen definituaz.

Enplegu publikoa antolatzeko programa honek ondorengo funtsezko helburua du: Beasaingo udalak herritarrei ematen dizkien zerbitzu publikoak etengabe hobetzen laguntzeko tresna baliagarria izatea. Horretarako ezinbestekoa da langile publikoen gaitasunak etengabe eguneratzeko eta giza-baliabideen arloko kudeaketa hobetzeko prozesua sustatzea.

Prozesuan iraun duen bitartean ordezkari sindikalekin bilerak egin dira, proposamenak jaso dira eta galdetegietan eta onespentan ere parte hartu dute. Honez gain, prozesu osoari buruzko informazioa eman da bozeramaile batzordeetan, antolakuntza batzordeetan eta talde politikoek ekarpenak ere jaso dira. Aurreko guztia aintzakotzat hartutako honako erabaki hau hartzea proposatzen zaio Osoko Bilkurari: Enplegu publikoa antolatzeko plana onartzea baliabideak optimizatzeko eta arrazionalizatzeko tresna egokitzat hartuta, efizientzia eta eraginkortasuna lortze aldera."

Hitz egiteko txanda eman ondoren bildutakoek proposamenarekiko ondorengo iritzia azaldu dituzte:

Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (Beasaingo EH Bildu): "Oker ez banago 10 hilabete iraun duen prozesua eta oso positiboki baloratzen duguna izan da. Uste dugu gauzak ondo egin direla eta informazio garbia eta etengabekoa jaso eta ekarpenak egiteko aukera izan dugula, adibidez arkitekto plaza sortzearena, zeharka bada ere eta hain garbi ez egon, herriko elkarteekin lana egiteko figura eta agente-tutorea. Eredugarri izan daiteke prozesua izan da beste kasu batzuetarako. Horretaz gain,

"El plan de ordenación que hemos traído para su aprobación en este Pleno es un instrumento que permite una gestión más ágil y flexible de los recursos humanos. El Plan de Ordenación ordena la hoja de ruta municipal desde el punto de vista de los recursos humanos para los próximos años, definiendo, entre otras cuestiones, qué plazas y qué oferta pública debe sacar.

Este programa de ordenación del empleo público tiene como objetivo fundamental ser un instrumento útil para contribuir a la mejora continua de los servicios públicos que presta a la ciudadanía el Ayuntamiento de Beasain. Para ello es imprescindible promover un proceso de actualización permanente de las competencias de los empleados públicos y de mejora de la gestión en materia de recursos humanos.

Durante el proceso se han mantenido reuniones con la representación sindical, se han recogido propuestas y se ha participado en cuestionarios y aprobaciones. Además, se ha informado sobre todo el proceso en la junta de portavoces, en la comisión de Organización y se han recibido aportaciones de los grupos políticos. Teniendo en cuenta todo lo anterior, se propone al Pleno la adopción del siguiente acuerdo: aprobar el Plan de Ordenación del Empleo Público como instrumento adecuado para optimizar y racionalizar los recursos, en aras de la eficiencia y la eficacia. "

En el turno de intervenciones los asistentes exponen las siguientes opiniones respecto a la propuesta:

Hasier Agirre Elkoroberezibar (Beasaingo EH Bildu): "Si no me equivoco es un proceso que ha durado 10 meses y que valoramos muy positivamente. Creemos que las cosas se han hecho bien y que hemos podido recibir información clara y constante y hacer aportaciones, como la creación de una plaza de arquitecto, figura de trabajo con las asociaciones del pueblo, aunque sea de forma indirecta y menos clara, y agente tutor. Un proceso que puede servir de ejemplo para otros casos.

prozesu honetan gauza garrantzitsuak argitu dira, hala nola, udal plantila aldatu eta handitzeko formulak jarri dira mahai gainean, orain arte ez zeudenak edo zalantzan jartzen zirenak eta hori beasaindarrek kalitatezko zerbitzua jasotzeko inportantea da. Positiboa, prozesua burutu den moduarekiko, lortutako emaitzarekiko eta motz-ertain epealdirako egin delako. Negatiboa, berdintasun teknikaria eta gazteria teknikaria, plaza eta lanpostu bakarra osatzea ez dugu ulertzen, gure ustetan gai bakoitzak bere lanketa behar duelako. Aurrera begira guretzat ingurumen teknikaria ere ezinbestekoa da eta kezkatzen gaituena da baita ere, teknikariak gizarte-ongizateko azpisailerako eskatutako beste 3 pertsona gehiagoren beharra ez aurreikustea, nahiz eta administrari baten lanaldia %50etik %100ekoa izatera pasa.

Beraz, alde batetik positiboa da, baina emaitza ez da guk nahiko genukeena, gauza da bakoitzak zein plazetan begia jarri duen. Esandako guztiagatik, aurka bozkatuko dugu” Amaitzeko esan, zuek bezalaxe guk ere zintzotasunez parte hartu dugula eta aurrerantzean ere parte hartzeko prestutasuna azaltzen dugula.”

Alkate andreak (EAJ-PNV): “Komentatu duzu lehen erabili ez diren baliabide batzuk orain erabili direla esan duzu. Argitu nahiko nuke betidanik erreposizio-tasa eta mugak aipatu izan dugula eta orain aurkitu dugun baliabide berria, egonkortze prozesutik ateratakoa tasa espezifiko da, hain zuzen ere. Lehen tasa espezifiko hori ez zegoen eta orain egonkortze prozesua burutu eta gero interinidad %8tik gorakoa den kasuetan, tasa espezifiko baten bitartez, lanpostu batzuk atera daitezke enplegu publikoaren eskaintzan.

Gu ere egindako prozesuarekin gustura gaude. Egun beharreko zerbait zen kontuan hartuta errelebo generazionala eta langile asko erretiratze-prozesuan dauden honetan. Horrekin aukera sortu da gure administrazio teknifikatzeko eta bide batez, lehentasunak lehentasun, ongizate-azpiarloan orain hartu den lehenengo erabakia, praktikan erraza zelako, izan da

Además, en este proceso se han aclarado cuestiones importantes como la introducción de fórmulas de modificación y ampliación de la plantilla municipal, que hasta ahora no existían o que se cuestionaban, lo cual es importante para que los beasaindarras reciban un servicio de calidad. Positivo, por la forma en la que se ha realizado el proceso, el resultado obtenido y que sea para el periodo corto-medio. El lado negativo, que no entendemos, que igualdad y juventud, conformen una única plaza y puesto, ya que entendemos que cada tema requiere de su tratamiento. Para nosotros también es imprescindible la figura de un técnico de medio ambiente y lo que nos preocupa es que no se prevea la necesidad de otras 3 personas más requeridas por la técnico para la subárea de bienestar social, aunque la jornada de un administrativo pase del 50% al 100%.

Por lo tanto, por un lado es positivo, pero el resultado no es el que quisiéramos, la cuestión es en qué plazas ha puesto cada uno el ojo. Por todo lo expuesto votaremos en contra "

Para terminar, decir que como vosotros y vosotras hemos participado con sinceridad y que seguimos mostrando nuestra disposición a participar. "

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Has comentado que se han utilizado recursos que antes no se han utilizado. Me gustaría aclarar que siempre hemos mencionado la tasa de reposición y los límites y que el nuevo recurso que hemos encontrado ahora, el derivado del proceso de estabilización, es precisamente la tasa específica. Antes no existía esta tasa específica y ahora después del proceso de estabilización en los casos en los que la interinidad sea superior al 8% a través de una tasa específica se pueden sacar puestos de trabajo a la oferta de empleo público.

Nosotros también estamos satisfechos con el proceso realizado. Era algo necesario teniendo en cuenta el relevo generacional y que muchos trabajadores están en proceso de jubilación. Con ello ha surgido la oportunidad de tecnificar nuestra administración y, de paso, a pesar de las prioridades, la primera decisión que ahora se ha

bertako langile bati lanaldia igotzea, baino behin eta berriz esan dugu begiak jarriko ditugula ongizatean eta iGunean eta aztertu ondoren datozen urteetan erabakiak hartuko dira."

Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (Beasaingo EH Bildu): "Uste dut 2022tik dagoela tasa espezifiko eta aurreko urteetan ere ez da mahai gainean jarri."

Alkate andreak (EAJ-PNV): "2023an ez zen jarri, baina kontua da azterketa sakona aurten egin dugula."

Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (Beasaingo EH Bildu): "Berrir esan positiboki baloratzen dugula eta langile batzordearekin ere bat egiten dugu, motz geratu izanarekiko".

Alkate andreak (EAJ-PNV): "Prozesu honek beste etapa batzuk ere izango ditu, baina lortzen dena da geroz eta beharragoa den administrazioaren teknifikazioa gaur egun zerbitzu publiko egokiak eskaintzeko."

Gaia behar adina eztabaidatu ondoren, bozketa egin da eta ondorengo emaitza lortu da:

Aldeko botoak: 11 (EAJ-PNV, Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak, Elkarrekin Podemos Ezker Anitza / IU-Alianza Verde).

Aurkako botoak: 4 (Beasaingo EH Bildu)

Abstentzioak: 0

Etorri gabeak: 2 (Beasaingo EH Bildu, Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak)

Horren ondorioz, gehiengo osoarekin "giza baliabide ordenazio plana. 2024-2027", onartu da. Testu osoa 2024PEBO0168 espedientean jasota geratu da, 2024-10-28an Alkate andreak eta Antolakuntza eta Giza Baliabide-teknikariak sinatutakoa.

Giza baliabide ordenazio plan horretatik ondorengo ondorioztatzen da:

1.- Lanpostu berriak sortzea:

adoptado en el subárea de bienestar, porque en la práctica era sencilla, ha sido aumentar la jornada laboral a un trabajador ya existente, pero hemos reiterado que pondremos los ojos en bienestar y en iGunea y que tras su análisis se tomarán decisiones en los próximos años. "

Hasier Agirre Elkoroberezibar (Beasaingo EH Bildu): "Creo que la tasa específica existe desde 2022 y no se ha puesto encima de la mesa en años anteriores."

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "En 2023 no se puso, pero la cuestión es que el análisis exhaustivo lo hemos hecho este año."

Hasier Agirre Elkoroberezibar (Beasaingo EH Bildu): "Insistir en que lo valoramos positivamente y nos sumamos a la opinión del comité de trabajadores en que se queda corta".

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Este proceso tendrá otras etapas, pero lo que se consigue es la tecnificación de la administración que es cada vez más necesaria para ofrecer servicios públicos adecuados."

Tras debatir el asunto suficientemente se somete a votación obteniéndose el siguiente resultado:

Votos a favor: 11 (EAJ-PNV, Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak, Elkarrekin Podemos Ezker Anitza / IU-Alianza Verde).

Votos en contra: 4 (Beasaingo EH Bildu)

Abstenciones: 0

Ausentes: 2 (Beasaingo EH Bildu, Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak)

En consecuencia, se aprueba por mayoría absoluta, "el plan de ordenación de recursos humanos. 2024-2027 ". El texto íntegro queda recogido en el expediente 2024PEBO0168, firmado el 28-10-2024 por la Alcaldesa y el Técnico de Organización y Recursos Humanos.

De dicho Plan de Ordenación de Recursos Humanos se desprende lo siguiente:

1.- Creación de nuevas plazas:

PLAZAREN IZENA

- 1.- Administrazio Orokorreko Teknikaria
- 2.- Arkitektoa
- 3.- Arkitekto Tekniko
- 4.- Herritartasun Koordinatzailea
- 5.- Administrazio (Udaltzaingoa)
- 6.- Ofizial igeltseroa
- 7.- Administrazio Ongizate %50

2.- Egiturak eta lanpostuak aldatzea:

- Lanpostuaren izena eta sailkapena aldatzea. 2101. Hemendik aurrera, izen hau izango du: "Lurralde Saileko zerbitzuburua", administrazio bereziko azpieskala teknikokoa, erdi-mailako/goi-mailako klasekoa, A2/A1 azpitaldekoa, eta C2C2. hizkuntza-eskakizuna.
- Lanpostuaren izena aldatzea Kodea. 1401. Hemendik aurrera izen hau izango du: "Antolaketa eta Giza Baliabideetako eta burua.
- Lanpostuaren izena aldatu: Kodea. 2102. Hemendik aurrera, izen hau izango du: "Obra eta zerbitzuetako burua".
- Lanpostuaren izena aldatu: Kodea. 2107, eta aurrerantzean izen hau izango du: "Obra eta Zerbitzuen Brigadako arduraduna".
- Lanpostuaren izena aldatzea Kodea 2106, 2109, 2112, 2113. Hemendik aurrera, izen hau izango dute: "Zeregin anitzeko ofiziala".
- Lanpostuaren lanaldia aldatzea. 3107 "Gizarte Ongizateari atxikitako administrazio" da, eta % 100ekoa izango da aurrerantzean.
- Udaltzaingoko agente tutore lanpostua aldatzea eta merezimendu-lehiaketa bidez betetzea.

3.- Iraungitzen diren plaza eta lanpostuak:

DENOMINACIÓN DE LAS PLAZAS

- 1.- Técnico/a de Administración General
- 2.- Arquitecto/a
- 3.- Arquitecto/a técnico
- 4.- Coordinador/a de servicios a la ciudadanía
- 5.- Administrativo/a (Policía local)
- 6.- Oficial albañil
- 7.- Administrativo/a Bienestar Social 50%

2.- Modificación de estructuras y puestos de trabajo:

- Modificar la denominación y clasificación del puesto Cod. 2101, que pasa a denominarse "Jefe/a de servicios del Área territorio", de la subescala técnica de la administración especial, clase media/superior, subgrupo A2/A1, y perfil lingüístico C2C2.
- Cambio de denominación del puesto Cod. 1401, que pasa a denominarse "Jefe/a de Organización y RRHH.
- Modificar la denominación del puesto Cod. 2102, que pasa a denominarse "Jefe/a de obras y servicios"
- Modificar la denominación del puesto Cod. 2107, que pasa a denominarse "Encargado/a de la Brigada de obras y servicios"
- Modificar la denominación de los puestos Cod. 2106, 2109, 2112, 2113, que pasan a denominarse "Oficial de cometidos múltiples"
- Modificar la jornada del puesto Cod. 3107 denominado administrativo adscrito Bienestar Social, que pasa a ser del 100%
- Modificar un puesto de agente de la policía Local Como Agente Tutor de la Policía Local y provisión por concurso de méritos.

3.- Plazas y puestos de trabajo a extinguir:

PLAZAREN IZENA / DENOMINACIÓN DE LA PLAZA	DOTAZIO / DOTACIÓN
Kale Garbiketako peoiak / Peón de limpieza	2
Delineatzailea / Delineante	1

Balioaniztun monitoreo (Kirolak) / Monitor/a polivalente	1
Mantentze lanen langilea (Kirolak) / Operario/a de mantenimiento	1
Euskaltegiako Irakaslea * / profesor/a de Euskaltegi	1

4.- 2024ko enplegu publikoaren eskaintzan aterako diren plaza eta lanpostuak:

- Txanda irekia (erreposizio tasa arruntatik eratorria):

- Administrarien azpieskalako 2 lanpostu, administrazio orokorreko eskalakoak, administrarien lanpostuei lotuak (1303 eta 1306 kod.), C1 azpitaldea eta C2C2. hizkuntza-eskakizuna.
- Azpieskala teknikoko lanpostu 1, administrazio orokorreko eskalakoak, Administrazio Orokorreko-teknikariaren lanpostuari lotua, A1 azpitaldea eta C2C2. hizkuntza-eskakizuna.
- Azpieskala teknikoko, klase ertaineko, administrazio bereziko eskalako lanpostu 1, Arkitekto Tekniko lanpostuari lotua, A2 azpitaldea eta C2C2. hizkuntza-eskakizuna.
- Azpieskala teknikoko lanpostu 1, klase ertainekoa, administrazio bereziko eskalakoak, gizarte-langilearen lanpostuari lotua (3102 kodea), A2 azpitaldea eta C1C1. hizkuntza-eskakizuna.
- Administrari azpieskalako lanpostu 1, administrazio orokorreko eskalakoak, administrari lanpostuari lotua, C1 azpitaldekoa (kodetu gabe dagoen lanpostu sortu berria), eta hizkuntza-eskakizuna C1C1, Udaltzaingo Sailari atxikia.
- Zerbitzu berezien azpieskalako lanpostu 1, eginkizun berezien klasekoa, administrazio bereziko eskalakoak, herritarrentzako zerbitzuen koordinatzailearen lanpostuari lotua eta hizkuntza-eskakizuna C2C2.

Barne Promozioa (erreposizio tasatik salbuetsia):

- Administrari kod. 1404 (Langileak eta nominak) Lanpostu horiek barne-sustapen mugatuko prozesu baten bidez beteko dira, administrari-

4.- Plazak y puestos de trabajo que se incluirán en la Oferta de empleo público del 2024.

- Turno libre (derivada de la tasa de reposición ordinaria).

- 2 plazas de la subescala administrativa, de la escala de administración general, asociada a los puestos de trabajo de Administrativo/a (Cod.1303 y 1306), subgrupo C1, y perfil lingüístico C1C1.
- 1 plaza de la subescala técnica, de la escala de administración general, asociada al puesto de trabajo de Técnico/a de Administración General, subgrupo A1 y perfil lingüístico C2C2.
- 1 plaza de la subescala técnica, clase media, de la escala de administración especial, asociada al puesto de trabajo de Arquitecto Técnico, Subgrupo A2 y perfil lingüístico C2C2.
- 1 plaza de la subescala técnica, clase media, de la escala de administración especial, asociada al puesto de trabajo de Trabajador/a social (Cod.3102) Subgrupo A2 y perfil lingüístico C1C1.
- 1 plaza de la subescala administrativa, de la escala de administración general, asociada al puesto de trabajo de Administrativo/a, subgrupo C1, y perfil lingüístico C1C1, adscrito al departamento de Policía local.
- 1 plaza de la subescala servicios especiales, clase cometidos especiales, de la escala de administración especial, asociada al puesto de trabajo de Coordinador/a de servicios a la ciudadanía Subgrupo A1 y perfil lingüístico C2C2.

Promoción interna (exentos a la tasa de reposición):

- Administrativo/a Cod. 1404 (Personal y Nóminas) La provisión de esas plazas se realizará mediante un proceso de promoción

lanpostuari (C1 azpitaldea) lotutako administrazio orokorreko eskalako azpieskalako lanpostuak betetzen dituzten karrerako funtzionarioen artean.

- 1. mailako agentea, Kod. 2301
Tasa espezifiko (deboraldikoen murrizketa).

- Ekonomia Arloko teknikari plaza bat (profil juridikoa) jabetzan, txanda ireki bidez eta lehiaketa-oposizio sistemaren bidez. Plaza hori hutsik dago Udal honetako plantillan, eta Administrazio Orokorreko eskalan dago, teknikarien azpieskalan, erdi mailako teknikarien motan, A2 taldean.

- Lanpostu bat jabetzan, txanda ireki bidez eta lehiaketa-oposizio sistemaren bidez, Udal honetako plantillan hutsik dagoen Lanbide Anitzeko Ofizial plaza bat betetzeko, Administrazio Bereziko eskalan, Zerbitzu Berezien Azpieskalan, A2 taldeko Erdi Mailako Teknikari Motan.

- Lan-kontratuko langile finko bat txanda irekian eta lehiaketa-oposizio sistemaren bidez, saxofoiaren espezialitateko musika-irakasle plaza bat betetzeko. Plaza hori hutsik dago udal honetako plantillan, eta Administrazio Bereziko eskalan dago, A2 taldean.

5.- 2025erako plaza hutsen aurreikuspena: behin betiko hornitzeko falta diren plazak:

- Kodea: 3201, "Gazterriako eta berdintasuneko teknikaria": bitarteko langile gisa 2023-02-25etik.
- Kodea: 3200, "Euskara eta Kulturako koordinatzailea": bitarteko langile gisa 2023-02-02tik
- Kodea: 2107, "Obra eta Zerbitzuen Brigadako arduraduna": bitarteko langile gisa ari da 2021/10/21etik. Kategoria altuagoko eginkizunetan dagoen udal-plantillako langilea.
- Kodea: 3703, Kodea: 3705 "Euskaltegiako irakaslea": 2023-01-09tik bitarteko okupatua.
- 3511 kodea: "Musika-eskolako irakaslea" Txistu: 2023-09-08tik bitarteko okupatua.
- 3516 kodea: "Musika-eskolako irakaslea"

interna restringida entre los funcionarios de carrera ocupantes de los puestos de subescala administrativa, de la escala de administración general, asociada al puesto de trabajo de Administrativo/a, subgrupo C1.

- Agente 1ª, Cod. 2301
Tasa específica (reducción de la temporalidad).

- 1 plaza en propiedad por turno libre y mediante el sistema de Concurso-Oposición de una plaza de Técnico Área Económica (perfil jurídico), vacante en la plantilla de este Ayuntamiento, encuadrada en la escala de Administración General, Subescala Técnica, Clase Técnicos Medios Grupo A2.

- 1 plaza en propiedad por turno libre y mediante el sistema de Concurso-Oposición de una plaza de Oficial de Oficios Múltiples, vacante en la plantilla de este Ayuntamiento, encuadrada en la escala de Administración Especial, Subescala Servicios Especiales, Clase Técnicos Medios Grupo A2.

- 1 plaza personal laboral fijo por turno libre y mediante el sistema de Concurso-Oposición de una plaza de Profesor/a de música en la especialidad de saxofón, vacante en la plantilla de este Ayuntamiento, encuadrada en la escala de Administración Especial, Grupo A2.

5.- Previsión de las plazas vacantes para el año 2025: plazas pendientes de provisión definitiva.

- Cod. 3201, "Técnico/a de juventud e igualdad": Ocupado interinamente desde 25/02/2023.
- Cod. 3200, "Coordinador/a de Euskara y Cultura": Ocupado interinamente desde 02/02/2023
- Cod. 2107, "Encargado/a de la brigada de obras y servicios": Ocupado interinamente desde 21/10/2021. Empleado de la plantilla con tareas de categoría superior.
- Cod. 3703, Cod. 3705 "Profesor/a de Euskaltegi": Ocupado interinamente desde 09/01/2023.
- Cod.3511 "Profesor/a de música eskola" Txistu: Ocupado interinamente desde 08/09/2023.

Kantua: 2023-09-02tik bitarteko okupatua.
 - 3517 kodea: "Musika eskolako irakaslea"
 Konposizio informatikoa: 2023-02-08tik bitarteko okupatua.
 - Udaltzaingoarean agente tutorea (agente plazaren izena eta funtzioak agente tutorearen lanpostuarekin aldatzea aurreikusten da).

- Cod.3516 "Profesor/a de musika eskola" canto : Ocupado interinamente desde 02/09/2023.
 - Cod.3517 "Profesor/a de musika eskola" Composición Informatica: Ocupado interinamente desde 08/02/2023.
 - Agente tutor Policía Local. (previsto modificar la denominación y funciones de la plaza de agente por la de Agente Tutor).

e.- LANPOSTU BERRIEN MONOGRAFIAK ETA BALORAZIOAK. 2024PEBO0168

Onartutako ordenazio-plana gauzatzeko, plazak sortu behar dira, eta, aldez aurretik lanpostuen monografiak eta balorazioak onartu behar dira.

Hori kontuan izanda, Antolakuntza batzordeak ondorengoa proposatu du:

"Administrazio Orokorreko Teknikari Plaza 1

Eranskinean erantsi da Administrazio Orokorreko postuaren monografia Idazkaritza Azpisailan.

Proposamena baloratzeko eskuliburuan ezarritako faktoreen azterketan oinarritzen da, lanpostuen azken balorazioaren eta udal-erakundeen ordainsarien esparruaren ondorioz.

*Oinarritzko ordainsaria: A1 taldea.
 Lanpostu-mailako osagarria: 22
 Berariazko osagarria: 24.486,60 €*

e.- MONOGRAFÍAS Y VALORACIONES DE LOS NUEVOS PUESTOS.

El plan de ordenación aprobado requiere la creación de plazas y la aprobación previa de las monografías y valoraciones de los puestos de trabajo.

A la vista de ello, el Comité de Organización propone:

"1 Plaza de Técnico/a de Administración General.

Se adjunta en anexo Monografía del puesto de Técnico/a de Administración General en el Subárea de Secretaría.

La propuesta se basa en análisis de los factores establecidos en el manual de valoración a resultas de la última valoración de puestos y el marco de retribuciones de las Instituciones Municipales.

*Sueldo: grupo A1
 Complemento de destino: 22
 Complemento específico: 24.486,60€*

LANPOSTUAREN SAILKAPENA /	
LANPOSTUAREN IDENTIFIKAZIOA	
IZENA	ADMINISTRAZIO OROKORREKO TEKNIKARIA
Lanpostuaren kodea	
Dotazioa	1
LANPOSTUAREN BETEKIZUN NAGUSIAK	

1. Bere titulazioak ematen dizkion funtzioak betetzea.
 2. Erakundearentzako dirulaguntzak bilatu, izapidetu eta justifikatzea.
 3. Datu-baseak eta erregistroak eguneratu eta tratatzea.
 4. Jendeari arreta eta informazioa ematea bere eskumenen esparruan.
 5. Administrazio-prozesu guztiak legezko epeetara eta preskripzioetara egokitzen direla kontrolatzea.
 6. Prozedurak sinplifikatzeko eta dokumentuak normalizatzeko lanak bultzatzea.
 7. Prozedurak berriro diseinatzen eta izapidetzen laguntzea.
 8. Goragoko organoak eskatzen dizkion ebazpen-txostenak eta -proposamenak, estatistikak, memoriak eta bestelako dokumentuak egitea.
 9. Bere eskumenen esparruan, lizitazio publikoetan baldintza teknikoen agiriak idazten laguntzea.
 10. Bere eskumen-eremuari dagozkion udal-ordenantzak eta araudiak idazten parte hartzea.
 11. Bere nagusiei aholkularitza teknikoa ematea, bere eskumenen esparruan.
 12. Saileko gainerako teknikariei laguntzea eta haiek indartzea, hala eskatzen zaionean.
 13. Dirulaguntzak, kontratuak, renting-a eta abar kudeatzen laguntzea eta horien jarraipena egitea.
 14. Kontratuak izapidetzeaz eta hornitzaileekiko harremanaz arduratzea, eta, hala badagokio, lizitatzailleen eskaintzak proposatzea eta baloratzea.
 15. Gainerako arloetako proposamenen lege-baldintzak betetzen direla zaintzea.
 16. Kontratuak eta gainerako kontratu-dokumentuak idaztea.
 17. Esleitzen zaizkion kontratazio publikoko espedienteen ardura hartzea.
 18. Administrazio-prozesu guztiak legezko epeetara eta preskripzioetara egokitzen direla kontrolatzea.
 19. Hierarkian gorago dagoenak agintzen dion antzeko beste edozein zeregin egitea.
- . Idazkaritza Nagusiaren lanpostuaren ordezkapenak egitea, organo eskudunak hala ezartzen duen kasuetan.

CLASIFICACIÓN DE PUESTO DE TRABAJO

IDENTIFICACIÓN DEL PUESTO

Denominación	TÉCNICO/A DE ADMINISTRACIÓN GENERAL
Código puesto	
Dotación	1

FUNCIONES PRINCIPALES DEL PUESTO

1. Realizar las funciones para las que le habilita su titulación.
2. Buscar, tramitar y justificar subvenciones para la institución.
3. Actualizar y tratar bases de datos y registros.
4. Atender e informar al público en el ámbito de su competencia.
5. Controlar la adecuación de todos los procesos administrativos a los plazos y prescripciones legales.
6. Impulsar las tareas de simplificación de procedimientos y normalización de documentos.
7. Colaborar en el rediseño de los procedimientos y la tramitación de los mismos.
8. Emitir informes y propuestas de resolución, estadísticas, memorias y otros documentos que le sean requeridos por su superior jerárquico.
9. Colaborar en la redacción de los pliegos de prescripciones técnicas en las licitaciones públicas dentro de su ámbito competencial.
10. Participar en la redacción de las ordenanzas y normativas municipales que incumban su ámbito competencial.
11. Asesorar técnicamente a sus superiores dentro de su ámbito competencial.
12. Colaborar y reforzar al resto de técnicos/as del Departamento, cuando así se le requiera.
13. Prestar apoyo en la gestión de subvenciones, contratos, renting, etc. y hacer el seguimiento de estos.
14. Encargarse de la tramitación de contratos y de la relación con los/as proveedores/as, además de proponer y valorar, en su caso, las ofertas de los/as licitadores/as.
15. Velar por el cumplimiento de los requisitos legales de las diferentes propuestas del resto de áreas.
16. Redactar contratos y demás documentos contractuales.
17. Responsabilizarse de los expedientes de contratación pública que le sean asignados.
18. Controlar la adecuación de todos los procesos administrativos a los plazos y prescripciones legales.
19. Realizar cualquier otra tarea de carácter similar que le sea asignada por parte de sus superiores jerárquicos.
20. Realizar las sustituciones del puesto de Secretaría General, cuando así lo establezca el **órgano competente en su caso.**

REQUISITOS ESPECÍFICOS DEL PUESTO				
Grupo clasificación	Escala	Subescala	Clase	Naturaleza
A1	A.G.	TÉC.	-	F
Perfil lingüístico	C2C2	Fecha de preceptividad		31/10/2024
Formación específica	Título Universitario de Grado, o equivalente.			
Requerimientos específicos				

Observaciones			
FORMA DE PROVISIÓN DEL PUESTO			
X	Concurso		Libre Designación

Arkitekto plaza 1

1 plaza de Arquitecto.

Eranskinean erantsi da Arkitekto monografia, Lurralde Sailan

Se adjunta en anexo Monografía Puesto de Arquitecto en el área de Territorio.

Proposamena baloratzeko eskuliburuan ezarritako faktoreen azterketan oinarritzen da, lanpostuen azken balorazioaren eta udal-erakundearen ordainsarien esparruaren ondorioz.

La propuesta se basa en análisis de los factores establecidos en el manual de valoración a results de la última valoración de puestos y el marco de retribuciones de las Instituciones Municipales.

Oinarrizko ordainsaria: A1 taldea.

Lanpostu-mailako osagarria: 22

Berariazko osagarria: 28.622,85 €

Sueldo: grupo A1

Complementó de destino: 22

Complemento específico: 28.622,85 €

LANPOSTUAREN SAILKAPENA	
LANPOSTUAREN IDENTIFIKAZIOA	
Izena	ARKITEKTOA
Lanpostuaren kodea	
Dotazioa	1
LANPOSTUAREN BETEKIZUN NAGUSIAK	

- Bere eskumenen esparruan esleitzen zaizkion obrak eta proiektuak koordinatzea, lantzea eta horien jarraipena egitea.
- Saileko informazio-batzordeetara joatea, hala eskatzen zaionean.
- Preskripzio teknikoaren pleguak idazten parte hartzea eta esleitutako kontratuen jarraipena eta kontrola egitea.
- Kontratazio-mahaietan parte hartzea eta aurkeztutako eskaintzei buruzko txostenak egitea.
- Beste erakunde, entitate eta administrazio batzuekin harremanak izatea: Eusko Jaurilaritza, Foru Aldundia, Portuko Agintaritza, etab.
- Titulazioak gaitzen dituen eginkizunak betetzea: proiektuak egitea, neurketak, kalkuluak, balorazioak, tasazioak, aurrekontuak, ikuskapenak, obra-bisitak, egiaztapenak, landa-probak, lizentzien egiaztapena eta antzeko lanak egitea bere eskumeneko eremuan.
- Hirigintzaren arloko legezko baldintzak eta baldintza teknikoak betetzen direla zaintzea (hirigintza- plangintza, -kudeaketa eta -diziplina).
- Hirigintza-plangintzako (ekimen pribatukoak edo udalekoak) azterlan eta proposamenen jarraipena egitea eta kontrolatzea.
- Bere eskumen-eremuari buruzko espedienteak, txosten teknikoak, proiektuak, azterlanak, jardueren memoriak eta estatistikak egitea eta idaztea.
- Bere eskumenekoak diren udal-ordenantzak eta -araudiak idazten parte hartzea.
- Bere eskumen-eremuaren barruan, nagusiei aholkularitza teknikoa ematea.
- Bere eremuari dagozkion prozedurei, araudiari, lizentziei eta zerbitzuei buruzko galderei erantzutea eta orientatzea. GIS formatuko sare publikoen inbentarioa eta udal-kartografia mantentzen laguntzea.
- Obraren garapena zuzentzea alderdi tekniko, estetiko, urbanistiko eta ingurumenekoetan.
- Saileko beste lanpostu tekniko batzuetan laguntzea eta indartzea, hala eskatzen zaionean.
- Hierarkian gorago dagoenak esleitzen dizkion saileko espedienteak ebaztea.
- Lizentziak/espedienteak ikuskatzea, kontrolatzea eta jarraipena egitea, baita hondamendi naturala gertatzen denean ere.
- Hautaketa-epaimahaietan, batzordeetan eta/edo mahaietan parte hartzea, nagusiek hala eskatzen badiote.
- Oporrak edo gaixotasun-aldi laburrak direla-eta edo kategoria bereko langilerik ez dagoelako zerbitzua ordeztuko dauden beharrak betetzea.
- Hierarkian gorago dagoenak agintzen dion antzeko beste edozein zeregin egitea.

LANPOSTUAREN BETEKIZUN ESPEZIFIKOAK

Sailkapen taldea	Eskala	Azpieskala	Mota	Izaera
A1	A.B.	TEK.	GM.	F
Hizkuntza eskakizunak	C2C2	Derrigortasun data		XXXX
Prestakuntza espezifikoa	Arkitekturako Unibertsitate Titulua edo baliokidea			
Betekizun espezifikoak				

Oharrak		Sorrera berrikoa	
LANPOSTUA BETETZEKO MODUA			
X	Lehiaketa-oposaketa		Izendapen askea
CLASIFICACIÓN DE PUESTO DE TRABAJO			
IDENTIFICACIÓN DEL PUESTO			
Denominación	ARQUITECTO/A		
Código puesto			
Dotación	1		
FUNCIONES PRINCIPALES DEL PUESTO			

1. Coordinar, elaborar y hacer el seguimiento de las obras y proyectos que le sean asignados dentro de su ámbito competencial.
2. Asistir a las comisiones informativas del departamento, cuando así le sea requerido.
3. Participar en la redacción de pliegos de prescripciones técnicas y realizar el seguimiento y control de los contratos asignados.
4. Participar en mesas de contratación y emitir informes relativos a las ofertas presentadas.
5. Mantener relación con otros organismos, entidades y administraciones: Gobierno Vasco, Diputación Foral, Autoridad portuaria, etc.
6. Realizar las funciones para las que le habilita su titulación: Elaborar proyectos, realizar mediciones, cálculos, valoraciones, tasaciones, presupuestos, inspecciones, visitas de obras, comprobaciones, pruebas de campo, comprobación de licencias y trabajos análogos en el ámbito de su competencia.
7. Velar por el cumplimiento de los requisitos legales y técnicos en materia de urbanismo (planeamiento, gestión y disciplina urbanística).
8. Controlar y hacer el seguimiento de los estudios y propuestas de planeamiento urbanístico (de iniciativa privada o municipal).
9. Elaborar y redactar expedientes, informes técnicos, proyectos, estudios, memorias de actividades y estadísticas relativas a su ámbito competencial.
10. Participar en la redacción de las ordenanzas y normativas municipales que incumban su ámbito competencial.
11. Asesorar técnicamente a sus superiores dentro de su ámbito competencial.
12. Atender y orientar las consultas sobre procedimientos, normativa, licencias y servicios que incumban a su ámbito. Colaborar en el mantenimiento de inventario de las redes públicas en formato GIS y de la cartografía municipal.
13. Dirigir el desarrollo de la obra en los aspectos técnicos, estéticos, urbanísticos y medioambientales.
14. Colaborar y reforzar otros puestos técnicos del departamento, cuando así se le requiera.
15. Resolver los expedientes del departamento que le sean asignados por su superior jerárquico/a.
16. Inspeccionar, controlar y hacer seguimiento de las licencias/expedientes, así como en caso de catástrofe natural.
17. Formar parte de tribunales de selección, comisiones y/o mesas, siempre que así le sea requerido por sus superiores.
18. Cubrir las necesidades de sustitución del servicio motivadas por vacaciones o periodos cortos de enfermedad o ausencia de personal de la misma categoría.

REQUISITOS ESPECÍFICOS DEL PUESTO

Grupo clasificación	Escala	Subescala	Clase	Naturaleza
A1	A.E.	TCA.	SUP.	F
Perfil lingüístico	C2C2	Fecha de preceptividad		31/10/2024
Formación específica	Título Universitario de Grado o Licenciatura en Arquitectura, o equivalente.			
Requerimientos específicos				
Observaciones				

FORMA DE PROVISIÓN DEL PUESTO		
X	Concurso-oposición	Libre Designación

Arkitekto Técnico plaza 1

· 1 plaza de Arquitecto Técnico

Eranskinean erantsi da Arkitekto Tekniko monografia, Lurralde Sailan.

Se adjunta en anexo Monografía Puesto de Arquitecto Técnico en el área de Territorio.

Proposamena baloratzeko eskuliburuan ezarritako faktoreen azterketan oinarritzen da, lanpostuen azken balorazioaren eta udal-erakundeen ordainsarien esparruaren ondorioz.

La propuesta se basa en análisis de los factores establecidos en el manual de valoración a results de la última valoración de puestos y el marco de retribuciones de las Instituciones Municipales.

Oinarrizko ordainsaria: A2 taldea.

Lanpostu-mailako osagarria: 22

Berariazko osagarria: 24.486,60 €

Sueldo: grupo A2

Complemento de destino: 22

Complemento específico: 24.486,60 € .

LANPOSTUAREN SAILKAPENA	
LANPOSTUAREN IDENTIFIKAZIOA	
Izena	ARKITEKTO TEKNIKO
Lanpostuaren kodea	
Dotazioa	1
LANPOSTUAREN BETEKIZUN NAGUSIAK	

Lurralde Saileko dirulaguntzak bilatu, izapidetu eta justifikatu.				
2. Datu-baseak eta erregistroak eguneratzea eta tratatzea.				
3. Bere eskumenen esparruan, jendeari arreta eta informazioa ematea.				
4. Prozedurak sinplifikatzeko eta dokumentuak normalizatzeko lanak bultzatzea.				
5. Prozedurak berriz diseinatzen eta izapidetzen laguntzea.				
6. Hierarkian gorago dagoenak eskatzen dizkion txostenak eta ebazpen-proposamenak, estatistikak, memoriak eta bestelako dokumentuak egitea.				
7. Lizitazio publikoetan preskripzio teknikoan agiriak idazten laguntzea, bere eskumen-eremuaren barruan.				
8. Bere eskumenekoak diren udal-ordenantzak eta -araudiak idazten parte hartzea.				
9. Bere eskumen-eremuaren barruan, nagusiei aholkularitza teknikoa ematea.				
10. Arloko gainerako teknikariei laguntzea eta indartzea, hala eskatzen zaienean.				
11. Hautaketa-epaimahaietan, batzordeetan eta/edo mahaietan parte hartzea, nagusiek hala eskatzen badiote.				
12. Oporrak edo gaixotasun-aldi laburrak direla-eta edo kategoria bereko langilerik ez dagoelako zerbitzua ordeztzeko dauden beharrak betetzea.				
13. Titulazioak gaitzen dituen funtzioak egitea, besteak beste: proiektuak egitea, balorazioak eta kalkuluak egitea, lizentziak egiaztatzea eta antzeko lanak egitea, bere eskumenen esparruan.				
14. Hirigintza-ikuskaritzaren, hirigintza-plangintzaren, hirigintza-kudeaketaren, lizentzien, kudeaketa sonometrikoaren, hondakinen kudeaketaren eta abarren eremuetan azterlan eta txosten teknikoak egitea				
15. Udal-obra eta urbanizazioen proiektuak idaztea, edo kontratatutako laguntza teknikoek horiek nola idazten dituzten gainbegiratzea. Halaber, enpresa esleipendunen betearazpena zuzentzea.				
16. Obrak eta proiektuak behar bezala gauzatzen direla kontrolatzea.				
17. Udal-obrak zuzentzea eta obretako segurtasun-zuzendaritzarekin koordinatzea, bai eta obraren kontrol ekonomiko eta finantzarioa ere.				
18. Egikaritzen eta amaitzen ari diren obrak programatzea eta ikuskatzea, bai eta udalerriko jarduera guztiak, haur-parkeak, markesinak, paperontziak eta abar ikuskatzea ere, hirigintza-araudira egokitzen diren gainbegiratzeko eta dagokion txosten teknikoa egiteko, egindako jardura dokumentatzeko eta/edo hirigintzako, lizentzietako eta abarretako espedienteen berri emateko.				
19. Kanpo-taldeak zuzentzea udal-proiektuak idaztean.				
20. Hierarkian gorago dagoenak agintzen dion antzeko beste edozein zeregin egitea.				

LANPOSTUAREN BETEKIZUN ESPEZIFIKOAK				
Sailkapen taldea	Eskala	Azpieskala	Mota	Izaera
A2	A.B.	TEK.	EM.	F
Hizkuntza eskakizunak	C2C2	Derrigortasun data		2024/10/31
Prestakuntza espezifikoa	Arkitektura Teknikoko Unibertsitate Titulua edo baliokidea			
Betekizun espezifikoa				

Oharrak			
LANPOSTUA BETETZEKO MODUA			
X	Lehiaketa-oposaketa		Izendapen askea

CLASIFICACIÓN DE PUESTO DE TRABAJO	
IDENTIFICACIÓN DEL PUESTO	
Denominación	ARQUITECTO/A TÉCNICO/A
Código puesto	
Dotación	1
FUNCIONES PRINCIPALES DEL PUESTO	

1. Buscar, tramitar y justificar subvenciones para Área de Territorio.
2. Actualizar y tratar bases de datos y registros.
3. Atender e informar al público en el ámbito de su competencia.
4. Impulsar las tareas de simplificación de procedimientos y normalización de documentos.
5. Colaborar en el rediseño de los procedimientos y la tramitación de los mismos.
6. Emitir informes y propuestas de resolución, estadísticas, memorias y otros documentos que le sean requeridos por su superior jerárquico/a.
7. Colaborar en la redacción de los pliegos de prescripciones técnicas en las licitaciones públicas dentro de su ámbito competencial.
8. Participar en la redacción de las ordenanzas y normativas municipales que incumban su ámbito competencial.
9. Asesorar técnicamente a sus superiores dentro de su ámbito competencial.
10. Colaborar y reforzar al resto de técnicos/as del área, cuando así se le requiera.
11. Formar parte de tribunales de selección, comisiones y/o mesas, siempre que así le sea requerido por sus superiores.
12. Cubrir las necesidades de sustitución del servicio motivadas por vacaciones o periodos cortos de enfermedad o ausencia de personal de la misma categoría.
13. Realizar las funciones para las que le habilita su titulación, entre otros: elaborar proyectos, realizar valoraciones y cálculos, comprobación de licencias y trabajos análogos en el ámbito de su competencia.
14. Elaborar estudios e informes técnicos en los ámbitos de inspección urbanística, planeamiento urbanístico, gestión urbanística, licencias, gestión sonométrica, gestión de residuos, etc.
15. Redactar proyectos de obras y urbanizaciones municipales, o supervisar su redacción por asistencias técnicas contratadas. Dirigir, asimismo, su ejecución por parte de las empresas adjudicatarias.
16. Controlar la correcta ejecución de obras y proyectos.
17. Dirigir obras municipales y coordinación con la dirección de seguridad en las obras y el control económico y financiero de la obra.
18. Programar y realizar inspecciones de las obras en ejecución y finalizadas, así como de todas las actividades del municipio, parques infantiles, marquesinas, papeleras, etc., con objeto de supervisar su ajuste a la normativa urbanística y emitir el correspondiente informe técnico, con objeto de documentar la actividad realizada y/o informar los expedientes de urbanismo, licencias, etc.
19. Dirigir equipos externos en la redacción de proyectos municipales.

REQUISITOS ESPECÍFICOS DEL PUESTO				
Grupo clasificación	Escala	Subescala	Clase	Naturaleza
A2	A.E.	TÉC.	MED.	F
Perfil lingüístico	C2C2	Fecha de preceptividad		31/10/2024
Formación específica	Título Universitario de Grado en Arquitectura Técnica, o equivalente			
Requerimientos específicos				

Observaciones			
FORMA DE PROVISIÓN DEL PUESTO			
X	Concurso-oposición		Libre Designación

Herritarren zerbitzuetako koordinatzailea plaza 1 1 plaza de Coordinador/a de servicios a la ciudadanía

Eranskinean erantsi da Herritarren zerbitzuen Koordinatzaile monografia, Herritarren Sailan.

Se adjunta en anexo Monografía Puesto de Coordinador/a de servicios a la ciudadanía en el área de Ciudadanía.

Proposamena baloratzeko eskuliburuan ezarritako faktoreen azterketan oinarritzen da, lanpostuen azken balorazioaren eta udal-erakundeen ordainsarien esparruaren ondorioz.

La propuesta se basa en análisis de los factores establecidos en el manual de valoración a results de la última valoración de puestos y el marco de retribuciones de las Instituciones Municipales.

*Oinarrizko ordainsaria: A1 taldea.
Lanpostu-mailako osagarria: 22
Berariazko osagarria: 26.141,10 €*

*Sueldo: grupo A 1
Complemento de destino: 22
Complemento específico: 26.141,10 €*

LANPOSTUAREN SAILKAPENA	
LANPOSTUAREN IDENTIFIKAZIOA	
IZENA	HERRITARREN ZERBITZUETAKO KOORDINATZAILEA
Lanpostuaren kodea	
Dotazioa	1
LANPOSTUAREN BETEKIZUN NAGUSIAK	

- Sailaren funtzionamendua zuzendu, koordinatu, bultzatu eta gainbegiratzea.
- Gobernu-organismoek hartutako erabakiak eta egintzak aplikatzea eta betearaztea.
- Sailaren gai garrantzitsuetan proiektuak, azterlanak, txostenak eta proposamenak egitea.
- Lana erabaki, zuzendu, gauzatu, koordinatu eta kontrolatzea, bertan integratutako unitateetan.
- Berezko jarduerak definitzea eta planifikatzea.
- Sailari atxikitako enplegatu publiko bakoitzaren lana zehaztea.
- Saila nola antolatu behar den zehaztea.
- Espedienteen edukia eta nola antolatu behar diren zehaztea, zereginen banaketari buruzko jarraibideak, txostenak egiteko moduari buruzko jarraibideak, eta, oro har, zerbitzuaren funtzionamendu egokian zuzenean eragiten duten edo eragiten duten alderdi guztiei buruzkoak.
- Bertako langileak zuzentzea.
- Bertan integratutako unitateen funtzionamendu harmonikorako neurri egokiak proposatzea.
- Saileko unitateen kudeaketa-planak edo jarduera-plan operatiboak egitea.
- Buruzagitza hori bete dezakeen oinarritzako lanpostuaren berezko eginkizunak betetzea.
- Dagokion saileko langileek oporrei, baimenei, edozein motatako eskubide ekonomikoen aitorpenari, antzeko gaiei eta abarri buruz egiten dituzten eskaeren berri ematea.
- Herritarrentzako zerbitzuen arloko azpiarloei eta unitateei aholkularitza tekniko eta juridikoa eskaintzea, bereziki egituraren barruan antzeko figurarik ez dutenei.
- Goi-mailako teknikarien mailako administrazio-jarduerak egitea.
- Administrazio-zuzendaritza, kudeaketa, azterketa eta proposamena, araudia prestatzea, txostenak eta azterlanak egitea, ikuskatzea, gauzatzea, kontrolatzea, justifikatzea, jarraipena egitea eta espedienteak gainbegiratzea.
- Txosten tekniko-juridikoak, memoriak eta ziurtagiriak idaztea, bere eremuaren barruan eskumenak.
- Espedienteak izapidetzea eta kudeatzea, bere eskumen-eremuaren barruan.
- Ebazpenak, ordenantzak, erregelamenduak eta arauak idaztea, bere eskumenean esparruan.
- Aplikatu beharreko araudia aztertzea, txostenak egitea eta akordio-proposamenak idaztea.
- Dagokion informazio-batzordean idazkari-lanak egitea: deialdiak, dokumentazioa, aktak, koordinazio orokorra (kideen agendak koordinatzea, sinadurak, etab.).
- Langileak hautatzeko epaimahaietan parte hartzea, haien sailkapenaren arabera. lanpostua eta/edo titulazioa, hala eskatzen zaionean.
- Hierarkian gorago daudenei agintzen dioten antzeko beste edozein lan egitea.

LANPOSTUAREN BETEKIZUN ESPEZIFIKOAK

Sailkapen taldea	Eskala	Azpieskala	Mota	Izaera
A1	A.O.	TEK.	-	F
Hizkuntza eskakizunak	C2C2	Derrigortasun data		2024/10/31
Prestakuntza espezifikoa	Graduko unibertsitate titulua edo baliokidea.			
Betekizun espezifikoak				
Oharrak				

LANPOSTUA BETETZEKO MODUA

X	Lehiaketa-oposaketa		Izendapen askea
---	---------------------	--	-----------------

CLASIFICACIÓN DE PUESTO DE TRABAJO	
IDENTIFICACIÓN DEL PUESTO	
Denominación	COORDINADOR/A SERVICIOS A LA CIUDADANÍA
Código puesto	
Dotación	1
FUNCIONES PRINCIPALES DEL PUESTO	
1. Dirigir, coordinar, impulsar, y supervisar el funcionamiento del Departamento. 2. Aplicar y ejecutar los acuerdos y actos adoptados por los órganos de gobierno. 3. Elaborar proyectos, estudios e informes y propuestas en los asuntos de trascendencia del Departamento. 4. Ejercer la decisión, dirección, ejecución, coordinación y control del trabajo en las distintas unidades integradas en el mismo. 5. Definir y planificar las actuaciones propias del mismo. 6. Determinar el trabajo de cada uno/a de los/as empleados/as públicos/as adscritos al Departamento. 7. Determinar la forma en la que debe estar organizado el Departamento. 8. Determinar el contenido y la forma en la que deben estar organizados los expedientes, las instrucciones sobre repartos de tareas, las instrucciones sobre la forma de elaboración de informes, y, en general, sobre todos aquellos aspectos que directamente se relacionen o incidan en el correcto funcionamiento del servicio. 9. Ejercer la dirección del personal integrado en el mismo. 10. Proponer medidas adecuadas para el armónico funcionamiento de las distintas unidades integradas en el mismo. 11. Elaborar Planes de Gestión o Planes de Actuación Operativos de las diferentes Unidades integradas en su Departamento. 12. Ejercer funciones propias del puesto base susceptible de poder ocupar dicha jefatura 13. Informar cualquier solicitud del personal integrado en el Departamento respectivo sobre vacaciones, permisos, autorizaciones, reconocimiento de derechos económicos de cualquier tipo y cuestiones similares, etc. 14. Ofrecer asesoramiento técnico – jurídico a las diferentes Subáreas y unidades del área de servicios a la ciudadanía, especialmente a aquellos que carecen de una figura similar dentro de su estructura. 15. Realizar actividades administrativas de nivel técnico superior. 16. Llevar a cabo funciones de dirección administrativa, gestión, estudio y propuesta, preparación de normativa, elaboración de informes y estudios, inspección, ejecución, control, justificación, seguimiento y supervisión de expedientes. 17. Redactar informes técnico-jurídicos, memorias y certificaciones, dentro de su ámbito competencial. 18. Tramitar y gestionar expedientes dentro de su ámbito competencial. 19. Redactar resoluciones, ordenanzas, reglamentos y normativa, dentro de su ámbito competencial.	

- Analizar la normativa aplicable, informar y redactar propuestas de acuerdo.
- Ejercer de Secretario/a en la Comisión Informativa que corresponda: convocatorias, documentación, actas, coordinación general (coordinación de las agendas de los miembros, firmas, etc.).
- Formar parte de los tribunales de selección de personal de acuerdo con la clasificación de su puesto y/o su titulación, cuando sea requerido para ello.
- Realizar cualquier otra tarea de carácter similar que le sea asignada por parte de sus superiores jerárquicos.

REQUISITOS ESPECÍFICOS DEL PUESTO

Grupo clasificación	Escala	Subescala	Clase	Naturaleza
A1	A.G.	TÉC.	-	F
Perfil lingüístico	C2C2	Fecha de preceptividad		XXXX
Formación específica	Título Universitario de Grado, o equivalente.			
Requerimientos específicos				
Observaciones	Nueva creación			
FORMA DE PROVISIÓN DEL PUESTO				
X	Concurso-oposición		Libre Designación	

Agente Tutore plaza 1

Eranskinean erantsi da Udaltzaingo Azpisaileko Administari postuaren monografia.

Lanpostuaren ezaugarrien proposamena Beasaingo Udaleko Udaltzaingo Agente lanpostu orokorretan jarraitzen direnak dira, lanpostuen azken balorazioaren eta udal-erakundearen ordainsarien esparruaren ondorioz.

*Oinarritzko ordainsaria: C1 taldea.
Lanpostu-mailako osagarria: 14
Berariazko osagarria: 24.566,16 €*

1 plaza de Agente Tutor

Se adjunta en anexo Monografía Puesto de Agente Tutor en el Subárea de Udaltzaingoa.

La propuesta de las características de la plaza son las que se siguen en los puestos de Agente de la Policía Municipal de carácter general en el Ayuntamiento de Beasain a resultados de la última valoración de puestos y el marco de retribuciones de las Instituciones Municipales.

*Sueldo: grupo C 1
Complemento de destino: 14 Complemento específico: 24.566,16 €*

LANPOSTUAREN SAILKAPENA

LANPOSTUAREN IDENTIFIKAZIOA

IZENA	AGENTE TUTOREA
-------	----------------

Lanpostuaren kodea	
Dotazioa	1
LANPOSTUAREN BETEKIZUN NAGUSIAK	
Euskal Autonomia Erkidegoko Poliziari buruzko Legearen testu bateginari buruzko uztailaren 22ko 1/2020 Legegintzako Dekretuaren 55. artikuluan jasotzen diren funtzio espezifikoak betetzea, udaltzaingoaren eginkizunak. 2. Eskola-absentismoaren modalitateak zaintzea eta horien aurrean jardutea. 3. Eskolatu gabeko adingabeen presentzia zaintzea. 4. Ikastetxeetako zuzendaritza-taldeei aholkuak ematea eta haiekin lankidetzan aritzea, beren eskumenen esparruan. 5. Adingabeek egindako delituei aurrea hartzea, eta beharrezkoa denean jardutea. 6. Edozein eremutan inplikaturako adingabeekin sortzen diren gatazka pribatuak konpontzen laguntzea. 7. Legez kanpoko substantzia toxikoen kontsumoa eta edukitzea zaintzea eta horiei aurre egitea ikastetxeen inguruan, baita haien barruan ere, arduradunek hala eskatzen dietenean, eta substantzia horien trafikoa saihestea gune horietan. 8. Ikastetxeekin lankidetzan aritzea beren instalazioetan eta adingabeak ibiltzen diren gainerako eremuetan tabakoaren kontsumoa zaintzeko eta kontrolatzeko, betiere debeku hori badago. 9. Adingabeak lokal eta establezimendu publikoetan sartzen direla eta edari alkoholadunen salmenta eta kontsumoa zaindu eta kontrolatzea debeku hori dagoen edozein gune publikotan. 10. Adingabeentzat arriskutsutzat jotzen den edozein jokabideren aurrean, baita informazioaren eta komunikazioaren teknologien (IKT) aurkako jazarpenaren eta legez kontrako erabileraren aurrean ere, zaintzea eta jardutea. 11. Ikastetxeekin batera, prebentzio-ekintzak eta -kanpainak egitea bide-hezkuntzarekin, IKTen erabilera eraginkor eta jasangarriarekin eta adingabeentzat interesgarriak diren beste araudi batzuekin lotuta. 12. Beste ikastetxe eta erakunde batzuekin lankidetzan aritzea eta harremanetan egotea, eta bileretara joatea. 13. Eskola-eremuetan eta adingabeak egoten diren eremuetan bide-segurtasuna hobetzea, eta eremu horietan jende gehien ibiltzen den orduetan zirkulazioa arautzea. 14. Hierarkian gorago dagoenak agintzen dion antzeko beste edozein zeregin egitea.	

LANPOSTUAREN BETEKIZUN ESPEZIFIKOAK				
Sailkapen taldea	Eskala	Azpieskala	Mota	Izaera
C1	A.B.	Z.B.	Udal.	F
Hizkuntza eskakizunak	C1C1	Derrigortasun data		2024/10/31
Prestakuntza espezifikoa	Batxilergo Titulua, teknikoa edo baliokidea			

Betekizun espezifikoak			
Oharrak	Agente (C1) dotazio bat, agente tutore bihurtzen da.		
LANPOSTUA BETETZEKO MODUA			
X	Meritu lehiaketa. EAE udaltzain agente artean		Izendapen askea

CLASIFICACIÓN DE PUESTO DE TRABAJO	
IDENTIFICACIÓN DEL PUESTO	
Denominación	AGENTE TUTOR/A
Código puesto	
Dotación	1
FUNCIONES PRINCIPALES DEL PUESTO	

20. Cumplir las funciones específicas que se recogen en el artículo 55 del Decreto Legislativo 1/2020, de 22 de julio, texto refundido de la Ley de Policía del País Vasco, funciones de la policía local.
21. Vigilar las diferentes modalidades de absentismo escolar y actuar ante las mismas.
22. Vigilar la presencia de menores de edad sin escolarizar.
23. Asesorar y colaborar con los equipos directivos de los centros docentes, en el ámbito de su competencia.
24. Prevenir hechos delictivos cometidos por menores de edad, y actuar en el caso que sea necesario.
25. Colaborar en la resolución de conflictos privados con menores de edad involucrados en cualquier ámbito.
26. Vigilar y actuar ante el consumo y la tenencia de sustancias tóxicas ilegales en los alrededores y en las proximidades de los centros educativos y también en el interior de estos, cuando sean requeridos por sus responsables, así como evitar el tráfico de estas sustancias en estos espacios.
27. Colaborar con los centros educativos en la vigilancia y control del consumo de tabaco en sus instalaciones, así como en el resto de zonas frecuentadas por menores de edad, siempre que exista esta prohibición.
28. Vigilar y controlar el acceso de menores de edad en locales y establecimientos públicos y la venta y consumo de bebidas alcohólicas en cualquier espacio público donde exista esta prohibición.
29. Vigilar y actuar ante cualquier conducta que se considere de riesgo para los/las menores de edad, así como el acoso y el uso ilícito de las tecnologías de la información y la comunicación (TIC).
30. Realizar acciones y campañas preventivas, junto con los centros escolares, relacionadas con la educación vial, el uso eficiente y sostenible de las TIC y otras normativas de interés para los menores de edad.
31. Colaborar y mantener contacto con otros centros educativos y organismos y asistir a reuniones.
32. Mejorar la seguridad vial en las zonas escolares y en las zonas frecuentadas por menores de edad, así como regular el tráfico en horario de mayor afluencia de estas mismas zonas.
33. Realizar cualquier otra tarea de carácter similar que le sea asignada por parte de sus superiores jerárquicos.

REQUISITOS ESPECÍFICOS DEL PUESTO

Grupo clasificación	Escala	Subescala	Clase	Naturaleza
C1	A.E.	S.E.	P.L.	F
Perfil lingüístico	C1C1	Fecha de preceptividad		31/10/2024
Formación específica	Título de Bachiller, técnico o equivalente.			
Requerimientos específicos				
Observaciones	Una dotación de Agente (C1) pasa a Agente Tutor/a.			

FORMA DE PROVISIÓN DEL PUESTO

X	Concurso meritos Agentes Policia Local	AV	Libre Designación
C			

Administrari plaza 1.

Eranskinean erantsi da Antolaketa eta Udaltzaingoan Azpisaileko Administrari postuaren monografia. Beste azpiarlo batzuetako administrari-monografiak egon arren, Udaltzaingoarentzako berariazko monografia hau sortu da.

Lanpostuaren ezaugarrien proposamena Beasaingo Udaleko administrari lanpostu orokorretan jarraitzen direnak dira, lanpostuen azken balorazioaren eta udal-erakundeen ordainsarien esparruaren ondorioz.

Oinarrizko ordainsaria: C1 taldea.
Lanpostu-mailako osagarria: 17
Berariazko osagarria: 17.763,27 €

1 Plaza de Administrativo.

Se adjunta en anexo Monografía Puesto de Administrativo en el Subárea de Policía Local. A pesar de que existen monografías de administrativos/as de otras subáreas, se ha creado esta monografía específica para la Policía Local.

La propuesta de las características de la plaza son las que se siguen en los puestos de administrativo de carácter general a results de la última valoración de puestos y el marco de retribuciones de las Instituciones Municipales.

Sueldo: grupo C 1
Complemento de destino: 17
Complemento específico: 17.763,27 €

LANPOSTUAREN SAILKAPENA

LANPOSTUAREN IDENTIFIKAZIOA

Izena	ADMINISTRARIA
Lanpostuaren kodea	
Dotazioa	1

LANPOSTUAREN BETEKIZUN NAGUSIAK

1. Ekipo, programa eta aplikazio informatikoak eta bulegoko beste material eta ekipo batzuk erabiltzea eskatzen duten administrazio-lanak egitea.
2. Administrazio-espeditenteak izapidetzea eta horien jarraipena egitea.
3. Hainbat motatako dokumentazioa artxibatzea, kontrolatzea eta haren jarraipena egitea.
4. Datu-baseak eta erregistroak eguneratu eta tratatzea.
5. Dokumentuak, estatistikak, memoriak, txostenak eta abar egitea, zehaztutako jarraibideen eta prozeduren arabera.
6. Gutunak banatzea eta izapideak egiteko behar diren inprimakiak eta formularioak ematea.
7. Jendeari arreta eta informazioa aurrez aurre, telefono bidez eta telematikoki ematea.
8. Administrazio-laguntza ematea, zeharka, lan egiten duen saileko langileei.
9. Hierarkian gorago daudenek agintzen dioten antzeko beste edozein lan egitea.

LANPOSTUAREN BETEKIZUN ESPEZIFIKOAK				
Sailkapen taldea	Eskala	Azpieskala	Mota	Izaera
C1	A.O.	ADM.	-	F
Hizkuntza eskakizuna	C1C1	Derrigortasun data		2024/10/31
Prestakuntza espezifikoa	Batxilergo Titulua, teknikoa edo baliokidea			
Eskakizun espezifikoa				
Oharrak				
LANPOSTUA BETETZEKO MODUA				
X	Lehiaketa-oposaketa		Izendapen askea	
CLASIFICACIÓN DE PUESTO DE TRABAJO				
IDENTIFICACIÓN DEL PUESTO				
Denominación	ADMINISTRATIVO/A			
Código puesto				
Dotación	1			
FUNCIONES PRINCIPALES DEL PUESTO				
- Realizar tareas administrativas que conlleven la utilización de equipos, programas y aplicaciones informáticas y otros materiales y equipos de oficina. - Tramitar expedientes administrativos y realizar su seguimiento. - Archivar y realizar el control y seguimiento de diferente tipo de documentación. - Actualizar y tratar bases de datos y registros. - Elaborar documentos, estadísticas, memorias, informes, etc. de acuerdo con las pautas y procedimientos definidos. - Distribuir correspondencia y facilitar los impresos y formularios necesarios para la realización de trámites. - Atender e informar al público de forma presencial, telefónica y telemática. - Dar apoyo administrativo de forma transversal al personal del departamento en que se encuentra.				
REQUISITOS ESPECÍFICOS DEL PUESTO				
Grupo clasificación	Escala	Subescala	Clase	Naturaleza
C1	A.G.	ADM.	-	F
Perfil lingüístico	C1C1	Fecha de preceptividad		31/10/2024
Formación específica	Título de Bachiller, técnico o equivalente.			
Requerimientos específicos				

Observaciones			
FORMA DE PROVISIÓN DEL PUESTO			
X	Concurso-oposición		Libre Designación

Bigarren mailako igeltsero-ofizialaren dotazio bat gehiago sortu da. Hori dela eta, lehendik onartutako monografia eta balorazioa aplikatzen zaizkio.

Se crea una dotación más de oficial de albañil de segunda. Por ello, se le aplica la monografía y valoración previamente aprobada.

Proposamenak aurkeztuak izan dira Balorazio mahaiena eta Bertaratutakoek aho batez onartu dute emaitza (2024ko urriaren 16ko akta).

Presentadas las propuestas por la Mesa de Valoración, se aprueba por unanimidad de los asistentes (acta de 16 de octubre de 2024).

Horren ondorioz, proposatu da aipatutako plazen monografiak eta balorazioak onartzea."

En consecuencia, se propone la aprobación de las monografías y valoraciones de las citadas plazas. "

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko iritzi hauek azaldu dituzte:

En el turno de intervenciones los asistentes exponen las siguientes opiniones:

Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (Beasaingo EH Bildu): "Batzordean ere komentatu genuen administrazio orokorreko funtzioetako bat izan zitekeela, elkarteen dirulaguntzak kudeatzeko laguntzea. Monografian ez dakit zenbateraino hori jasotzen den. Egia da bukaera esaldi potentea den txapel handia dagoela, dena estaltzen duena, baina beno, soberan ez litzateke egongo zehaztea. Berdin, agente tutoreari buruz. Beharrezkoa da, noski, ikastetxeentzat eta adin gabeentzat baina, tamalez, horiek bakarrik ez dute behar, adin nagusikoentzat ere balioko luke. Funtzioen inguruan lana egiteko besterik ez du aipatzen."

Hasier Agirre Elkoroberezibar (Beasaingo EH Bildu): "En la Comisión también comentamos que una de las funciones de la administración general podría ser el apoyo a las asociaciones en la gestión de las subvenciones. No sé hasta qué punto se recoge en la monografía. Es cierto que hay una frase al final, que lo cubre todo, pero bueno, no sobra concretar. Igual, sobre el agente tutor. Es necesario, por supuesto, para los centros educativos y para los menores, pero, desgraciadamente, no lo necesitan sólo ellos, también serviría para los mayores de edad. Se refiere únicamente a las funciones en torno trabajo. "

Alkate andreak (EAJ-PNV): "Administrazio orokorreko funtzioetako bat dirulaguntzen arloan lana egingo duenez, herriko elkarteekin bide-lagun izate figura horrekin ados. Monografieta eginkizunak hainbeste ez dira zehazten eta horregatik ez da jaso, baina behin lanean hasita, esango dugu hori izan beharko litzatekeela egin

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Una de las funciones del puesto de administración general va a ser trabajar en el ámbito subvencional y estoy de acuerdo con que sea una figura de acompañamiento a las asociaciones del pueblo. En las monografías las tareas no se especifican tanto y por eso no se recoge, pero una vez

beharretako bat. Agente tutoreari dagokionez esan, sortuko den postu berri baten aurrean gaudela eta argi daukagu edukiak eman beharko zaizkiola, beharrak horrela eskatuta eta printzipioz bere monografian txertatu direnak minimo batzuk dira, baina monografiak aldatu daitezke eta etorkizun batean edukia eman ondoren, monografia aldatzea tokatuko da.

empiece a trabajar, diremos que esa debería ser una de las tareas a realizar. En cuanto al agente tutor, nos encontramos ante un nuevo puesto que se va a crear y tenemos claro que habrá que darle contenidos, por necesidad. En principio las que se han incorporado en su monografía son unos mínimos, pero las monografías pueden cambiarse y en un futuro, después de darle contenido tocará cambiar la monografía.

Gaia behar adina eztabaidatu ondoren, bozketa egin da eta ondorengo emaitza lortu da:

Tras debatir el asunto suficientemente se somete a votación obteniéndose el siguientes resultado:

Aldeko botoak: 11 (EAJ-PNV, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, Elkarrekin Podemos Ezker Anitza / IU-Alianza Verde).
Aurkako botoak: 0
Abstentzioak: 4 (Beasaingo EH Bildu)
Etorri gabeak: 2 (Beasaingo EH Bildu, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak)

Votos a favor: 11 (EAJ-PNV, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, Elkarrekin Podemos Ezker Anitza / IU-Alianza Verde).
Votos en contra: 0
Abstenciones: 4 (Beasaingo EH Bildu)
Ausentes: 2 (Beasaingo EH Bildu, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak)

Horren ondorioz, gehiengo osoarekin onartu da proposamena.

En consecuencia se aprueba la propuesta con la mayoría absoluta.

f.- 2024RAKO PLANTILA ETA LANPOSTUEN ZERRENDAREN ALDAKETAK. 2024PEBO0168

f.- MODIFICACIÓN DE LA PLANTILLA Y DE LA RELACIÓN DE PUESTOS DE TRABAJO PARA 2024.

Ezagutzera eman da Antolakuntza batzordeko proposamena:

Se da a conocer la propuesta de la comisión de Organización:

“LEHENENGOA.- Beasaingo Udaleko funtzionarioen eta lan-kontratuko langileen 2024ko plantilla eta lanpostuen zerrendaren aldaketaren hasierako onarpena ematea monografiekin ados.

“PRIMERO.- Aprobar inicialmente la modificación de la plantilla y relación de puestos del personal funcionario y laboral del Ayuntamiento del año 2024 de acuerdo con las monografías.

BIGARRENA.- Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean ikusgai jartzea 15 egunez, erreklamazioak aurkeztu ahal izateko. Erreklamaziorik ez badago, behin betiko onartuko da.

SEGUNDO.- Exponer en el Boletín Oficial de Gipuzkoa por un periodo de 15 días a efectos de reclamaciones. Quedará definitivamente aprobada en caso de no existir reclamaciones.

I ERANSKINA / ANEXO I

ORDENAZIO PLANAREN ERAGIN EKONOMIKOA / ESTUDIO EFECTOS ECONÓMICOS PLAN DE ORDENACIÓN

Eratzeko / Nueva creación

PLAZAREN IZENA	GUZTIRA	Elkarkidetza	Gizarte Segurantzza	KOSTU OSOA
----------------	---------	--------------	---------------------	------------

	URTEKO ORDAINSARIAK			
Administrazio Orokorreko Teknikaria	52213,56 €	1.939,28 €	13.929,43 €	68.082,27 €
Arkitektoa	56349,81 €	1.939,28 €	14.971,54 €	73.260,63 €
Arkitekto Tekniko	50094,88 €	1.583,54 €	13.327,81 €	65.006,23 €
Herritartasun Koordinatzailea	53868,06 €	1.939,28 €	14.366,71 €	70.174,05 €
Administrataria (Udaltzaingoa)	36842,33 €	1.299,34 €	9.797,95 €	47.939,62 €
Ofizial igeltseroa	36.593,69 €	1.299,34 €	13.605,53 €	51.498,56 €
Administrataria Ongizate %50	18.421,17 €	Ez da gehiago ordaintzen	4.898,98 €	23.320,14 €
GUZTIRA				399.281,50 €

Iraungitzera / a Extinguir

PLAZAREN IZENA	DOTAZIO	URTEKO ORDAINSARIAK	ELKARKIDETZA	GIZARTE SEGURANTZA	KOSTU OSOAK
Kale Garbiketako peoiak	2	63.038,22 €	2.171,96 €	23.291,40 €	88.501,58 €
Delineatzailea	1	36.842,33 €	1.299,34 €	9.797,95 €	47.939,62 €
Balioaniztun monitorea (Kirolak)	1	35.169,41 €	1.299,34 €	11.434,52 €	47.903,27 €
Mantentze lanen langilea (Kirolak)	1	38.770,79 €	1.085,98 €	14.571,82 €	54.428,59 €
Euskaltegiko Irakaslea *	1	42.445,44 €	1.583,54 €	13.815,71 €	57.844,69 €
Arquitecto barneratzea	-				43.288,96 €
GUZTIRA	6				325.350,98 €

Eratzeko postuak (399.281,50 €) –
Iraungitzera postuak (325.350,98 €) =73930,52 €

Puestos de nueva creación (399.281,50 € -
Puestos a extinguir (325.350,98 €) =73930,52 €

PLAZA BERRIAK

- Administrazio Orokorreko eskalako azpieskala teknikoko plaza bat sortzea, Beasaingo Udaleko Idazkaritza Azpisailari atxikitako A1 azpitaldeko eta C2C2 hizkuntza-eskakizuneko Administrazio Orokorreko-teknikariaren plaza bati lotua, lehen aipatutako "diagnostikoa eta antolamendua hobetzeko proposamenak" txostenean azaldutako arrazoiak oinarri hartuta.

- zerbitzu berezien azpieskalako plaza bat sortzea, A1 azpitaldekoa eta C2C2 hizkuntza-eskakizuneko, administrazio bereziko eskalako, Herritarren zerbitzuetako Koordinatzaile lotua Herritarren Saileko atxikia, lehen aipatutako "diagnostikoa eta antolaketa hobetzeko proposamenak" txostenean azaldutako arrazoiak oinarri hartuta.

PLAZAS NUEVA CREACIÓN

- Creación de una plaza de subescala técnica de la escala de Administración General, adscrita a una plaza de Técnico de Administración General del subgrupo A1 y perfil lingüístico C2C2, adscrita al Subárea de Secretaría del Ayuntamiento de Beasain, en base a las razones expuestas en el informe "Propuestas para la mejora del diagnóstico y la organización" antes citado.

- la creación de una plaza de la subescala de servicios especiales, perteneciente al subgrupo A1 y con perfil lingüístico C2C2, escala de administración especial, adscrita al puesto de Coordinador de Servicios a la Ciudadanía del Área de Ciudadanía, en base a las razones expuestas en el informe "diagnóstico y propuestas de mejora organizativa" antes citado.

- Creación de una plaza de nivel superior de

- Azpieskala teknikoko goi mailako plaza bat sortzea, administrazio bereziko eskalakoa, Arkitekto plaza lotua, A1 azpitaldekoa eta C2C2 hizkuntza eskakizunekoa, Lurralde Sailari atxikia, lehen aipatutako "diagnostikoa eta antolaketa hobetzeko proposamenak" txostenean azaldutako arrazoiak oinarri hartuta.

- Azpieskala teknikoko erdi mailako plaza bat sortzea, administrazio bereziko eskalakoa, Arkitekto Tekniko plaza lotua, A2 azpitaldekoa eta C2C2 hizkuntza eskakizunekoa, Lurralde Sailari atxikia, lehen aipatutako "diagnostikoa eta antolaketa hobetzeko proposamenak" txostenean azaldutako arrazoiak oinarri hartuta.

- Administrari azpieskalako plaza bat sortzea, administrazio orokorreko eskalakoa, administrari lanpostuari lotua, C1 azpitaldekoa eta C1C1 hizkuntza-eskakizunekoa, Udaltzaingo Azpisailari atxikia, lehen aipatutako "diagnostikoa eta antolaketa hobetzeko proposamenak" txostenean azaldutako arrazoiak oinarri hartuta.

- Zerbitzu berezien azpieskalako plaza bat sortzea, ofizioetako langileen motakoa, administrazio bereziko eskalakoa, igeltsero-ofizialaren lanpostuari lotua, C2 azpitaldekoa eta B2B2 hizkuntza-eskakizuna duena, Lurralde Sailari atxikia, Obra eta Zerbitzuen Brigadari, lehen aipatutako "diagnostikoa eta antolaketa hobetzeko proposamenak" txostenean azaldutako arrazoiak oinarri hartuta.

IRAUNGITZERA / PLAZAS A EXTINGUIR

- 2103"Kodea" plaza iraungitzat jotzea., Delineatzailea, lehen aipatutako "diagnostikoa eta antolamendua hobetzeko proposamenak" txostenean azaldutako arrazoietan oinarrituta.

- Plaza hauek iraungitzear deklaratzear: 2110, 2111, garbiketa-peoia izenekoa, enpresa esleipendunak zerbitzu hori bere gain hartuko duelako.

subescala técnica, escala de administración especial, plaza de Arquitecto vinculada, subgrupo A1 y perfil lingüístico C2C2, adscrita al Área de Territorio, en base a las razones expuestas en el informe "diagnóstico y propuestas de mejora organizativa" antes citado.

- Creación de una plaza de nivel medio de subescala técnica, escala de administración especial, plaza de Arquitecto Técnico vinculada, subgrupo A2 y perfil lingüístico C2C2, adscrita al Área de Territorio, en base a las razones expuestas en el informe "diagnóstico y propuestas de mejora organizativa" antes citado.

- la creación de una plaza de la subescala administrativa, de la escala de administración general, vinculada al puesto de administrativo, del subgrupo C1 y con perfil lingüístico C1C1, adscrita al Subárea de Policía Local, en base a las razones expuestas en el informe "diagnóstico y propuestas de mejora organizativa" antes citado.

- la creación de una plaza de la subescala de servicios especiales, de la clase de personal de oficios, de la escala de administración especial, vinculada al puesto de oficial albañil, del subgrupo C2 y con perfil lingüístico B2B2, adscrita al Área de Territorio, a la Brigada de Obras y Servicios, en base a las razones expuestas en el informe "diagnóstico y propuestas de mejora organizativa" antes citado.

IRAUNGITZERA/PLAZAS A EXTINGUIR

- Declarar extinguida la plaza "código". 2103, Delineante, en base a las razones expuestas en el anteriormente citado informe "Diagnóstico y propuestas de mejora organizativa".

- Declarar a extinguir las plazas 2110, 2111, denominada peón de limpieza, pues se prevé la empresa adjudicataria dicho servicio.

- Declarar a extinguir de la plaza 3603 "Código". Operario de mantenimiento, adscrito al

- 3603 "Kodea" plaza iraungitzear jotzea., "Mantentze-lanetako langilea", kiroldegiari atxikia, lehen aipatutako "diagnostikoa eta antolamendua hobetzeko proposamenak" txostenean azaldutako arrazoiak oinarri hartuta.

- "Kodea" plaza iraungitzat jotzea. 3604, "Balio anitzeko monitore", lehen aipatutako "Antolaketa hobetzeko diagnostikoa eta proposamenak" txostenean azaldutako arrazoiak oinarri hartuta.

- 2024ko plantillatik, 1.2.14 kodea duen euskara irakaslea kentzea.

ALDAKETAK

- Lanpostuaren izena eta sailkapena aldatzea. 2101. Hemendik aurrera, izen hau izango du: "Lurralde Saileko Zerbitziburua", administrazio bereziko azpieskala teknikokoa, erdi-mailako/goi-mailako klasekoa, A2/A1 azpitaldekoa.

- Lanpostuaren izena aldatzea Kodea. 1401. Hemendik aurrera izen hau izango du: "Antolaketa eta Giza Baliabideetako Burua".

- Lanpostuaren izena aldatu: Kodea. 2102. Hemendik aurrera, izen hau izango du: "Obra eta zerbitzuetako burua".

- Lanpostuaren izena aldatu: Kodea. 2107, eta aurrerantzean izen hau izango du: "Obra eta Zerbitzuen Brigadako arduraduna".

- Lanpostuen izena aldatzea Kodea 2106, 2109, 2112, 2113. Hemendik aurrera, izen hau izango dute: "Zeregin anitzeko ofiziala".

- Lanpostuaren lanaldia handitzea. 3107 "Gizarte Ongizateari atxikitako administraria" da, eta % 100ekoa izango da aurrerantzean.

- Udaltzaingoko agente, agente tutore lanpostua aldatzea eta merezimendu-lehiaketa bidez betetzea. Meritu merezimendua EAEko agenteak."

polideportivo, en base a las razones expuestas en el informe anteriormente citado "Diagnóstico y propuestas de mejora organizativa".

- Declarar extinguida la plaza "código". 3604, "Monitor Polivalente", en base a las razones expuestas en el anteriormente citado informe "Diagnóstico y propuestas para la mejora de la organización".

- Eliminar de la plantilla el código 1.2.14 del profesor de euskera.

MODIFICACIONES

- Cambio de denominación y clasificación del puesto. 2101. Pasa a denominarse "Jefe de Área de Territorio", Subescala Técnica de Administración Especial, Clase Media/Superior, Subgrupo A2/A1.

- Cambio denominación del puesto Código. 1401. Pasa a denominarse "Jefe de Organización y Recursos Humanos".

- Cambio de denominación del puesto: Código. 2102. Pasa a denominarse "Jefe de Obras y Servicios".

- Cambio de denominación del puesto: Código. 2107, que pasa a denominarse "Encargado de la Brigada de Obras y Servicios".

- Cambio de denominación de los puestos de trabajo Código 2106, 2109, 2112, 2113. A partir de ahora pasan a denominarse "Oficial de Cometidos Múltiples".

- Modificación de la jornada de trabajo del puesto. 3107, es "Administrativo afecto al Bienestar Social" que pasa a ser del 100%.

- Modificación del puesto de Agente a Agente Tutor de la Policía Local. Provisión concurso de méritos agentes de la Policía Local de la CAPV."

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko iritziz hauek azaldu dituzte:

Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (Beasaingo EH Bildu), ordenazio plana bozkatzerakoan izandako jarrera berdina izango duela adierazi du.

Bozketaren eginda, ondorengo emaitza lortu da:

Aldeko botoak: 11 (EAJ-PNV, Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak, Elkarrekin Podemos Ezker Anitza / IU-Alianza Verde).
Aurkako botoak: 4 (Beasaingo EH Bildu)
Abstentzioak: 0
Etorri gabeak: 2 (Beasaingo EH Bildu, Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak)

Horren ondorioz, gehiengo osoarekin onartu da proposamena.

3.- HERRITARRAK BATZORDEKO PROPOSAMENAK:

DIRULAGUNTZAK EMATEKO OINARRIAK:

- BEASAINGO UDALERRIAN GIZARTE ARLOAN LAN EGITEN DUTEN ELKARTEEI ZUZENDUTAKO DIRU-LAGUNTZAK.
2024BIBO0020

Ezagutzera eman da Herritarrak batzordeko proposamena:

AURREKARIAK

I.- Beasaingo Udala beti aritu da elkarlanean gizarte arloan lanean diharduten herriko elkarteekin eta horretarako urtez-urte bere aurrekontuetan erakundeei diruz laguntzeko partida kontsignatu du, horretarako oinarri hauek prestatu dira.

II.- 2024-08-29: Gizarte Ongizate azpisaileko arduradun teknikoak egindako txostena.

III.- Aurrekontu-esleipena: Beasaingo udalerrian gizarte-arloan jarduten elkarteak diruz laguntzeko 2025. urterako aurreikusitako aurrekontua 97.400 eurokoa da.

En el turno de intervenciones los asistentes exponen las siguientes opiniones:

Hasier Agirre Elkoroberezibar (Beasaingo EH Bildu) manifiesta que tendrá la misma postura que al votar el plan de ordenación.

Tras realizar la votación se obtiene el siguiente resultado:

Votos a favor: 11 (EAJ-PNV, Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak, Elkarrekin Podemos Ezker Anitza / IU-Alianza Verde).
Votos en contra: 4 (Beasaingo EH Bildu)
Abstenciones: 0
Ausentes: 2 (Beasaingo EH Bildu, Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak)

En consecuencia se aprueba la propuesta por mayoría absoluta.

3.- PROPUESTAS DE LA COMISIÓN DE CIUDADANÍA:

BASES REGULADORAS DE SUBVENCIONES:

- SUBVENCIONES A ASOCIACIONES QUE OPERAN EN EL MUNICIPIO DE BEASAIN EN EL ÁMBITO SOCIAL.

Se da a conocer la propuesta de la Comisión de Ciudadanía:

ANTECEDENTES

I.- El Ayuntamiento de Beasain siempre ha colaborado con las asociaciones locales que trabajan en el ámbito social y para ello ha consignado en sus presupuestos año tras año una partida para subvencionar a las mismas, a tal efecto se han elaborado las presentes bases.

II.- 29-08-2024: El informe de la responsable técnica de la subárea de Bienestar Social.

III.- Consignación presupuestaria: El presupuesto previsto para el año 2025 destinado a la financiación de ayudas dirigidas a subvencionar asociaciones que operan en el municipio de Beasain en el ámbito social es de 97.400€.

Aurretiazko izapidetzea da, eta 887/2006 RGSren 56. Artikuluan jasota, deialdiaren ebazpena oinarri hauek onartu eta argitaratu eta hurrengo ekitaldian emango baita; eta hori gertatzen da normalean kreditu egokia eta nahikoa dagoelako gastuaren aurrekontu-estaldurarako.

Adierazitako zenbatekoa zenbatetsia da, eta, beraz, dirulaguntzak emateko, kreditu egokia eta nahikoa egon behar da, dirulaguntza emateko ebazpena ematen den unean.

LEGERI APLIKAGARRIA

-2/2016 Legea, apirilaren 7koa, Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoa. Udalerrien eskumen propioak, 17. Artikulua 10) eta 14).

-Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorra.

-Uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuak onartutako Diru-laguntzen Erregelamendu Orokorra.

-Diru-laguntzak arautzen dituen udal-araua.

-Beasaingo Udalaren Dirulaguntzen Plan Estrategikoa 2023-2025.

PROPOSAMENA:

Herritarrak batzordeak Osoko Bilkurari ondorengo erabaki proposamena egiten dio:

Lehenik: Beasaingo udalerrian gizarte arloan lan egiten duten elkarteei dirulaguntza emateko oinarriak onartzea. 2025. urtea.

Bigarrenik: Deialdia egitea, oinarriak argitaratuz.”

Se trata de una tramitación anticipada prevista en el art. 56 del RGS 887/2006, ya que la resolución de la convocatoria se producirá en el ejercicio siguiente al de la aprobación y publicación de estas bases; y ello porque se produce la circunstancia de que normalmente existe crédito adecuado y suficiente para la cobertura presupuestaria del gasto.

La cuantía señalada tiene carácter estimado y en consecuencia la concesión de las subvenciones queda condicionada a la existencia de crédito adecuado y suficiente, en el momento de la resolución de concesión.

LEGISLACION APLICABLE

-Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi. Art. 17 Competencias propias de los municipios 10) y 14).

-La Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

-Reglamento General de Subvenciones aprobado por el Real Decreto 887/2006, de 21 de julio.

-Ordenanza municipal reguladora de subvenciones.

-Plan Estratégico de Subvenciones del Ayuntamiento de Beasain 2023-2025.

PROPUESTA

En consecuencia, la Comisión de Ciudadanía somete a la consideración del Pleno la siguiente propuesta:

Primero: Aprobar las Bases para la concesión de subvenciones a asociaciones que operan en el municipio de Beasain en el ámbito social. Año 2025.

Segundo: Efectuar la correspondiente convocatoria mediante la publicación de las bases.”

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko adostasuna azaldu dute.

Horren ondorioz, aho batez ondorengo oinarriak onartu dira:

BEASAINGO UDALERRIAN GIZARTE ARLOAN LAN EGITEN DUTEN ELKARTEEI DIRULAGUNTZA EMATEKO OINARRI ARAUTZAILEAK. 2025. URTEA.

ZIOEN AZALPENA

Euskadiko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legeak, 17,1 artikuluan, udalerraren eskumen propio gisa aurreikusten du:

-10) Osasun publikoa sustatzea, kudeatzea, defendatzea eta babestea.

-14) Diru-sarreraren bermea eta gizarteratzea antolatzea, programatzea eta kudeatzea

Horretan oinarrituta, Udalaren helburua da zaugarritasun egoeran (mendekotasun/desgaitasun egoeran, babesgabetasun arriskuan eta gizarte bazterketako egoeran) dauden kolektiboen beharrei aurre egiten eta arazo espezifikoak konpontzen lagunduko duten ekintzak sustatzea, bai eta elkartasuna sustatzeko sentsibilizazio-ekintzak sustatzea ere. Zehazki, helburu hauek dituzten jarduerak:

Elkarte-bizitza bultzatzea.

Herritarren arteko elkartasuna sustatzea.

Beasaingo herritarren ongizatean laguntzea.

Horretarako, dirulaguntzak emateko oinarri hauek prestatu dira, eta aurrerago adieraziko dira, honako hauek kontuan hartuta:

-Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorra eta hura garatzen duen

En el turno de intervenciones los asistentes se muestran de acuerdo con la propuesta.

En consecuencia se aprueban las siguientes bases por unanimidad:

BASES REGULADORAS DE CONCESIÓN DE SUBVENCIONES A ASOCIACIONES QUE OPERAN EN EL MUNICIPIO DE BEASAIN EN EL ÁMBITO SOCIAL. AÑO 2025.

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

La ley 2/2016 de 7 de abril de instituciones locales de Euskadi, en el artículo 17,1 prevé como competencias propias del municipio:

-10) Promoción, gestión, defensa y protección de la salud pública.

-14) Ordenación, programación y gestión en materia de garantía de ingresos e inclusión social.

En base a ello, el Ayuntamiento tiene como objetivo promover acciones que contribuyan a paliar necesidades y resolver problemas específicos de los colectivos en situación de vulnerabilidad (dependencia/discapacidad, riesgo de desprotección y de exclusión social); así como acciones de sensibilización para fomentar la solidaridad. Actuaciones, con el objetivo de:

Impulsar la vida asociativa.

Fomentar la solidaridad entre los/las ciudadanos/nas.

Contribuir al bienestar de la ciudadanía de Beasain.

A tal efecto se han elaborado las presentes bases de concesión de las subvenciones que más adelante se indicarán teniendo en cuenta para ello:

erregelamendua, 887/2006 Errege dekretuaren bidez onartua.

-Dirulaguntzak arautzen dituen Udal Ordenantza (2018/06/14GAO).

-Beasaingo udaleko dirulaguntzen Plan estrategikoa 2023-2025 (1. Helburu estrategikoa: gizarte-ekintza sustatzea: 1.4: gizarte-lankidetzeta eta garapenerako laguntza).

Egiaztatu da pasa den ekitaldirako egindako deialdiarekin aurrez aipatutako helburuak lortzen lagundun dela 2024. Urtean 9 eskaera onartu bait ziren, 95.000€koak.

Horregatik, Udalaren nahia da horrelako laguntzen deialdia egiten jarraitzea.

1.- XEDEA

Oinarri hauen xedea da Beasainen jarduten duten eta arreta egoitza/lokal iraunkorra Beasainen duten elkarteentzako laguntzak arautzea, gizarte-arloko jarduerak edo/eta programak garatzeko eta elkarteentzako funtzionamendu-gastu arruntentzat.

2.- AURREKONTUA

Hurrengo oinarrietan ezarritako laguntzak finantzatzeko aurreikusitako aurrekontua 97.400€-koa da.

Aurretiazko izapidetzea da, eta 887/2006 RGSren 56. Artikuluan jasota, deialdiaren ebazpena oinarri hauek onartu eta argitaratu eta hurrengo ekitaldian emango baita; eta hori gertatzen da normalean kreditu egokia eta nahikoa dagoelako gastuaren aurrekontu-estaldurarako.

Adierazitako zenbatekoa zenbatetsia da, eta, beraz, dirulaguntzak emateko, kreditu egokia eta nahikoa egon behar da, dirulaguntza emateko ebazpena ematen den unean.

-La Ley 38/2003 general de subvenciones y el reglamento que la desarrolla, aprobado por el Real Decreto 887/2006.

-La Ordenanza Municipal reguladora de Subvenciones (BOG, 14/06/2018).

-Plan estratégico de subvenciones 2023-2025 del Ayuntamiento de Beasain (Objetivo estratégico 1: promover la acción social Línea: 1.4: cooperación social y ayuda al desarrollo).

Se ha constatado que con la convocatoria realizada para el ejercicio pasado, se ha contribuido al logro de los objetivos previamente citados, ya que en el 2024 se concedieron 9 solicitudes por importe de 95.000€.

Por esa razón es voluntad del Ayuntamiento seguir convocando este tipo de ayudas.

1.- OBJETO

Es objeto de las presentes bases regular las ayudas a las asociaciones que operan y que tengan su sede/local permanente de atención en el municipio de Beasain para desarrollar actividades y/o programas en el ámbito social y para cubrir gastos de funcionamiento ordinario de las mismas.

2.- PRESUPUESTO

El presupuesto previsto para la financiación de las ayudas establecidas en las siguientes bases es de 97.400€.

Se trata de una tramitación anticipada prevista en el art. 56 del RGS 887/2006, ya que la resolución de la convocatoria se producirá en el ejercicio siguiente al de la aprobación y publicación de estas bases; y ello porque se produce la circunstancia de que normalmente existe crédito adecuado y suficiente para la cobertura presupuestaria del gasto.

La cuantía señalada tiene carácter estimado y en consecuencia la concesión de las subvenciones

Dirulaguntza jaso dezakete:	queda condicionada a la existencia de crédito adecuado y suficiente, en el momento de la resolución de concesión.
Eremu soziosanitarioko proiektuak: 3.000 €	Pueden ser objeto de subvención:
Gizarte-bazterkeriako arriskuan dauden pertsonentzako proiektuak: 10.000€	Proyectos dirigidos al ámbito sociosanitario: 3.000€
Desgaitasuna duten pertsonentzako proiektuak: 9.000€	Proyectos dirigidos a personas en riesgo o exclusión social: 10.000€
Elkartasuna sustatzeko sentsibilizazio-ekintzetara zuzendutako proiektuak: 4.000€	Proyectos dirigidos a personas con discapacidad: 9.000€
Pertsona jubilatuei eta adinekoei zuzendutako proiektuak, 71.400€, honetara zuzenduak:	Proyectos dirigidos a acciones de sensibilización para fomentar la solidaridad: 4.000€
Arreta eta laguntza eskaintzea: 4.000€ Bizilagunen arteko topaketa eta auzotarrek gizarte-jardueretan parte har dezaten erraztea eta bultzatzea: 67.400€	Proyectos dirigidos a personas jubiladas y personas mayores, 71.400€ destinados a: Ofrecer atención y acompañamiento: 4.000€ Facilitar e impulsar el encuentro entre personas vecinas y su participación en actividades sociales: 67.400€
Aurkeztutako eskabideak aztertu ondoren ez bada agortzen adierazitako xede bakoitzari esleitutako gehieneko zenbatekoa, aplikatu gabeko zenbatekoa gainerakoetara eraman ahal izango da.	Si tras analizar las solicitudes presentadas no se agotara el importe máximo asignado a cada fin indicado, se podrá trasladar la cantidad no aplicada al resto.
3.- ERAKUNDE ONURADUNAK	3.- ENTIDADES BENEFICIARIAS
Oinarri hauetan ezarritako dirulaguntzak eskatu ahal izango dituzte nortasun juridikoa duten eta irabazi-asmorik ez duten erakundeek (elkarteek), baldin eta udalerrian lan egiten badute eta arreta egoitza/lokal iraunkorra Beasainen badute edo udalerriko erakunde batekin lankidetzan aritzea programa era garatzeko eta gauzatzeko. Erakunde horiek egunean izan beharko dituzte Gizarte Segurantzarekiko eta Udal eta Foru Ogasunarekiko betebeharrak.	Podrán solicitar las subvenciones establecidas en las presentes bases aquellas entidades con personalidad jurídica y sin ánimo de lucro (asociaciones), que operan en el municipio, y que tengan su sede/local de atención permanente en Beasain o colaboren con una entidad del municipio para el desarrollo y ejecución de un mismo programa. Las citadas entidades deberán hallarse al corriente de las obligaciones para con la Seguridad Social y al corriente de las obligaciones con la Hacienda Municipal y Foral.
4.- DIRUZ LAGUNDU DAITEZKEEN GASTUAK	

4.1-Beasainen beasaindarren interes orokorrak edo sektorialak defendatzeko garatzen diren gizarte arloko jarduera edo programak.

4.2-Entitatearen funtzionamendu-gastu arruntak (hornidurak, materialak,...):

Gizarte arloko jarduera edo programatzat hauek hartuko dira:

Zaurgarritasun egoeran dauden (mendekotasuna/desgaitasuna, bazterkeria, immigrazioa eta adineko pertsonak) kolektiboen beharrak arintzen eta arazo espezifikoak konpontzen laguntzen duten ekintzak.

Elkartasuna sustatzeko sentsibilizazio-ekintzak.

Programatutako jardueretan euskararen erabilera sustatuko da eta kontuan hartuko dira Emakumeen eta Gizonen Berdintasuna lortzeko eta Emakumeen kontrako indarkeria matxistarik gabe bizitzetarako, martxoaren 16ko 1/2023 Legean araututako berdintasun irizpideak.

5.-HAUTAKETARAKO IRIZPIDEAK

Proiektuak behar bezala baloratzeko ondorengo hautaketa irizpideak egiaztatzen duten agiri guztiak aurkeztu beharko dira.

Gehieneko puntuazioa 100 puntukoa da.

Gutxienez 30 puntu lortzen dituzten proiektuek soilik jaso ahal izango dute dirulaguntza baldin eta helburu hauek badituzte:

Zaurgarritasun-egoeran dauden pertsonen zuzentzea (mendekotasuna/desgaitasuna, bazterkeria, immigrazioa eta adineko pertsonak).

Elkartasuna sustatzea, herritarrei oro har zuzenduta.

4.- GASTOS SUBVENCIONABLES

4.1-Actividades o programas de carácter social que se desarrollen en Beasain para la defensa de los intereses generales o sectoriales de los/las beasaindarras.

4.2-Gastos de funcionamiento ordinario (suministros, materiales....) de la entidad.

Se entienden por actividades o programas de carácter social las siguientes:

Acciones que contribuyan a paliar necesidades y resolver problemas específicos de los colectivos en situación vulnerabilidad (dependencia/discapacidad, exclusión, inmigración y personas mayores).

Acciones de sensibilización para fomentar la solidaridad.

En las actividades programadas se fomentará el uso del euskera y a su vez se tendrán en cuenta los criterios de igualdad regulados en la Ley 1/2023, de 16 de marzo, para la Igualdad de Mujeres y Hombres y vidas libres de violencia machista contra las Mujeres.

5.- CRITERIOS DE SELECCIÓN

Para la correcta valoración de los proyectos se aportarán todos los documentos acreditativos de los presentes criterios de selección.

La puntuación máxima es de 100 puntos.

Sólo podrán ser subvencionados aquellos proyectos que obtengan al menos 30 puntos y que estén dirigidos a:

Personas en situación de vulnerabilidad (dependencia/discapacidad, exclusión, inmigración y personas mayores).

Fomentar la solidaridad de la ciudadanía en

Erakunde eskatzaile bakoitzak proiektu bakarra aurkeztu ahal izango du.

Banaketa- eta puntuazio-irizpideak:

Ordezkaritza, hau da, erakundeari atxikitutako Beasaingo bazkide edo/eta pertsona boluntarioen kopurua.

- 1 - 10 bazkide: 5 puntu
- 11 - 20 bazkide: 10 puntu
- 21 - 30 bazkide: 15 puntu
- 31 - 40 bazkide: 20 puntu
- 41 bazkidetik gora: 30 puntu

Erakundearen dokumentua aurkeztu beharko da, elkartekide kopurua egiaztatzen duena; udal gizarte zerbitzuak baloratuko dute dokumentua. Dirulaguntzaren xede den jardueraren edo programaren helburuek herritarrengan duten interes- edo baliagarritasun-maila:

2.1.-Jardueren aldizkakotasuna

- Egunero: 25 puntu
- Astero: 20 puntu
- Hilabetero: 15 puntu
- Bi hilean behin: 10 puntu
- Hiru hilean behin: 5 puntu
- Maiztasun gutxiagorekin: 0 puntu

Beharrezkoa da aldizkakotasuna agiriaren bidez justifikatzea: argazkiak, kartelak, prentsa-oharrak, web-orriaren informazioa, etab. bestela, ez da irizpide hau puntuatuko.

2.2.-Udalerriko beste elkarte batzuekin lankidetzak

- Elkarte batekin: 2 puntu
- Bi elkarteekin: 5 puntu
- Hiru elkarteekin: 10 puntu
- Hiru elkarte baino gehiagorekin: 15 puntu

Beharrezkoa izango da erakunde laguntzaileen hitzarmenak edo zinpeko aitortpena aurkeztea, udalerriko beste erakunde batzuekin parte

general.

Cada entidad solicitante únicamente podrá presentar un único proyecto.

Criterios de distribución y puntuación de los mismos:

Representatividad, entendida ésta como el número de personas socias y/o personas voluntarias de Beasain adscritas a la entidad.

- De 1 a 10 socios/as: 5 puntos
- De 11 a 20 socios/as: 10 puntos
- De 21 a 30 socios/as: 15 puntos
- De 31 a 40 socios/as: 20 puntos
- Más de 40 socios/as: 30 puntos

Será necesario presentar documento de la entidad que justifique el número de personas asociadas a la misma; el documento será valorado por los servicios sociales municipales. Grado de interés o utilidad ciudadana de los fines de la actividad o programa para la que se solicita subvención:

2.1.-Periodicidad de actividades:

- Diarias: 25 puntos
- Semanales: 20 puntos
- Mensuales: 15 puntos
- Bimensuales: 10 puntos
- Trimestrales: 5 puntos
- Con menor periodicidad: 0 puntos

Es necesario justificar la periodicidad documentalmente: fotografías, carteles, notas de prensa, información página web....; _en caso contrario no se puntuará este criterio.

2.2.-Colaboración con otras asociaciones municipales

- Con una asociación: 2 puntos
- Con dos asociaciones: 5 puntos
- Con tres asociaciones: 10 puntos
- Con más de tres asociaciones: 15 puntos

hartzea justifikatzeko; bestela ez da puntuaziorik emango.

Gaitasun ekonomiko autonomia eta beste erakunde publiko edo pribatu batzuetatik jasotzen dituzten laguntzak.

3.1- Bakarrik Beasaingo Udalari dirulaguntza eskatu zaion proiektua: 15 puntu.

3.2- Beasaingo Udalari dirulaguntza eskatu zaion proiektua eta erakunde publiko edo/eta pribatu batek edo batzuek batera kofinantzatutako proiektua: 30 puntu.

Puntu horiek lortzeko, justifikazio-agiria aurkeztu beharko da: erakundeak berak finantzatzeko konpromisoa, beste erakunde batzuekin batera finantzatzeko eskaera edo ebazpena...

Onuradunak

4.1- Entitatearen bazkideek bakarrik: 2 puntu.

4.2- Sektore edo kolektibo espezifikoak: 5 puntu.

4.3- Udalerriko biztanleria, oro har: 10 puntu.

Xede bakoitzeko, honela finkatuko da eman beharreko dirulaguntza:

1.-Aurkeztutako proiektuak baloratu; dagokien puntuazioa ematen zaie.

2.-Aurkeztutako proiektu guztiek lortutako puntuen batuketarekin zatitzen da aurrekontua, eta horrekin puntu bakoitzeko prezioa lortzen da.

3.-Puntuko prezio hori proiektu bakoitzak lortutako puntuekin biderkatzen da. Eskaera bakoitzari dagokion laguntza ekonomikoa izango da emaitza, baina inoiz ez da izango eskatutako zenbatekoa baino handiagoa.

Será necesaria la presentación de convenios o declaración jurada de las entidades colaboradoras, que justifique la participación con otras entidades del municipio, en caso contrario no se otorgará puntuación alguna.

Capacidad económica autónoma y ayudas que reciban de otras entidades públicas o privadas.

3.1- Proyecto para el que únicamente se ha solicitado subvención al Ayuntamiento de Beasain: 15 puntos.

3.2- Proyecto para el que se ha solicitado subvención al Ayuntamiento de Beasain y es cofinanciado por una o varias entidades públicas y/o privadas: 30 puntos.

Para la puntuación de este apartado, será necesaria la presentación de documento justificativo: compromiso de financiación de la propia entidad, solicitud o resolución de cofinanciación de otras entidades...

Personas beneficiarias

4.1- Únicamente las personas socias de la entidad: 2 puntos.

4.2- Sectores o colectivos específicos: 5 puntos.

4.3- La población del municipio en general: 10 puntos.

Por cada fin, la subvención a otorgar se fijará de la siguiente manera:

1.-Valoración de los proyectos presentados; se les otorga la puntuación correspondiente.

2.-El presupuesto se divide entre la suma de puntos obtenidos por todos los proyectos presentados y con ello se obtiene el precio por punto.

3.-Ese precio por punto se multiplica por los puntos que haya obtenido cada proyecto. El resultado será la ayuda económica que

Laguntzak eskatzen dituzten erakunde berriei dagokienez, hau da, oinarri hauek onartzen diren egunetik 2 urte baino gutxiagoko antzintasuna dutenei dagokienez, dirulaguntza lortzeko ez da beharrezkoa izango aurkeztutako proiektuak ezarritako 30 puntuko muga lortzea.

6.- ESKAERAK. AGIRIAK

Eskaerak Udaletxean aurkeztu behar dira, honako agiri hauekin batera:

- Eskaerari dagokion inprimaki ofiziala, erakunde sinatzailearen ordezkari izateko legezkotasuna duen pertsonak sinatua. (I eranskina)

- Laguntzea eskatzen den ekintza edo programari buruzko txosten zehatza.

- Dirulaguntza eskatzen den proiektu, jarduera edo programa espezifikoaren gastu eta diru-sarreraren aurrekontua. (II eranskina)

- Hautaketa-irizpideak baloratzeko dokumentuak (Bazkideak, argazkiak, kartelak, prentsa-oharrak, web-orriaren informazioa, erakunde laguntzaileen hitzarmenak edo zinpeko aitortpena erakundeak berak finantzatzeko konpromisoa, beste erakunde batzuekin batera finantzatzeko eskaera edo ebazpena....,

- Erakunde eskatzailearen IFKren kopia.

- Erakunde eskatzailearen estatutuak. Estatutuak, diru-laguntza lehenengo aldiz eskatzen duten erakundeek eta estatutuetan aldaketaren bat egin duten erakundeek bakarrik aurkeztu beharko dituzte.

- Sinatzailea erakunde eskatzailearen ordezkari dela egiaztatzen duen agiria.

7.- DOKUMENTAZIO ELKARRERAGILEA ETA EGIATZAGARRIA.

1. Urriaren 1eko 39/2015 Legeak, Administrazio Publikoaren Administrazio Prozedura

corresponde a cada solicitud pero ésta nunca superará la cantidad solicitada.

Para aquellas nuevas entidades solicitantes de las ayudas de nueva creación, entendido por tal aquellas que tengan una antigüedad inferior a 2 años respecto de la fecha de aprobación de estas bases, no será necesario para obtener la subvención que el proyecto presentado alcance el umbral establecido de 30 puntos.

6.- SOLICITUDES. DOCUMENTACION

Las solicitudes se presentarán en el Ayuntamiento acompañadas de la siguiente documentación:

- Impreso oficial de la solicitud firmada por la persona que posea capacidad legal para representar a la entidad solicitante. (Anexo I).

- Informe detallado de la acción o programa para el que se solicita ayuda.

- Presupuesto de Gastos e Ingresos, de los proyectos, actividades o programas específicos para los que se solicite la subvención. (Anexo II).

- Justificación documentada de los criterios a valorar (Personas asociadas, fotografías, carteles, notas de prensa, información página web, convenios o declaración jurada de las entidades colaboradoras, compromiso de financiación de la propia entidad, solicitud o resolución de cofinanciación de otras entidades....)

- Copia del CIF de la entidad solicitante.

- Los Estatutos de la entidad solicitante. Únicamente deberán presentar los estatutos aquellas entidades que solicitan subvención por primera vez y aquellas que hayan hecho alguna modificación en los mismos.

- Documento que acredite la condición de representante de la entidad solicitante.

7.- DOCUMENTACIÓN INTEROPERABLE Y

Erkidearenak, 28. artikuluan aitortzen du herritarrek eskubidea dutela dagoeneko administrazio jardulearen esku dauden edo beste edozein administrazio egin dituen dokumentuak ez aurkezteko; horrela, administrazio jarduleak dokumentu horiek kontsultatu edo eskatu ahal izango ditu, salbu eta interesdunak horren aurka egiten badu. Administrazio publikoek elektronikoki bildu behar dituzte dokumentuak, beren sare korporatiboen bidez edo datuen bitartekaritza-plataformei edo horretarako gaitutako beste sistema batzuei kontsulta eginez.

2. Beasaingo Udala Euskadi Nisae-ko administrazioen elkarreragingarritasun- eta segurtasun-korapiloaren parte da. Plataforma hori komuna da euskal sektore publikoko administrazio eta erakunde guztientzat, eta datu elektronikoen trukea haien artean eta gainerako administrazioekin ezartzeko nodo autonomiko gisa. Horrez gain, Beasaingo Udalak foru sare korporatiboko aplikazioak edo dokumentuak egiaztatzeko eta lortzeko aukera ematen duten beste sistema batzuk erabiliko ditu.

3. Deialdi honetan, plataforma korporatiboen, bitartekaritza-plataformen (Nisae) edo sarbide publikoko plataformen bidez egiaztatuko diren betekizunak honako hauek izango dira:

a) Gipuzkoako Foru Aldundia: Foru Ogasunarekiko zerga-betebeharrak egunean izatea.

b) Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Orokorra: Gizarte Segurantzarekiko zerga-betebeharrak egunean izatea.

4. Eskatzailea egiaztapen horren aurka badago, berak aurkeztu beharko du dokumentazioa.

5. . Udalak egiaztatzen badu eskatzaileak aurkeztutako dokumentazioa osatu gabe edo nahikoa ez dela, 10 egun balioduneko epea emango dio eskatzaileari ez-betetzea edo akatsa zuzentzeko; epe horretan zuzenketarik egin ez

VERIFICABLE

1. La Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones, en el artículo 28 reconoce el derecho de la ciudadanía a no aportar los documentos que ya se encuentren en poder de la Administración actuante o hayan sido elaborados por cualquier otra Administración, de tal forma que la administración actuante podrá consultar o recabar dichos documentos, salvo que la persona interesada se opusiera a ello. Las Administraciones Públicas deben recabar los documentos electrónicamente a través de sus redes corporativas o mediante consulta a las plataformas de intermediación de datos u otros sistemas habilitados para ello.

2. El Ayuntamiento de Beasain forma parte del nodo de interoperabilidad y seguridad de las administraciones de Euskadi Nisae, plataforma común para todas las administraciones y entidades del sector público vasco como nodo autonómico para implementar el intercambio de datos electrónicos entre ellas y con el resto de las administraciones. Además de ello, el Ayuntamiento de Beasain hará uso de aplicaciones de la red corporativa foral u otros sistemas que permitan la verificación y obtención de documentos.

3. Los requisitos que se verificarán en esta convocatoria a través de plataformas corporativas, de intermediación (Nisae) o de acceso público serán los siguientes:

a) Diputación Foral de Gipuzkoa: Hallarse al corriente de las obligaciones tributarias con la Hacienda Foral.

b) Tesorería General de la Seguridad social: Hallarse al corriente de las obligaciones tributarias con la Seguridad Social.

4. En el caso de que la persona solicitante se oponga a esta verificación, será ella misma quién deba presentar la documentación.

bada, eskabidea artxibatu egingo da, beste izapiderik gabe.

8.- ESKAERAK AURKEZTEKO EPEA

Oinarriak BDNSra bidaliko dira, eta GAOn argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera hasiko da zenbatzen eskabideak aurkezteko epea, eta 2024-12-13an amaituko da.

Eskaerak, telematikoki aurkeztu beharko dira Beasaingo Udalaren www.beasain.eus helbidean.

9.- PROPOSAMENAK EGIN ETA EBAZTEA.

Gizarte Ongizate azpisaila arduratuko da aurkeztutako dokumentazioa aztertzeaz. Horretarako, Balorazio Batzordeak txosten teknikoa egingo du jasotako eskaerez eta proposamena egingo dio Alkateari, hark ebatz dezan.

Honako hauek izango dira Balorazio Batzordeko kideak:

-Gizarte Ongizate azpisaileko arduradun teknikoa.

-Gizarte Ongizate azpisaileko 2 teknikari.

10.- DIRULAGUNTZEN BATERAGARRITASUNA

Oinarri hauetan zehaztutako dirulaguntzak bateragarriak izango dira beste erakundeek emandako laguntzekin. Kasu horretan Udalari jakinarazi beharko zaio. Hala ere, ezin daiteke inolaz ere gain finantzazio kasurik izan; hau da, beste entitateekin batera diru-laguntza moduan emandako kopurua ezin da gastuaren balioa baino handiagoa izan.

11.- UDAL ZORRAREN KONPENTSAZIOA

Laguntzaren onuraduna Udal Ogasunekiko zordun denean eta zorra mugaeguna igarotako

5. Si el Ayuntamiento comprobara que la documentación presentada por la persona solicitante fuese incompleta o insuficiente concederá a la misma un plazo de 10 días hábiles para subsanar la omisión o deficiencia, transcurrido el cual, sin haber procedido a la subsanación, la solicitud se archivará sin más trámite.

8.- PLAZO DE PRESENTACIÓN DE SOLICITUDES

Las bases se remitirán a la BDNS y a partir del día siguiente al de la publicación en el BOG empezará a contar el plazo para presentar las solicitudes que finalizará el 13-12-2024.

Las solicitudes se presentarán telemáticamente en el Ayuntamiento de Beasain en la siguiente dirección: www.beasain.eus

9.- ELABORACIÓN Y RESOLUCIÓN DE PROPUESTAS

Será la subárea de Bienestar Social quien se encargará de analizar la documentación presentada. A tal efecto la comisión de valoración remitirá el informe técnico y elaborará la propuesta que será sometida a alcaldía al objeto de emitir la resolución aprobando o denegando la solicitud realizada.

La Comisión de Valoración estará compuesta por las siguientes personas:

-Responsable técnica de la subárea de Bienestar Social.

-2 técnicas de la subárea de Bienestar Social.

10.- COMPATIBILIDAD DE LAS SUBVENCIONES

Las subvenciones contempladas en estas bases serán compatibles con las concedidas por otras entidades, en cuyo caso deberán comunicarse al Ayuntamiento. Sin embargo, en ningún caso puede haber sobrefinanciación, es decir, la cantidad concedida en concepto de subvención junto con otras entidades no puede ser superior al valor del gasto.

zor garbi eskagarria denean, Udalak konpentsatu egingo du zor zaiona.

12- ERAKUNDE ESKATZAILEARI JAKINARAZTEKO EPEA

Alkatetzak hartutako ebazpena behar bezala jakinaraziko zaio dirulaguntzaren eskatzaileari, eskabideak aurkezteko epea amaitu eta gehienez ere 2 hilabeteko epean.

13.- ORDAINTZEKO MODUA

Dirulaguntza honela ordainduko da:

Emandako dirulaguntzaren % 90, ebazpenaren datatik bi hilabetera.

Emandako dirulaguntzaren % 10, bi hilabeteko epean, aurkeztutako proiektu osoa justifikatu ondoren.

14.- DIRULAGUNTZA EGIAZTATZEA

Dirulaguntza zuritzeko garaian kontuan hartu beharreko kopurua aurkeztutako proiektu osoarena izango da.

Erakunde onuradunek ondoren aipatzen diren agiriak aurkeztu beharko dizkiote Udalari:

A) Burututako programari edo jarduerari buruzko memoria xehea. (III. eranskina) .
Egindako jarduerak eta egutegia.
Dirulaguntzaren xede den programa gauzatu dela egiaztatzen duen dokumentazioa (argazkiak, kartelak, programak...)
Artatutako Beasaindar pertsonen kopurua (emakumezkoak, gizonezkoak), ekintza bakoitzeko.

B) Justifikazio-kontu sinplifikatua: jardueran izandako gastu eta inbertsioen zerrenda xehatua hartzekoduna eta agiria, zenbatekoa, egite data eta, hala badagokio, ordainketa data adieraziz. .
Dirulaguntza aurrekontu zenbatetsiaren arabera

11.- COMPENSACIÓN DE DEUDA MUNICIPAL

Cuando la persona beneficiaria de la ayuda sea deudora de la Hacienda Municipal con motivo de una deuda vencida, líquida y exigible, el Ayuntamiento procederá a la compensación de la misma.

12.- PLAZO DE NOTIFICACIÓN A LA ENTIDAD PETICIONARIA

La resolución adoptada por Alcaldía será debidamente notificada a la persona solicitante de la subvención en el plazo máximo de 2 meses contados a partir de la fecha de finalización del plazo de presentación de las solicitudes.

13.- PROCEDIMIENTO DE PAGO

El abono de la subvención se realizará de la siguiente manera:

El 90% de la subvención concedida, en el plazo de 2 meses desde la fecha de resolución.

El 10% de la subvención concedida, en el plazo de 2 meses, una vez justificada la totalidad del proyecto presentado.

14.- JUSTIFICACIÓN DE LA SUBVENCIÓN

La justificación tendrá que ser respecto a totalidad del proyecto presentado.

Las organizaciones beneficiarias estarán obligadas a presentar al Ayuntamiento la documentación que a continuación se establece:

A) Memoria detallada del programa o actividad realizada. (Anexo III).

Actividades desarrolladas y calendario.

Documentación acreditativa de la materialización del programa (fotografías, carteles, programaciones...)

Número de personas atendidas de Beasain (mujeres, hombres) por actividad.

ematen bada, gertatutako desbideratzeak adieraziko dira (III. eranskina).

Dirulaguntza ematen duen organoak, egokitzen dituen laginketa-tekniken bidez egiaztatuko ditu justifikaziorako egoki deritzan agiriak eta dirulaguntza behar bezala erabili dela. Horretarako, onuradunari eskatu diezaioke berak hautatutako gastu frogagiriak bidaltzeko.

Diruz lagundutako jardueretan kantitate txikiko gastuetan faktura osoak aurkezteko zailtasunak daudenean, faktura sinplifikatuak (tiketa) onartu daitezke hauekin batera elkartearen aitortpena aurkeztuz jarduerarekin loturiko gastuak direla eta betik ere fakturatzeko betebeharra arautzen duen Erregelamendua, azaroaren 30eko 1619/2012 Errege Dekretuak jarraituz. (IV. eranskina).

C) Lortutako dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabideek finantzatzekoak ziren jardueren kostuak ez dituztela gainditzen adierazten duen erantzukizuneko aitortpena. (IV. eranskina).

D) Helburu berdinerako beste laguntzarik jaso ez izanaren ziurtagiria, edota bestela, adierazi bereziki zer laguntza jaso diren. (IV. Eranskina).

15- EGIAZTATZEKO EPEA

Aurreko artikuluan eskatutako agiriak, 2026ko urtarilaren 31rako aurkeztu beharko dira.

16- BETEBEHARRAK EZ BETETZEA

Oinarri hauetan aurreikusitako betebeharretakoren bat ez betetzeak erabakia berrikustea ekarriko du eta hala behar izanez gero, emandako dirulaguntza deuseztatzea, gutxitzea edo itzularaztea.

B) Cuenta justificativa simplificada: relación clasificada de los gastos e inversiones de la actividad, con identificación del acreedor y del documento, su importe, fecha de emisión y, en su caso, fecha de pago. En caso de que la subvención se otorgue con arreglo a presupuesto estimado, se indicarán las desviaciones acaecidas (Anexo III).

El órgano concedente comprobará, a través de las técnicas de muestreo que estime conveniente los justificantes oportunos y que permitan obtener evidencia razonable sobre la adecuada aplicación de la subvención, a cuyo fin podrá requerir al beneficiario la remisión de los justificantes de gasto seleccionados.

En las actividades subvencionadas cuando por la pequeña cuantía de los gastos sea difícil su justificación mediante facturas completas, éstas podrán sustituirse por facturas simplificadas (ticket) que se acompañarán de una declaración de la entidad, haciendo constar que dichos gastos tienen relación directa con la actividad subvencionada y siempre de conformidad con lo establecido en el Real Decreto 1619/2012, de 30 de noviembre, por el que se aprueba el Reglamento por el que se regulan las obligaciones de facturación. (Anexo IV).

C) Declaración responsable de que las subvenciones, ayudas e ingresos o recursos obtenidos, no superen el coste de las actividades objeto de la financiación (Anexo IV).

D) Justificante de no haber recibido ninguna otra subvención para el mismo fin o un detalle de otros ingresos o subvenciones que hayan financiado la actividad subvencionada con indicación del importe y su procedencia. (Anexo IV).

15.- PLAZO DE JUSTIFICACIÓN

La documentación solicitada en el artículo anterior, tendrá que presentarse para el 31 de enero de 2026.

16.- SUPUESTOS DEL INCUMPLIMIENTO

17- DATU BABESA

Eskatzaileen datuen tratamendua abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoaren arabera izango da.

18- APLIKATUKO DEN ARAUDIA

Deialdi honetan aurreikusten ez den orotarako 39/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Administrazio Publikoen Administrazio prozedura Erkidearena aplikatuko da.

19- EBAZPENA ETA HELEGITEAK

Deialdi honek administrazio-izaera dauka, eta, horrenbestez, Udalak du ahalmena hala hori lehenik interpretatzeko nola haren aplikazioan eta ebazpenean sor daitezkeen gorabehera oro ebazteko.

Honako oinarri hauen aurka berraztertzeke errekurtsoa aurkez daiteke, hilabeteko epean, deialdia onartu duen organo eskudunaren aurrean; bestela, zuzenean kontra egin daiteke bi hilabeteren buruan Administrazioarekiko Auzi Epaitegiaren aurrean.

Aipatu epeak oinarri hauek argitaratu eta hurrengo egunetik hasiko dira zenba tzen bi kasuetan.

- EKOIZLEEI DIRULAGUNTZAK EMATEA ETA BEZEROAK ERAKARTZEKO ETA UDAL-MERKATUAN ZUZENEKO KONTSUMOA SUSTATZEKO BONUAK SALTZEA. 2024DIBO0001

Ezagutzera eman da Herritarrak batzordeko proposamena:

El incumplimiento de cualquiera de las obligaciones que se establecen en las presentes bases supondrá la revisión de la misma y en su caso la anulación, disminución o devolución de la cantidad otorgada.

17.- PROTECCIÓN DE DATOS

El tratamiento de datos de las personas solicitantes se realizará cumpliendo lo establecido en Ley Orgánica 3/2018 de 5 de diciembre.

18- NORMATIVA DE APLICACIÓN

Para todo aquello que no esté previsto en esta convocatoria, será de aplicación la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

19.- RESOLUCIÓN Y RECURSOS

Esta convocatoria tiene carácter administrativo, por lo que el Ayuntamiento tiene la potestad para su interpretación y la resolución de cualquier incidencia que pudiera surgir de su aplicación o resolución.

Contra las presentes bases podrá interponerse, en el plazo de un mes, recurso de reposición ante el órgano competente que haya aprobado la convocatoria, o, impugnarla directamente en el plazo de dos meses ante el Juzgado de lo Contencioso Administrativo.

Los plazos se contarán en ambos casos a partir del día siguiente al de la publicación de las presentes bases.

- VENTA DE BONOS Y AYUDAS A PRODUCTORES/AS PARA CAPTAR CLIENTES Y PROMOCIONAR EL CONSUMO DIRECTO EN EL MERCADO MUNICIPAL.

Se da cuenta de la propuesta de la Comisión de Ciudadanía:

“Beasaingo Udalaren 2023-2025eko plan estrategikoaren helburuetako bat hurbileko produktuen salmenta eta merkaturatzea sustatzea da. Horretarako, astearteko azokaz gain hilean behin izaten den bertako produktuen azoka dugu. Bi azoka horiek indartu nahian eta azokara jende berria erakarri nahian Udalak erosketa bonuak ateratzea erabaki du. Oinarri hauek helburu horri erantzuteko asmoa dute.

AURREKARIAK

1. Udalak astearteko azoka 1926an eta hilean lehen larunbateko azoka orain dela zazpi urte jarri zuen martxan. Azken azoka horren helburua astearteko azokara etorri ezin den jendeari ere zerbitzu hau eskaintzea da.
2. Hilean behineko azoka hau martxan jarri zenetik hainbat ekintza egin dira hori indartu nahian. Besteak beste, jendeak azoka ezagutarazteko hainbat ekintza burutu dira, besteak beste, Beasaingo Udalaren web orrian azokaren eta bertako ekoizleen inguruko informazioa txertatu da eta takillak jarri dira.
3. Merkataritza azpisaileko arduradun teknikoak 2024ko urriaren 11n egindako txostena.

LEGERI APLIKAGARRIA

-2/2016 Legea, apirilaren 7koa Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoa, 17.artikulua, 34.
-Azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorra, subentzioak emateari buruzkoa.
-Dirulaguntzak arautzen dituen udal-araua.
-2023-2025erako Beasaingo Udalaren Dirulaguntzen Plan Estrategikoa.

PROPOSAMENA

Herritarrak batzordeak Udal Osoko Bilkurari ondorengo proposamena egiten dio:

Lehenik: Beasaingo Udalak bai asteartean, bai lehen larunbaten izaten diren azokak indartu eta bertara jende berria erakarri nahian azokan erabiltzeko erosketa bonuak atera nahi ditu. Erosketa bonu horiek ateratzea onartzea.

“Uno de los objetivos del plan estratégico 2023-2025 del Ayuntamiento de Beasain es promover la venta y comercialización de productos de proximidad. Para ello, además del mercado del martes tenemos un mercado de productos locales que se celebra una vez al mes. Con el objetivo de reforzar estos mercados y atraer gente nueva, el Ayuntamiento ha decidido sacar bonos de compra. Estas bases pretenden responder a este objetivo.

ANTECEDENTES

1. El Ayuntamiento puso en marcha la feria del martes en 1926 y la feria del primer sábado al mes hace 7 años. El objetivo de esta última feria es ofrecer este servicio también a la gente que no pueda venir a la feria del martes.
2. Desde la puesta en marcha de esta feria mensual se han llevado a cabo diversas acciones encaminadas a potenciarla. Entre otras, se han llevado a cabo diversas actividades para dar a conocer el mercado al público, se han insertado en la página web del Ayuntamiento de Beasain información sobre el mercado y sus productores y se han colocado taquillas.
3. Informe emitido el 11 de octubre de 2024 por el responsable técnico del subárea de comercio.

LEGISLACIÓN APLICABLE

-Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi, artículo 17, 34.
-Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.
-Norma municipal reguladora de subvenciones.
-Plan Estratégico de Subvenciones del Ayuntamiento de Beasain 2023-2025.

PROPUESTA

La Comisión Ciudadana hace la siguiente propuesta al Pleno Municipal

Primero: El Ayuntamiento de Beasain quiere reforzar las ferias que se celebran tanto el martes como el primer sábado y sacar bonos de compra para atraer gente nueva. Aprobar las bases de subvención de estos bonos de compra.

Bigarrenik: Bonu horiek 20 eurokoak izango dira eta 5€-tan zatituta egongo dira. Erosleak 10€ ordainduko ditu eta Udalak beste 10€. Ekimen honetara atxikitzen diren azokako postuetan erabili ahal izango dira berauek eta pertsona bakoitzak gehienez ere bi bonu erosi ahaliko ditu salmentan jartzen diren egun bakoitzean.”

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko adostasuna azaldu dute.

Horren ondorioz, aho batez ondorengo oinarriak onartu dira:

“DIRULAGUNTZAK EMATEKO OINARRI ARAUTZAILEAK: EKOIZLEEI DIRULAGUNTZAK EMATEKO, BEZEROAK ERAKARTZEKO ETA UDAL-MERKATUAN ZUZENEKO KONTSUMOA SUSTATZEKO BONUAK SALTZEKO.

ZIOEN AZALPENAK

Udalaren helburua da, kontsumo kanpaina baten bidez, merkataritzaren jarduerari laguntzea Beasaingo azokaren esparruan, postuetan erostea sustatuz eta merkaturak mantentzea eta garatzea bultzatuz.

1.XEDEA

Helburu horrekin, hainbat neurri jarriko dira martxan, besteak beste, udal-merkatuan kontsumoa sustatzeko bonuen salmenta.

Udalak udal merkaturak kontsumitzeko bonuak jarriko ditu salgai eta ekoizleei dirulaguntza emango zaie, horiek Udaletxean entregatu ondoren

Oinarri hauek dirulaguntzak emateko prozedura arautzen dute.

Laguntza hauek arautzen dituen esparru juridikoa, funtsean, honako hauetan dago jasota:

-Euskadiko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legeak, 17,34) artikuluan, udalerriaren eskumen propio gisa ondorengo aurreikusten da: Barne-merkataritzaren antolamendua eta kudeaketa. Zehazki, merkatuak, hornidurak, azokak, lonjak, hiltzeak

Segundo: Estos bonos serán de 20 euros y estarán divididos en 5€. El/la comprador/a pagará 10€ y el Ayuntamiento otros 10€. Se podrán utilizar en los puestos de mercado que se adhieran a esta iniciativa y cada persona podrá adquirir un máximo de dos cada persona podrá adquirir un máximo de dos bonos cada día que se pongan a la venta.”

En el turno de intervenciones los asistentes se muestran de acuerdo con la propuesta.

En consecuencia se aprueban las siguientes bases por unanimidad:

BASES REGULADORAS DE SUBVENCIONES: VENTA DE BONOS Y AYUDAS A PRODUCTORES/AS PARA CAPTAR CLIENTES Y PROMOCIONAR EL CONSUMO DIRECTO EN EL MERCADO MUNICIPAL.

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

El objetivo del Ayuntamiento es, a través de una campaña de consumo, apoyar la actividad del comercio en el marco del mercado de Beasain, fomentando la compra en los puestos e impulsando el mantenimiento y desarrollo del mercado.

1.OBJETO

Con este objetivo se pondrán en marcha una serie de medidas, entre otras, venta de bonos para fomentar el consumo en el mercado municipal.

El Ayuntamiento pondrá a la venta bonos de consumo en el mercado municipal y se subvencionará a productores/as, tras su entrega en el Ayuntamiento.

Las presentes bases regulan el procedimiento de concesión de estas subvenciones.

El marco jurídico que regula estas ayudas está recogido fundamentalmente en:

- La Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi, en su artículo 17,34) prevé como competencia propia del municipio la ordenación y gestión del comercio interior. En concreto, sobre la organización y gestión de

eta merkataritza ibiltaria antolatzeari eta kudeatzeari buruzkoa.

-Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorra eta hura garatzen duen erregelamendua, 887/2006 Errege Dekretuaren bidez onartua.

-Dirulaguntzak arautzen dituen Udal Ordenantza (GAO, 2018/06/14).

-Beasaingo Udalaren 2023-2025eko dirulaguntzen plan estrategikoa (6. Helburua: Garapen ekonomiko eta soziala sustatzea eta tokiko turismo sustatzea. 6.2 lerroa: Udalerriko merkataritza sustatzea, bultzatzea. Hurbileko produktuen merkataritza eta salmenta sustatzea).

2023an, udal-merkatuan kontsumoa sustatzeko, laguntza-oinarriak onartu ziren, eta horretarako aurrekontuko kreditua agortu egin zen. Horren ondorioz, ulertzen da helburu hori lortzen lagundu zutela.

2. FINANTZIAZIOA

Hurrengo oinarrietan ezarritako laguntzak finantzatzeko aurreikusitako aurrekontua 10.000 €-koa da.

Aurretiazko izapidetzea da, eta 887/2006 RGSren 56. artikuluan jasota, deialdiaren ebazpena oinarri hauek onartu eta argitaratu eta hurrengo ekitaldian emango baita; eta hori gertatzen da 2025eko aurrekontu-proiektuan kreditu hori aurreikusten delako.

Adierazitako zenbatekoa zenbatetsia da, eta, beraz, dirulaguntzak emateko, kreditu egokia eta nahikoa egon behar da, dirulaguntza emateko ebazpena ematen den unean.

3. BONUAK EROSTEKO BALDINTZAK

Bonuak adinez heldua den edonork eros ditzake, NAN edo AIZ aurkeztuta. Pertsona bakoitzak gehienez 2 bonu erosi ahal izango ditu salgai jartzen diren egun bakoitzean.

mercados, suministros, ferias, lonjas, mataderos y comercio ambulante.

- Ley 38/2003 General de Subvenciones y su reglamento de desarrollo, aprobado por Real Decreto 887/2006.

-Ordenanza Municipal reguladora de Subvenciones (BOG, 14/06/2018).

-Plan Estratégico de Subvenciones del Ayuntamiento de Beasain 2023-2025 (Objetivo: 6. Fomento del desarrollo económico y social y promoción del turismo local. Línea 6.2: Promoción, promoción del comercio en el municipio. Fomento del comercio y venta de productos de proximidad).

En 2023, con el objeto de fomentar el consumo en el mercado municipal, se aprobaron bases de ayudas, agotándose el crédito presupuestado a tal fin. Como consecuencia de ello, se entiende que con las mismas se contribuyó al logro del objetivo

2. FINANCIACIÓN

El presupuesto previsto para la financiación de las ayudas establecidas en las bases siguientes es de 10.000 €.

Se trata de una tramitación previa, recogida en el artículo 56 del RGS 887/2006, ya que la resolución de la convocatoria se dictará en el ejercicio siguiente a la aprobación y publicación de las presentes bases, lo que se debe a la previsión de crédito en el proyecto de presupuesto 2025.

El importe señalado es estimado, por lo que la concesión de las subvenciones queda condicionada a la existencia de crédito adecuado y suficiente en el momento de dictarse la resolución de concesión.

3. CONDICIONES PARA COMPRAR Y UTILIZAR LOS BONOS

Los bonos podrán ser adquiridos por cualquier persona mayor de edad, debiendo presentar para ello el DNI o NIE. Cada persona podrá adquirir como máximo 2 bonos en cada una de las fechas previstas para su venta.

Bonoak bakarrik erabili ahal izango dira dagokion postuan.

Ez da onartuko bonuen itzulketak.

4. DIRUZ LAGUN DAITEKEEN EKINTZA, BONU MOTA, NON, NOIZ ETA EROSTEKO ETA ERABILTZEKO EPEA

4.1. Diruz lagun daitekeen jarduera.

Diruz lagundu ahalko dira ekoizleen postuetan erosteagatik sortzen diren gastuak, astearteroko eta hilabete bakoitzeko lehen larunbatetako azokan.

4.2. Bonu-mota

Bonuek 20€-ko balioa izango dute guztira, eta 5€-ko 4 zatitan banatuta egongo dira.

Bonuak 10€-ko kostua izango du eta eskudirutan ordainduko da, baina bere balioa 20€-koa izango da.

4.3. Bonua eskuratzeko tokia eta egunak:

2025eko otsailaren 1ean, martxoaren 1ean eta apirilaren 5ean egingo diren larunbateko azokan.

4.4. Bonua erabiltzea:

Bezeraoak bonua, osotasunean edo zatika, kontsumitu ahal izango du dagokion azokako postuan.

Erosketa-tiketaren zenbatekoak bonuaren edo horren zati baten zenbatekoaren berdina edo handiagoa izan beharko du, erosketa bakoitzean agortu dadin.

Inola ere ez da eskudirurik itzuliko.

Erabiltzeko epea igarotakoan (2025eko amaieran), bonuek balioa galduko dute ordainbide gisa. Erosleei ez zaie inolako kopururik itzuliko erositako eta erabili gabe geratzen diren bonuengatik.

5. EKOIZLEAK ATXIKITZEKO PROZEDURA ETA BALDINTZAK

5.1. Ekoizleak atxikitzea

Cada bono sólo podrá ser utilizado en el puesto que corresponda.

No se admitirá la devolución de los bonos.

4. ACTUACIÓN SUBVENCIONABLE, TIPO DE BONO Y PLAZO DE COMPRA Y UTILIZACIÓN

4.1 Actuación subvencionable.

Serán subvencionables los gastos derivados de la compra en los puestos de productores/as de los mercados que se celebran todos los martes y el primer sábado de cada mes.

4.2. Tipo de bono

Los bonos tendrán un valor total de 20 € desglosados en 4 partes de 5€ cada uno.

El bono costará 10 € y se pagará en metálico, pero su valor será de 20 €.

4.3. Lugar y días de adquisición del bono:

En los mercados de los sábados a celebrarse los días 1 de febrero, 1 de marzo y 5 de abril de 2025.

4.4. Utilización del bono:

El cliente deberá consumir, la totalidad o parte del bono, en el puesto del mercado que corresponda.

El importe del ticket de compra deberá ser igual o superior al importe del bono o parte del mismo para que se agote en cada compra.

En ningún caso se devolverá dinero en metálico.

Transcurrido el plazo de utilización (fin de 2025), los bonos perderán su valor como medio de pago. No se devolverá cantidad alguna a los compradores por los bonos adquiridos y no utilizados.

5. PROCEDIMIENTO Y CONDICIONES DE ADHESIÓN DE PUESTOS

5.1. Adhesión de productores/as

Podrán acogerse al programa de bonos de mercado las personas físicas o jurídicas de los

Azokako bonu-programari atxiki ahalko zaizkio Beasaingo astearteko edo larunbateko azokako postuetako pertsona fisiko edo juridikoak, betiere honako baldintza hauek betetzen badituzte:

1. Astearteko edo larunbateko azokan parte hartzea (udal zerbitzuek egiaztatuko dute bertaratzea).
2. Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergan alta emanda egotea.
3. Udal Ogasunarekin eta Udalarekin zorrik ez izatea.
4. Foru Ogasunarekin eta Gizarte Segurantzarekiko zerga betebeharrak egunean izatea.

5.2. Aurkeztu beharreko dokumentazioa:

Bonu-programari atxikitzeko eskaera aurkeztu beharko da oinarri hauetako 1 eranskineko eredua erabiliz.

5.3. Eskaerak aurkezteko lekua:

Atxikitzeko eskaerak eta aurreko atalean adierazitako dokumentuak, iGunean aurrez aurre edo Udalaren erregistro elektronikoaren bidez aurkeztu daitezke.

5.4. Atxikitako ekoizleen betebeharrak:

Azoka bonu-programara atxikitako ekoizleek honako konpromiso hauek hartzen dituzte bere gain:

- Kanpainaren seinaleak, irauten duen bitartean, postuaren leku ikusgarri batean jartzea eta kontsumitzaileei programaren ezaugarrien berri ematea.
- Bonua erabili ondoren, ekoizlea izango da bonua behar bezala kudeatzearen arduraduna eta Udalari aurkeztu beharko dio, behar bezala likidatzeko.

6 .DIRULAGUNTZA EMATEKO PROZEDURA

Kultura, euskara eta merkataritza azpisailari dagokio aurreikusten diren laguntzak kudeatzea. Saileko teknikariak arduratuko dira aurkeztutako eskabideak aztertzeaz eta ebaluatzeaz, besteak

puestos de los mercados del martes o del sábado que cumplan los siguientes requisitos:

1. Tomar parte en el mercado del martes o del sábado (los servicios municipales comprobarán la asistencia).
2. Estar dado de alta en el Impuesto de Actividades Económicas.
3. No tener deudas con la Hacienda Municipal.
4. Hallarse al corriente de sus obligaciones tributarias con la Hacienda Foral y con la Seguridad Social.

5.2. Documentación a presentar:

Se deberá presentar una solicitud de adhesión al programa de bonos utilizando el modelo del anexo I de estas bases.

5.3. Lugar de presentación de solicitudes:

Las solicitudes de adhesión y la documentación exigida en el apartado anterior se pueden realizar de forma presencial en iGunea o mediante la presentación de la misma a través del registro electrónico del Ayuntamiento.

5.4 Obligaciones de los productores/as adheridos:

Los puestos adscritos al programa de bonos Azoka se comprometen a:

- Colocar en el puesto señales de la campaña en un lugar visible mientras dure la misma e informar a los consumidores de las características del programa.
- Una vez se efectúa la consumición del bono, el productor/ra será el responsable de su correcta gestión y deberá presentarlo al Ayuntamiento para su correcta liquidación.

6. PROCEDIMIENTO DE CONCESIÓN DE LA SUBVENCIÓN

La gestión de las ayudas previstas corresponde a la subárea de cultura, euskera y comercio. El personal técnico del Departamento se encargará del análisis y evaluación de las solicitudes presentadas, comprobando, entre otros, que las

beste, egiaztatuko dute onuradunek ondorengo baldintzak betetzen dituztela:

-38/2003 Legeak (Diru-laguntzen Lege orokorrak) 13. artikuluan aurreikusten dituen debekuetako batean ere sartuta ez egotea.

-Zerga-betebeharretan eta Gizarte Segurantzaren egunean egotearen egiaztapenak eta Beasaingo udalaren zorduna ez izatea.

Udalak, baldintza horiek betetzen direla bitartekaritza-plataformen (NISAE) edo sarbide publikoko plataformen bidez egiaztatuko ditu, ekoizle onuraduna horren aurka azaldu ezean.

Kasu horretan edo Udalarekin zerikusirik ez duten arazoengatik ezin bada informazioa lortu esandako moduan, eskatzaileari errekerituko dio adierazitako betebeharrak betetzearen egiaztapenak aurkezteko.

Alkatearen ebazpenaren bidez eman edo ukatuko dira laguntzak eta eskatzaileari horren berri jakinaraziko zaio, eskaerak aurkezteko epea amaitzen denetik hilabeteko epean.

Ordainketa, Alkateak dirulaguntzaren ebazpena ematen duenetik hilabeteko epean egingo da.

7. DIRULAGUNTZEN BATERAGARRITASUNA

Oinarri hauetan zehaztutako dirulaguntzak bateragarriak izango dira beste erakundeek emandako laguntzekin. Kasu horretan, Udalari jakinarazi beharko zaio.

8. OINARRIAK ARGITARATZEA ETA ESKABIDEAK AURKEZTEKO EPEA

Oinarriak BDNSra bidaliko dira eta ondoren GAOn argitaratuko dira.

Eskaerak aurkezteko epea eta modua ondorengoak izango da:

-Noiz: Urtarrilaren 1etik 28ra bitartean

-Modua: Oinarri hauetako 5.3 puntuan adierazitakoa.

personas beneficiarias cumplen los siguientes requisitos:

- No estar incurso en ninguna de las prohibiciones previstas en el artículo 13 de la Ley 38/2003, General de Subvenciones.

- Certificados de hallarse al corriente de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social y no ser deudor del Ayuntamiento de Beasain.

El Ayuntamiento verificará el cumplimiento de estos requisitos a través de plataformas de mediación (NISAE) o de acceso público, salvo que el productor beneficiario se oponga a ello.

En este caso o si por causas ajenas al Ayuntamiento no fuera posible obtener la información en los términos indicados, requerirá al/a la solicitante la presentación de los justificantes que acrediten el cumplimiento de las obligaciones señaladas.

La concesión o denegación de las ayudas se realizará mediante resolución de alcaldía y se notificará al/a la solicitante en el plazo de un mes desde la finalización del plazo de presentación de solicitudes.

El pago se realizará en el plazo de un mes desde la resolución del Alcalde de la subvención.

7. COMPATIBILIDAD DE LAS SUBVENCIONES

Las subvenciones contempladas en las presentes bases serán compatibles con aquellas otras que pudieran ser otorgadas por otras entidades. En este caso deberá comunicarse al Ayuntamiento.

8. PUBLICACIÓN DE LAS BASES Y PLAZO DE PRESENTACIÓN DE SOLICITUDES

Las bases se remitirán al BDNS y posteriormente se publicarán en el BOG.

El plazo y forma de presentación de solicitudes será el siguiente:

- Fecha: Del 1 al 28 de enero.

- Modo: El indicado en el punto 5.3 de estas bases.

9. DIRULAGUNTZEN BALDINTZAK EZ BETETZEA

Kasu honetan ez dagokio, dirulaguntza osoa zuriketa egin ondoren ordainduko delako.

10. DATUEN BABESA

Eskatzaileen datuen tratamendua abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoaren arabera izango da.

11. APLIKATUKO DEN ARAUDIA

Deialdi honetan aurreikusten ez den orotarako 39/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearena aplikatuko da.

12. HELEGITEAK

Honako oinarri hauen aurka berraztertze errekurtsoa aurkez daiteke, hilabeteko epean, deialdia onartu duen organo eskudunaren aurrean; bestela, zuzenean kontra egin daiteke bi hilabeteren buruan Administrazioarekiko Auzi Epaitegiaren aurrean.

Aipatua epeak oinarri hauek argitaratu eta hurrengo egunetik hasiko dira zenbatzen bi kasuetan."

- GABONETAKO KARTEL-SARIKETARAKO OINARRIAK.
2024BOBE0016

Ezagutzera eman da Herritarrak batzordeko proposamena:

"AURREKARIAK:

1. Ohi bezala, Beasaingo Udalak Gabonetako kartel lehiaketa bat antolatzen du Beasaingo ikastetxeetan bertan eskolatutako adingabeen sorkuntza artistikoa sustatzeko.
2. Gabonetako giroa sustatze aldera eta eskola-umeek Gabonei buruzko hausnarketa ludikoa egin dezaten eta euren inguruetan egun horiek nola bizi

9. INCUMPLIMIENTO DE LAS CONDICIONES DE LAS SUBVENCIONES

En este caso no procede, ya que el pago de la subvención se realizará una vez realizada la justificación.

10. PROTECCIÓN DE DATOS

El tratamiento de los datos de los solicitantes se ajustará a la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre.

11. NORMATIVA DE APLICACIÓN

En todo lo no previsto en esta convocatoria será de aplicación la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

12. RECURSOS

Contra las presentes bases podrá interponerse recurso de reposición, en el plazo de un mes, ante el órgano competente para su aprobación, o directamente recurso ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo, en el plazo de dos meses.

Los plazos citados se computarán en ambos casos desde el día siguiente a la publicación de las presentes bases."

- BASES DEL CONCURSO DE CARTELES DE NAVIDAD.

Se da a conocer la propuesta de la Comisión de Ciudadanía:

"ANTECEDENTES:

1. Como viene siendo habitual, el Ayuntamiento de Beasain organiza un concurso de carteles de Navidad para fomentar la creación artística entre el alumnado de los centros educativos de Beasain.
2. Se trata de crear un ambiente Navideño y propiciar una reflexión de manera lúdica sobre la Navidad y que puedan transmitir cómo viven en sus entornos

dituzten edo nola bizi nahiko lituzketen adierazi dezaten.

3. *Proposamen-irabazle bakar bat egon ez dadin, baizik eta hainbat ideia edo planteamendu balora daitezen, ez da lan irabazle bakar bat egongo, 30 izango dira saritutako lanak.*
4. *Ikastetxe bakoitzeko eta Ikasketa maila bakoitzeko saridun bat egongo da. Hau da ikastetxe bakoitzak sei sari jasoko ditu.*
5. *Hogeita hamar kartel irabazleak 30na euroko bonoa jasoko dute sari modura. Bonoa Beasaingo establezimentu hauetan erabiliko da:*
 - Mirentxu Liburu Denda
 - Jon Aranburu kioskoa
 - Arteka
 - Goierri kopiak
6. *Bonoak 2025eko otsailaren 28rarte erabili ahal izango dira aipatutako establezimenduetan.*

Ondorengoa kontuan hartuta:

LEGERIA APLIKARRIA

- 2016/679 (EB) Erregelamendu Orokorreko eta Datu Pertsonalak Babesteari eta abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoa.
- DBEOaren 6.1.a.artikulua.
- 3/2018 Lege Organikoa
- 1/1982 Lege Organikoaren, maiatzaren 5ekoa.

PROPOSAMENA:

Herritarrak batzordeak Osoko Bilkurari ondorengo erabaki proposamena egiten dio:

Lehenik: 2024-25ko gabonetako kartel sariketarako oinarriak onartzea.

Bigarrenik: Boletinean gain, ikastetxeei kultura azpisailaren bitartez oinarri hauek helaraztea.”

estas fechas o cómo les gustaría vivirlas.

3. *Para que no haya una sola propuesta ganadora, sino que se puedan valorar distintas ideas o planteamientos, no habrá un sólo trabajo ganador, serán 30 los trabajos premiados.*
4. *Habrará un trabajo ganador por cada centro escolar y nivel de estudios. Es decir, cada centro escolar recibirá seis premios.*
5. *Serán treinta carteles que recibirán un premio de 30€ cada uno en forma de bono a gastar en los siguientes establecimientos de Beasain:*
 - Mirentxu Liburu Denda
 - Jon Aranburu kioskoa
 - Arteka
 - Goierri kopiak
6. *Los bonos se podrán canjear en los citados establecimientos hasta el 28 de febrero de 2025.*

Considerando lo siguiente:

LEGISLACIÓN APLICABLE

- Reglamento (UE) 2016/679 General de Protección de Datos y en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre
- Art. 6.1.a. de RGPD
- Ley Orgánica 3/2018
- Ley Orgánica 1/1982, de 5 de mayo.

PROPUESTA:

La Comisión de Ciudadanía realiza la siguiente propuesta al Pleno:

Primero: Aprobación de las bases del Concurso de carteles de Navidad 2024-25

Segundo: Publicar estas bases en el Boletín además de notificar a los centros escolares de las mismas a través de la subárea de cultura.”

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko adostasuna azaldu dute.

Horren ondorioz, aho batez ondorengo oinarriak onartu dira:

"2024-25eko GABONETAKO KARTEL-SARIKETARAKO OINARRIAK

ZIOEN AZALPENA

Euskadiko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legeak, 17,1 artikuluan, udalerraren berezko eskumen gisa aurreikusten ditu:

20) Kultura eta kultura-jarduerak antolatzea eta sustatzea, eta erabilera publikoko kultura-ekipamenduak kudeatzea.

Ohi bezala, Beasaingo Udalak Gabonetako kartel lehiaketa bat antolatzen du Beasaingo ikastetxeetan bertan eskolatutako adingabeen sorkuntza artistikoa sustatzeko.

Gabonetako giroa sustatze aldera eta eskola-umeek Gabonei buruzko hausnarketa ludikoa egin dezaten eta euren inguruetan egun horiek nola bizi dituzten edo nola bizi nahiko lituzketen adierazi dezaten.

Proposamen-irabazle bakar bat egon ez dadin, baizik eta hainbat ideia edo planteamendu balora daitezen, ez da lan irabazle bakar bat egongo, 30 izango dira gehienez saritutako lanak.

Horretarako, sariak emateko oinarri hauek prestatu dira, honako hauek kontuan hartuta:

- Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorra eta hura garatzen duen erregelamendua, 887/2006 Errege Dekretuaren bidez onartua.

- Dirulaguntzak arautzen dituen Udal Ordenantza (GAO, 2018/06/14).

- Beasaingo Udalaren 2023-2025eko dirulaguntzen plan estrategikoa (2. helburu estrategikoa: udalerriko kultura-jarduera

En el turno de intervenciones los asistentes se muestran de acuerdo con la propuesta.

En consecuencia, se aprueban las siguientes bases por unanimidad.

"BASES DEL CONCURSO DE CARTELES DE NAVIDAD 2024-25

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

La ley 2/2016 de 7 de abril de instituciones locales de Euskadi, en el artículo 17,1 prevé como competencias propias del municipio:

20) Ordenación y promoción de la cultura y de actividades culturales y gestión de equipamientos culturales de uso público

Como viene siendo habitual, el Ayuntamiento de Beasain organiza un concurso de carteles de Navidad para fomentar la creación artística de los/as menores escolarizados/as en los centros educativos de Beasain.

Se trata de crear un ambiente navideño y propiciar una reflexión de manera lúdica sobre la Navidad y de que puedan transmitir cómo viven en sus entornos estas fechas o cómo les gustaría vivirlas.

Para que no haya una sola propuesta ganadora, sino que se puedan valorar distintas ideas o planteamientos, no habrá un sólo trabajo ganador, serán un máximo de 30 los trabajos premiados.

A tal efecto se han elaborado las presentes bases de concesión de premios, teniendo en cuenta para ello:

- La Ley 38/2003 general de subvenciones y el reglamento que la desarrolla, aprobado por el Real Decreto 887/2006.

- La Ordenanza Municipal reguladora de Subvenciones (BOG, 14/06/2018).

- Plan estratégico de subvenciones 2023-2025 del Ayuntamiento de Beasain (Objetivo

sustatzea. 2.2 ildoak: kultur sorkuntzaren sustapena).

Beasaingo Udalak ikastetxeei jakinaraziko die lanak aurkezteko epea.

Egiaztatu da aurreko ekitaldian 2023-2024rako egindako deialdiarekin aurretik adierazitako helburua lortzen lagundu dela, honako hau kontuan izanda:

- Beasaingo ikastetxeen harrera ona eta inplikazioa.
- Ikasleen parte-hartze handia.
- Proposamenaren izaera pedagogikoa.

LEHENA. XEDEA

Oinarri hauen helburua da sorkuntza artistikoa eta irudimenaren garapena sustatzea adin txikietan, Gabonei buruzko hausnarketa eragiteaz gain, data horiek oso modu desberdinetan bizi baitira.

BIGARRENA. AURREKONTUA

2025eko aurrekontuan, 0260.227.337.21.01 aurrekontu-partidan, 900,00 €ko aurreikuspena egin da, honako oinarri hauetan ezarritako sariak finantzatzeko:

Aurretiazko izapidetzea da, eta 887/2006 RGSren 56. artikulua, deialdiaren ebazpena oinarri hauek onartu eta argitaratu eta hurrengo ekitaldian egingo baita, eta hori gertatzen da normalean gastuaren aurrekontu-estaldurarako kreditu egokia eta nahikoa dagoelako.

HIRUGARRENA. PROZEDURA

Prozedura jendaurrekoa da 6 eta 11 urte bitarteko ikasleak dituzten Beasaingo

estratégico 2: fomentar la actividad cultural en el municipio. Línea: 2.2: promoción de la creación cultural).

El Ayto. de Beasain notificará a los centros escolares el plazo de presentación de los trabajos.

Se constata que con la convocatoria realizada en el ejercicio anterior para el 2023-2024, se ha contribuido al objetivo indicado anteriormente, teniendo en cuenta:

- La buena acogida e implicación de los centros educativos de Beasain.
- La gran participación del alumnado.
- El carácter pedagógico de la propuesta.

PRIMERA. OBJETO

El objeto de estas bases es fomentar la creación artística y el desarrollo de la imaginación en edades tempranas, además de provocar una reflexión sobre la Navidad, fechas que viven de muy diferentes maneras.

SEGUNDA. PRESUPUESTO

El importe previsto en el presupuesto de 2025, en la partida presupuestaria 0260.227.337.21.01, para la financiación de los premios establecidas en las siguientes bases es de 900,00€.

Se trata de una tramitación anticipada prevista en el art. 56 del RGS 887/2006, ya que la resolución de la convocatoria se producirá en el ejercicio siguiente al de la aprobación y publicación de estas bases; y ello porque se produce la circunstancia de que existe crédito adecuado y suficiente para la cobertura presupuestaria del gasto.

TERCERA. PROCEDIMIENTO

ikastetxeentzat.

Horretarako eratutako epaimahai batek ebaluatuko ditu lanak.

LAUGARRENA. PARTEHARTZEKO BALDINTZA OROKORRAK

- 6 eta 11 urte bitarteko ikasleak dituzten Beasaingo ikastetxe guztiei zuzenduta.

- Euskarri bezala bakoitzak nahi duen materiala erabil dezake: papera, egurra, kartoia...

- Teknika librea izango da baina, irudia koloreetan egin behar da.

- Haur bakoitzak lan bakarra aurkeztuko du.

- Formatu horizontala ezinbestekoa da.

- A3 baino tamaina handiagoa ez da onartuko.

Honako hauek ezin izango dira sari hauen onuradun izan:

- Lege honetako 2. artikuluan aurreikusitako egoeraren batean dauden pertsonak edo erakundeak. Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 13.2 artikulua (2003ko azaroaren 18ko BOE).

- Beasaingo Udalarekin hartutako zorrak premiamendu bidez kobratzeko prozeduretan sartuta dauden partikularrak edo erakundeak, ezta Udalarekiko zerga-betebeharrak egunean ez dituztenak ere, harik eta zor horiek benetan ordaindu eta kitatu edo bete arte, salbu eta zor horiek geroratuta, zatikatuta edo betearazpena etenda dagoenean.

- Zigor- edo administrazio-arloan dirulaguntza edo laguntza publikoak lortzeko aukera

El procedimiento es de pública concurrencia para los centros educativos de Beasain con alumnado de edades comprendidas entre los 6 y los 11 años.

Los trabajos serán evaluados por un jurado constituido al efecto.

CUARTA. CONDICIONES DE PARTICIPACIÓN

- Dirigido a todos los centros educativos de Beasain con alumnado de edades comprendidas entre los 6 y los 11 años.

- Cada artista podrá utilizar el material que prefiera: papel, madera, cartón...

- La técnica será libre, pero la composición debe ser en color.

- Sólo se podrá presentar un trabajo por persona.

- El formato debe ser horizontal.

- El tamaño máximo que se aceptará es el A3.

No podrán ser beneficiarias de estos premios:

- Las personas o entidades en quienes concurra algunas de las circunstancias previstas en el art. 13.2 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones (BOE de 18 de noviembre de 2003)

- Los/as particulares o entidades que se hallen incursos en procedimientos de cobro por vía de apremio por deudas contraídas con el Ayuntamiento de Beasain, ni aquellas personas que no se encuentren al corriente de sus obligaciones tributarias con el Ayuntamiento hasta que dichas deudas sean efectivamente satisfechas y saldadas o cumplidas, salvo que las mismas se encuentren aplazadas, fraccionadas o cuya ejecución estuviese suspendida.

galtzearekin zigortuak izan direnak, edo horretarako ezgaitzen dituen legezko debekuren baten eraginpean daudenak, Emakumeen eta Gizonen berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legearen arabera sexu-bereizkeriagatik gertatutakoak barne.

Dokumentazio elkarreragilea eta egiaztagarria.

- Urriaren 1eko 39/2015 Legeak, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearenak, 28. artikuluan aitortzen du herritarrek eskubidea dutela dagoeneko administrazio jardulearen esku dauden edo beste edozein administrazio egin dituen dokumentuak ez aurkezteko; horrela, administrazio jarduleak dokumentu horiek kontsultatu edo eskatu ahal izango ditu, salbu eta interesdunak horren aurka egiten badu. Administrazio publikoek elektronikoki bildu behar dituzte dokumentuak, beren sare korporatiboen bidez edo datuen bitartekaritza-plataformei edo horretarako gaitutako beste sistema batzuei kontsulta eginez.

- Beasaingo Udala Euskadi Nisae-ko administrazioen elkarreragingarritasun- eta segurtasun-korapiloaren parte da. Plataforma hori komuna da euskal sektore publikoko administrazio eta erakunde guztientzat, eta datu elektronikoen trukea haien artean eta gainerako administrazioekin ezartzeko nodo autonomiko gisa. Horrez gain, Beasaingo Udalak foru sare korporatiboko aplikazioak edo dokumentuak egiaztatzeko eta lortzeko aukera ematen duten beste sistema batzuk erabiliko ditu.

- Deialdi honetan, plataforma korporatiboen, bitartekaritza-plataformen (Nisae) edo sarbide publikoko plataformen bidez egiaztatuko diren betekizunak honako hauek izango dira:

a) Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean izatea.

- Quienes hayan sido sancionados/as penal o administrativamente con la pérdida de la posibilidad de obtención de subvenciones o ayudas públicas, o estén incurso en prohibición legal alguna que les inhabilite para ello, con inclusión de las que se hayan producido por incurrir en discriminación por razón de sexo, en virtud de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, de Igualdad de Mujeres y Hombres.

Documentación interoperable y verificable.

- La Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones, en el artículo 28 reconoce el derecho de la ciudadanía a no aportar los documentos que ya se encuentren en poder de la Administración actuante o hayan sido elaborados por cualquier otra Administración, de tal forma que la administración actuante podrá consultar o recabar dichos documentos, salvo que la persona interesada se opusiera a ello. Las Administraciones Públicas deben recabar los documentos electrónicamente a través de sus redes corporativas o mediante consulta a las plataformas de intermediación de datos u otros sistemas habilitados para ello.

- El Ayuntamiento de Beasain forma parte del nudo de interoperabilidad y seguridad de las administraciones de Euskadi Nisae, plataforma común para todas las administraciones y entidades del sector público vasco como nodo autonómico para implementar el intercambio de datos electrónicos entre ellas y con el resto de las administraciones. Además de ello, el Ayuntamiento de Beasain hará uso de aplicaciones de la red corporativa foral u otros sistemas que permitan la verificación y obtención de documentos.

- Los requisitos que se verificarán en esta convocatoria a través de plataformas corporativas, de intermediación (Nisae) o de acceso público serán los siguientes:

a) Estar al corriente de sus obligaciones frente a la Seguridad Social.

b) Egunean izatea zerga-betebeharrak, Gipuzkoako Foru Aldundiko Ogasun Departamentuarekin egiaztatuko direnak.

Saritutako hezkuntza-erakundeak egiaztapen horren aurka azaltzen bada, edo Udalarekin zerikusirik ez duten arrazoiengatik ezin bada informazioa adierazitako moduan lortu, berak aurkeztu beharko du dokumentazioa.

Aurkeztutako dokumentazioa osatu gabe badago, gehienez hamar eguneko epea dago huts horiek zuzentzeko edo nahitaezko dokumentazioa ekartzeko, udalak egindako errekerimendua jakinarazi eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita. Horrela egin ezean, eskaria atzera botako da.

Emandako epea igaro eta akatsak zuzendu ez badira, diru-laguntzarako eskabidean atzera egin dela ulertuko da, eta beste izapiderik gabe artxibatuko da eskaera.

BOSGARRENA. OINARRIAK ARGITARATZEA

Oinarri hauek BDNSra bidaliko dira Udaleko osoko bilkurak onartu ondoren, eta ondoren GAO-n argitaratuko dira.

Gainera, oinarriak eta deialdia Udalaren webgunean (www.beasain.eus) eta sare sozialetan argitaratuko dira.

Zalantzak edo kontsultak kultura, euskara eta merkataritza azpiarloan argituko dira.

SEIGARRENA. AURKEZTEKO MODUA

Parte hartzen duen ikastetxe bakoitzak Identifikazio Fiskaleko Txartelaren kopia bat aurkeztu beharko du.

Lanak Beasaingo Udaleko Kultura, Euskara eta Merkataritza Sailean utziko dira.

Lan bakoitzak kode bat izango du atzeko aldean. Hauek dira ezaugarriak:

b) Estar al corriente del cumplimiento de obligaciones tributarias, que se verificará con el departamento de Hacienda de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

En el caso de que la entidad educativa premiada se oponga a esta verificación, o por circunstancias ajenas al Ayuntamiento no pudiera obtenerse la información del modo indicado, será ella misma quién deba presentar la documentación.

En el caso de que la documentación presentada esté incompleta, se deberá subsanar o aportar la documentación preceptiva en el plazo máximo de diez días a contar desde el día siguiente a la notificación del requerimiento efectuado por el Ayuntamiento. En caso contrario, se denegará la solicitud.

Transcurrido el plazo concedido sin haber procedido a la subsanación, se le tendrá por desistido o desistida de su petición de subvención, archivándose ésta sin más trámite.

QUINTA. PUBLICACIÓN DE LAS BASES

Las presentes bases serán remitidas a la BDNS una vez aprobadas por el pleno del Ayuntamiento y posteriormente se publicarán en el BOG.

Además, se publicarán las bases y la convocatoria en la página web del Ayuntamiento (www.beasain.eus), y en las redes sociales.

Las dudas o consultas se atenderán en el subárea de cultura, euskera y comercio.

SEXTA. MODO DE PRESENTACIÓN

Cada centro escolar participante deberá presentar una copia de la tarjeta de Identificación Fiscal.

Los trabajos que se sometan a concurso se depositarán en el subárea de Cultura, Euskara y Comercio del Ayuntamiento de Beasain.

MU: Murumendi
AL: Alkartasuna Lizeoa
LS: La Salle
AN: Andramendi
AS: Aspace

1: LH1
2: LH2
3: LH3
4: LH4
5: LH5
6: LH6

APB: Ainhoa Palacios Balerdi
MZS: Mohamed Zurutuza Subu

Adibidez,

LS5MRG izango da: La Salle ikastetxeko, 5. mailako Maria Ruiz Garmendia ikaslea.

Udalak kode irabazleak jakinaraziko dizkio ikastetxe bakoitzari. Aurkeztutako lan horiekin batera, ikastetxe bakoitzak bere zerrenda osatuko du ikasle bakoitzaren kodea zein den ezagutzeko.

ZAZPIGARRENA. EPAIMAHAIAREN OSAERA

Epaimahaiadeak:

- Herritarren arloko zinegotzia delegatua.
 - Komunikazioko teknikaria
 - Berdintasun eta gazteria azpiarloko teknikaria
 - Kultura eta Euskarako koordinatilea.
 - Marrazketa gaian aditua den pertson bat.
- Beraien erabakia eztaba daezina izango da.

ZORTZIGARRENA. BALORAZIO IRIZPIDEAK

Gaboneki lotura izatea
Euskal Herriko ohiturekin lotura izatea
Genero ikuspegia kontuan izatea.
Sormena

Cada trabajo tendrá un código en el reverso del mismo. Estas son las claves:

MU: Murumendi
AL: Alkartasuna Lizeoa
LS: La Salle
AN: Andramendi
AS: Aspace

1: LH1
2: LH2
3: LH3
4: LH4
5: LH5
6: LH6

APB: Ainhoa Palacios Balerdi
MZS: Mohamed Zurutuza Subu

Ejemplo,

LS5MRG será: La Salle ikastetxeko, 5. mailako Maria Ruiz Garmendia ikaslea.

El Ayuntamiento dará a conocer a cada centro escolar los códigos ganadores. El centro se encargará de confeccionar un listado para identificar cada código con el/la participante correspondiente.

SEPTIMA. COMPOSICIÓN DEL JURADO

Composición:

- Concejala delegada del área de ciudadanía.
- Técnico de Comunicación
- Técnica de Igualdad y juventud
- Coordinadora de Cultura y Euskara.
- Una persona con conocimientos en el área de pintura.

El fallo del jurado será inapelable.

OCTAVA. CRITERIOS DE VALORACIÓN

Que esté relacionado con la Navidad
Que esté relacionado con las tradiciones del País Vasco.

Originaltasuna
Teknika

BEDERATZIGARRENA. LEHIAKETAREN EBAZPENA ETA SARI BANAKETA

Guztira 30 kartel sarituko dira.

Ikastetxe bakoitzeko eta Ikasketa maila bakoitzeko saridun bat egongo da. Hau da ikastetxe bakoitzak sei sari jasoko ditu.

Hogeita hamar kartel irabazleak 30na euroko bonoa jasoko dute sari modura. Bonoa Beasaingo establezimentu hauetan erabiliko da:

- Mirentxu Liburu Denda
- Jon Aranburu kioskoa
- Arteka
- Goierri kopiak

Bonoak 2025eko otsailaren 28rarte erabili ahal izango dira aipatutako establezimenduetan.

Alkateak ikastetxeei sariak emateko ebazpena emango du, horiek irabazleei jakinarazteko sariak banatu aurretik.

Epaimahaiaren erabakia Beasaingo Udalaren web orrian argitaratuko da, gainontzeko partehartzaileak eta publiko orokorra jakinaren gainean egon daitezen.

HAMARGARRENA. KARTELAK ERABILTZEKO BAIMENA

Beasaingo Udalak, argazkiak erreproduzitzeko, banatzeko eta jakinarazpen publikoan erabiltzeko eskubidea izango du. Egileak, eskubide horiek uztearen truke, inoiz ezingo du lehiaketako sariaz gain beste ordainsaririk eskatu.

Ikastetxe bakoitzak aurkeztutako lan guztiak jaso ahal izango ditu 2025eko otsailean Udaleko Kulturako bulegoetatik.

*Tener en cuenta la perspectiva de género.
Creatividad
Originalidad
Técnica*

NOVENA. RESOLUCIÓN DEL CONCURSO Y ENTREGA DE PREMIOS

Se premiarán 30 carteles.

Habrà un trabajo ganador por cada centro escolar y nivel de estudios. Es decir, cada centro escolar recibirá seis premios.

Serán treinta carteles que recibirán un premio de 30€ cada uno en forma de bono a gastar en los siguientes establecimientos de Beasain:

- Mirentxu Liburu Denda
- Jon Aranburu kioskoa
- Arteka
- Goierri kopiak

Los bonos se podrán canjear en los citados establecimientos hasta el 28 de febrero de 2025.

La Sra. Alcaldesa emitirá la correspondiente Resolución de concesión de premios a los centros escolares quienes lo notificarán a los y las ganadoras con anterioridad a la entrega de premios.

El fallo del Jurado se hará público en la página web del Ayuntamiento de Beasain para conocimiento del resto de participantes y del público en general.

DÉCIMA. DERECHO DE USO DE LOS CARTELES.

El Ayuntamiento de Beasain tendrá el derecho de reproducción, distribución y exposición pública de los carteles premiados. La autora o autor no podrá exigir, en ningún caso, ninguna otra retribución diferente a la del propio premio.

Cada centro escolar podrá recoger los carteles que su alumnado ha presentado en el área de

Epe hori amaituta, Udalak, lan guztiak suntsitu ahal izango ditu.

HAMAIKAGARRENA. DATU PERTSONALEN BABESA ETA IRUDI-ESKUBIDEAK

Datu pertsonalak, Datu Pertsonalak Babesteari eta eskubide digitalak bermatzeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoan xedatutakoa kontuan izanik arabera tratatuko dira.

Datu pertsonalak tratatzeko legitimazioa interesdunaren berriazko baimenean eta lehiaketaren oinarri arautzaileen onarpenean oinarritzen da (DBEOaren 6.1.a). Halaber, adostasuna kendu ahal izango da, aldez aurretik egindako tratamenduen zilegitasunari eragin gabe.

Parte-hartzaileek beren informazio pertsonalaren egiazkotasuna, zehaztasuna, indarraldia eta benetakotasuna bermatu eta erantzuten dute, eta 3/2018 Lege Organikoak eskatzen duen berriazko baimena lortu izana, aurkeztutako obren irudietan agertzen diren pertsonen dagokienez.

Halaber, parte-hartzaileek bermatzen dute 1/1982 Lege Organikoaren, maiatzaren 5ekoa, ohorerako, norberaren eta familiaren intimitaterako eta norberaren irudirako eskubidearen babes zibilari buruzkoa, eskakizunak betetzen dituztela, eta beren obretan hirugarrenen irudia erabiltzeko legezko baimena eta/edo gaikuntza dutela.

Datuak lehiaketa kudeatzeko beharrezkoak diren bitartean gordeko dira, eta, amaitu ondoren, legeek edo nahitaez bete beharreko arauak ezarritako betebeharrak eta erantzukizunak betetzeko lege ezarritako epeetan, edo agintaritzaren eskudunak, zuzenbidearen arabera, hala eskatzen duenean.

Tratatzen ditugun datuak beharrezkoak dira lehiaketa kudeatzeko, lehiakideekin

Cultura del Ayuntamiento durante el mes de febrero de 2025.

Una vez vencido ese plazo de tiempo, el Ayuntamiento podrá destruir todos los trabajos.

UNDÉCIMA. PROTECCIÓN DE DATOS PERSONALES Y DERECHOS DE IMAGEN

Los datos personales serán tratados teniendo en cuenta lo dispuesto en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales.

La legitimación para el tratamiento de los datos personales está basada en el consentimiento expreso de la persona interesada y en la aceptación de las bases reguladoras del concurso (art.6.1.a. RGPD). Asimismo, el consentimiento podrá ser retirado sin que ello afecte a la licitud de los tratamientos efectuados previamente.

Las personas participantes garantizan y responden de la veracidad, exactitud, vigencia y autenticidad de su información personal y de haber obtenido el consentimiento expreso exigido por la Ley Orgánica 3/2018, de las personas cuya imagen aparece en la obra presentada.

Asimismo, las personas participantes garantizan que cumplen con las exigencias de la Ley Orgánica 1/1982, de 5 de mayo, sobre protección civil del derecho al honor, a la intimidad personal y familiar y a la propia imagen, y que cuentan con la oportuna autorización y/o habilitación legal para hacer uso en sus obras de la imagen de terceras personas.

Los datos serán conservados mientras sean necesarios para la gestión del concurso y, una vez finalizado, durante los plazos legalmente establecidos para dar cumplimiento a las obligaciones y responsabilidades impuestas por las leyes o normas de obligado cumplimiento, o cuando fuera requerida para ello por mandato de autoridad competente con arreglo a Derecho.

harremanetan jartzeko eta saria emateko. Ez da erabaki automatizaturik hartuko datuetan oinarrituta, eta ez dira erabiliko pertsonaren profila egiteko.

Datu pertsonalak ez dira hirugarrenei komunikatuko, ezta hirugarren herrialdeei edo nazioarteko erakundeei transferituko ere.

Tratamenduaren arduraduna Beasaingo Udala da. Datuak eskuratzeko, zuzentzeko, ezabatzeko, mugatzeko edo horien aurka egiteko eskubideak baliatu ahal izango dira Beasaingo Udalari idatzizko eta sinatutako eskaera bat bidaliz honako posta-helbide honetan: Loinazko San Martin Plaza, 1, 20200 – Beasain (udala@beasain.eus). Halaber, kontrol-agintaritzan erreklamazioa jartzeko eskubidea dago (<http://www.avpd.euskadi.eus>).

HAMABIGARRENA. APLIKATU BEHARREKO ARAUDIA.

Deialdi honetan aurreikusita ez dagoen guztirako, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legea aplikatuko da.

HAMAHIRUGARRENA. EBAZPENA ETA ERREKURTSOAK.

Deialdi hau administratiboa da, eta, beraz, Udalak ahalmena du hura interpretatzeko eta aplikaziotik edo ebazpenetik sor daitekeen edozein desberdintasun ebazteko.

Honako oinarri hauen aurka berraztertze errekurtsoa aurkez daiteke, hilabeteko epean, deialdia onartu duen organo eskudunaren aurrean; bestela, zuzenean kontra egin daiteke bi hilabeteren buruan Administrazioarekiko Auzi Epaitegiaren aurrean.

Aipatu epeak oinarri hauek argitaratu eta hurrengo egunetik hasiko dira zenba tzen bi kasuetan.”

Los datos recabados son necesarios para la gestión del concurso, para contactar con las personas concursantes y para entregarles el premio. No se tomarán decisiones automatizadas en base a los datos ni se utilizarán para elaborar un perfil sobre su persona.

No está prevista la cesión a terceros ni la transferencia a terceros países u organizaciones internacionales de datos personales.

El responsable del tratamiento es el Ayuntamiento de Beasain. Se podrán ejercitar los derechos de acceso, rectificación, supresión o la limitación u oposición al tratamiento dirigiendo una solicitud escrita y firmada al Ayuntamiento de Beasain en la siguiente dirección postal: Loinazko San Martin Plaza, 1, 20200 – Beasain (udala@beasain.eus). Asimismo, se podrán reclamar ante la autoridad de control (<http://www.avpd.euskadi.eus>).

DECIMOSEGUNDA. NORMATIVA DE APLICACIÓN.

Para todo aquello que no esté previsto en esta convocatoria, será de aplicación la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

DECIMOTERCERA. RESOLUCIÓN Y RECURSOS.

Esta convocatoria tiene carácter administrativo, por lo que el Ayuntamiento tiene la potestad para su interpretación y la resolución de cualquier diferencia que pudiera surgir de su aplicación o resolución.

Contra las presentes bases podrá interponerse, en el plazo de un mes, recurso de reposición ante el órgano competente que haya aprobado la convocatoria, o, impugnarla directamente en el plazo de dos meses ante el Juzgado de lo Contencioso Administrativo.

Los plazos se contarán en ambos casos a partir del día siguiente al de la publicación de las presentes bases.”

4.- LURRALDE BATZORDEKO PROPOSAMENAK:

ORDENANTZAK. HASIERAKO ONESPENA:

ETXEBIZITZETARAKO HIRI-LURZORUAN FINKATUTAKO EREMU JAKIN BATZUETAN DAUDEN ARETOEN ERABILERA HIRUGARREN SEKTOREKOA IZATETIK ETXEBIZITZETARAKOA IZATERA ALDATZEKO JARDUERAK ARAUTZEN DITUEN ORDENANTZA. 2024HIBO0167

Ezagutzera eman da Lurralde batzordeko proposamena:

“Gaia: Etxebizitzetarako hiri-lurzoruan finkatutako eremu jakin batzuetan dauden aretoen erabilera hirugarren sektorekoa izatetik etxebizitzetarako izatera aldatzeko jarduerak arautzen dituen Ordenantzari hasierako onespena.

AURREKARIAK

1.- 2024-09-20. Udalaren web orrian argitaratzen aurre-kontsulta araudia egiteko, herritarrek iradokizunak aurkeztu ahal izateko, 2024-12-11rte.

2.- Aipatutako epealdi horretan bi iradokizun aurkeztu dira eta beraiekiko 2024-10-12an udalari aholkularitza ematen dion arkitektoak honekin batera doan txostena eman du (I Eranskina), iradokizunak ez onartzea proposatuz.

OINARRI JURIDIKOAK

-7/1985 Legea, apirilaren 2koa, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen: 4.1, 20.1 c), 47.1, 49 eta 52.2 106, 107,111 eta 113.

- Toki Erakundearen Antolaketa, Jarduera eta Araubide Juridikoaren Erregelamendua,

4.- PROPUESTAS DE LA COMISIÓN DE TERRITORIO:

ORDENANZAS. APROBACIÓN INICIAL:

ORDENANZA REGULADORA DE LAS ACTUACIONES TENDENTES A LA MODIFICACIÓN DE USO, DE TERCIARIO A RESIDENCIAL, EN LOCALES UBICADOS EN DETERMINADOS ÁMBITOS CONSOLIDADOS DE SUELO URBANO RESIDENCIAL.

-

Se da a conocer la propuesta de la Comisión de Territorio:

“Asunto: aprobación inicial de la Ordenanza reguladora de las actuaciones tendentes a la modificación de uso, de terciario a residencial, en locales ubicados en determinados ámbitos consolidados de suelo urbano residencial.

ANTECEDENTES

1.- 20-09-2024. Se publica en la página web del Ayuntamiento la consulta previa a la elaboración de normativa con el fin de presentación de sugerencias por parte de la ciudadanía. Plazo hasta el 11-12-2024.

2.- En ese intervalo de tiempo se presentan dos sugerencias, respecto de las cuales el arquitecto que asesora al Ayuntamiento, con fecha 14-10-2024 emite el informe que se adjunta como Anexo I, proponiendo desestimar las sugerencias presentadas.

FUNDAMENTOS JURÍDICOS

- Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local: arts. 4.1, 20.1 c), 47.1, 49 y 52.2 106, 107,111 y 113.

- Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales

azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretuaren bidez onartua: 82.2, 123. eta 126. artikulua.

- 39/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearena: 80,82, 83, 129 eta 133. artikulua.

Horren ondorioz, Lurralde batzordeak proposatuta, Udalbatza Osoari ondorengo onartzea proposatzen zaio:

Lehenik. Aurkeztutako iradokizunak ebaztea aipatutako txosten teknikoaren arabera eta horren ondorioz, ez onartzea.

Bigarren. Etxebizitzetarako hiri-lurzoruan finkatutako eremu jakin batzuetan dauden aretoen erabilera hirugarren sektorekoa izatetik etxebizitzetarako izatera aldatzeko jarduerak arautzen dituen Ordenantzari hasierako onespena ematea.

Hirugarren. Ordenantza jendaurrean jartzea 30 laneguneko epean, GAOean eta udal ediktu taulan iragarkiak argitaratuz eta adieraziz epe horretan ez bada alegazio edo erreklamaziorik aurkezten, ordenantza behin-betiko onartua geratuko dela.”

aprobado por Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre: arts., 82.2º 123 y 126

- Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas: arts 80,82, 83, 129 y 133.

A propuesta de la Comisión de Territorio se propone al Pleno del Ayuntamiento, adoptar el siguiente acuerdo:

Primero. Resolver las sugerencias presentadas de acuerdo con el informe técnico mencionado.

Segundo. Aprobar inicialmente la Ordenanza reguladora de las actuaciones tendentes a la modificación de uso, de terciario a residencial, en locales ubicados en determinados ámbitos consolidados de suelo urbano residencial, incorporando a la misma las sugerencias aceptadas.

Tercero.- Someter la ordenanza a información pública por un plazo de 30 días hábiles, mediante anuncios publicados en el BOG y en el tabón de edictos digital, indicando que si en dicho plazo no se presentan alegaciones o reclamaciones, quedará definitivamente aprobada.

“I ERANSKINA

IRADOKIZUNEN ERANTZUN-TXOSTENA.

1. J. Agirrek egindako iradokizun-idatzian, beraien esperientziaz abiatuta, non 3 urte doaz beraien etxebizitza saldu nahi eta lortu ezinik, honakoa adierazten da:

“Gure ustez ez dira hainbat gauza kontutan eduki, lehena Beasain eta Goierri ez dela Bartzelona, Madrid edota europar herrialde bat, non baxuetan eraikitako etxeak ondo ikusiak dauden eta ia beste edozein etxeek duten onarpena daukaten.

Bigarrena Etxebideko salmenta prozesuak erosle gehienak alde batera uzten dituela eta azkenean oso perfil mugatuari ematen diola aukera etxe hauek erosteko.

“ANEXO I

INFORME DE RESPUESTA A LAS SUGERENCIAS

1. En el escrito de sugerencias realizado por J. Agirre, partiendo de su experiencia, en la que llevan 3 años tratando, sin éxito, de vender su vivienda, se indica lo siguiente:

“Creemos que no se han tenido en cuenta muchas cosas, la primera es que Beasain y el Goierri no son Barcelona, Madrid o un país europeo, donde las viviendas construidas en los bajos están bien vistas y tienen el reconocimiento que tienen casi cualquier otra vivienda.

La segunda es que el proceso de venta de Etxebide deja de lado a la mayoría de los

Hirugarrena eta aurrekoari lotuta, lokalek normalean etxebizitza batek baino m2 zabaler handiagoa dutela eta honek tasazioa autonomikoari lotuta etxebizitzaren prezio altua ematen duela, beraz etxebidek jartzen dituen urteko irabazpenak bajuak direla kontutan harturik, publiko honentzako prezioa altua geratzen da.

Berdina gertatzen da alokairuarekin, non hilabeteko prezioa mugatua dagoen portzentai batera"

Ondorioz, ordenantzaren helburuak ez direla betetzen adierazten du, eta salmenta prozesuari jartzen zaizkion baldintzek, salmenta bera oso zaila bihurtzen dutela.

Horren aurrean, eta Espekulazioa saihesteko, proposatzen du Udaletxearekin hitzarmena sinatu zenetik 10 urte pasata etxebizitza saldu ezin izan bada, libre izatera pasatzea, merkatuak erregulatu dezan bere prezioa (dioenez, beste leku askotan bezala).

Horri erantzunez adierazi behar da Ordenantzaren helburuak honakoak direla (zioen azalpena):

- Beasaingo ondare eraikinaren erabilera erreala eta eraginkorra sustatzea.
- Jasangarritasun printzipioari erantzungo dion etxebizitza-politika publikoa garatzea.
- Etxebizitzaren merkatuko prezioak kontrolatzea Ordenantzaren lehen helburua, hortaz, erabilerarik ez duten merkatal aretoei irtenbide bat ematea da (lokalaren jabearen erabilerarako edo saltzeko). Hau da, higiezin hauetan beste erabilera bat ahalbidetuz beren erabilera erreala sustatzea; ez da merkatal areto horiei etekin ekonomiko handiagoa ateratzea.

Bigarren helburuari loturik, etxebizitza-politika publiko batek, lehenengo eta behin, behar gehien dituztenen etxebizitza-beharrak asetzer bideratua egon behar du, eta hortaz, irizpide

compradores y al final, permite comprar estas casas a un perfil muy limitado.

La tercera, ligada a la anterior, es que teniendo en cuenta que normalmente los locales tienen un tamaño mayor en m2 que una vivienda y que ésta da un alto precio de la vivienda vinculado a la tasación autonómica, los ingresos anuales que establece Etxebide son bajos, y el precio para este público queda alto.

Lo mismo ocurre con el alquiler, donde el precio mensual está limitado a un porcentaje "

En consecuencia, indica que no se cumplen los objetivos de la ordenanza y que las condiciones que se ponen al proceso de venta hacen muy difícil la venta en sí.

Frente a ello, y para evitar la Especulación, propone que si pasados 10 años desde la firma del convenio con el Ayuntamiento no se ha podido vender la vivienda, pase a ser libre para que sea el mercado el que regule su precio (como, según dice, ocurre en muchos otros lugares).

En respuesta a lo indicado, cabe señalar que los objetivos de la ordenanza son (exposición de motivos):

- Incentivar la real y efectiva utilización del patrimonio edificado de Beasain.
- Desarrollo de una política pública de vivienda que, a su vez, responda al principio de sostenibilidad.
- Controlar los precios de mercado de vivienda.

El primer objetivo de la ordenanza es, por tanto, dar una solución a los locales comerciales carentes de uso como tal (para uso del propietario del local o venta). Es decir, fomentar su uso real posibilitando un nuevo uso en estos inmuebles; no se trata de sacar un mayor rendimiento económico a estos locales comerciales.

logikoena da, baldin eta aretoaren jatorrizko jabeek edota bere ondorengoek higiezin horren beharrik ez balute, Etxebideko Etxebizitza Eskatzaileen Erregistroan izena emanda daudenetara mugatzea.

Kontsideratzen da Erregistro honetan izena emateko bete beharreko gehieneko diru-sarreraren baldintza bateragarria dela Etxebizitza Tasatuetarako jarritako gehieneko salmenta edo alokairu prezioekin. Gainera, merkatuaren gorabeherak tarteko, hori hala ez den kasuetan ere, kontuan hartu behar da gehieneko prezioak direla ezarritakoak, eta merkatuaren arabera beherantz doitu ahal dituela saltzaileak.

Azkenik, Etxebizitzari eta Babes Publikoko Etxebizitzen araubidearen bilakaera ikusita, aldiz, garbi ageri da babes publikoko kalifikazioa iraunkorra izatearen aldeko joera (Etxebizitza Legearen 29. Artikulua).

Udalaren helburua da etxebizitza-politika honek denboran zehar jarraikortasuna izatea, eta hortaz, zentzu osoa du Babes Publikoko erregimenari loturak ere, denboran jarraikortasuna izatea.

Ondorioz, azaldutako arrazoiengatik, eskaera ezetsi egiten da.

2. J. Jauregui-k, M.R. Gaztañagaren eta M. Etxegarate-ren ordezkari gisa egindako iradokizun-idatzian honakoa adierazten du:

“...Oriamendi Kalea 23-21 ditugun lokal komertzialak etxebizitza perfilera pasatzeko aukera onestea. Azken finean, Oriamendi kalean lokal asko hutsik geratzen hasi dira inongo irtenbide komertzialik eman gabe, eta askotan behartuak ikusten gara beste irtenbide batzutan pentsatzera...”

Horri erantzunez adierazi behar da Ordenantza berriak, aurrekoen oinarri izan ziren irizpide eta helburuei eustea proposatzen dela, eta horien

En relación al segundo objetivo, una política pública de vivienda debe estar orientada en primer lugar, a satisfacer las necesidades de vivienda de las personas más necesitadas, por lo que el criterio lógico es que si los propietarios originales o descendientes del local no tuvieran necesidad de dicho inmueble, se limite a los inscritos en el Registro de Solicitantes de Vivienda de Etxebide.

Se considera que el requisito de ingresos máximos permitidos para la inscripción en este Registro es compatible con los precios máximos de venta o alquiler establecidos para las Viviendas Tasadas. Además, incluso en los casos en que, por circunstancias del mercado, esto no sea así, debe tenerse en cuenta que los precios establecidos tienen carácter de máximos y que el vendedor puede ajustarlos a la baja en función del mercado.

Por último, la evolución de la regulación en materia de Vivienda y Viviendas de Protección Pública muestra una clara tendencia hacia la calificación de las viviendas de protección pública con carácter permanente (artículo 29 de la Ley de Vivienda). Artículo).

El objetivo del Ayuntamiento es que esta política de vivienda tenga continuidad en el tiempo, por lo que tiene todo el sentido que la vinculación al régimen de Protección Pública, tenga continuidad en el tiempo.

En consecuencia, por los motivos expuestos, se desestima la solicitud.

2. J. Jáuregui, en su escrito de sugerencia en representación de M.R. Gaztañaga y M. Etxegarate, manifiesta lo siguiente:

“... Aprobar el paso a perfil de vivienda de los locales comerciales de Oriamendi Kalea 23-21. Al fin y al cabo, en la calle Oriamendi muchos locales se han empezado a quedar vacíos sin ninguna solución comercial, y muchas veces nos

artean dagoela, erabilera "aldaketa horiek bateagarriak izatea Beasainek tokiko merkataritza eskaitza izatearekin, udalerrarentzat garrantzitsua den ekonomia sektore baten jarraitutasuna bermatzeko eta kaleek eta espazio publikoek herritarrak elkartzeko eta harremanetan jartzeko leku natural bat eskaintzen duen bizimedua bermatzeko xedearekin"

Horren ondorioz, aurreko Ordenantzak erabilera aldatzeko aukera duten aretoen zerrenda handitu bazuen ere, udalerrria bi eremutan banatu zuen:

A eremua (merkataritza leheenesten den gunea), non ezingo diren erabilera aldaketak baimendu behe solairuetan, solik solairuarteetan baimenduz.

B eremua (merkataritza lehenesten ez den gunea), non erabilera aldaketak behe solairuetan eta solairuarteetan baimentzen dira.

Oriamendi Kaleak herrian duen zentraltasun-egoera, dentsitatea eta urbanizazio ezaugarriak kontuan hartuta, merkataritza lehenesten den gunean kokatu zuen aurreko Ordenantzak.

Udalak egindako azken inbertsioek (urbanizazioaren berritzea oinezkoentzat gune atseginago bihurtuz, Nafarroa Etorbidea eta Oriamendi Kalearen arteko irisgarritasun beldintzen hobekuntza) kalearen merkatalizaera horri eustera bideratuak daude. Hare gehiago, orain gauzatzen ari diren San Inazio-Esteban Lasa kaleetako berrurbanizazio lanek emango dioten jarraikortasuna kontuan hartzen badugu.

Hori dela eta, Oriamendi Kalea A eremuan mantentzea proposatzen da, eta hortaz, erabilera aldaketa, solairuarteetara mugatzea.

Ondorioz, kontuan izanda iradokizunak aipatzen dituen 21 eta 23 zenbakietan gaur egun ez dagoela etxebizitzara bihurtzeko baldintzak bete

vemos obligados a pensar en otras soluciones... "

En respuesta a ello, cabe señalar que la nueva Ordenanza propone mantener los criterios y objetivos en los que se basaron las anteriores, entre los que se encuentra el hecho de que estos "dichas actuaciones deben ser compatibles con el objetivo de que Beasain disponga de una oferta de comercio local como garantía de la continuidad de un sector económico importante para el municipio y de un modo de vida en el que la calle y el espacio público constituyen el lugar natural de encuentro y relación entre la ciudadanía"

Como consecuencia de ello, si bien la anterior Ordenanza amplió el listado de locales susceptibles de cambio de uso, dividió el municipio dos áreas:

Zona A (zona de preferencia comercial), en la que no podrán autorizarse cambios de uso en plantas bajas, autorizándose únicamente en entreplantas.

Zona B (zona sin preferencia comercial), donde los cambios de uso se autorizan únicamente en plantas bajas y entreplantas.

Teniendo en cuenta la situación de centralidad de Oriamendi Kalea en el municipio, su densidad y características de urbanización, la anterior Ordenanza la situaba en zona de preferencia comercial.

Las últimas inversiones realizadas por el Ayuntamiento (renovación de la urbanización convirtiendo la calle en un espacio peatonal más amable, la mejora de la accesibilidad entre Nafarroa Etorbidea y Oriamendi Kalea) están encaminadas a mantener este carácter comercial de la calle. Más aún si tenemos en cuenta la continuidad que le van a dar las obras de reurbanización de las calles San Inazio-Esteban Lasa actualmente en ejecución.

ahalko lituzkeen solairuarterik, eskaera ezetsi egiten da.”

Por ello, se propone que Oriamendi Kalea se mantenga en el ámbito A, limitando el cambio de uso a las entreplantas.

En consecuencia, teniendo en cuenta que en los números 21 y 23 a los que hace referencia la sugerencia no existen en la actualidad entreplantas que pudieran cumplir las condiciones de conversión a vivienda, se desestima la solicitud.”

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko adostasuna azaldu dute.

En el turno de intervenciones los asistentes se muestran de acuerdo con la propuesta.

Horren ondorioz, bozketa eginda aho batez onartu da proposamena eta hasierako onespena eman zaio ordenantza honi:

En consecuencia, sometida a votación, se aprueba por unanimidad la propuesta y se aprueba inicialmente la siguiente Ordenanza:

“Etxebizitzetarako hiri-lurzoruan finkatutako eremu jakin batzuetan dauden aretoen erabilera hirugarren sektorekoa izatetik etxebizitzetarakoa izatera aldatzeko jarduerak arautzen dituen Ordenantza.

“Ordenanza reguladora de las actuaciones tendentes a la modificación de uso, de terciario a residencial, en locales ubicados en determinados ámbitos consolidados de suelo urbano residencial.

ZIOEN AZALPENA

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

I. 2007ko martxoaren 1eko bilkuran Udalbatza Osoak hiri-lurzoruan finkatutako eremu jakin batzuetan dauden aretoen erabilera hirugarren sektorekoa izatetik etxebizitzetarakoa izatera aldatzeko jarduerak arautzen dituen ordenantza onartu zuen. Ordenantzaren testu osoa 2007ko urriaren 19ko Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu zen.

I. El Ayuntamiento Pleno en sesión de fecha 1 de marzo de 2007 aprobó la Ordenanza Reguladora de las actuaciones tendentes a la modificación de uso, de terciario a residencial, en locales ubicados en determinados ámbitos consolidados de suelo urbano residencial. El texto íntegro de la Ordenanza se publicó en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa del 19 de octubre de 2007.

2010eko uztailaren 9ko bilkuran (Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALA 2010-09-13) Udalbatza Osoak Ordenantzaren 8. artikulua aldatzea erabaki zuen, aretoa eraldatzetik sortutako etxebizitzaren prezioa kalkulatzeari buruzkoa.

El Ayuntamiento Pleno en sesión de fecha 9 de julio de 2010 acordó (BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa, 13-09-2010) modificar el artículo 8 de la Ordenanza, en cuanto al cálculo del precio de la vivienda resultante de la transformación del local.

2011ko otsailaren 4ko bilkuran (Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALA 2011-03-25) Udalbatza Osoak Ordenantzaren 8. artikulua bigarren aldaketa bat egitea erabaki zuen, prezioari eta esleipen prozedurari buruzkoa.

El Ayuntamiento Pleno en sesión de fecha 4 de febrero de 2011 acordó (BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa, 25-03-2011) efectuar una segunda modificación del artículo 8 de la Ordenanza,

Azkenean, 2018ko martxoaren 27ko bilkuran (Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALA 2018-04-09) Udalbatza Osoak Ordenantzaren errebisioa egitea onartu zuen hizkuntzari dagokionez, genero ikuspegitik, edukia aldatu gabe.

II. Ordenantzaren indarraldia bost (5) urtekoa izango zela ezarri zen, eta aipatu zen epe hori iragan ostean udalerriko etxebizitzaren arazoarekin loturiko xehetasunak berriro aztertzeari ekingo ziola udalak eta, aretoen erabilera-aldaketaren esperientzia baloratu ondoren, Ordenantza indarrean jarraitu behar zuen ala ez erabakiko zuela.

III. Udalbatzak Osoak 2019ko urriaren 31n egindako bileran (GAO, 2020-01-16), ordenantzaren errebisioa egitea erabaki zuen ondorengo xede eta irizpide tekniko hauen arabera:

— Etxebizitzek kalifikazio tasatu iraunkorra izatea mantendu egiten da Ordenantzaren helburua ez delako, etxebizitza kopuru handiagoa merkatura ateratzea, baizik eta merkatuan dagoen etxebizitza eskaintzaren prezioak kontrolatzea, hain zuzen ere, «erabilera aldaketatik» sortzen diren etxebizitza berriek, etxebizitza politika publiko bat garatzen lagundu dezake.

— Garapen jasangarriaren printzipioarekin bat, hirugarren sektoreko aretoak etxebizitzetara eraldatzearen ondorioz, Beasaingo ondare eraikiaren erabilera erreala eta eraginkorra sustatu nahi da. Dena den, aldaketa horiek bateragarriak izan beharko dira Beasainek tokiko merkataritza eskaintza izatearekin, udalerrarentzat garrantzitsua den ekonomia sektore baten jarraitutasuna bermatzeko eta kaleek eta espazio publikoek herritarrek elkartzeko eta harremanetan jartzeko leku natural bat eskaintzen duen bizimodua bermatzeko xedearekin.

en lo referente al precio y al procedimiento de adjudicación.

Finalmente, el Ayuntamiento Pleno en sesión de fecha 27 de marzo de 2018 aprobó revisar la Ordenanza (BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa, 9-04-2018), en cuanto a la redacción se refiere, desde la perspectiva de género, sin cambios respecto al contenido.

II La vigencia de la Ordenanza se estableció por un tiempo de cinco (5) años con la indicación de que transcurrido ese plazo, el Ayuntamiento procedería a la revisión de las circunstancias concurrentes relacionadas con la problemática de la vivienda en el municipio y, tras valorar la experiencia de los cambios de usos de locales, decidiría sobre la vigencia o no de la misma.

III. El Ayuntamiento Pleno en sesión de fecha 31 de octubre de 2019, acordó revisar la ordenanza teniendo en cuenta los siguientes objetivos y criterios técnicos:

— Las viviendas mantienen la calificación de vivienda tasada permanente, ya que el objetivo de la Ordenanza no es el de ampliar la oferta del mercado, sino controlar los precios de lo que el mercado ofrece y contribuir a que las viviendas que surjan del «cambio de uso» puedan servir para desarrollar una política pública de vivienda.

— En consonancia con el principio de desarrollo sostenible, mediante la transformación de locales terciarios en vivienda, se pretende incentivar la real y efectiva utilización del patrimonio edificado de Beasain. Dichas actuaciones, sin embargo, deben ser compatibles con el objetivo de que Beasain disponga de una oferta de comercio local como garantía de la continuidad de un sector económico importante para el municipio y de un modo de vida en el que la calle y el espacio público constituyan el lugar natural de encuentro y relación entre la ciudadanía.

— Helburu hori dela eta, handitu egin zen erabilera aldatzeko aukera duten aretoen zerrenda (I. Eranskina), betiere Ordenantzaren 2. eta 3. artikuluetan ezarritako baldintzak betetzen dituzten heinean.

— Ondare eraiki hori erabiltzearen eta alokairuko etxebizitzaren eskaria aintzat hartuta, etxebizitza tasatuaren neurketarekin bat datorren prezioan alokatzeko aukera sortu zen.

— Gainera, etxebizitzaren eskualdaketa gauzatzeko prozedura arindu egin zen.

— Hirigintza-kargaren kontzeptua kendu egin zen, une hartan indarrean zeuden arauen eta onartutako koefizienteen arabera, ezin zelako inolako kosturik egotzi.

Bestalde, paragrafo eta artikuluko batzuk gehitu eta beste batzuk aldatu ziren Ordenantzan, gai batzuen alderdi teknikoak eta eraikuntzari buruzkoak argitzeko helburuarekin, batik bat.

Amaitzeko, Azken Xedapena ere berrikusi egin zen, indarraldi-epeari buruz (5 urte Ordenantza Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunetik kontatzen hasita).

Ordenantzaren errebisioa (GAOean argitaratu zen, 2020-01-16an, 5 urteko epaldi baterako eta luzatzeko aukerarik gabe.

IV.- Kontuan hartuta indarrean dagoen Ordenantza 2025-01-1an iraungitzen dela eta ondoren indargabetuta geratuko dela, beste Ordenantza bat landu da, aurrekoen oinarri izan ziren irizpide eta helburuei eusten diena:

- Beasaingo ondare eraikiaren erabilera erreala eta eraginkorra sustatzea.
- Jasangarritasun printzipioari erantzungo dion etxebizitza-politika publikoa garatzea.
- Etxebizitzaren merkatuko prezioak kontrolatzea.

— Con ese fin, se amplió la relación de locales con posibilidad de cambio de uso (Anejo I), siempre que para su transformación cumplan las condiciones establecidas en los artículos 2 y 3 de la Ordenanza.

— En aras a la utilización de ese patrimonio edificado y teniendo en cuenta la demanda de pisos de alquiler, se introdujo la figura del arrendamiento a un precio acorde con la calificación de vivienda tasada.

— Además, el procedimiento para efectuar la transmisión de las viviendas se sustituyó por otro más ágil.

— Se eliminó el concepto de carga urbanística, por no ser acorde con la normativa en vigor y los coeficientes de ponderación vigentes en aquel momento.

Por otra parte se introdujeron y modificaron determinados párrafos y artículos de la Ordenanza con el fin de clarificar algunos extremos relativos a cuestiones técnicas y constructivas, principalmente.

Finalmente, también se revisó la Disposición Final, en relación al plazo de vigencia de la misma (5 años desde el día siguiente a la publicación de la Ordenanza en el Boletín Oficial de Gipuzkoa).

La Revisión de la Ordenanza se publicó en el BOG de 16-01-2020, para un plazo de 5 años y sin posibilidad de prórroga.

IV.- Dado que la vigente Ordenanza vence el 15-01-2025 y que tras ello quedará derogada, se ha elaborado una nueva Ordenanza que mantiene los criterios y objetivos que inspiraron a las precedentes:

- Incentivar la real y efectiva utilización del patrimonio edificado de Beasain.
- Desarrollo de una política pública de vivienda que, a su vez, responda al principio de sostenibilidad.

Ordenantza berriak, gainera, egokitzen jo diren doikuntzak eta zuzenketak sartzen ditu, aurreko ordenantzak indarrean izan diren urteetan jasotako esperientziaren ondorioz, bai eta erabilera-aldaketei eragiten dieten araudi berriak indarrean jartzearen ondorioz ere.

1. artikulua. Xedea.

Etxebizitzetarako hiri-lurzoruan finkatutako eremu jakin batzuetan dauden aretoen erabilera hirugarren sektorekoa izatetik etxebizitzetarako izatera aldatzeko jarduerak arautzea da Ordenantza honen xedea.

2. artikulua. Aplikazio-eremua.

1. Ordenantza honen aplikazio-eremua, hain zuzen ere, etxebizitza eremu finkatueta kokatuta eta I. eranskinetako eraikinen zerrendan sartuta dauden eraikinen hirugarren sektoreko erabilerearako bideratutako behe-solairuak eta solairuarteak izango dira.

a) A eremuan (merkataritza lehenesten den gunea) ezingo dira erabilera-aldaketak baimendu behe-solairuetan, soilik solairuarteetan baimenduko dira.

b) B eremuan (ez da merkataritza lehenesten) erabilera-aldaketak baimendu ahalko dira bai behe-solairuetan eta baita solairuarteetan ere.

2. Behe-solairuaren eta solairuartearen definizioa herriko hirigintza-arauetan jasotzen dena da.

3. I eranskinetako lokalen zonakatzeari adierazten da «erabileraren aldaketa»ren aukera, betiere Ordenantza honetan ezarritako gainerako baldintzak betetzen badira. Aldaketa hori gauzatu nahi izan ezker, aldeztu aurretik kontsulta urbanistikoa egin ahalko da.

- Kontrolar los precios de mercado de vivienda.

La nueva Ordenanza introduce, además, los ajustes y correcciones que se han considerado oportunos, derivados de la experiencia acumulada en los años de vigencia de las ordenanzas precedentes, así como de la entrada en vigor de nuevas normativas que afectan a los cambios de uso.

Artículo 1. Objeto.

Es objeto de esta ordenanza la regulación de las actuaciones tendentes al cambio de uso, de terciario a residencial, en algunos locales ubicados en determinados ámbitos consolidados de suelo urbano residencial.

Artículo 2. Ámbito de aplicación.

1. El ámbito de aplicación de esta ordenanza es el correspondiente a las plantas bajas y entreplantas que desde el planeamiento se destinan a usos terciarios en edificaciones existentes en suelo urbano residencial e incluidos en la zonificación que se establece en el anejo I:

a) En la zona A (de preferencia comercial), no podrán autorizarse cambios de uso en plantas bajas, siendo sólo posibles en entreplantas.

b) En la zona B (sin preferencia comercial), podrán autorizarse cambios de uso tanto en plantas bajas como en entreplantas.

2. La definición de planta baja o entreplanta es la recogida en la normativa urbanística municipal.

3. La zonificación de locales establecida en el anejo I, indica la posibilidad de «cambio de uso» siempre y cuando se cumplan el resto de condiciones establecidas en la presente Ordenanza. En caso de querer materializar dicho cambio, con carácter previo podrá efectuarse consulta urbanística.

4. Ordenantza honen aplikazio-eremutik eta, beraz, etxebizitza bihurtzeko aukera horretatik kanpo geratzen dira:

a) Soto solairuan kokatutako aretoak.

b) Udalerri honetako hirigintza-arauetako definizioaren arabera erdisoto izaera duten aretoak. Edonola ere, puntu hori kasuz kasu aztertuko da.

c) Egikaritu ziren unean Indarrean zegoen hirigintzako plangintzaren arabera garaje/aparkaleku erabilera zehatza eta etxebizitzari erantsitako beste erabilera batzuk zituzten aretoak (trastelekuak, txokoak...).

d) Etxebizitzetako erabilera lortzeko baimena eskatzeko unean, bertan azken jarduera baimendua eten zenetik gutxienez hiru (3) urte igaro ez dituzten aretoak. Jarduera eteteko uneari dagokionean, udalari idatziz jakinarazi zaionean edo organo eskudunak jardueraren iraungitzea ebatzi duen unean emango da jarduera amaitutzat.

e) 2007tik indarrean dagoen hirigintza-planeamendu orokorra jarraituz eraikitako eraikinetan dauden aretoak.

f) Uraren Euskal Agentziaren arabera urpean gelditu daitezkeen eremuetan kokatutako beheko-solairuetako aretoak.

3. artikulua. Baldintza teknikoak.

Ordenantza honen xede diren aretoetan etxebizitzarako erabilera baimentzea honako baldintza tekniko hauek betetzeko edo bete ahal izateko baldintzapean dagoela ulertuko da.

3.1. Gutxieneko azalera erabilgarria:

Etxebizitzaren barruko gutxieneko azalera erabilgarria ezingo da 40 m² baino txikiagoa izan,

4. Quedan excluidos del ámbito de aplicación de la presente ordenanza y por tanto de la posibilidad de transformarse en vivienda:

a) Los locales situados e sótano.

b) Los locales que presenten la condición de semisótano, conforme a la definición de la normativa urbanística municipal. Este punto, no obstante, será objeto de estudio en cada caso.

c) Los locales que en el planeamiento urbanístico vigente en el momento de su ejecución estaban destinados al uso específico de garaje/aparcamiento y usos considerados como anejos a la vivienda.

d) Los locales en los que, en el momento de la solicitud de licencia de cambio de uso residencial, no hubieran transcurrido al menos tres (3) años desde el cese de la última actividad autorizada en el mismo. A estos efectos se entenderá que la actividad ha cesado en el momento que se haya puesto por escrito en conocimiento del Ayuntamiento o el órgano competente haya declarado la caducidad de la actividad.

e) Los locales existentes en edificios construidos al amparo del planeamiento urbanístico general vigente a partir de 2007.

f) Los locales en planta baja ubicados en zona inundable establecida por la Agencia Vasca del Agua.

Artículo 3. Condiciones técnicas.

La autorización del uso de vivienda en los locales objeto de esta Ordenanza se entenderá condicionada al cumplimiento o a la posibilidad de poder cumplir con las condiciones técnicas que a continuación se expresan:

3.1. Superficie útil mínima:

La superficie útil interior de la Vivienda no podrá ser inferior a 40m² excluido el tendedero y los

esekitokia eta kanpoko espazio irekiak kontuan izan gabe (balkoiak, terrazak, eta abar).

espacios abiertos exteriores, tales como balcones, terrazas, etc.

3.2. Etxebizitzetarako sarbidea:

3.2 . Acceso a las viviendas:

a) Eraikinaren barruko zirkulazio elementu komunetatik (bebarrutik edo eskaileratik) egingo da etxebizitzetarako sarbidea

a) Se realizará desde los elementos comunes interiores de circulación (portal o escalera) con los que cuente la edificación afectada.

b) Irisgarritasunaren alorrean ezarrita dauden aplikazio xedapenei egokitu beharko zaio.

b) Deberá adecuarse a las condiciones establecidas en las disposiciones de aplicación en materia de accesibilidad.

c) Ordenantza honi jarraiki, beheko-solairuetan edo/eta solairuarteetan etxebizitzak ezartzeko udal-baimena honako hauei kalterik egin gabe emango da:

c) La autorización municipal para la implantación de viviendas en plantas bajas y/o entreplantas afectadas por esta Ordenanza se otorgará sin perjuicio de:

— Guztienak diren elementuetara sartzeko jatorrizko finkak izan ditzakeen bide-zorrak, besteak beste, patioetara, instalazioetarako bideetara, eta abar.

— Las servidumbres que puedan existir sobre la finca originaria en relación con el acceso a elementos comunes, tales como patios, pasos de instalaciones, etc.

— Jabeen Erkidegoaren baimenak elementu komun berriak zabaltzeko, espazio komunetatik doazen instalazioetarako eta abarrerako.

— Las autorizaciones de la Comunidad de Propietarios para apertura de nuevos elementos comunes, instalaciones por espacios comunitarios, etc.

3.3. Bizigarritasun baldintzak:

3.3 . Condiciones de habitabilidad:

A. 80/2022 Dekretuan, ekainaren 28koan, Euskal Autonomia Erkidegoan etxebizitzak eta zuzkidura-bizitokiak gutxieneko bizigarritasun-baldintzak eta diseinu-arauak arautzen dituenen, edo berau ordezkatzeko duen araudian ezarritako baldintzak beteko dira.

A. Se cumplirán las determinaciones establecidas en el Decreto 80/2022, de 28 de junio, de regulación de las condiciones mínimas de habitabilidad y normas de diseño de las viviendas y alojamientos dotacionales en la Comunidad Autónoma del País Vasco, o normativa que lo sustituya.

B. Solairuarteak gauzatzeko baldintzak:

B. Condiciones para la ejecución de entreplantas:

Solairuarteak eraikitze baimena emango da baldin eta eratorritako gutxieneko altura libreak 2,20m-koak badira korridore, bainugela eta trastelekuentzat eta 2,50m-koak badira sukalde / egongela / jangela / logela erabilerarentzat eta gainontzeko gelentzat.

Se autorizará la construcción de entreplantas siempre que las alturas libres mínimas resultantes sean de 2,20 m para pasillos, baños y trasteros y de 2,50 m para los usos de Cocina / Estancia / Comedor / Dormitorio y resto de dependencias.

Edozein erara, solairuarte berria ezinbestean bere etxebizitzari lotuta egon beharko da fisikoki

En todo caso, la nueva entreplanta deberá estar necesariamente vinculada física y jurídicamente a la vivienda en la que se ubica, y el acceso a

eta juridikoki, eta sarbidea bertara soilik etxebizitzaren barrutik ezarri ahalko da.

Aretoak lehendik solairuarteak izango balitu, proiektatutako erabilera aldaketaren baitan horiek finkatu eta mantentzeko aurreko artikuluetan aipatutako baldintzak bete beharko lirатеke. Baldintza horiek beteko ez balituzte egokitu egin beharko lirатеke bete ditzaten edo kendu egin beharko lirатеke.

C. Esekitokiak:

Esekitokia jarri beharko da.

Esekitoki izateko eremuak, ahal izanez gero, etxebizitzaren kanpoaldean egingo dira, baina edonola ere, fatxadako azaleraren barrualdean, kanpotik ikusten ez direla bermatzeko moduan.

Beste guztiari dagokionean, 80/2022 Dekretuan, ekainaren 28koan, Euskal Autonomia Erkidegoan etxebizitzaren eta zuzkidura-bizitokiaren gutxienezko bizigarritasun-baldintzak eta diseinu-arauak arautzen dituenen, ezartzen diren zehaztapenak beteko dira.

Esekitokia jartzeko aukerarik izango ez balitz, arropa-lehorgailua ezarri beharko da. Baldintza hori ezinbestekoa izango da etxebizitzaren lehen erabilerrako baimena eman ahal izateko.

3.4. Eraikuntzaren Kode Teknikoa

Erabilera aldaketaren ondoriozko etxebizitzek Eraikuntzaren Kode Teknikoan eta indarrean dagoen gainerako araudi teknikoan ezarritako zehaztapenak bete beharko dituzte.

3.5. Ur beroa, berokuntza eta energia-hornidura sortzeko instalazioak:

aquella deberá producirse, exclusivamente, desde el interior de ésta.

En el supuesto de que el local cuente con entreplantas preexistentes, su consolidación y mantenimiento en el marco del cambio de uso proyectado requerirá el cumplimiento de las condiciones citadas en los artículos anteriores. En el caso de no cumplirse esas condiciones deberá ser adaptado a las mismas o eliminado.

C. Tendederos:

Debe disponerse de tendedero.

Los espacios destinados a tendederos se resolverán preferentemente en el exterior de la vivienda y en cualquier caso, dentro de la superficie de fachada, de tal forma que se garantice que no sean visibles desde el exterior.

En todo lo demás se cumplirá con las determinaciones establecidas en el Decreto 80/2022, de 28 de junio, de regulación de las condiciones mínimas de habitabilidad y normas de diseño de las viviendas y alojamientos dotacionales en la Comunidad Autónoma del País Vasco, o normativa que lo sustituya.

Si no fuese posible disponer de un tendedero, se deberá de instalar secadora de ropa. Éste será requisito indispensable para el otorgamiento de la licencia de primera utilización de la vivienda.

3.4 . Código Técnico de la Edificación

Las viviendas fruto del cambio de uso deberán cumplir con las determinaciones establecidas en el Código Técnico de la Edificación, así como en el resto de normativa técnica de aplicación vigente.

3.5 Instalaciones de producción de agua caliente y calefacción y de suministro de energía:

Los sistemas de producción de agua caliente y calefacción que originen humos o gases solamente serán admisibles en los casos en que

Ur beroa eta berokuntza sortzeko sistemek keak edo gasak sortzen badituzte, teilaturaino kanporatzeko hodi egokiak daudenean edo jarri ahal direnean bakarrik onartu ahalko dira. Horrela ez bada, energia elektrikoa erabili beharko da hornigai gisa.

Etxebizitza kokatuta dagoen eraikinak kontagailu zentralizatuak izango balitu, lehendik zeudenen alboan ezarri beharko da kontagailua.

3.6. Pribatutasun eta segurtasun baldintza orokorrak:

Fatxada-baoei emango zaien tratamenduak etxebizitzaren pribatutasuna eta segurtasuna bermatuko du. Pertsianak, xaflak, burdin hesiak eta abar jartzea baimentzen da, baina bao beraren barruan ezarri beharko dira, kanpora atera gabe eta horien gainera igotzeko aukera eman gabe. Pertsianen kasuan, kutxa barrualdean izan beharko dute.

Behe-solairuetan, dagozkien irekiera edo/eta itxiera mekanismoetara zentzuzko sarbidea bermatzeko eta etxebizitzaren argiztapen eta aireztatze baldintzak optimizatzeko xedearekin, aipatutako baoen leiho-ertza ezingo da 1 metroko altueraren azpitik eta 1,40 metroko altueraren gainetik kokatuta egon, etxebizitza barruko lurzoru amaitutik neurtuta.

3.7. Fatxaden kanpoaldeko trataeraren baldintzak:

Etxebizitzaren fatxadaren trataera eraikinaren gainontzeko fatxaden trataerarekin bat etorri beharko da, baina baoak ez dira ezinbestean modu berean ezarri beharrik izango. Hori guztia, estatutu arautzaileek ezarritakoari kalterik egin gabe gauzatuko da.

Aurkezten den proiektuak grafikoki islatu eta egiaztatu beharko du, dagokion eraikinaren

existan o puedan habilitarse los correspondientes conductos de evacuación hasta la cubierta. En caso contrario deberá emplearse energía eléctrica para su alimentación.

En el caso de que el edificio en el que se localice la vivienda contase con contadores centralizados, el contador deberá situarse junto a los ya existentes.

3.6 . Condiciones generales de privacidad y seguridad:

El tratamiento de los huecos de las fachadas garantizará la privacidad y seguridad de la vivienda. Se autoriza la instalación de elementos tales como persianas, lamas, verjas, etc., debiendo colocarse dentro del propio hueco, sin sobresalir y sin que sean escalables. En el caso de persianas, estas deberán tener la caja de persiana en el interior.

En plantas bajas, con el fin de garantizar el razonable acceso a los correspondientes mecanismos de apertura y/o cierre, así como con el de optimizar las condiciones de iluminación y ventilación de la vivienda, el alfeizar de los referidos huecos no podrá estar situado a una altura inferior a 1 metro ni superior a 1,40 metros, medida desde el suelo acabado del interior de la vivienda.

3.7 . Condiciones de tratamiento exterior de las fachadas afectadas:

El tratamiento de la fachada de la vivienda será acorde con el resto de las fachadas del inmueble, sin que ello implique necesariamente la adopción de la misma solución de huecos. Todo ello, sin perjuicio de lo que establezcan los estatutos reguladores.

El proyecto que se aporte deberá reflejar y acreditar gráficamente, para todas y cada una de la totalidad de las fachadas de la edificación afectada, la justificación del cumplimiento de esas condiciones. Además, se deberán aportar

fatxada guztien eta horietako bakoitzaren kasuan, baldintza horiek betetzen direla. Gainera, proiektuaren xede den eraikinaren argazki eguneratuak aurkeztu beharko dira, aurreikusitako konposizioa eta proposatutako materialak justifikatzeari begira. Kasu guztietan justifikazio hori dagokion aretoa kokatzen den eraikinaren solairu osoaren edo solairu guztien gain egin beharko da.

Eraikin bereko areto baten baino gehiagoren erabilera-aldaketa gauzatu nahi den kasuetan, horien titulartasuna dena delakoa izanda ere, modu bateratuan aurreikusi eta justifikatu beharko da eraikinaren areto guztiak egokitzean kanpoaldeari emango zaion trataera. Ez dira inola ere onartuko kanpoaldearen banakako trataera proposamenak areto bakoitzarentzat.

Udalak aipatutako helburua bermatzeko beharrezko xedapenak onartu ahalko ditu.

4. artikulua. Erabilera aldaketatik sortzen diren etxebizitza berrien kalifikazioa.

Erabilera aldaketaren ondoriozko etxebizitzek udal-araubideko jabetza osoko etxebizitza tasatuen kalifikazio iraunkorra izango dute.

5. artikulua. Etxebizitzaren erabilera baimentzeko forma eta prozedura baldintzak.

Ordenantza honek eragiten dien aretoetan etxebizitzarako erabilera ezartzeko aurrez erabilera-aldaketarako udal-baimena eta obretarako udal-baimena eskuratu beharko dira ezinbestean.

5.1. Erabilera aldatzeko baimena:

Aretoaren jabeak erabilera-aldaketarako eskaera aurkeztu beharko du, oinarritzko proiektu batekin batera. Proiektu hori, Eraikuntza Kode Teknikoan oinarritzko proiektuetarako zehaztutako gutxienezko edukiaz gain honako dokumentu hauek eduki beharko ditu barruan:

fotografías actualizadas de la edificación objeto del proyecto, con el fin de justificar la composición proyectada y los materiales propuestos. Dicha justificación ha de extenderse en todos los casos al conjunto de la planta o plantas de edificación en las que esté emplazado el local afectado.

Caso de que se pretenda el cambio de uso de varios locales en un mismo edificio, independientemente de la titularidad de los mismos, se deberá prever y justificar, de forma conjunta, el tratamiento exterior que resultará de la adecuación de la totalidad de los locales del edificio. En ningún caso se aceptarán soluciones de tratamiento exterior individualizados para cada local.

El Ayuntamiento podrá adoptar las disposiciones oportunas para garantizar el objetivo descrito.

Artículo 4. Calificación de las viviendas resultantes del cambio de uso.

Las viviendas resultantes del cambio de uso tendrán la calificación permanente de vivienda tasada de régimen municipal en propiedad plena.

Artículo 5. Condiciones formales y procedimentales de autorización del uso de vivienda.

La implantación del uso de vivienda en los locales afectados por esta Ordenanza, requerirá la previa y preceptiva obtención de la correspondiente licencia municipal de cambio de uso y licencia municipal de obras.

5.1. Licencia de cambio de uso:

El propietario o la propietaria del local deberá presentar una solicitud de cambio de uso acompañado de un proyecto básico. Dicho proyecto incluirá, además del contenido mínimo establecido en el Código Técnico de la Edificación, para los proyectos básicos, los siguientes documentos:

— Egungo egoeraren eta proposatutakoaren oin-plano akotatua, 1/100 eskalan, eraikinaren fatxada edo fatxadak eta beharrezko sekzioak barne hartuz.

— Aretoaren barrualdeko egungo egoeraren argazkiak, eta baita eraikinaren fatxadarenak ere.

Udaleko Zerbitzu Teknikoek aretoak barnean etxebizitza bat hartzeko duen gaitasunari buruzko txostena osatuko dute, Ordenantza honen 3. artikuluan ezarritako irizpideak jarraituz.

Aretoak eskatutako baldintzak betetzen baditu eta aldeko txosten teknikoa jasotzen badu, Udal Dekretu bidez erabilera-aldaketarako baimena emango zaio, lortutako etxebizitzak izaera iraunkorarekin etxebizitza tasatuaren kalifikazioa izango duela aipatuz.

Aurreko hori halaxe egingo da, hirugarrenengo eskubideei eta jarduera horrek jabetza horizontaleko tituluan eragin ditzakeen aldaketei kalterik egin gabe.

Onartutako erabilera-aldaketa baimenaren ziurtagiri administratiboa egingo da bere jabeak Jabetzaren Erregistroan inskribatu ahal izateko aurkeztu dezan.

5.2. Obra-baimena:

1. Etxebizitza berriaren egokitzapen-obretarako baimena erdiesteko honako hau aurkeztu beharko da:

— Jabetzaren Erregistroan eginiko inskripzioaren ziurtagiria.

— Ikus-Onetsitako obren gauzatze proiektua.

2. Aldez aurreko txosten teknikoa jasota, obra baimena emango da, exekuzio epeak adieraziko dituen.

— Plano acotado del estado actual y propuesto, a escala 1/100, de la fachada o fachadas de la edificación, incluidas las secciones necesarias.

— Fotografías del estado actual del interior del local afectado, así como de las fachadas de la edificación.

Los Servicios Técnicos Municipales emitirán el correspondiente informe sobre la aptitud del local para albergar en él una vivienda, de conformidad con los criterios establecidos en el artículo 3 de esta ordenanza.

Si el local reúne los requisitos exigidos y cuenta con informe técnico favorable, mediante Decreto de Alcaldía se concederá la licencia de cambio de uso, con la indicación de que la vivienda resultante tendrá la calificación de vivienda tasada con carácter permanente.

Todo lo anterior se efectuará sin perjuicio de los derechos de tercero y de las modificaciones del título de propiedad horizontal que en su caso pudiera exigir la actuación.

Se expendará certificación administrativa de la licencia de cambio de uso otorgada para que su titular la presente en el Registro de la Propiedad para su inscripción.

5.2 . Licencia de obras:

1 . Para la obtención de la licencia de obras de acondicionamiento para la nueva vivienda se deberá presentar:

— Certificación de la inscripción practicada en el Registro de la Propiedad.

— Proyecto de ejecución visado.

2 . Previo informe técnico favorable, se otorgará la licencia de obras en la que se indicará el plazo de ejecución.

5.3. Lehen erabilerarako baimena:

1. Obra amaitu ondoren, lehen erabilerarako baimena eskatu beharko da, honako baldintza hauek bete direla egiaztatu eta gero emango dena:

— Onartutako proiektuan jasotako obren gauzatzea.

— Etxebizitzaren eta hiriko zerbitzu-sareen arteko konexioa egina egotea (ur-hornidura, saneamendua, energia elektrikoaren hornidura, gasa, eta abar).

— Obra baimenean ezarritako gainontzeko baldintzak betetzea.

2. Aurkeztu beharreko dokumentazioak gutxienez honako hau izan beharko du:

— Obraren amaierako ziurtagiri onetsia, Zuzendaritza Fakultatiboak izenpetua, obraren amaierako likidazioa barruan izango duena.

— Obraren amaierako proiektu onetsia, udal-baimenari zegokion proiektuan adierazitako aurreikuspenen gainean aldaketak gertatu izan balira.

— Hondakinen kudeaketari buruzko azken txostena, ingurumen-organismoak akreditatutako entitate independente batek egiaztatu

— Ur, argindar, gas, berokuntza edota telekomunikazio horniduren azken ziurtagiriak, buletinak edo, martxan jartzearen dokumentuak.

— Etxebizitza berriaren barrualdearen eta kanpoaldearen argazkiak.

— Amaitutako eraikinaren energia efizientziaren ziurtagiria.

— Obra berriaren adierazpen-eskrituraren zirriborroa, udaleko etxebizitza tasatu iraunkor kalifikazioa eta udalaren alde lehentasunez

5.3 . Licencia de primera utilización: 1. Una vez finalizadas las obras se deberá solicitar la licencia de primera utilización, que se concederá previa verificación del cumplimiento de los siguientes requisitos:

— La ejecución de las obras de conformidad con el proyecto aprobado.

— La efectiva conexión de la vivienda a las redes de servicios urbanos (abastecimiento de agua, saneamiento, suministro de energía eléctrica, gas, etc.).

— El efectivo cumplimiento de las restantes condiciones establecidas en la licencia de obras.

2. La documentación a presentar incluirá como mínimo:

— Certificado final de obra visado, suscrito por la Dirección Facultativa, que incluirá la liquidación final de obra.

— Proyecto fin de obra visado, en caso de que se hubiesen producido modificaciones respecto de las previsiones contenidas en el proyecto objeto de la licencia municipal.

— Informe final de gestión de residuos verificado por entidad independiente acreditada por el órgano ambiental.

— Certificados finales, boletines o documentos de puesta en servicio de suministro de agua, electricidad, gas, calefacción o telecomunicaciones.

— Fotografías del interior y exterior de la nueva vivienda.

— Certificado de eficiencia energética del edificio terminado.

— Borrador de escritura de la declaración de obra nueva en el que conste la calificación permanente de vivienda tasada municipal y el derecho de tanteo y retracto a favor del

erosteko eta atzera eskuratzeko eskubidea jasoko dituenak. Etxebizitzaren balioa inoiz ez da Euskal Herriko legeriak jabetza osoko etxebizitza tasatu autonomikoentzat ezartzen duena baino altuagoa izango.

— U-4 inprimakiaren kopia, Ondasun Higiezinaren gaineko Zergari buruzkoa, erabilera aldaketa aitortuz, Foru Ogasunean aurkezte

— Baimenaren baldintzek eskatzen duten beste edozein dokumentazio.

5.4. Beste baldintza batzuk:

Urtebeteko epean obra amaitu, lehen erabilerarako baimena erdietsi eta etxebizitzara bizitzera etorri beharko da, obra-baimena ematen denetik zenbatzen hasita, obrak hasteko luzapen bat eman ezean.

6. artikulua. Etxebizitzaren eskualdaketa.

1. Etxebizitzaren jabeak etxebizitza eskualdatu ahalko du.

2. Gehienezko salmenta prezioa eskualdatzea gertatzen den unean Euskal Autonomia Erkidegoko araudian jabetza osoko araubide autonomikoko etxebizitza tasatueta-arako ezarritakoa izango da.

Ondorio horietarako, ez dira kontuan hartuko:

- Obra berria deklaratzeko eskrituran jasotako etxebizitzaren balioa.

- Lehen erabilerako baimena lortu zen uneko gehieneko salmenta-prezioa.

Hala ere, eskualdatu nahi den etxebizitzak 5 urte edo gehiagoko antzinatasuna badu, kontuan hartuko da Euskal Autonomia Erkidegoko babes publikoko etxebizitzaren gehieneko prezioak ezartzen dituen araudian aurreikusitako balio-galera,

Ayuntamiento. El valor de la vivienda nunca será mayor que el establecido por la normativa del País Vasco para las viviendas tasadas de régimen autonómico en propiedad plena.

— Copia del impreso U-4, relativo al Impuesto sobre Bienes Inmuebles, declarando el cambio de uso, en la que conste su presentación en la Hacienda Foral.

— Cualquier otra documentación exigida en el condicionado de la licencia.

5.4. Otras condiciones:

La obra deberá encontrarse finalizada, la licencia de primera utilización obtenida y la vivienda habitada en el plazo de un año a contar desde la concesión de la licencia de obras, excepto en el caso en que se hubiera concedido una prórroga para el inicio de las obras.

Artículo 6. Transmisión de las viviendas.

1. La persona titular de la vivienda podrá transmitirla.

. El precio máximo de venta será el establecido por la normativa del País Vasco para las viviendas tasadas de régimen autonómico en propiedad plena, en el momento en el que se produce la transmisión.

A esos efectos, no se tendrá en cuenta:

- El valor de la vivienda declarado en la escritura de declaración de obra nueva.

- El precio de venta máximo en el momento de obtención de la licencia de primera utilización.

No obstante, si la vivienda objeto de transmisión tiene una antigüedad de 5 o más años, se tendrá en cuenta la depreciación prevista en la Normativa del País Vasco que establece los precios máximos para las viviendas de protección pública

3 Udalari etxebizitza besterenganatzeko erabakia jakinaraziko dio, horretarako dagokion salerosketa kontratua aurkeztuko du eta udalak 2 hilabeteko epean lehentasunez erosteko eta atzera eskuratzeko eskubidea erabili ahalko du.

Eskubide hori erabili ezean, eskuratzailleak tasatutako etxebizitza bat erdiesteko baldintzak betetzen dituela (8. art.) eta salmenta prezioa egiaztatu ostean, udalak kontratua onartuko du; hori gabe ezingo zaio dagokion salerosketaren eskritura publikoa eman eta ezingo da Jabetzaren Erregistroan inskribatu.

7. artikulua. Etxebizitzen alokairua.

1. Etxebizitzaren jabeak alokairuan jarri ahalko du etxebizitza. Gehienezko urteko alokairua alokairu-kontratua gauzatzen den uneko gehieneko salmenta prezioaren % 3 izango da.

2. Udalari jakinaraziko zaio etxebizitza alokatzeko erabakia, horretarako dagokion alokairu kontratua aurkeztuz Udalak, kontratua egiaztatu ondoren, maizterrak etxebizitza tasatu batean sartzeko baldintzak betetzen dituela eta urteko errenta zenbatekoa den egiaztatu ostean, kontratua onartuko du.

8. artikulua. Etxebizitzen hartzaileek bete beharreko baldintzak.

1. Etxebizitza eskuratzeko edo alokatzeko aukera izan nahi dutenek Etxebideko Etxebizitza Eskatzaileen Erregistroan izena emanda egon beharko dute, erosteko edo alokatzeko aukera hautatuz.

2. Aurreko betekizuna salbuetsita izango dute, bai erosketarako bai alokairurako, ezkontideek edo zuzeneko lerroan bigarren mailara arteko ahaideek (aitona-amonek, gurasoek, seme-alabek edo bilobek) edo zehar-ahaideek (anai-arrebek).

3. Se notificará al Ayuntamiento la decisión de enajenar la vivienda, presentado a tal efecto el correspondiente contrato de compraventa y el Ayuntamiento podrá ejercitar en el plazo de 2 meses el derecho de tanteo y retracto.

Caso de que no se ejercite ese derecho, el Ayuntamiento, previa comprobación de que el/la adquirente cumple los requisitos para acceder a una vivienda tasada (art. 8) y del precio de venta, procederá a validar el contrato, sin lo cual no se podrá otorgar la correspondiente escritura pública de compraventa, ni inscribirla en el Registro de la Propiedad.

Artículo 7. Arrendamiento de las viviendas.

1 . La persona titular de la vivienda podrá darla en arrendamiento. La renta anual será como máximo el 3 % del precio máximo de venta en el momento de materializarse el contrato de alquiler.

2. Se notificará al Ayuntamiento decisión de arrendar la vivienda, presentado a tal efecto el correspondiente contrato de alquiler y el Ayuntamiento, previa comprobación de la validez del contrato, de que la persona arrendataria cumple los requisitos para acceder a una vivienda tasada y del importe de la renta anual, procederá a validar el contrato.

Artículo 8. Requisitos de las personas destinatarias de las viviendas.

1 . Las personas que quieran optar a la adquisición o arrendamiento de la vivienda deberán estar inscritas en el Registro de Solicitantes de Vivienda- Etxebide en régimen de compra o alquiler.

2 . Quedan eximidas de la anterior exigencia, tanto para la compra como para el arrendamiento, los/as cónyuges o familiares hasta el segundo grado en línea directa (abuelos/as, padres, madres, hijos/as y nietos/as) o colateral (hermanos/as).

9. artikulua. *Etxebizitza bihurtutako aretoen erregistroa.*

Hirugarren sektoreko erabilera izatetik etxebizitzetarako erabilera izatera aldatzeko baimena eskuratu duten aretoen erregistro bat sortuko du udalak.

10. artikulua. *Katastroari jakinaraztea.*

Erabilera-aldaketa eskubidea gauzatu eta lehen erabilerarako baimena eman ostean, xehetasun hori Gipuzkoako Foru Aldundiko Hiri-lurren Katastroari jakinaraziko dio udalak.

11. artikulua. *Hirigintza-kargak. Hirigintzako estandarren betetzea eta komunitatearen parte-hartzea sortutako gainbalioetan.*

Ordenantza honetan aurreikusitako erabilera aldatzeko jarduketek hirigintza-eraikigarritasun haztatua handitzea dakarten kasuetan (une bakoitzean indarrean dauden planeamendu eta haztapen-koefizienteen arabera), hirigintza-eraikigarritasun haztatuaren gehikuntzaren % 15eko lagapenaren mende egongo dira, bai eta tokiko sistemen sareko zuzkiduratarako eta ekipamendutarako lursail-erreserbarako gutxieneko estandarrak betetzearen mende ere.

12. artikulua. *Zehapenak eta arau-haustekak.*

Ordenantza honek "hirigintza-antolamenduaren udal-ordenantza osagarria"-ren izaera du. Hori dela eta, Ordenantza honetako arau-haustekak Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legearen arabera zehatuko dira. Azken xedapena.

Ordenantza honen indarraldia Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta hurrengo egunetik hasita 5 urteko eperako izango da.

Epea amaitzean, indargabetutzat joko da.

Artículo 9. *Registro de locales convertidos en viviendas.*

El Ayuntamiento creará un registro de locales para los cuales se haya concedido licencia de cambio de uso de terciario a residencial.

Artículo 10. *Comunicación al catastro.*

Una vez ejercitado el derecho de cambio de uso y otorgada la licencia de primera utilización, el Ayuntamiento pondrá esta circunstancia en conocimiento del catastro de Urbana de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Artículo 11. *Cargas Urbanísticas. Cumplimiento de los estándares dotacionales y participación de la comunidad en las plusvalías generadas.*

Las actuaciones de cambio de uso contempladas en la presente Ordenanza que supongan un incremento de la edificabilidad urbanística ponderada (según el planeamiento y coeficientes de ponderación vigentes en cada momento), estarán sujetas a la cesión del 15% del incremento de la edificabilidad urbanística ponderada, así como al cumplimiento de los estándares mínimos para reserva de terrenos destinados a dotaciones y equipamientos de la red de sistemas locales.

Artículo 12. *Sanciones e infracciones.*

Esta Ordenanza tiene carácter de "Ordenanza municipal complementaria de la ordenación urbanística", por lo que las infracciones de la presente Ordenanza se sancionarán de acuerdo con la Ley 2/2006 de suelo y Urbanismo.

Disposición final.

El plazo de vigencia de esta Ordenanza será de 5 años a partir del día siguiente a su publicación en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa.

I ERANSKINA

Hirugarren sektoreko erabilera izatetik etxebizitza erabilera izatera aldatzeko aukera duten aretoen antolaketa planoa.”

- HERRITARREN SEGURTASUNA ETA BIZIKIDETZA ARAUTZEN DUEN UDAL ORDENANTZA. 2024UDBO0055

Ezagutzera eman da Lurralde batzordeko proposamena:

“Gaia: Herritarren segurtasuna eta bizikidetza arautzen duen udal Ordenantzari hasierako onespena.

AURREKARIAK

1.- 2024-09-20. Udalaren web orrian argitaratzen aurre-kontsulta araudia egiteko, herritarrek iradokizunak aurkeztu ahal izateko, 2024-12-11rte.

2.- Aipatutako epealdi horretan bi iradokizun aurkeztu dira eta beraiekiko 2024-10-14an udaltzainburuak txostena eman du (proposamenaren I Eranskina), iradokizunak ez onartzea proposatuz.

OINARRI JURIDIKOAK

-7/1985 Legea, apirilaren 2koa, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituena: 4.1, 20.1 c), 47.1, 49 eta 52.2 106, 107,111 eta 113.

- Toki Erakundearen Antolaketa, Jarduera eta Araubide Juridikoaren Erregelamendua, azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretuaren bidez onartua: 82.2, 123. eta 126. artikulua.

- 39/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Administrazio Publikoaren Administrazio Prozedura Erkidearena: 80,82, 83, 129 eta 133. artikulua.

Finalizado ese periodo, se entenderá que queda derogada.

ANEJO I

Plano de ordenación de locales con posibilidad de cambio de uso de terciario a residencial.

ORDENANZA MUNICIPAL REGULADORA DE LA SEGURIDAD Y LA CONVIVENCIA CIUDADANA.

Se da a conocer la propuesta de la Comisión de Territorio:

“Asunto: aprobación inicial de la Ordenanza reguladora de la seguridad y la convivencia ciudadana.

ANTECEDENTES

1.- 20-09-2024. Se publica en la página web del Ayuntamiento la consulta previa a la elaboración de normativa con el fin de presentación de sugerencias por parte de la ciudadanía. Plazo hasta el 11-12-2024.

2.- En ese intervalo de tiempo se presentan dos sugerencias, respecto de las cuales el jefe de la policía municipal, con fecha 14-10-2024 emite el informe que se adjunta como Anexo I, proponiendo desestimar las sugerencias presentadas.

FUNDAMENTOS JURÍDICOS

- Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local: arts. 4.1, 20.1 c), 47.1, 49 y 52.2 106, 107,111 y 113.

- Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales aprobado por Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre: arts., 82.2º 123 y 126

- Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las

Horren ondorioz, Lurralde batzordeak proposatuta, Udalbatza Osoari ondorengoa onartzea proposatzen zaio:

Lehenik. Aurkeztutako iradokizunak ebaztea aipatutako txosten teknikoaren arabera.

Bigarren. Herritarren segurtasuna eta bizikidetzara arautzen duen udal Ordenantzari hasierako onespina ematea.

Hirugarren. Ordenantza jendaurrean jartzea 30 laneguneko epean, GAOean eta udal ediktu taulan iragarkiak argitaratuz eta adieraziz epe horretan ez bada alegazio edo erreklamaziorik aurkezten, ordenantza behin-betiko onartua geratuko dela.”

I ERANSKINA

Ander Ayerbe Arana jaunak aurkeztutako iradokizuna eta erantzuna.

Iradokizunen idatziaren lehen puntuan ondorengoa adierazten da:

“Gizabidea. Gaixo dauden adinekoen lo-orduak errespetatzea 22:00etatik aurrera. Ostiral eta larunbatetan.

Auzotarrek XXL baffleak dituen kiosko bat muntatzen ikusten dugunean, Usurbe zinemaren parean, dardara egiten hasten gara. Horixe gertatu zen dantzen 24 orduko asteburuan, etenik gabe. Ostiralean, XXL baffleetako musikak, hain bolumen handian, ez zien adineko gaixoei lo egiten utzi 02:00ak arte. Larunbatean berdin, baina 00:15era arte.

Dantzariak txandak egiten zituzten, baina bizilagunek ez. Eta ustekabeen harrapatu gintuen gauez gaueko atsedenerako oinarritzko eskubidea ez errespetatzea eta, prentsa idatzian aipatu zen bezala, zinemaren barnealdea ez erabiltzea.

Administraciones Públicas: arts 80,82, 83, 129 y 133.

A propuesta de la Comisión de Territorio se propone al Pleno del Ayuntamiento, adoptar el siguiente acuerdo:

Primero. Resolver las sugerencias presentadas de acuerdo con el informe técnico mencionado.

Segundo. Aprobar inicialmente la Ordenanza reguladora de la seguridad y la convivencia ciudadana.

Tercero.- Someter la ordenanza a información pública por un plazo de 30 días hábiles, mediante anuncios publicados en el BOG y en el tabón de edictos digital, indicando que si en dicho plazo no se presentan alegaciones o reclamaciones, quedará definitivamente aprobada.

ANEJO I

Sugerencia y respuesta presentada por D. Ander Ayerbe Arana.

En el primer punto del escrito de sugerencias se indica lo siguiente:

“Civismo. Respeto de las horas de sueño de ancianos enfermos a partir de las 22:00 h. Viernes y Sábados.

Cuando los vecinos vemos montar un kiosco con baffles XXL en frente del Cine Usurbe nos echamos a temblar. Que es lo que ocurrió el fin de semana de las 24 horas ininterrumpidas de danzas. El Viernes la música de los baffles XXL a tan alto volumen no dejaron dormir a los ancianos enfermos hasta las 02:00 h. El Sábado lo mismo pero hasta las 00:15 h.

Los dantzaris hacen relevos pero los vecinos no. Y nos pilló de sorpresa que de noche no se respetara un derecho elemental al descanso nocturno y no se hiciera uso, como se comentó en la prensa escrita, del interior del cine.

Herriko jaietan, amak 5 egun aldatu behar ditu (V, S, L, V', S').

En las fiestas del pueblo mi madre tiene que mudarse 5 días (V, S, L, V', S').

Eta horrekin pazientzia agortuta daukagu. Dena den, ezin da beti izan desmane horiek berak jasan behar izatea herrigunea gauez animatu nahi den bakoitzean, XXL bafleak dituzten kioskoekin, herriko jaiak ez direnean ere.

Y con eso ya tenemos agotada la paciencia. Lo que no puede ser es que siempre tengamos que aguantar los mismos estos desmanes cada vez que se quiere animar de noche el centro con kioscos con bafles XXL hasta las tantas cuando no son fiestas del pueblo.

"Inri" gehiagorako, bafle eramangarriak dituzten karritoak modan jartzen ari dira. "

Y para más "inri" se están poniendo de moda los carritos con bafles portátiles."

Egindako iradokizunak herritarrek atsedeen hartzeko eskubidea bermatzea eskatzen du, lurzoru publikoaren erabilera jakin batzuen aurrean eta jendaurreko ikuskizunak eta jolas-jarduerak egiteko ordutegien aurrean.

La sugerencia realizada solicita garantizar el derecho al descanso de los vecinos frente a determinados usos del suelo público y a los horarios de celebración de los espectáculos públicos y actividades recreativas.

Horri dagokionez, "Bide publikoko musika-ekipoak" Ordenantzaren 36. artikulua honako hau ezartzen du:

A este respecto, el artículo 36 de la Ordenanza "Equipos de música en vía pública" establece lo siguiente:

"Anplifikadoreak, bozgorailuak edo aurrez grabatutako musika erabiltzen direnean, ezingo dute 70 dBA baino soinu-emisio handiagoa izan, 5 metrora neurtuta. Beasaingo espazio publikoan debekatuta dago bozgorailu eramangarriak edo antzeko anplifikadoreak erabiltzea. "

"Cuando se utilicen amplificadores, altavoces o música pregrabada no podrán tener una emisión acústica superior a 70 dBA, medidos a 5 metros de distancia. La utilización de altavoces portátiles o aparatos amplificadores similares en el espacio público de Beasain queda prohibida. "

Beraz, Ordenantzak jendaurreko ikuskizunak egiteko ordutegia zehazten ez badu ere, gehieneko zarata-muga bat ezarri da, herritarrei sor dakizkiekeen zarata eta eragozpenak mugatzeko.

Por lo tanto, si bien la Ordenanza no define un horario para la celebración de espectáculos públicos, se establece un límite máximo de emisión acústica para limitar el ruido y las molestias que puedan crearse a los vecinos.

Era berean, ezartzen du bozgorailu eramangarriak edo antzeko anplifikadoreak erabiltzea debekatuta dagoela udalerriko espazio publikoan.

Del mismo modo, establece que el uso de los altavoces portátiles o aparatos amplificadores similares quedan prohibidos en el espacio público del municipio.

Behin-behineko jendaurreko ikuskizunen eta jolas-jardueren amaiera-ordutegiari dagokionez, nahiz eta Ordenantzak ez duen alderdi hori arautzen, aplikagarria den udalaz gaindiko araudian dago araututa, Jendaurreko Ikuskizunen eta Jolas Jardueren Legea garatzeko Erregelamendua onartzen duen otsailaren 5eko 17/2019 Dekretuan, eta honako hau ezartzen du:

Respecto al horario de finalización de los espectáculos públicos y actividades recreativas eventuales, si bien la Ordenanza no regula dicho extremo, se encuentra regulado en la normativa supramunicipal de aplicación, Decreto 17/2019, de 5 de febrero, por el que se aprueba el Reglamento de desarrollo de la Ley de

"32. artikulua. – Ordutegi orokorra

7. – Baimen espezifikoa behar duten noizbehinkako jendaurreko ikuskizunak eta jolas-jarduerak egiteko amaiera-ordutegia gaikuntza-tituluan ezarritakoa izango da, kontuan hartuta zer ezaugarri dituzten ikuskizun eta jarduera horiek egiten diren lekuak, kanpoko inpaktua eta establezimenduetarako aurreikusitako ordutegi-taldeekiko asimilazioa. Halakorik ezean, amaitzeko ordutegia 02:00ak izango da. "

Era berean, funtzionamendu-ordutegiari dagokionez, "Edari alkoholdunen kontsumoa" Ordenantzaren 33. artikulua honako hau ezartzen du:

"1. Debekatuta dago kalean, 22:00etatik 08:00etara bitartean, edari alkoholdunak kontsumitzen dituzten pertsonen kontzentrazioak, baldin eta herritarren ohiko elkarbizitza eragozten badute, eta, betiere, pertsonen gaueko atsedenerako eskubidea eragozten duten jokabideak gertatzen badira. "

Beraz, udalaz gaindiko araudi aplikagarriak eta proposatutako Ordenantzak jolas-jardueren eta ikuskizun publikoen erabilerak eta ordutegiak mugatzen dituzte.

Egindako iradokizuna Ordenantzak eta udalaz gaindiko araudiak arautzen dutela kontuan hartuta, eskaera ezetsi egin da.

A. Ayerbek egindako iradokizun-idazkiaren bigarren eta azken puntuei buruzko azalpena. Honako hau dio:

"Bizikleta eta patinete elektrikoak espaloietatik, zuhurtziagabekeriazko abiaduran.

Euria egiten duenean, garraiobide horiek fatxadetara hurbiltzen dira modu arriskutsuan, eta, egunen batean, ataritik irteten den bizilagun bat eramaten dute aurretik (ikusi dudanez, Oriamendi kalean). "

espectáculos públicos y actividades recreativas, y establece lo siguiente:

"Artículo 32.– Horario general

7.– El horario de finalización de la celebración de espectáculos públicos y actividades recreativas ocasionales que requieran de autorización específica será el que se fije en el título habilitante de su celebración atendiendo a las características del lugar donde se celebren, su impacto externo y su asimilación a los grupos horarios contemplados para los establecimientos. En su defecto, el horario de finalización en estos casos serán 02:00 horas."

Del mismo modo, respecto al horario de funcionamiento, el artículo 33 de la Ordenanza "Consumo de bebidas alcohólicas" establece lo siguiente:

" 1. Están prohibidas las concentraciones de personas en las cuales se consuman bebidas alcohólicas en la vía pública que alteren la normal convivencia ciudadana, siempre que se lleven a cabo conductas que perturben el derecho de las personas al descanso nocturno, entre las 22.00 y las 8.00 horas."

Por lo tanto, la normativa de aplicación supramunicipal y la Ordenanza propuesta, limitan los usos y horarios de las actividades recreativas y espectáculos públicos.

Considerando que la sugerencia realizada está regulada por la Ordenanza y por la normativa supramunicipal, se desestima la solicitud.

2. Exposición del punto segundo y último del escrito de sugerencias realizado por A. Ayerbe donde se expone lo siguiente:

"Bicis y patinetes eléctricos por las aceras a velocidades imprudentes.

Cuando llueve estos medios de transporte se acercan a las fachadas peligrosamente y algún día se van llevar por delante a un vecino que sale

Ayerbe jaunak egindako iradokizunari dagokionez, honako hau jakinarazten dizugu:

970/2020 Errege Dekretuaren 38. artikulua berariaz debekatzen du ibilgailu horiek espaloietan eta oinezkoentzako guneetan zirkulatzea, beste edozein ibilgailuk bezala, Zirkulazioko Erregelamendu Orokorren 121.5 artikuluan xedatutakoaren arabera.

Ibilgailu horien abiadurari dagokionez, Errege Dekretu horren arabera, honela definitzen dira MPlak: gurpil bat edo gehiago dituen ibilgailua, plaza bakarra duena eta motor elektrikoek soilik propulsatzen dutena. Ibilgailu horiek 6 eta 25 km/h arteko abiadura eman diezaiokeite diseinuari. Eserleku edo aulki batez hornituta egon daitezke, baldin eta auto orekatuta badaude.

Arestian azaldutako arrazoiengatik, eskaera ezetsi egin da, ibilgailu horiek zirkulatzeko abiadura eta bideak behar bezala araututa daudelako."

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko ondorengo iritzia azaldu dituzte:

Iker Urteaga Rebollar (Beasaingo EH Bildu): "Ordenantza honen inguruan proposamen dezente egin ditugu. Batzuk kontutan izan dira, hainbat puntu argitu dira eta Arrasateko ordenantza oinarritzat hartuta uste dugu ekarpenak egin ditugula eta testua hobetu egon dela. Badaude, ordea, bi puntu garrantzitsuak: bata da paneletan, nahasita daudela mezu politikoa duten kartelak eta beste motatakoak (lana bilatzeari buruzko, formazio-eskaintzak, etab.). Ordenatzea zen zure helburua baina hori ez da kontuan izan. Bestea, propaganda jartzeko espazioak gutxitu egingo direla. Hori dela eta abstenitu egingo gara."

Adur Ugartemendia Leunda jaunak (EAJ-PNV): "Aipatu duzun bezala EH Bilduk egindako proposamen batzuk ordenantza honetan txertatu ditugu, interpretazioak mugatzeko eta garbi

del portal (como he visto yo en la Calle Oriamendi)."

Sobre la sugerencia realizada por el Señor Ayerbe, se le informa de lo siguiente:

El artículo 38, del Real Decreto 970/2020 prohíbe de forma expresa la circulación de estos vehículos por las aceras y zonas peatonales, como cualquier otro vehículo, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 121.5 del Reglamento General de Circulación.

En cuanto a la velocidad de dichos vehículos, según el mismo Real Decreto, los VMP se define como un vehículo de una o más ruedas dotados de una única plaza y propulsado exclusivamente por motores eléctricos que pueden proporcionar al vehículo una velocidad por diseño entre 6 y 25km/h. Solo pueden estar equipados con un asiento o sillín si están dotados de auto equilibrado.

Por los motivos anteriormente expuestos se desestima la solicitud ya que tanto la velocidad como las vías por las que pueden circular estos vehículos ya están suficientemente reguladas."

En el turno de intervenciones los asistentes exponen las siguientes opiniones:

Iker Urteaga Rebollar (Beasaingo EH Bildu): "Hemos hecho bastantes propuestas a esta Ordenanza. Algunas de ellas se han tenido en cuenta, se han aclarado algunos puntos y en base a la ordenanza de Arrasate entendemos que se han hecho aportaciones y se ha mejorado el texto. Pero hay dos puntos importantes, uno es que en los paneles se mezclan los carteles con mensajes político y de otro tipo (sobre búsqueda de empleo, ofertas formativas, etc.). Tu objetivo era ordenar, pero eso no se ha tenido en cuenta. El otro es la reducción de los espacios destinados a propaganda. Por eso nos abstendremos. "

Adur Ugartemendia Leunda (EAJ-PNV): "Tal y como has mencionado hemos incorporado algunas de las propuestas realizadas por EH Bildu a esta Ordenanza para delimitar las

geratzeko. Esan dituzun bi puntu horietan ez gara iritsi adostasun batera. Lehenengo puntua irekita geratu da eta bidea egiteke geratu da. Alegazio epean denbora dugu aldaketak egiteko. Bigarren puntuarekiko esan, gaur egun ez dagoela araututa. Gutxitu hori izango da gaur egun non kokatzen diren kontuan izanda. Hala ere horren inguruan egindako iradokizuna jaso da. Hasieran aurreikusten ez zen, Igartza Oleta eta Ezkiagan ere jartzea onartu da. Beraz, neurri baten zuen aldarrikapenari erantzuna eman zaio nahiz eta osotasunean ez izan. Iruditzen zaigu, beteak beste, hiri paisaia ere kontuan izan behar dugula. Hasierako onespeneren ondoren, jendaurrean jarriko da eta denbora izango dugu hitz egiten jarraitzeko.

Horren ondorioz, bozketa eginda, ondorengo emaitza lortu da:

Aldeko botoak: (EAJ-PNV, Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak, Elkarrekin Podemos Ezker Anitza / IU-Alianza Verde)

Aurkako botoak: 0

Abstentzioak: 4 (Beasaingo EH Bildu)

Etorri gabeak: 2 (Beasaingo EH Bildu, Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak)

Horren ondorioz, gehiengo osoarekin onartu da proposamena eta hasierako onspena eman zaio ordenantza honi:

“Ordenantza honen helburua espazio publikoa elkarbizitzarako eta gizalegerako leku gisa zaintzea da, non pertsona guztiek askatasunez garatu ahal izango dituzten beren joan etorri, aisialdi, topaketa eta jolaserako jarduerak, Beasaingo udalerrian dauden kultura, politika, hizkuntza eta erlijio adierazpen eta bizimodu desberdinen duintasuna eta eskubideak erabat errespetatuz.

Era berean, ordenantza honen xede da herritarren elkarbizitza eta ondasun publikoen babesa aztoratu dezaketen edozein jarduera sahiestea. Ondasun hauek udal-titulartasunekoak zein Beasaingo udalerriko hirigintza edo arkitektura-ondarea osatzen duten instalazio eta elementuak izanda, bidegabeko

interpretaciones y dejarlas claras. En los dos puntos que has dicho no hemos llegado a un acuerdo. El primer punto queda abierto y se ha abierto una vía. En el plazo de alegaciones tenemos tiempo para realizar modificaciones. Respecto al segundo punto, decir que actualmente no está regulado. Esa reducción será debida a su ubicación actual. No obstante, se recoge la sugerencia realizada al respecto. Se ha aceptado la colocación en Igartza Oleta y Ezkiaga, no prevista inicialmente. Por tanto, se ha dado respuesta a vuestra reivindicación de una medida, aunque no en su totalidad. Creemos que debemos tener en cuenta el paisaje urbano. Tras la aprobación inicial, se someterá a información pública y se dispondrá de tiempo para seguir hablando.

En consecuencia, tras realizar la votación se obtiene el siguiente resultado:

Votos a favor: (EAJ-PNV, Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak, Elkarrekin Podemos Ezker Anitza / IU-Alianza Verde)

Votos en contra: 0

Abstenciones: 4 (Beasaingo EH Bildu)

Ausentes: 2 (Beasaingo EH Bildu, Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak)

En consecuencia, se aprueba inicialmente la siguiente ordenanza por la mayoría absoluta:

“Esta Ordenanza tiene por finalidad preservar el espacio público como lugar de convivencia y civismo, en el que todas las personas puedan desarrollar en libertad sus actividades de libre circulación, ocio, encuentro y recreo, con pleno respeto a la dignidad y a los derechos de los demás y a la pluralidad de expresiones culturales, políticas, lingüísticas y religiosas y de formas de vida diversas existentes en el Municipio de Beasain.

Asimismo esta Ordenanza tiene por objeto la prevención de cualesquiera actuaciones perturbadoras de la convivencia ciudadana y la protección, tanto de los bienes públicos de titularidad municipal como de las instalaciones y elementos que forman parte del patrimonio urbanístico y arquitectónico del Municipio de

eraso, aldaketa, erabilera desagokietatik babestu nahi dira, gizalegearen aurkako jokabideak zigortuz eta eginiko kalteak konponduz.

Ordenantza honen xede da, halaber, herritarren elkarbizitza egokia sustatuko duten arauak ezartzea, erabilera publikoko ondasunen erabilpen egoki eta gozamenerako, baita hauen kontserbazio eta babeserako, udal-eskumenen esparruan.

Aurreko ataletan adierazitako helburuak lortzeko, Ordenantza honek espazio publikoan bizikidetzatza eta gizalegea sustatu eta sustatzera bideraturiko neurri batzuk arautzen ditu, tutoretzapeko ondasun juridikoak zeintzuk diren identifikatuz eta jokabide-arauak aurreikusiz, kasu bakoitzean herritarren bizikidetzatza bera zein espazio publikoan dauden ondasunak asaldatu, hondatu edo kaltetu ditzaketen jarduerak zigortuz, eta hala badagokio, esku hartzeko neurri espezifikoak tipifikatuz.

1. KAPITULUA. XEDAPEN OROKORRAK

1. Artikulua. Xedea:

Ordenantza honen helburu nagusia komunitatean elkarbizitzarako arauak ezartzea eta arau horiek bakean, askatasunean eta eskubide eta betebeharrak berdinetan garatzea lortzeko moduan betetzen direla zaintzea da.

Helburu hori lortzeko, Ordenantza honek udalerriko biztanleen elkarbizitza solidaritatean eta elkarrekiko errespetuan arautuko duten xedapenak artikulatzen ditu.

2. artikulua. Aplikazio – eremua

1. Ordenantza honetako aginduak Beasaingo udalerrira osatzen duen lurralde osoan aplikatuko dira.

2. Ordenantza honetan araututako babes-neurriak zerbitzu-ondasunei edo udal-

Beasain fronte a las agresiones, alteraciones y/o usos indebidos de que puedan ser objeto, la sanción de las conductas incívicas y la reparación de los daños causados.

Es también objeto de esta Ordenanza establecer normas que favorezcan el normal desarrollo de la convivencia ciudadana, el buen uso y disfrute de los bienes de uso público, así como su conservación y protección, en el ámbito de las competencias municipales.

A los efectos expresados en los apartados anteriores, esta Ordenanza regula una serie de medidas encaminadas específicamente al fomento y a la promoción de la convivencia y el civismo en el espacio público, identificando cuáles son los bienes jurídicos tutelados, previendo cuáles son las normas de conducta en cada caso y sancionando aquellas que pueden perturbar, lesionar o deteriorar tanto la propia convivencia ciudadana como los bienes que se encuentran en el espacio público que le debe servir de soporte, tipificando, en su caso, medidas específicas de intervención.

CAPITULO 1. DISPOSICIONES GENERALES.

Artículo 1. Objeto:

El objeto primordial de esta Ordenanza no es otro que establecer las normas de convivencia en comunidad y velar por su cumplimiento de forma que se consiga su desarrollo en paz, en libertad y en igualdad de derechos y obligaciones.

Para conseguir esta finalidad esta Ordenanza articula las disposiciones que regularan la vida colectiva de los habitantes del municipio en la solidaridad y el respeto mutuo.

Artículo 2. Ámbito de aplicación

1. Las prescripciones de la presente Ordenanza son de aplicación en todo el territorio que comprende el término municipal de Beasain.

2. Las medidas de protección reguladas en esta Ordenanza se refieren a los bienes de servicio o uso públicos de titularidad municipal, así como a

titulartasuneko erabilera publikoak diren, eraikuntza, instalazio, altzari, hiri-ondasun eta udal-jabari publikoko gainerako elementuei eragingo die, hala nola espaloiak, kaleak, zirkulazio-bideak, plazak, etorbideak, pasealekuak, pasabideak, parkeak, lorategiak eta gainerako espazioak, berdeguneak edo baso-guneak, zubiak eta pasabideak, tunelak eta lurpeko pasabideak, aparkalekuak, iturriak eta urmaelak, jolas-eremuak, eraikin publikoak, merkatuak, museoak eta kultura-zentroak, ikastetxe publikoak, hilerriak, igerilekuak, kirol-guneak eta horien instalazioak, estatuak eta eskulturak, bankuak, farolak, apaingarriak, trafiko-seinaleak, zuhaitzak eta landareak, hesiak, garraio-elementuak eta ibilgailuak. zein izaera bereko edo antzeko ondasunak.

3. Ordenantza honetako babes-neurrien barruan sartzen dira, halaber, Beasaingo udalerriko hiri-altzariak osatzen dituzten beste administrazio publiko eta erakunde publiko edo pribatu batzuen titulartasuneko instalazioak, baldin eta herritarrentzat badira edo zerbitzu publiko baten ekipamendu, instalazio edo elementu badira, hala nola: garraio-ibilgailuak, bizikletak, markesina-aparkalekuak, autobus, edo trenbide-geltokiak, edo garraioko beste elementu batzuk, edukiontziak eta antzeko beste elementu batzuk, hesiak, kartelak, iragarkiak, errotuluak eta bestelako publizitate-elementuak, trafiko-seinaleak, kioskoak, terrazak eta mahaitxoak, toldoak, lorontziak eta abar. zein izaera bereko edo antzeko ondasunak.

4. Dagokionean, udalak espazio, eraikuntza, instalazio, ibilgailu edo elementu horien titularrekin hitzarmen espezifikoak sinatzea sustatuko du, udalaren esku-hartzeari beharrezko estaldura juridikoa emateko.

5. Ordenantza titulartasun pribatuko espazio, eraikuntza, instalazio eta ondasunei ere aplikatuko zaie, baldin eta horietatik aurreko

construcciones, instalaciones, mobiliario urbano y demás bienes y elementos de dominio público municipal situados en aquéllos, tales como: aceras, calles, vías de circulación, plazas, avenidas, paseos, pasajes, parques, jardines y demás espacios, zonas verdes o forestales, puentes y pasarelas, túneles y pasos subterráneos, aparcamientos, fuentes y estanques, áreas recreativas, edificios públicos, mercados, museos y centros culturales, colegios públicos, cementerios, piscinas, complejos deportivos y sus instalaciones, estatuas y esculturas, bancos, farolas, elementos decorativos, señales viarias, árboles y plantas, vallas, elementos de transporte y vehículos municipales y demás bienes de la misma o semejante naturaleza.

3. También están comprendidos en las medidas de protección de esta Ordenanza los bienes e instalaciones de titularidad de otras Administraciones Públicas y entidades públicas o privadas que forman parte del mobiliario urbano del Municipio de Beasain en cuanto están destinados al público o constituyen equipamientos, instalaciones o elementos de un servicio público, tales como: vehículos de transporte, bicicletas, aparcabici, marquesinas, paradas de autobuses, de ferrocarril o de autocar u otros elementos del transporte, contenedores y demás elementos de naturaleza similar, vallas, carteles, anuncios, rótulos y otros elementos publicitarios, señales de tráfico, quioscos, terrazas y veladores, toldos, jardineras y demás bienes de la misma o semejante naturaleza.

4. Cuando sea el caso, el Ayuntamiento impulsará la suscripción de convenios específicos con los titulares de dichos espacios, construcciones, instalaciones, vehículos o elementos con el fin de dotar de la cobertura jurídica necesaria a la intervención municipal.

5. La Ordenanza se aplicará también a espacios, construcciones, instalaciones y bienes de titularidad privada cuando desde ellos se realicen conductas o actividades que afecten o

paragrafoetan adierazitako espazio, instalazio eta elementuetan bizikidetzari eta gizalegeari modu negatiboan eragiten dioten edo eragin diezaioketen jokabideak edo jarduerak gauzatzen badira, edo jabeak, errentariak edo erabiltzaileak horiek behar bezala ez zaintzeak edo behar bezala ez mantentzeak espazio publikoko bizikidetzan edo gizalegean ondorio kaltegarriak ekar baditzake.

6. Ordenantza honetan jasotako babes-neurriek, hiri-ondarearen eta -paisaiaren parte direnez, eraikinen fatxadak eta titulartasun publiko edo pribatuko hirigintza- eta arkitektura-elementuak ere hartzen dituzte, hala nola atariak, merkataritza-galeriak, erakusleihoak, patioak, orubeak, pasabideak, lorategiak, heskaiak, lorezainak, farolak, dekorazio-elementuak, edukiontziak, paperontziak eta izaera bereko edo antzeko ondasunak, baldin eta bide publikoan kokatuta badaude edo bertatik ikus badaitezke, eta jabeek dagozkien eskubideei kalterik egin gabe.

7. Ordenantza honen babes-neurrietan sartuta dago, halaber, Beasaingo Udaleko mendien erabilera soziala; mendi horiek guztion kultura- eta natura-ondarearen parte dira, eta etorkizuneko belaunaldientzat kontserbatu behar ditugu. Mendien, bide-sarearen, iturrien, aparkalekuen eta gainerako jolas-eremuen erabilera publikoa eta aisialdikoa sartzen da, aplikagarria den araudiaren arabera.

3. artikulua. Aplikazio-eremu subjektiboa

1. Ordenantza hau Beasaingo udalerrian dauden pertsona guztiei aplikatuko zaie, euren egoera juridiko administratiboa edozein dela ere.

2. Adingabeen jokabideei ere aplika dakieke, 148. artikuluan eta gainerako ordenamendu juridikoan aurreikusitako baldintzetan eta ondorioekin. Berariaz hala aurreikusten den kasuetan, gurasoak, tutoreak edo zaintzaileak

puedan afectar negativamente a la convivencia y al civismo en los espacios, instalaciones y elementos señalados en los apartados anteriores, o cuando el descuido o la falta de un adecuado mantenimiento de los mismos por parte de sus propietarios, arrendatarios o usuarios pueda implicar igualmente consecuencias negativas para la convivencia o el civismo en el espacio público.

6. Las medidas de protección contempladas en esta Ordenanza alcanzan también, en cuanto forman parte del patrimonio y el paisaje urbanos, a las fachadas de los edificios y otros elementos urbanísticos y arquitectónicos de titularidad pública o privada, tales como portales, galerías comerciales, escaparates, patios, solares, pasajes, jardines, setos, jardineras, farolas, elementos decorativos, contenedores, papeleras y bienes de la misma o semejante naturaleza, siempre que estén situados en la vía pública o sean visibles desde ella, y sin perjuicio de los derechos que individualmente correspondan a los propietarios.

7. También está comprendido en las medidas de protección de esta Ordenanza el uso social de los montes del Ayuntamiento de Beasain, que forman parte del patrimonio cultural y natural de todos y debemos conservarlos para las generaciones futuras. Se incluye el uso público y recreativo de los montes, de la red de caminos, fuentes, aparcamientos y demás áreas recreativas, de conformidad con la normativa aplicable.

Artículo 3. Ámbito de aplicación subjetivo.

1. Esta Ordenanza se aplica a todas las personas que están en el término municipal de Beasain, sea cual sea su concreta situación jurídica administrativa.

2. También es aplicable a las conductas realizadas por los menores de edad, en los términos y con las consecuencias previstas en su artículo 148 y en el resto del ordenamiento jurídico. En los supuestos en que así se prevea expresamente, los padres, tutores o

ere jo ahal izango dira adingabeek egindako arau-hausteen erantzuleak, baldin eta adingabeek dolua, errua edo zabarkeria egiten badute, ez-betetze hutsa barne.

II. KAPITULUA. JOKABIDE ZIBIKOARENA

4. artikulua. Altzari eta espazio publikoaren babesa

1. Herritar ororen betebeharra da udalerrian dauden altzari publikoen erabilera ona egitea, hauek behar diren bezala erabiliz eta errespetatuz, kontserbazio egokia mantendu eta erabiltzea eragotziko luketen kalterik izan ez dezaten.

2. Altzarietan eta espazio publikoetan zikindu, kalteak eragin edo eragin ditzaketen ekintzak ez daude baimenduta, eta, zehazki, honako egintza hauek:

a) Bankuak modu desegokian erabiltzea; ezin izango dira zapaldu, hautsi edo dauden tokitik kendu, ezta zikindu ere, eta oro har, haien erabilera kaltetzen edo kontserbazioa kaltetzen duen ekintza oro.

b) Jolaserako gailuak behar ez bezala erabiltzea, horiek kaltetu edo suntsituz, eta helduek edo jolaserako adierazitakoa baino adin handiagoa dutenek haurrentzako jolas-gailuak erabiltzea.

c) Hondakinak, pipak, fruitu lehor edo antzekoen azalak, txikleak, bilgarriak edo paperak horretarako ezarritako paperontzietatik kanpora botatzea.

d) Paperontziak iraultzea edo erauztea, bai eta horien itxura eta osotasuna hondatzen duten beste ekintza batzuk ere.

e) Hiri hondakinetarako paperontzietara, edukiontzietara eta bide publikoko guneetara tresna edo objektu arriskutsu edo kaltegarriak botatzea.

guardadores, también podrán ser considerados responsables de las infracciones cometidas por los menores cuando concurra, por parte de aquéllos, dolo, culpa o negligencia, incluida la simple inobservancia.

CAPÍTULO II. DEL COMPORTAMIENTO CÍVICO.

Artículo 4. Protección del mobiliario público y de los espacios públicos.

1. Es obligación de todo ciudadano hacer un buen uso del mobiliario público existente en el municipio, debiendo éste ser respetado y utilizado de tal forma que no sufra deterioro que impida su normal conservación y uso.

2. No están permitidas las acciones que ensucien, produzcan daños o sean susceptibles de producirlos en el mobiliario y espacios públicos y, en concreto, los siguientes actos:

a) El uso de bancos de forma contraria, no debiendo ser pisoteados, ni arrancados del lugar en que estén colocados, ni rotos, ni manchados y, en general, todo aquello que perjudique su uso o deteriore su conservación.

b) La utilización de los aparatos de juegos de forma indebida que los puedan dañar o destruir, así como la utilización de los aparatos de juegos infantiles por los adultos o por aquellos de edad superior a la indicada para el juego.

c) Arrojar desperdicios, pipas, cáscaras de frutos secos o similares, chicles, envoltorios o papeles fuera de las papeleras a tal fin establecidas.

d) Volcar o arrancar papeleras, así como otros actos que deterioren su aspecto e integridad.

e) Arrojar instrumentos u objetos peligrosos o nocivos en las papeleras, contenedores y espacios de la vía pública destinados a residuos urbanos.

A estos efectos, se considerarán instrumentos u objetos peligrosos o nocivos todos aquellos

Ondorio horietarako, tresna edo objektu arriskutsu edo kaltegarritzat hartuko dira pertsonen, haien osasunari, osotasun fisikoari edo ingurumenari kalteak eragin diezazkieketen guztiak, hala nola animaliei eta animalien hondakinei, xiringei eta substantzia estupefazianteak kontsumitzeko tresnei, osasun-arretan erabiltzen diren eta gaixotasunak kutsa edo zabal ditzaketan materialei, eta droga toxiko, estupefaziante eta produktu kimiko, erradioaktibo, pirotekniko, lehergai eta su-hiltzaileei, pila eta bateriei, tresna elektriko eta elektronikoak, pintura-poto edo aerosolei, bonbillei edo fluoreszentei.

f) Hodietan, kanila eta iturri publikoetako gainerako elementuetan egindako manipulazio oro, haien funtzionamendu normalari ez dagozkionak.

g) Udalerriko farolei, eskulturei eta gainerako arte edo dekorazio-elementuei kalte egiten dien edozein ekintza edo manipulazio, bai eta horiek hondatzen dituen edozein ekintza ere.

h) Sua eta jarduera piroteknikoak egitea udalaren eta administrazio eskudunen nahitaezko baimenik gabe. San Joan bezperako suek eta antzekoek udalaren baimena beharko dute komunikatu bidez.

i) Animaliek bide publikoan dauden eta gizakiek edateko diren iturrietatik zuzenean edatea, horretarako bereziki prestatutako kaniletan izan ezik.

j) Iturri, ibai, erreka eta urmaeletara edo bide publikora usain txarrak sortzen dituen, toxikoak diren eta/edo oro har eragozpenak sortzen dituen edozein substantzia edo objektu isurtzea edo botatzea.

5. artikulua. Debeku espezifikoak:

Era berean, ez dago baimenduta:

1.- Bide publikoan petardoak edo bengalak eta edozein objektu proiektatzen duen edozein

susceptibles de generar daños a las personas, su salud, integridad física o al medio ambiente, tales como animales y restos de animales, jeringuillas y útiles para el consumo de sustancias estupeficientes, materiales utilizados en la atención sanitaria que puedan ser susceptibles de contagiar o propagar enfermedades, así como todo tipo de drogas tóxicas, estupeficientes y productos químicos, radioactivos, pirotécnicos, explosivos e incendiarios, pilas y baterías, aparatos eléctricos y electrónicos, botes o aerosoles de pintura, bombillas o fluorescentes.

f) Toda manipulación en cañerías, grifos y demás elementos de las fuentes públicas que no sean propias de su normal funcionamiento.

g) Cualquier acción o manipulación que perjudique a las farolas, esculturas y demás elementos decorativos o artísticos existentes en el municipio, así como cualquier acto que deteriore los mismos.

h) Hacer fuego y actividades pirotécnicas sin la preceptiva autorización municipal y la de las administraciones competentes. Las hogueras de la víspera de San Juan y similares requerirán autorización municipal mediante acto comunicado.

i) Que los animales beban directamente de las fuentes situadas en la vía pública y destinadas al consumo humano, salvo en los grifos especialmente habilitados para ello.

j) Verter o arrojar en las fuentes, ríos, regatas y estanques o a la vía pública cualquier sustancia u objeto que genere malos olores, sean tóxicos y/o origine molestias en general.

Artículo 5. Prohibiciones específicas:

Del mismo modo no está permitido:

1.- La venta, así como la utilización, en la vía pública, de petardos o bengalas y cualquier instrumento o artificio que proyecte cualquier

tresna edo tramankulu saltzea eta erabiltzea, hala nola arkuak, zerbatanak, tiragomak eta boladun pistolak.

2.- Ordena publikoa aztoratu dezaketen borrokak, irainak, isekak, nahita eragindako eragozpenak eta abar.

3.- Motozikletetan, ziklomotorretan, patin motordunetan eta beste edozein ibilgailu edo tramankulu motordunetan oinezkoen plazetatik eta espaloietatik zirkulatzea. Hori guztia Beasaingo Udalaren trafiko araudiaren berariazko xedapenen kalterik gabe.

4.- Lorontziak, lorontziak eta abar jartzea, eraikineko elementuek behar bezala eusten ez dietenak, eta bide publikoko oinezkoak eta horien ondasunak arriskuan jartzen dituztenak.

5.- Ez dira utziko patioetan, galerietan, merkataritza-etxabeetan, garajeetan, balkoietan edo bestelako espazio ireki edo itxietan, beren soinu, oihu edo kantuekin, edo beren beharrak betez, bizilagunei eragozpenak sortzen dizkieten animaliak.

6.- Animalientzako elikagaiak bide publikoan uztea dagokion baimenik gabe.

7.- Sasieta Mankomunitatea osatzen duten udalerrien esparruan etxe eta merkataritza hondakinak bildu eta tratatzeko zerbitzua arautzen duen ordenantzak ezarritako egutegi eta baldintzetatik kanpo hondakin, altzari eta bestelako elementu handiak bide publikoan uztea.

8-Futbol azpiegituretako zelaiak dagokion erabilerarako ez erabiltzea hala nola: jateko, edateko, patinete edo bizikletekin ibiltzeko, eguzkia hartzeko etab.

6. artikulua. Parke eta jardín publikoak

1.- Herritarren betebeharra da udalerriko parke eta lorategi publikoak errespetatzea.

2.- Parke, lorategi, lorategi, parterre eta bide publikoko landaketetako landare-espezieak (zuhaitzak, zuhaixkak, belarkiak eta sasoiko landarea) behar bezala kontserbatzeko eta mantentzeko, ez daude baimenduta honako ekintza hauek:

tipo de objeto, tales como arcos, cerbatanas, tiragomas y pistolas lanzabolas.

2.- Las peleas, insultos, burlas, molestias intencionadas, etc., que pueden alterar el orden público.

3.- La circulación en motocicletas, ciclomotores, patines a motor y cualquier otro vehículo o artilugio a motor por las plazas peatonales y aceras. Todo ello sin perjuicio de las disposiciones específicas de la normativa de tráfico del Ayuntamiento de Beasain.

4.- La colocación de jardineras, macetas, etc. que no estén debidamente soportadas por los propios elementos del edificio, y que pongan en riesgo a los peatones de la vía pública y a sus bienes.

5.- No se dejarán en los patios, galerías, bajos comerciales, garajes, balcones u otros espacios abiertos o cerrados, animales que con sus sonidos, gritos o cantos, o realizando sus necesidades, causen molestias a los vecinos.

6.- Depositar alimentos para los animales en la vía pública sin la debida acreditación.

7- Depositar residuos, mobiliario o elementos voluminosos en la vía pública fuera del calendario y las condiciones indicadas por la Ordenanza reguladora del servicio de recogida y tratamiento de residuos domésticos y comerciales en el ámbito de los municipios que integran la Mancomunidad Sasieta.

8- Hacer un uso inadecuado del césped de los campos de fútbol, como por ejemplo: comer, beber, circular con patinetes o bicicletas, tomar el sol, etc.

Artículo 6.- Parques y jardines públicos

1.- Es obligación de los ciudadanos respetar los parques y jardines públicos del municipio.

2.- Para la buena conservación y mantenimiento de las diferentes especies vegetales (árboles, arbustos, herbáceas y planta de temporada) de parques, jardines, jardineras, parterres y plantaciones en la vía pública, no están permitidos los siguientes actos:

a) La sustracción de plantas (árboles, arbustos, herbáceas y plantas de temporada).

- a) Landareak lapurtzea (zuhaitzak, zuhaixkak, belarkiak eta sasoiko landareak).
- b) Belarra eta landaketak kaltetzea edo bertan akanpatzea.
- c) Zuhaitzak eta zuhaixkak moztu, inausi, puskatu eta abarren bidez kalteak eragitea edo zuhaitzetara igotzea.
- d) Azalak grabatzea edo margotzea, puntak sartzea, hauei eskilarak lotzea, erremintak, aldamiu-euskarriak eta kartelak jartzea. Debekatuta dago, halaber, etxeko animaliei zuhaitzak apurtu edo kaltetzen uztea.
- e) Berdeguneetan materialak pilatzea, aldi baterako bada ere, dagokion udal baimenik gabe.
- f) Berdeguneetara zaborrak, hondakinak, harriak, legarra edo kalte egin diezaiekeen edo estetikaren eta erabilera onaren aurka egin dezakeen beste edozein produktu botatzea.
- g) Gorotzak belarretan eta lorategietan uztea.
- h) Parke eta lorategietan suak piztea, horretarako prestatutako lekuetan izan ezik, barbakoetan, esaterako.
- i) Horretarako prestatuta ez dauden lekuetan, etxeko animaliak aske uztea.

7. artikulua. Suak

1. Debekatuta dago udalerriko bide eta espazio publikoetan suak piztea, auzo-taldeek edo elkarteek sustatu eta indarrean dagoen araudiaren arabera dagokion udal-baimena duten herri-ospakizun edo jaien kasuan izan ezik.
2. Era berean eskatu ahal izango da eta, hala badagokio, baimendu ahal izango du Udal Agintaritzak, hiri-lurren kasuan, eta Probintziako Agintaritzak, landa-lurren kasuan, indarrean dagoen araudiaren arabera, lursailetan edo finketan larreak edo landare-hondarrak erretzeko suak piztea, betiere indarrean dagoen araudiaren arabera eskatutako kontrol-neurri guztiak hartzen direla bermatzen bada.

III. KAPITULUA: ESPAZIO PUBLIKOAREN GARBIKETA

8. artikulua

- b) Dañar el césped y plantaciones o acampar.
- c) Producir daños mediante talas, podas, roturas, etc. en árboles y arbustos o subir a los mismos.
- d) Grabar o pintar sus cortezas, clavar puntas, atar a los mismos escaleras, herramientas, soportes de andamiaje y colocar carteles. También está prohibido permitir que los animales de compañía rompan o dañen árboles.
- e) Acopiar, aun de forma transitoria, materiales de obra sobre cualquiera de los jardines del municipio sin autorización municipal.
- f) Arrojar en las zonas verdes basuras, residuos, piedras, grava o cualquier otro producto que puedan dañarlas o atentar a su estética y buen uso.
- g) Dejar excrementos sobre el césped y jardines.
- h) Encender fuegos u hogueras en los parques y jardines, salvo los lugares habilitados para ello como pueden ser las barbacoas.
- i) Dejar sueltos animales domésticos en espacios no habilitados para ello,

Artículo 7.- Hogueras y fogatas

1. Salvo en caso de celebraciones o fiestas populares, promovidas por agrupaciones o asociaciones de vecinos y contando con la correspondiente autorización municipal de acuerdo con la normativa vigente, queda prohibido encender hogueras y fogatas en las vías y espacios públicos del municipio.
2. Del mismo modo podrá solicitarse y, en su caso autorizarse por la Autoridad Municipal en el caso de terrenos urbanos y la Autoridad provincial en el caso de terrenos rurales, de acuerdo con la normativa vigente el encendido de fuegos con el fin de proceder a la quema de pastos o restos vegetales en parcelas o fincas, siempre que existan garantías de que se adoptan todas las medidas de control exigidas de acuerdo con la normativa vigente

CAPÍTULO III: LIMPIEZA DE LA VÍA PÚBLICA

Artículo 8.-

Todo ciudadano está obligado a mantener limpio el municipio en general y sus espacios públicos en particular.

Herritar oro behartuta dago udalerrria, oro har, eta bere espazio publikoak, bereziki, garbi mantentzera.

9. artikulua

1.- Lorontziak, lorontziak edo landareak bide publikora urik ez isurtzeko moduan ureztatuko dira, eta soberako uraren hargailu bat jarriko da isurketa hori eragozteko.

2.- Ezin izango dira astindu alfonbrak, erratzak, trapuak balkoietan, begiratokietan edo bide publikora ematen duten leihoetan edo pertsonak ibiltzen diren barruko patioetan

3.- Era berean, debekatuta dago jantziak edo bestelako elementuak lehortzea ura bide publikora edo beste batzuetara isurtzen denean.

10. artikulua

Debekatuta dago bide publikoa zikindu dezakeen edozein eragiketa egitea, eta bereziki debekatuta dago:

- a) Ibilgailuak bide publikoan garbitzea.
- b) Motorraren olioak aldatzea edo kaleak zikin ditzakeen edozein likido manipulatzeko.
- c) Bide publikoan ibilgailuak konpontzea.
- d) Bide publikoan kaka egitea, pixa egitea eta txistua botatzea.
- e) Hiri-hondakinak edo -hondakinak manipulatzeko, sakabanatuz, biltzea zailduz edo ontziak aldatuz.
- f) Bide publikoan txikleak, zigarrokinak, paperak, hondakinak, zabor-poltsak, hondakinak eta antzekoak bota edo uztea.
- g) Bide publikoetan, haur-parkeetan eta, oro har, pertsonak ibiltzeko edo egoteko erabiltzen den edozein lekutan txakurren gorotzak uztea.

h) Botilak, botilatxoak, edalontziak, edari-ontziak, poltsak eta bilgarriak bide publikora botata edo bertan uztea.

11. artikulua

Merkataritza- edo industria-jarduera batek inguruan zikinkeria sortzen duenean, jardueraren titularrak garbi eduki beharko du eragindako bide publikoaren zatia, nahitaezko lizentziei aplikatu beharreko araubidetik eratorritako neurri zuzentzaileak eta gainerako betebeharrak alde batera utzi gabe.

Artículo 9.-

1.- El riego de tiestos, macetas o plantas se hará de forma que no se vierta agua a la vía pública, colocando un receptor del agua sobrante que impide dicho vertido.

2.- La sacudida de alfombras, escobas, trapos en balcones, miradores o ventanas que den a la vía pública o patios interiores en los que haya tránsito de personas, no está permitida.

3.- Del mismo modo se prohíbe el secado de prendas o cualquier otro tipo de elementos cuando se vierta agua a la vía pública o a otros.

Artículo 10.-

No está permitido realizar cualquier operación que pueda ensuciar la vía pública, y en particular queda prohibido:

- a) Lavar vehículos en la vía pública.
- b) Cambiar el aceite del motor o manipular cualquier clase de líquido que pueda ensuciar las calles.
- c) Reparar vehículos en la vía pública.
- d) Defecar, orinar y escupir en la vía pública.
- e) Manipular desechos o residuos urbanos, produciendo su dispersión, dificultando su recogida o alterando sus envases.
- f) Arrojar a la vía pública o depositar en ella chicles, colillas, papeles, desperdicios, bolsas de basura, residuos y similares.
- g) Abandonar las deyecciones de perros en las vías públicas, parques infantiles, y en general en cualquier lugar destinado al tránsito o estancia de personas.
- h) Arrojar o dejar botellas, botellines, vasos, envases de bebidas, bolsas y envoltorios en la vía pública.

Artículo 11.-

Cuando una actividad comercial o industrial genere suciedad en sus proximidades, el titular de la actividad deberá mantener limpia la parte de vía pública afectada, sin perjuicio de las medidas correctoras y demás obligaciones derivadas del régimen aplicable a las preceptivas licencias.

Artículo 12.-

12. artikulua

Erakusleihen, establezimenduen, salmenta-puntuen eta antzekoen garbiketa kontu handiz egingo da, bide publikoa ez zikintzeko, eta oinezkoen eragozpenik sortzen ez dien ordutegian egingo da.

13. artikulua

Ontziratutako gabeko jeneroa edo ontziratutako gabeko edozein gai daramaten ibilgailuek kargatuta eta ekipatuta egon behar dute, bide publikora isurtzea eragozteko moduan.

14. artikulua - Zama-lanak

1. Merkantzien zama-lanak, kaxak, edukiontziak, eraikuntza-materialak eta antzeko ekintzak debekatuta daude 20:00etatik 07:00etara. Bertako produktuen azokarako zama-lanak ordutegi zabalagoak izan ahalko dituzte.

Salbuespen izango dira zaborra biltzeko eta garbitzeko gaueko eragiketak, horiek beharrezko neurriak hartuko baitituzte herritarren lasaitasunaren asaldura-maila ahalik eta gehien murrizteko.

2. Udalak neurri egokiak hartzea behartu ahal izango ditu eragozpenak gutxitzeko eta behar-beharrezkoak diren eta murrizteko, betiere komenigarritasuna justifikatzen bada eta teknikoki eta ekonomikoki bideragarria bada.

3. Edozein ibilgailuren zama-lanetan, zikindutako espaloiak eta galtzadak lan horiek amaitu eta berehala garbituko dira.

4.- Garbiketa hori egitera behartuta daude gidariak, ibilgailuen jabeak eta, subsidiarioki, zama-lanetarako erabiliko diren establezimendu edo finken titularrak. Oro har, zuzenean edo subsidiarioki behartuta daudenek hala egiten ez badute, udal-zerbitzuek dagokion garbiketa egingo dute, eta kostuak haien gain utziko dituzte.

La limpieza de escaparates, establecimientos, puntos de venta y similares, se hará con precaución para no ensuciar la vía pública, y se realizará en un horario que no cause molestias a los viandantes.

Artículo 13

Los vehículos que transporten género a granel, o cualquier materia sin envasar, han de ir cargados y equipados de modo que se impidan derrames sobre la vía pública.

Artículo 14.- Carga y descarga

1. Las actividades de carga y descarga de mercancías, la manipulación de cajas, contenedores, materiales de construcción y acciones similares se prohíben de las 20:00 hasta las 7:00 horas. Los trabajos de carga y descarga relacionados con la feria de productos locales podrán tener horarios más amplios.

Se exceptúan las operaciones nocturnas de recogida de basuras y de limpieza que adoptarán las medidas necesarias para reducir al mínimo el nivel de perturbación de la tranquilidad ciudadana.

2. El Ayuntamiento podrá obligar a adoptar las medidas adecuadas en orden a minimizar las molestias y reducirlas a las estrictamente necesarias, siempre que se justifique la conveniencia y sea técnica y económicamente viable.

3. En las operaciones de carga y descarga de cualquier vehículo, la limpieza de las aceras y calzadas que hubieran sido ensuciadas se realizará inmediatamente después de concluir esas tareas.

4.- Están obligados a realizar dicha limpieza los conductores, los dueños de los vehículos y, subsidiariamente, los titulares de los establecimientos o fincas a los que vaya destinada a la carga o descarga. Como norma general, en el caso de que los obligados directamente o subsidiariamente no lo hicieran, los servicios municipales procederán a efectuar la limpieza que corresponda, repercutiendo en ellos los costes.

15. artikulua - Erabilera berezi edo pribatiboak eragindako eremuen garbiketa

1.- Erabilera komun bereziaren eta erabilera pribatiboaren ondorioz bide publikoa zikintzea baimendutako edo erabilera horien emakidadun diren pertsona fisiko edo juridikoen erantzukizuna izango da.

2. Terrazak eta mahaitxoak garbitzeari dagokionez, baimendutako ordutegia amaituta, instalazioaren titularrak terraza eta baimendutako elementu osagarri guztiak jasoko ditu. Elementu horiek ez dira inola ere bide publikoan egongo 20 minutu igaro ondoren.

Baimendutako materiala kendu ondoren, lizentziaren titularrari dagokio okupatutako eremua garbiketa-egoera ezin hobean uztea.

Era berean, terrazak garbitasun- eta higiene-baldintza egokietan egon beharko du terrazaren instalazioaren funtzionamendu-ordutegian, ekortze- eta aldizkako garbiketa-lanen bidez.

3.- Terrazetako jarduera hondakinak sortzea saihesteko moduan egingo da.

16. artikulua

Finken eta eraikinen jabeek elementu horien apaingarritasun publikoa gorde behar dute, fatxadak, sarrerak eta, oro har, bide publikotik ikus daitezkeen higiezinaren zati guztiak eta higiezinaren osagarriak (antenak, tximiniak...) garbituz eta mantenduz.

IV. KAPITULUA – LANEN EGIKARITZEA

17. artikulua

1.- Jarduera eta obra guztiek bide publikoa ez zikintzeko neurriak hartzeko betebeharra ezartzen diote titularrari, nahitaezko lizentzietatik eratorritakoari kalterik egin gabe, bai eta eragindako zatia maiztasun egokiarekin garbitzekoa eta sortzen diren hondakin-materialak kentzekoa ere.

2.- Udalak arduradunari eskatu ahal izango dio dagokion garbiketa-lanak egin ditzala.

Artículo 15.- Limpieza de zonas afectadas por el uso especial o privativo.

1.- La suciedad de la vía pública ocasionada como consecuencia del uso común especial y del privativo, será responsabilidad de las personas físicas o jurídicas autorizadas o concesionarias de tales usos.

2. Respecto a la limpieza de terrazas y veladores, finalizado el horario autorizado, la persona titular de la instalación procederá a la recogida de la terraza y de todos los elementos auxiliares autorizados que bajo ningún concepto deberá permanecer en la vía pública una vez transcurridos 20 minutos.

Una vez retirado el material autorizado corresponderá a la persona titular de la licencia dejar la zona ocupada en perfecto estado de limpieza.

Del mismo modo, la terraza deberá mantenerse en las debidas condiciones de limpieza e higiene durante el horario de funcionamiento de la instalación de la terraza, mediante tareas de barrido y limpiezas periódicas.

3.- El ejercicio de la actividad de las terrazas se realizará de tal modo que se evite generar residuos.

Artículo 16.

Los propietarios de fincas y edificios están obligados a conservar el ornato público de estos elementos, haciendo limpieza y mantenimiento de las fachadas, entradas y, en general, de todas las partes del inmueble visibles desde la vía pública, y también de los complementos de los inmuebles, como antenas, chimeneas...

CAPÍTULO IV.- EJECUCIÓN DE OBRAS

Artículo 17.-

1.- Todas las actividades y obras imponen a su titular, sin perjuicio de lo que se derive de las licencias preceptivas, la obligación de adoptar medidas para evitar que se ensucie la vía pública, así como la de limpiar con la frecuencia adecuada la parte afectada de la misma, y retirar los materiales residuales resultantes.

2.- El Ayuntamiento podrá requerir al responsable para que efectúe las acciones de limpieza correspondiente.

3.- Eraikitzen, birgaitzen, berritzen edo eraisten ari diren eraikinen kasuan, obrako lizentziaren titularra izango da obrek eragiten dioten bide publikoaren garbiketaren arduraduna.

18. artikulua – Lanen babesa

1.- Zikinkeria saihesteko, bide publikoari eragiten dioten edo eragin diezaioketen lanak edo obrak egiten dituzten pertsonak bide hori babestu beharko dute, inguruan elementu egokiak jarritz, obrako soberako lurrak eta materialak baimendutako eremutik edo obra mugatzen duen perimetrotik kanpo hedatzea eta isurtzea eragozteko.

2.- Debekatuta dago obraren perimetroak mugatzen ez duen bide publikoan lurrak, hondarrak, legarrak eta gainerako materialak, eusteko elementu mekanikoak, hondeaketak eta eraikuntzako gainerako elementu osagarriak uztea, udalaren berariazko baimena izan ezean, espazio hori beti garbi edukita.

3.- Lanaldi bakoitza amaitzean, bide publikoan egiten diren lan-eremuak, zangak, kanalizazioak eta abar behar bezain garbi, babestuta eta behar bezala seinaleztatuta geratu beharko dira, istripurik gerta ez dadin, gaueko balizak barne.

4.- Kasu guztietan, Segurtasunari eta Osasunari buruz indarrean dagoen araudia bete beharko da.

19. artikulua.- Lanak egikaritzeko ordutegia

Era guztietako obretarako lan-ordutegia 08:00etatik 20:00etara izango da astelehenetik ostiralera eta 08:00etatik 14:00etara larunbatetan. Igandeetan eta gainerako jaiegunetan ezin izango da inolako lanik egin, udalaren berariazko baimena izan ezean.

20. artikulua.- Garbiketa plataforma

1.- Obraren esparruan, gurpilak eta galtzada, espaloiak edo erabilera publikoko beste elementu batzuk zikin ditzaketen ibilgailuen gainerako elementuak garbitzeko moduko plataforma bat eduki beharko da. Ibilgailuak

3.- Cuando se trate de edificios en construcción, rehabilitación, reforma o derribo, será el titular de la licencia de la obra el responsable de la limpieza de vía pública que se vea afectada por las obras.

Artículo 18.- Protección de la obra.

1.- Para prevenir la suciedad, las personas que ejecuten trabajos u obras que afecten o puedan afectar a la vía pública deberán proceder a la protección de ésta mediante la colocación de elementos adecuados a su alrededor, de modo que se impida la expansión y vertido de tierras y materiales sobrantes de obra fuera de la zona autorizada o perímetro delimitador de la obra.

2.- No está permitido depositar en la vía pública no acotada por el perímetro de la obra, tierras, arenas, gravas y demás materiales, así como elementos mecánicos de contención, excavación y demás auxiliares de construcción, salvo autorización municipal expresa, manteniendo dicho espacio siempre limpio.

3.- Al término de cada jornada laboral, las zonas de trabajo, zanjas, canalizaciones, etc., realizadas en la vía pública deberán quedar suficientemente limpias, protegidas y adecuadamente señalizadas en previsión de accidentes, incluyendo elementos de balizamiento nocturno.

4.- En todos los casos deberá cumplirse con la normativa en vigor de aplicación de Seguridad y Salud.

Artículo 19.- Horario de realización de obras

El horario de trabajo para todo tipo de obras será de 08:00 a 20:00 horas de lunes a viernes y de 08:00 horas a 14:00 horas los sábados. Los domingos y demás festivos no se podrá realizar ningún tipo de trabajo, salvo autorización municipal expresa.

Artículo 20.- Plataforma de limpieza

1.- En el recinto de la obra deberá disponerse de una plataforma apta para limpiar las ruedas y demás elementos de los vehículos que puedan ensuciar la calzada, aceras u otros elementos de uso público. Los vehículos serán limpiados antes de acceder al exterior del recinto de la obra.

garbitu egingo dira obra-esparruaren kanpoaldera sartu aurretik.

2.- Prebentzio hori ez betetzeak, dagokion zehapenaz gain, ibilgailu horiek bide publikora sartzea debekatzea ekarriko du.

3.- Erantzule solidarioak izango dira obraren sustatzailea edo obra-lizentziaren titularra.

21. artikulua - Hormigoi-kamioiak

1.- Obraren esparruan, gurpilak eta galtzada, espaloiak edo erabilera publikoko beste elementu batzuk zikin ditzaketen ibilgailuen gainerako elementuak garbitzeko moduko plataforma bat eduki beharko da. Ibilgailuak garbitu egingo dira obra-esparruaren kanpoaldera sartu aurretik.

Hormigoitze-lanak obra-esparruaren barruan egin beharko dira, espaloietara eta galtzadetara hormigoi-hondarrak isurtzea saihestuz. Hormigoizatze-lanen aurretik behar bezala babestu beharko dira, eta azken garbiketa bermatu beharko da.

2.- Prebentzio hori ez betetzeak, dagokion zehapenaz gain, ibilgailu horiek bide publikora sartzea debekatzea ekarriko du.

3.- Erantzule solidarioak izango dira obraren sustatzailea edo obra-lizentziaren titularra.

22. artikulua – Lur eta hondakinen garraioa

1.- Lurrak eta obra-hondakinak garraiatzen dituzten ibilgailuek baldintza egokiak bete beharko dituzte haien edukia bide publikoan ez isurtzeko.

2.- Istripua, iraulketa edo zama bide publikoan erortzea edo isurtzea eragiten duten bestelako egoeraren bat gertatuz gero, eta horrek bide-segurtasuna arriskuan jar badezake, gidariekin ahalik eta azkarren jakinarazi beharko diote Udaltzaingoari, eta aldi berean, bilketa eta gordailu-lana arrisku-eremutik kanpo hasiko dute, garbiketa-zerbitzuek eman diezaioketen laguntzaren zain. Nolanahi ere, gorabehera horien kostua ibilgailuen jabeek edo gidariekin ordainduko dute.

2.- El incumplimiento de esta prevención llevará aparejada, además de la oportuna sanción, la prohibición por parte de la Policía Municipal de acceso a la vía pública de dichos vehículos de la obra.

3.- Serán responsables solidarios el promotor de la obra o el titular de la licencia de obra.

Artículo 21. Hormigoneras

1.- En el recinto de la obra deberá disponerse de una plataforma apta para limpiar las ruedas y demás elementos de los vehículos que puedan ensuciar la calzada, aceras u otros elementos de uso público. Los vehículos serán limpiados antes de acceder al exterior del recinto de la obra.

Las operaciones de hormigonado deberán realizarse en el interior del recinto de obra, evitando verter restos de hormigón en aceras y calzadas, debiendo proteger debidamente las mismas previamente a las operaciones de hormigonado y garantizando su limpieza final.

2.- El incumplimiento de esta prevención llevará aparejada, además de la oportuna sanción, la prohibición por parte de la Policía Municipal de acceso a la vía pública de dichos vehículos de la obra.

3.- Serán responsables solidarios el promotor de la obra o el titular de la licencia de obra.

Artículo 22.- Transporte de tierra y escombros.

1.- Los vehículos en que se efectúe el transporte de tierras y escombros reunirán las debidas condiciones para evitar el vertido de su contenido sobre la vía pública.

2.- En caso de accidente, vuelco u otras circunstancias que originen el desprendimiento o derrame de la carga en la vía pública y pueda generar riesgos para la seguridad vial, los respectivos conductores deberán notificar el hecho con la máxima urgencia a la Policía Municipal, al mismo tiempo que iniciará la tarea de recogida y depósito fuera de la zona de riesgo, a la espera de la ayuda que los servicios de limpieza puedan ofrecerle. En cualquier caso, el costo imputable de estas incidencias correrá a cargo de los propietarios o conductores de los vehículos.

3.- Los transportistas de tierras y escombros están obligados a proceder a la limpieza

3.- Lur eta obra-hondakinen garraiolariek berehala garbitu beharko dute eragindako bidez-
zatia, baldin eta bide publikoa zikintzen bada.

4.- Isurketen erantzuleak behartuta daude une
oro isuritako lurrak eta obra-hondakinak
baimenik gabeko lekuetan kentzera, dagozkion
zehapenei kalterik egin gabe.

Nolanahi ere, erantzule solidariotzat jotzen dira
egile materiala, ibilgailuaren jabea eta isurketatik
onuraren bat lortzen duen pertsona oro.

23. artikulua – Lanen amaierako garbiketa

1.- Obrek eragin diezaieketen espaloien eta
galtzaden garbiketa bermatuko da kasu
guztietan, eta itxiturak, pilaketak eta
instalaturako behin-behineko elementuak
desmuntatu beharko dira, baita beharrezko
garbiketa-lanak egin ere. Lanak amaitutakoan,
espaloiak eta galtzadak presiozko ur-ekipoekin
garbituko dira.

2.- Ukitutako estolda-zuloak eta azpiegitura-
sareak presiozko urezko makinaren bidez
garbituko dira.

3.- Lanek edo behin-behineko instalazioek
lorategi-eremuei eragiten badiete, jatorrizko
egoerara itzuli beharko dira, eta udal-zerbitzuek
zehaztutako zereginak gauzatu beharko dituzte.

4.- Lanak amaitu eta behin-behineko instalazioak
desmuntatu ondoren, hiri-altzariak eta bide-
seinaleak birjarriko dira. Kaltetutako edo
galdutako elementuak hirigintza-lizentziaren
titularrak aldatu beharko ditu.

V. KAPITULUA – ORUBE ETA URBANIZAZIOEN GARBIKETA

24. artikulua.- Eremu pribatuen garbiketa

1.- Urbanizazio pribatuetako espaloiak,
pasabideak, galtzadak, plazak eta lorategiak
garbitzea jabeek dagokie.

2.- Etxadien barruko patioak, orube partikularrak,
merkataritza-galeriak eta antzekoak garbitu
beharko dituzte jabeek.

inmediata del tramo de vía afectada, en el
supuesto de que la vía pública se ensucie.

4.- Los responsables de los vertidos quedan
obligados a retirar en todo momento las tierras y
escombros vertidos en lugares no autorizados,
sin perjuicio de las sanciones que correspondan.
En todo caso se consideran responsables
solidarios el autor material, el propietario del
vehículo y toda aquella persona que obtuviera
algún beneficio del vertido.

Artículo 23. - Limpieza a la finalización de las obras

1.- En todos los casos se garantizará la limpieza
de las aceras y calzadas que pudieran verse
afectadas por las obras, debiendo desmontar los
cierres, acopios y elementos provisionales
instalados, así como ejecutando las tareas de
limpieza necesarias. Finalizadas las obras, las
aceras y calzadas se limpiarán con equipos de
agua a presión.

2.- Se realizará la limpieza de sumideros y redes
de infraestructuras afectadas mediante
maquinaria a agua a presión.

3.- En caso de que las obras o sus instalaciones
provisionales afecten a zonas ajardinadas, éstas
deberán reponerse a su estado original debiendo
ejecutar las tareas definidas por los servicios
municipales.

4.- Tras la finalización de las obras y desmontaje
de las instalaciones provisionales de la misma,
se procederá a la reposición del mobiliario
urbano y señalética vial. Los elementos dañados
o extraviados deberán ser repuestos por el titular
de la licencia urbanística.

CAPÍTULO V.- DE LA LIMPIEZA DE SOLARES Y URBANIZACIONES

Artículo 24.- Limpieza de espacios privados

1.- La limpieza de aceras, pasajes, calzadas,
plazas y jardines de las urbanizaciones privadas
corresponde a sus propietarios.

2.- Será obligación de los propietarios la limpieza
de patios interiores de manzana, solares
particulares, galerías comerciales y similares.

3.- El Ayuntamiento ejercerá el control e
inspección del estado de limpieza de todos estos
elementos privados, y requerirá a los
responsables para su limpieza, de acuerdo con

3.- Udalak elementu pribatu horien guztien garbiketa-egoera kontrolatu eta ikuskatuko du, eta arduradunei horiek garbitzeko eskatuko die, udal-zerbitzuek horretarako emandako jarraibideen arabera.

25. artikulua.- Orube eta lursail pribatuak

1.- Orube eta lursailen jabeek zabor eta hondakinik gabe eduki beharko dituzte, osasungarritasun, higiene, segurtasun eta apaindura publikoko baldintzetan. Halaber, arratoiak kendu eta eremuak desinfektatu beharko dituzte, enpresa baimenduaren bidez.

2.- Edozein hirigintza-jarduketaren prozesuan dauden aurri-eraikinek behar bezala itxita edo hormatuta egon beharko dute, eraikinetatik kanpoko pertsonen sarrera libre galarazteko.

3.- Kapitulu honetako punturen bat betetzen ez bada, Udalak, subsidiarioki eta legezko zorrotasun-mugekin, horretarako egokiak diren neurriak hartuko ditu. Lursailera aurreko bi paragrafoetan adierazitako helburuekin sartu ahal izango da, eta sortzen diren kostuak jabeen egotziko zaizkie.

VI. KAPITULUA. HIRI-INGURUNEAREN PAISAI-DEGRADAZIOA

26. artikulua - Erregulazio-oinarria

1. Kapitulu honetan jasotako erregulazioa Beasaingo hiri-paisaiaz gozatzeko eskubidean oinarritzen da, garbitasun, txukuntasun eta apaingarritasun baldintzetan mantentzeko betebeharrak korrelatibotik banaezina baita.

2. Grafitiek, pintadek eta zikintze- eta afezio-jokaerek ondare publikoa edo pribatua debaluatzeaz gain, ondare horren hondatzea agerian uzten dute, eta, batez ere, ingurunearen paisai-degradazioa eragiten dute, eta horrek eragina du bizilagunen eta bisitarien bizikaltatean.

3. Ingurunea zikindu, hondatu eta desluzitzea ekiditearen arrazoia kutsadura bisuala saihestea da, eta, beraz, independente eta bateragarria da arau-hausteekin, zigor-arloko arau-haustek barne, ondarearen babesean oinarrituta, bai ondare publikoan, zein pribatuan.

las instrucciones que al efecto dicten los servicios municipales.

Artículo 25.- Solares y terrenos privados.

1.- Los propietarios de solares y terrenos deberán mantenerlos libres de desechos y residuos, y en las condiciones de salubridad, higiene, seguridad y ornato público. Deberán, asimismo, proceder a desratizarlos y desinfectarlos mediante empresa autorizada.

2.- Los edificios ruinosos en proceso de cualquier actuación urbanística, deberán estar convenientemente cerrados o tapiados, para impedir el libre acceso de personas ajenas a los mismos.

3.- En caso de que no se cumpla alguno de los puntos de este capítulo, el Ayuntamiento procederá, con carácter subsidiario y con las limitaciones legales de rigor, a tomar las medidas adecuadas a estos efectos, pudiendo acceder al terreno con los fines expresados en los dos párrafos anteriores, imputándose a los propietarios los costes que se ocasionen.

CAPÍTULO VI - DEGRADACIÓN VISUAL DEL PAISAJE URBANO

Artículo 26. Fundamento de regulación

1. La regulación contenida en este capítulo se fundamenta en el derecho a disfrutar del paisaje urbano de Beasain, que es indisociable del correlativo deber de mantenerlo en condiciones de limpieza, pulcritud y decoro.

2. Los grafitis, las pintadas y otras conductas de ensuciamiento y afeamiento no sólo devalúan el patrimonio público o privado y ponen de manifiesto su deterioro, sino que principalmente provocan una degradación paisajística del entorno, que afecta a la calidad de vida de los vecinos o vecinas y visitantes.

3. El deber de abstenerse de ensuciar, manchar y deslucir el entorno encuentra su fundamento en la evitación de la contaminación visual, y es independiente y por tanto compatible con las infracciones, incluidas las penales, basadas en la protección del patrimonio, tanto público como privado.

27. artikulua.- Pankartak, kartelak, pegatinak eta antzerako elementuak

1. Udal-agintaritzak berariaz horretarako gaitutako eta titulartasun publikoko lekuetan jarri nahi diren kartelak, hesiak, errotuluak, pankartak edota bestelako aldarrikapen, publizitate, iragarki edo propaganda motak honako toki hauetan jarrai ahal izango dira:

- a) Kale Nagusiruntz ematen duten Loinazko San Martin plazako baranda
- b) Loinazko San Martin plazako kioskoaren barandaren errenkada bat
- c) Zaldizurretako biribilgune ondoko barandak, ibaiarekiko perpendikularrak direnak
- d) Gipuzkoa Plaza ondoko zubiko baranda
- e) Horretarako gaitutako udal-iragarki taulak metalikoak

Inola ere ezingo da kartelik jarri agertokietako, kioskoetako edo udal-eraikinetako fatxada-elementuen gainean, leihoak, zatiitsuak, erlaitzak edo erremateak barne.

Debekatuta dago kartelak eta pankartak jartzea udal-instalazioetan, paisaiako edozein espazio publikotan edo elementutan, eta hiri-altzarietan edo altzari naturaletan, Udalaren berariazko baimenik gabe.

Igartza, Loinatz eta Antzizar kiroldegiko kirol-instalazioen barruan dauden publizitate-hesiak baimendu ahal izango dira. Era berean, udalerrri barruan egiten diren kirol-ekitaldiekin lotutako hesiak, pankartak eta bestelako publizitate-elementuak ere onartu ahal izango dira.

Nolanahi ere, debekatuta dago kolaz edo itsasgarritz itsatsitako paperak, kartelak eta edozein motatako iragarkiak jartzea.

2. Bide publikoan edota eraikin publikoetan pankartak jartzeko, udalaren baimena beharko da. Nolanahi ere, azalerari kalte egiten ez dioten eta erraz erauzten diren kartelak, pankartak eta elementuak jartzeari buruzkoa izango da baimena, eta eskatzaileak ezarritako epean kentzeko konpromisoa hartuko du.

3. Era berean, Udalaren berariazko baimena beharko da, ukitutako ondasunaren titularrarena

Artículo 27.- Pancartas, carteles, adhesivos y elementos similares.

1. La colocación de carteles, vallas, rótulos, pancartas o cualquier otra forma de reivindicación, publicidad, anuncio o propaganda a instalar en los lugares de titularidad pública expresamente habilitados al efecto por la autoridad municipal, serán los siguientes:

- a) Barandilla de Loinazko San Martin plaza hacia Kale Nagusia
- b) Un tramo de la barandilla del quiosco situado en Loinazko San Martin plaza
- c) Barandillas perpendiculares al río y anexas a la rotonda de Zaldizurreta
- d) Barandilla del puente de Gipuzkoa Plaza
- e) Tablones de anuncio municipales metálicos habilitados para ello

En ningún caso se podrán colocar carteles sobre elementos de fachada, de escenarios, quioscos o edificios municipales, incluyendo ventanas, paños ciegos, cornisas o remates de los mismos. Queda prohibida la colocación de carteles y pancartas en instalaciones municipales, en cualquier espacio público o elemento del paisaje y el mobiliario urbano o natural, sin autorización expresa del Ayuntamiento.

Las vallas publicitarias situadas dentro de las instalaciones deportivas del campo de fútbol de Igartza, Loinatz y Antzizar Kiroldegia en su conjunto serán autorizables. De igual manera lo serán, las vallas, pancartas y otros elementos publicitarios relacionados con eventos deportivos que se realicen dentro del municipio. En todo caso queda prohibido la colocación de papeles, carteles y cualquier tipo de publicidad pegados con cola o adhesivo.

2. La colocación de pancartas en la vía pública o en los edificios públicos sólo podrá ser realizada con autorización municipal. En todo caso la autorización se referirá a la colocación de carteles, pancartas y elementos que no dañen ni ensucien la superficie y sean de fácil extracción, con compromiso por parte del solicitante de la autorización de retirarlos en el plazo que se establezca.

3. Igualmente, se necesitará autorización expresa del Ayuntamiento, además de la del titular del bien afectado, cuando el cartel o la

ez ezik, kartela edo pankarta ondasun pribatu batean jartzen denean espazio publikoaren gainean hegan egiten badu, balkoietako pankartak eta beste irekidura batzuk izan ezik.

4. Baimenaren titularrak arduratuko dira instalatutako elementuak kentzeaz eta elementuak lehengo egoerara aldatzeaz, udal-zerbitzuek emandako jarraibideen arabera.

5. Debekatuta dago kartelak, iragarkiak, pankartak eta antzekoak urratzea, erauztea eta espazio publikora botatzea.

6. Debekatuta dago ibilgailuen kristalen kanpoaldean publizitatea jartzea, bai eta bide publikoan eta espazio publikoetan era guztietako liburuxkak edo merkataritza-publizitateko paperak edo antzeko beste edozein material barreiatu eta botatzea ere.

7. Higiezinaren jabeek beren hormak eta fatxadak garbi eduki beharko dituzte, baimenduta ez dagoen edozein kartel edo iragarkitan.

8. Baimendutako puntuetatik kanpo dauden kartelak, panelak eta antzeko elementuak udal-zerbitzuek kenduko dituzte.

9. Baimendutako puntuetan dauden kartelak, panelak eta antzeko gainerako elementuak gehienez 10 egunez egon ahal izango dira bertan, berariazko baimenik izan ezean.

10. Era berean, gai berdina tratatzen duten kartel, panel eta gainerako elementuak ezin izango dira espazio publikoan 4 hilabete baino aldizkakotasun laburragoarekin azaldu.

11. Udal-zerbitzuek berehala kenduko dituzte artikulua honetan aipatutako edozein elementu, baldin eta eduki iraingarria, diskriminatzailea, xenofobia eta abar badute.

pancarta se instale en un bien privado si vuela sobre el espacio público, excluidas las pancartas en balcones y otras aberturas.

4. Los titulares de la autorización serán responsables de la retirada de los elementos instalados y de reponer los elementos a su estado anterior, de acuerdo con las indicaciones que den los servicios municipales.

5. Se prohíbe rasgar, arrancar y tirar al espacio público carteles, anuncios, pancartas y objetos similares.

6. Se prohíbe colocar publicidad sobre la parte exterior de los cristales de los vehículos, así como esparcir y tirar toda clase de folletos o papeles de publicidad comercial o cualquier material similar en la vía pública y en los espacios públicos.

7. Los propietarios de los inmuebles cuidarán de mantener limpias sus paredes y fachadas de cualquier tipo de cartel o anuncio que no esté autorizado.

8. Los carteles, paneles y demás elementos similares que se encuentren fuera de los puntos autorizados, serán retirados por los servicios municipales.

9. Los carteles, paneles y demás elementos similares que se encuentren en los puntos autorizados, únicamente podrán permanecer en los mismos por un periodo máximo de 10 días, salvo autorización expresa.

10. Asimismo, los carteles, paneles, y demás elementos que representen una misma temática no podrán estar expuestos en el espacio público con una periodicidad inferior a los 4 meses.

11. Cualquier elemento de los mencionados en este artículo y que contenga contenido ofensivo, discriminatorio, xenófobo...serán inmediatamente retirados por los servicios municipales.

28. artikulua – Liburuxka eta panfletoak

1. Debekatuta dago era guztietako liburuxkak, panfletoak edo propaganda- edo publizitate-paperak eta antzeko materialak barreiatu eta botatzea bide eta espazio publikoetan. Ondorio

Artículo 28. Folletos y octavillas

1. Se prohíbe esparcir y tirar, toda clase de folletos, octavillas o papeles de propaganda o publicidad y materiales similares en la vía y en los espacios públicos. A estos efectos no se considerará infracción, depositar ordenada y

horietarako, ez da arau-haustetzat hartuko edozein informazio modu ordenatu eta egokian uztea, betiere informazio hori leku egokietan egiten bada.

2. Etkez etxeko publizitate-banatzailleek ezin izango dute propagandarik jarri eraikinen atariko esparrutik kanpo.

3. Establezimenduen titularrek ezin izango dute publizitate-propaganda duen altzaririk jarri bide publikoan.

4. Propaganda banatzeko, informazioa emateko edo sinadurak biltzeko mahaiek udalaren alde zurreko baimen-eskaera bat izan beharko dute, eta oinezkoen pasabidea oztopatzen ez duten lekuetan jarriko dira.

29. artikulua – Grafitiak, margoak eta bestelako adierazpen grafikoak

1. Debekatuta dago edozein motatako grafiti, pintada, orban, zirriborro, idatzi, inskripzio edo grafismo egitea, edozein materiarekin (tinta, errotuladorea, pintura, materia organikoa edo antzekoak) edo azalera marratuz, espazio publikoko edozein elementuren gainean, bai eta zerbitzu publiko bateko ekipamendu, azpiegitura edo elementuen eta instalazioen barruan edo kanpoan ere, oro har, garraio publikoa, ekipamenduak, hiri-altzariak, zuhaitzak, lorategiak eta bide publikoak eta Ordenantza honetako 2. artikuluan deskribatutako gainerako elementuak barne.

Kanpoan geratzen dira jabearen baimenarekin edo udalaren baimenarekin egiten diren mural artistikoak.

2. Grafitoa edo pintada bide publikoan modu ikusgarri edo iraunkorrean instalatuta dagoen ondasun pribatu batean egiten denean, Udalaren berariazko baimena ere beharko da.

Ondasun pribatu batean jabearen baimenik eta Udalaren berariazko baimenik gabe egiten diren grafitiak eta pintadak Herritarren Segurtasunerako Legearen arabera zehatuko dira.

3. Udalak ezabatu ahal izango ditu dagokion baimenik ez duten edo iraingarriak, diskriminatzaileak edo xenofoboak izan daitezkeen elementu publiko zein pribatuen grafitiak eta pintadak.

adecuadamente cualquier tipo de información, siempre que se haga en lugares adecuados.

2. Los repartidores de publicidad domiciliaria no podrán colocar propaganda fuera del recinto del portal de los edificios.

3. Los titulares de los establecimientos no podrán situar en la vía pública ninguna clase de mobiliario con propaganda publicitaria.

4. Las mesas para el reparto de propaganda, información o recogida de firmas deberán contar con una solicitud previa de autorización municipal y se colocarán en aquellos lugares donde no obstruyan el paso de peatones.

Artículo 29.- Grafitis pintadas y otras expresiones gráficas.

1. Está prohibido realizar todo tipo de grafiti, pintada, mancha, garabato, escrito, inscripción o grafismo, con cualquier materia (tinta, rotulador, pintura, materia orgánica, o similares) o bien rayando la superficie, sobre cualquier elemento del espacio público, así como en el interior o el exterior de equipamientos, infraestructuras o elementos de un servicio público e instalaciones en general, incluidos transporte público, equipamientos, mobiliario urbano, árboles, jardines y vías públicas en general y el resto de los elementos descritos en el artículo 2 de esta Ordenanza.

Quedan excluidos los murales artísticos que se realicen con autorización del propietario o con autorización municipal.

2. Cuando el grafito o la pintada se realice en un bien privado que se encuentre instalado de manera visible o permanente en la vía pública, se necesitará, también, la autorización expresa del Ayuntamiento.

Los grafitis y pintadas que se realicen en un bien privado sin contar con la autorización del propietario y con la autorización expresa del Ayuntamiento, serán sancionadas en base a la Ley de Seguridad Ciudadana.

3. El Ayuntamiento podrá eliminar los grafitis y pintadas de elementos tanto públicos como privados que no cuenten con la autorización correspondiente o puedan considerarse ofensivas, discriminatorias o xenófobas.

4. Kultura-, jai-, jolas- edo kirol-izaerako edozein ekitaldi publikoren antolatzaileek, edo beste edozein eratako ekitaldi publikoren antolatzaileek, ekitaldi horiek egiten diren bitartean, erabilitako espazioaren ikusmen-degradaziorik gerta ez dadin zainduko dute. Ekintza horietakoren bat dela-eta artikulua honetako lehen paragrafoan deskribatutako jokabideak gertatzen badira, antolatzaileek berehala jakinarazi beharko diete agintaritzako agenteei.

4. Gurasoen edo tutoreen edo zaintzaileen erantzukizun zibil subsidiarioari kalterik egin gabe, haien mende dauden adingabeen ekintzengatik, haiek artikulua honetan deskribatutako arau-hausteen erantzule zuzen eta solidarioak izango dira, baldin eta adingabeek beren tutoretzapean egiten badituzte arau-haustea, betiere, euren aldetik, doloa, errua edo zabarkeria agertzen bada, ez-betetze hutsa barne.

VII. KAPITULUA – ESPAZIO PUBLIKOAREN ERABILERA

30. artikulua - Erregulazio-oinarriak

Kapitulu honetan jasotako erregulazioa segurtasun publikoa zaintzean, pertsonen zirkulazio-askatasunean eta espazio publikoaren erabiltzaileen eskubide legítimoen babesean oinarritzen da.

Nolanahi ere, udalaren baimena behar duten bide publikoaren okupaziotzat hartuko dira honako jarduera hauek: musika-emanaldiak; antzerki-emanaldiak; atrakzioak eta azokak jartzea; kioskoak, dendariak edo barrakak jartzea; janaria saltzeko furgonetak jartzea.

31. artikulua – Galdetegi, inkesta eta antzerakoak

Irabazia lortzeko edo, oro har, funtsak biltzeko dohaintzak, diru-bilketak edo antzeko jarduerak eskatzea, aldez aurretik udalaren baimenik izan gabe. Baimen hori diskrezionala izango da beti.

4. Los organizadores de cualquier acto público de naturaleza cultural, festiva, lúdica o deportiva, o de cualquier otra índole, velarán por que no se produzcan, durante su celebración, conductas de degradación visual del espacio utilizado. Si con motivo de cualquiera de estos actos se producen las conductas descritas en el apartado primero de este artículo, sus organizadores deberán comunicarlo inmediatamente a los agentes de la autoridad.

4. Sin perjuicio de la responsabilidad civil subsidiaria de los padres o madres o tutores o tutoras o guardadores o guardadoras por las acciones de los menores de edad que dependan de ellos, aquéllos serán también responsables directos y solidarios de las infracciones descritas en este artículo cometidas por los menores que se encuentren bajo su tutela, siempre que, por su parte, conste dolo, culpa o negligencia, incluida la simple inobservancia.

CAPÍTULO VII - UTILIZACIÓN DEL ESPACIO PÚBLICO

Artículo 30.- Fundamentos de regulación

La regulación contenida en este capítulo se fundamenta en la salvaguarda de la seguridad pública, en la libertad de circulación de las personas y en la protección de los legítimos derechos de los usuarios o usuarias del espacio público

Se considerarán, en cualquier caso, ocupaciones de la vía pública sujetas a autorización municipal las actividades siguientes: las actuaciones musicales; las actuaciones teatrales; la instalación de atracciones y ferias; la instalación de quioscos, tenderetes o barracas; la colocación de furgonetas para vender comida.

Artículo 31.- Cuestiones, encuestas y similares

Realizar solicitudes de donativos, cuestiones o actividades similares, destinadas a la obtención de lucro o ganancia o, en general, a la recaudación de fondos, sin contar con la previa autorización municipal, la cual tendrá en todo caso carácter discrecional.

32. artikulua – Apostuak

Debekatuta dago espazio publikoan diruarekin edo ondasunekin apustuak egitea eskatzen duten jokoak eskaintzea.

33. artikulua – Edari alkoholikoen kontsumoa

1. Debekatuta dago bide publikoan edari alkoholikoen kontsumitzen dituzten pertsonak kontzentratzea, baldin eta herritarren bizikidetzaren normala oztopatzen badute, eta, betiere, gaueko 22:00etatik 08:00etara bitartean pertsonen gaueko atsedenerako duten eskubidea oztopatzen duten jokabideak gauzatzen badira.

2. Kultura-, jolas-, jai-, kirol- edo bestelako edozein ekitaldi publikoren antolatzaileak arduratuko dira ekitaldi horietan aurreko paragrafoetan deskribatutako jokabideak gerta ez daitezen, eta ekitaldiaren edo ekitaldiaren antolatzaileak izango dira antolatzaileak.

Ekintza horietakoren bat dela-eta jokabide horiek egiten badira, antolatzaileek berehala jakinaraziko diete agintaritzaren agenteei, eta horiek, beharrezkoa izanez gero, jarduera etetea erabaki dezakete.

3. Edari-ontzi guztiak dagozkien edukiontzietan utzi behar dira, eta, hala badagokio, espazio publikoan dauden paperontzietan. Debekatuta dago edarien ontziak lurrera botatzea edo bide publikoan uztea, hala nola lata, botilak, edalontziak edo beste edozein objektu.

4. Edariak eta elikagaiak saltzen dituzten establezimenduek ezingo diete hots-eragozpenik eragin bizilagunei, eta jardueren zaratari aplikatu beharreko araudiaren arabera arautuko dira.

Artículo 34.- Espazio publikoen erabilpen desegokia

1. Debekatuta dago espazio publikoak, bide-sareak eta horien elementuak desegoki erabiltzea, gainerako erabiltzaileek erabiltzea edo gozatzea eragotzi edo zailtzeko moduan.

2. Espazio publikoen eta horien elementuen erabilera desegoki hauek ez daude baimenduta:

Artículo 32.- Apuestas

Está prohibido en el espacio público el ofrecimiento de juegos que impliquen apuestas con dinero o bienes.

Artículo 33. Consumo de bebidas alcohólicas

1. Están prohibidas las concentraciones de personas en las cuales se consuman bebidas alcohólicas en la vía pública que alteren la normal convivencia ciudadana, siempre que se lleven a cabo conductas que perturben el derecho de las personas al descanso nocturno, entre las 22.00 y las 8.00 horas.

2. Los organizadores de cualquier acto público de naturaleza cultural, lúdica, festiva, deportiva o de cualquier otra índole velarán por que no se produzcan durante su celebración las conductas descritas en los apartados anteriores, siendo los responsables los organizadores del acto o evento.

Si con motivo de cualquiera de estos actos se realizan aquellas conductas, sus organizadores lo comunicarán inmediatamente a los agentes de la autoridad, los cuales podrán optar en caso necesario por la suspensión de la actividad.

3. En todo caso, todo recipiente de bebida debe ser depositado en los contenedores correspondientes y, en su caso, en las papeleras situadas en el espacio público. Queda prohibido tirar al suelo o depositar en la vía pública recipientes de bebidas como latas, botellas, vasos, o cualquier otro objeto.

4. Los establecimientos de venta de bebidas y alimentos no podrán comportar molestias acústicas a los vecinos o vecinas o viandantes y se regirán por la normativa aplicable al ruido de actividades.

Artículo 34.- Uso impropio de los espacios públicos.

1. Queda prohibido hacer un uso impropio de los espacios públicos, la red de caminos y sus elementos, de manera que impida o dificulte la utilización o el disfrute por el resto de los usuarios.

- a) Bideetan eta espazio publikoetan kanpatzea. Ekintza horren barruan sartzen da espazio publiko horietan edo horietan instalatutako elementu edo altzarietan edo kanpin-dendetan, ibilgailuetan, autokarabanetan edo karabanetan modu egonkorrean instalatzea, leku zehatzetarako baimenak izan ezik.
- b) Aurreko tokietan egunez edo gauez lo egitea.
- c) Bankuak eta eserleku publikoak beste erabilera batzuetarako erabiltzea.
- d) Iturrietan, urmaeletan edo antzekoetan garbitzea edo bainatzea.
- e) Arropa iturrietan, urmaeletan, dutxetan edo antzekoetan garbitzea.

35. artikulua - Kirol guneen ordutegia

Pilotaleku, futbol-kantxa eta antzekoak kirol-azpiegitura publiko irekiek 9:00etatik 21:00etara bitarteko ordutegia izango dute.

Ordutegi horiek luzatzeko, dagokion udal-baimena beharko da.

36. artikulua – Musika ekipoak espazio publikoan
Anplifikadoreak, bozgorailuak edo aurrez grabatutako musika erabiltzen denean, ezingo dute 70 dBA baino gehiagoko emisio akustikorik izan, 5 metroko distantziara neurtuta. Debeakututa dago Beasaingo espazio publikoan bozgorailu eramangarriak edo antzeko anplifikadoreak erabiltzea.

VIII. KAPITULUA – ZEHAPEN ERREGIMENA

Artículo 37.- Arau-haustek

1.- Arau-hauste administratiboa izango da ordenantza honetako xedapenak ez betetzea eta bertan ezartzen diren debekuak urratzea.

2.- Ordenantza honetan xedatutakoa urratuz gero, alkateak edo eskumen hori eskuordetzen dionak zigortuko ditu. Hori guztia legeriak baimentzen dituen mugen barruan, eta kasu bakoitzean egon daitezkeen erantzukizun zibil eta penalei kalterik egin gabe.

3.- Zigor- edo administrazio-arloan zehatutako egitateak ezin izango dira zehatu, subjektua,

2. No están permitidos los siguientes usos impropios de los espacios públicos y de sus elementos:

a) Acampar en las vías y los espacios públicos, acción que incluye la instalación estable en estos espacios públicos o sus elementos o mobiliario en ellos instalados, o en tiendas de campaña, vehículos, autocaravanas o caravanas, salvo autorizaciones para lugares concretos.

b) Dormir de día o de noche en los espacios anteriores.

c) Utilizar los bancos y los asientos públicos para usos distintos a los que están destinados.

d) Lavarse o bañarse en fuentes, estanques o similares.

e) Lavar ropa en fuentes, estanques, duchas o similares.

Artículo 35.- Horario de canchas deportivas

Las infraestructuras deportivas abiertas al público en general como frontones, canchas de fútbol y similares, tendrán un horario de uso comprendido entre las 9:00 y las 21:00 horas.

La extensión de dichos horarios estará sujeta a la correspondiente autorización municipal.

Artículo 36.- Equipos de música en vía pública

Cuando se utilicen amplificadores, altavoces o música pregrabada no podrán tener una emisión acústica superior a 70 dBA, medidos a 5 metros de distancia. La utilización de altavoces portátiles o aparatos amplificadores similares en el espacio público de Beasain queda prohibida.

CAPÍTULO VIII - RÉGIMEN SANCIONADOR

Artículo 37.- Infracciones

1.- Constituye infracción administrativa el incumplimiento de las disposiciones que contiene esta Ordenanza y la vulneración de las prohibiciones que en ella se establecen.

2.- Las infracciones de lo dispuesto en esta Ordenanza serán sancionadas por el Alcalde o aquel en quien éste delegue dicha competencia. Todo ello dentro de los límites que la legislación autoriza y sin perjuicio de las responsabilidades civiles y penales a que hubiere lugar en cada caso.

egitatea eta oinarria berdinak direla ikusten bada.

4.- Dagokion zehapen-prozedura ireki ondoren, egitatea ez-zilegi penala ere izan daitekeela uste bada, edo egitate beragatik eginbide penalak jarraitzen direla jakiten bada, instrukzio-organoak kasu horietarako aurreikusitakoaren mende jarriko du bere jarduna Administrazioaren zehatzeko ahalari buruzko araudian.

38. artikulua - Arau-hauste motak

1.- Arau-haustea honela sailkatzen dira: arinak, larriak eta oso larriak, kontuan hartuta intentzionalitatea, gizalegerik eza portaeran, zabarkeria-maila, pertsonen osasunerako eta segurtasunerako arriskua, eragindako kaltearen larritasuna, berrerortzea eta arau-haustearen larritasunaren ebaluazioan eragina duten gainerako inguruabarrak.

2.- Ondorio horietarako, arau-haustea behin baino gehiagotan egin dela ulertuko da, baldin eta arau-haustea behin edo gehiagotan zehatu badute aurreko hamabi hilabeteetan kontzeptu beragatik.

3.- Arintzat joko dira honako artikulua hauen aurkako arau-haustea:

a) 4. artikulua, 2a, 2b, 2c, 2d, 2f, 2g eta 2i paragrafoak.

b) 5. artikulua.

c) 6. artikulua, 2a, 2b, 2c (kalte edo heriotza larriak eragin ditzaketenean izan ezik), 2d, 2e, 2f, 2g, 2i eta 2j paragrafoak.

d) 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 22, 26, 29, 31, 34, 35, 36. artikulua.

e) Jabari publikoko ondasunetan kalteak eragitea, horien zenbatekoa 3.000 eurotik gorakoa ez denean eta gertaera eragilea zigor-arloan tipifikatuta ez dagoenean.

f) Bizikletaz, motozikletetan eta ziklomotorretan, patin motordunetan eta oinezkoentzako plazetan, espaloietan, parkeetan eta lorategietan matrikulatu gabeko edozein motordun tramankulutan zirkulatzeko debekua ez errespetatzea.

3.- No podrán sancionarse los hechos que hayan sido sancionados penal o administrativamente, en los casos en que se aprecie identidad de sujeto, hecho y fundamento.

4.- Si abierto el correspondiente procedimiento sancionador, se estimara que el hecho también pudiera ser constitutivo de ilícito penal o se tuviera conocimiento que por el mismo hecho se siguen diligencias penales, el órgano instructor someterá su actuación a lo previsto para estos supuestos en la normativa reguladora de la potestad sancionadora de la Administración.

Artículo 38.- Clases de infracciones

1.- Las infracciones se clasifican en leves, graves y muy graves, atendiendo a la intencionalidad, falta de civismo en el comportamiento, grado de negligencia, riesgo para la salud y seguridad de las personas, gravedad del perjuicio causado, reincidencia y demás circunstancias concurrentes que tengan incidencia en la evaluación de la gravedad de la infracción.

2.- A estos efectos, se considerará que existe reincidencia cuando el infractor hubiese sido sancionado en los doce meses precedentes, por el mismo concepto, una o varias veces.

3.- Serán consideradas como leves las infracciones a los siguientes artículos:

a) Artículo 4º, apartados 2a, 2b, 2c, 2d, 2f, 2g y 2i.

b) Artículo 5º.

c) Artículo 6º, apartados 2a, 2b, 2c (salvo que puedan causar graves daños o muerte), 2d, 2e, 2f, 2g, 2i y 2j.

d) Artículos 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 22, 26, 29, 31, 33, 34, 35, 36

e) La producción de daños en los bienes de dominio público cuando su importe no exceda de 3.000 euros y el hecho causante no esté tipificado penalmente.

f) No respetar la prohibición de circular en bicicleta, motocicletas y ciclomotores, patines a motor y cualquier artilugio motorizado no matriculado por las plazas peatonales, aceras, parques y jardines.

4.- Honako artikulua hauen aurkako arau-haustek larritzat joko dira:

- a) 4. artikulua, 2e, 2h eta 2j paragrafoak.
 - b) 6. artikulua, 2h paragrafoa.
 - c) 7. artikulua, 2. paragrafoa.
 - d) 13. artikulua, bide publikoaren erabiltzaileentzat arriskua sortzen duen isuria gertatzen bada.
 - f) 17, 18, 19, 20, 21, 23, 24, 25, 27, 28, y 32. artikulua.
 - g) Jabari publikoko ondasunetan kalteak eragitea, baldin eta kalte horien zenbatekoa 3.000 eurotik gorakoa eta 10.000 eurotik gorakoa ez bada eta gertaera eragilea zigor-arloan tipifikatuta ez badago.
 - h) Ordenantza honetako zehaztapenak betetzeko eskakizunari dagokionez Agintaritzaren agenteek emandako agindua ez betetzea, betiere agindu hori zigor-arloko arau-haustetzat jotzen ez bada.
 - i) Arau-hauste arina behin eta berriz egitea.
- 5.- Arau-hauste hauek oso larritzat joko dira:
- a) Zuhaitzetan edo zuhaixketan ekintzak egitea (mozketak, hausturak, katalogatutako edozein substantzia arriskutsu isurtzea, etab.), kalte larriak edo heriotza eragin badiezaiekete.
 - b) Jabari publikoko ondasunetan kalteak eragitea, horien zenbatekoa 10.000 eurotik gorakoa denean eta gertaera eragilea zigor-arloan tipifikatuta ez dagoenean.
 - c) Arau-hauste larria behin eta berriz egitea.

39. artikulua - Zehapenak

- 1.- Arau-hauste arinak 30 eta 300 euro bitarteko isunekin zehatuko dira.
- 2.- Larriak 301 eta 1.000 euro bitarteko isunekin zehatuko dira.
- 3.- Arau-hauste oso larriak 1.001 eurotik 3.000 eurora bitarteko isunekin zehatuko dira. Zenbateko horiek aplikagarriak izango dira, dagokion araudi sektorialak ezar ditzakeen zehapenei kalterik egin gabe.
- 4.- Ordenantza hau ez betetzeagatik 30 eurotik 300 eurora bitarteko isuna jarriko da, baldin eta,

4.- Serán consideradas como graves las infracciones a los siguientes artículos:

- a) Artículo 4, apartados 2e, 2h y 2j.
 - b) Artículo 6, apartado 2h.
 - c) Artículo 7, apartado 2.
 - d) Artículo 13, si se produce derrame que genere peligro para los usuarios de la vía pública.
 - f) Artículos 17, 18, 19, 20, 21, 23, 24, 25, 27, 28, y 32.
 - g) La producción de daños en los bienes de dominio público cuando su importe supere la cantidad de 3.000 € y no exceda de 10.000 € de y el hecho causante no esté tipificado penalmente.
 - h) La desobediencia a una orden dada por los Agentes de la Autoridad con relación a la exigencia de cumplimiento de las determinaciones de la presente ordenanza, siempre que la misma no reúna la cualidad de infracción de carácter penal.
 - i) La reincidencia en la comisión de una infracción leve.
- 5.- Serán consideradas como muy graves las infracciones siguientes:
- a) Realizar acciones (talas, roturas, vertido de cualquier clase de sustancia peligrosa catalogada, etc.) en árboles o arbustos que les puedan producir graves daños o su muerte.
 - b) La producción de daños en los bienes de dominio público cuando su importe supere la cantidad de 10.000 € y el hecho causante no esté tipificado penalmente.
 - c) La reincidencia en la comisión de una infracción grave.

Artículo 39.- Sanciones.

- 1.- Las infracciones leves serán sancionadas con multas de entre 30 y 300 euros.
- 2.- Las graves serán sancionadas con multas de entre 301 y 1.000 euros.
- 3.- Las muy graves serán sancionadas con multas a partir de 1.001 euros hasta 3.000 euros. Estas cuantías serán de aplicación sin perjuicio de las sanciones que la normativa sectorial correspondiente pueda establecer.
- 4.- Cualesquiera otros incumplimientos a la presente Ordenanza que, conforme a lo

aurreko artikuluan ezarritakoaren arabera, zehapen gisa zenbateko ekonomikoa zehazten ez bada.

5.- Ezar daitezkeen zehapenak gorabehera, herri-jabariko ondasunetan sortutako kalteak eta eragindako gastu eta galerak behar bezala ordaindu beharko dira, dagokion udal-zerbitzuak ebaluatu ondoren. Kalte, gastu eta galera horien zenbatekoa zehapena ezartzeko eskumena duen organoak ezarriko du betearazpen-bidez.

6.- Aurreikusitako zehapenak ezartzeari eta kalte, gastu eta galerengatiko erreklamazioei kalterik egin gabe, organo eskudunak lizentzia kendu ahal izango du arau-haustea egin den jardueratik.

Artículo 40.- Arduradunak

1.- 14 urtetik beherako haur batek Ordenantza honetan ezarritakoa urratzen badu, gurasoak, tutoreak, harreragileak eta legezko edo egitatezko zaintzaileak hartuko dira erantzuletzat, hurrenkera horretan.

2.- Gainerako kasuetan, erantzukizuna izango du ordenantza honetan ezarritakoa pertsonalki urratzen duenak eta ordenantza honetan jasotzen diren gainerako pertsonak.

41. artikulua - Prozedura

1.- Balizko erantzukizunak mugatzeko eta dagozkien zehapenak zehazteko, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 30/1992 Legean eta lege hori garatzen duten gainerako arauetan aurreikusitako prozedurari jarraituko zaio.

2.- Beste udal-organo batzuei dagozkien eskumenei kalterik egin gabe, Agintaritzaren agenteek, Ordenantza honetan aurreikusitakoaren aurkako arau-hausteren bat egin dela ikusiz gero, arau-hausteei eskatuko diete beren jarrerari uko egiteko, eta dagokion salaketa egin eta bideratuko dute. Arau-haustea

establecido en el artículo precedente en concordancia con el presente, no tengan señalada específicamente cuantía económica como sanción, serán sancionadas con multa de 30 a 300 euros.

5.- Con independencia de las sanciones que pudieran imponerse, deberán ser objeto de adecuado resarcimiento los daños que se hubieran irrogado en los bienes de dominio público, así como los gastos y perjuicios que se hubieran causado, todo ello previa su evaluación por los servicios municipales correspondientes. El importe de estos daños, gastos y perjuicios se fijará ejecutoriamente por el órgano competente para imponer la sanción.

6.- Sin perjuicio de la imposición de las sanciones previstas, y de las reclamaciones por daños, gastos y perjuicios, el órgano competente podrá proceder a la retirada de la licencia de la actividad en cuyo ejercicio se ha cometido la infracción.

Artículo 40.- Responsables

1.- En caso de que un menor de 14 años contravenga lo prescrito en esta Ordenanza, se considerarán responsables sus padres, tutores, acogedores y guardadores legales o de hecho, por este orden.

2.- En los demás supuestos será responsable quien vulnere personalmente lo establecido en la presente ordenanza y aquellas otras personas que en la presente ordenanza se contemple.

Artículo 41.- Procedimiento

1.- Para delimitar las posibles responsabilidades y definir las sanciones que correspondan se seguirá el procedimiento previsto en la Ley 30/1992, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo común y demás normas que lo desarrollen.

2.- Sin perjuicio de las competencias que pudieran corresponder a otros órganos municipales, los Agentes de la Autoridad, en el caso de observar la comisión de alguna infracción contra lo previsto en esta Ordenanza, requerirán a los infractores para que desistan de su actitud, y emitirán y cursarán la denuncia

aurkitzeari uko egiten badiote edo aurkitu ezin badituzte, agintaritzako agenteek arau-hausteari amaiera emateko beharrezko bitartekoak antolatu ahal izango dituzte.

3.- Arau orokor gisa, arau-haustearen erantzuleek hala egiten ez badute, udal-zerbitzuek udal-ondasunak lehengo egoeran jartzeko jarduketak egingo dituzte, eta kostuak haien gain utziko dituzte.

AZKEN XEDAPENA

Ordenantza hau GAOn argitaratu eta 15 egunera sartuko da indarrean.

PLANEAMENDUA:

- BEASAINGO A-1 EREMUKO 1.1.E.U. BIRGAITZEKO PLAN BEREZIAREN ALDAKETA PUNTUALA. BEHIN BETIKO ONESPENA. 2023PERU0001

Ezagutzera eman da Lurralde batzordeko proposamena:

“Gaia: Beasaingo A-1 eremuko 1.1.E.U. Birgaitzeko Plan Bereziaren Aldaketa Puntuala behin betiko onartzea.

AURREKARIAK

I.- 2024-02-20. Alkateak, kontuan izanik:

- UR AGENTZIAri 2023-12-12an egindako eskaeraren erantzun ezak (Uren ekainaren 23ko 1/2006 Legearen 7, l) artikulua), izapidetzearekin jarraitzea ekartzen zuela ulertzen delako ontzat ematen dela egindako eskaera.

- 2023-12-20ko ingurugiroko txostena adieraziz ez dagokiola ingurumen-ebaluazio estrategikoaren prozeduraren menpe jartzea, horren helburu eta xedatzetik kanpo dagoelako.

- Arkitektoa eta idazkariaren aldeko txostenak.

Ebazpena eman zuen:

correspondiente. En caso de negativa, o de imposibilidad de localizar a los infractores, los Agentes de la Autoridad podrán articular los medios necesarios para poner fin a la infracción.

3.- Como norma general, en el caso de que los responsables de la infracción no lo hicieran, los servicios municipales procederán a efectuar aquellas actuaciones tendentes a reponer en su anterior estado los bienes municipales, repercutiendo en ellos los costes.

DISPOSICIÓN FINAL

Esta Ordenanza entrará en vigor a los 15 días de su publicación en el BOG.

PLANEAMIENTO:

- MODIFICACIÓN PUNTUAL DEL PLAN ESPECIAL DE REHABILITACIÓN DE LA U.E.1.1.DEL ÁREA 1. APROBACIÓN DEFINITIVA.

Se da a conocer la propuesta de la Comisión de Territorio:

“Asunto: Aprobación definitiva de la modificación puntual del Plan Especial de Rehabilitación de la U.E.1.1.del Área 1.

ANTECEDENTES

I.- 20-02-2024. La Alcaldesa teniendo en cuenta:

- Que la no respuesta de la solicitud efectuada el 12-12-2023 a UR AGENTZIA (artículo 7,l) de la Ley 1/2006 de 23 de junio de Aguas), implica que puede continuarse con la tramitación, al entender que el silencio tiene carácter positivo.

- El informe del órgano ambiental de 20-12-2023 de no estar sometido al trámite de evaluación ambiental estratégica, por estar fuera del objeto y finalidad del procedimiento de evaluación ambiental.

- Los informes favorables del arquitecto y de la secretaria

dictó la siguiente Resolución:

Lehenik. Beasaingo A-1 eremuko 1.1.E.U. Birgaitzeko Plan Bereziaren Aldaketa Puntualari hasierako onespena ematea.

Plan aldaktaren helburua:

Proposatutako eraikuntzaren (egun bonberia zentro zibikoa) dagoen lerrokadurak, sestrak eta zonakatze xehatua doituz.

Gainera, U.E.3.1 Eraikuntza Unitatearen mugaketa egokitzen du, 263m2 izatetik 278 m2 izatera pasatuz, A.E.D.-U.E.3.1 "Zuzkidura Publikoak Gauzatzeko Jarduketa" gisa ezarriz, eta desjabetze-sistema aurreikusiz, udal jabari publikokoak ez diren eta proposatzen den ekimena garatzeko beharrezkoak diren lursailak eskuratzeko.

Bigarren. Jendaurrean jartzea 20 laneguneko epean Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean eta probintzian gehien zirkulatzen duen egunkarian iragarkiak argitaratuz.

II.- Espedientea jendaurrean jarri zen 20 laneguneko epean GAO (2024-02-27), Diario Vasco (2024-02-22) eta Berrian (2024-02-21), iragarkiak argitaratuz alegazioak aurkeztu ahal izateko.

Alegazioak aurkezteko epea, 2024-03-26an amaitu zen eta epea horretan ez zen inolako alegaziorik aurkeztu.

III.- 2024-02-23. UR AGENTZIAri txostena eskatzen zaio Uren ekainaren 23ko 1/2006 Legearen 7. k) artikuluan adierazitakoarekin bat etorriz.

IV.- 2024-04-10. UR AGENTZIAren aurkako txostena jasotzen da. Bertan agindua ematen du txostenean jasotzen diren baldintzak Egitasmoan txertatzeko eta berriro txostena eskatzeko.

V.- 2024-04-30. Dokumentua egokitu egiten da eta UR AGENTZIAra igortzen da txostena eskatuz.

VI.- 2024-05-26. Kantauriko Ur-Konfederazioaren aurkako txostenaren berri izaten da.

VII.- Berriro espedientea igorri ostean, aldaketak eginda, 2024-09-26an Kantauriko Ur-Konfederazioaren nahi UR AGENTZIAren aldeko txostenak jasotzen dira.

Primero. Aprobarekin inicialmente Modificación puntual del Plan Especial de Rehabilitación de la U.E.1.1.del Área 1.

Objeto de la modificación del Plan:

Ajustar las alineaciones y rasantes y zonificación pormenorizada de la edificación propuesta (centro cívico en donde actualmente se ubica la bombería).

Además, ajusta la delimitación de la Unidad Edificatoria U.E.3.1, que pasa de 263m2 a 278 m2, estableciéndola como "Actuación de Ejecución de Dotaciones Públicas" A.E.D.-U.E.3.1, y prevé el sistema de expropiación para terrenos que no formen parte del dominio público municipal y sean necesarios para el desarrollo de la iniciativa que se propone

Segundo. Someterlo a información pública por espacio de 20 días hábiles mediante la publicación de anuncios en el Boletín Oficial de Gipuzkoa y en el diario de mayor circulación de la provincia

II.- El expediente se sometió a información pública por espacio de 20 días hábiles mediante la publicación de anuncios en el BOG (27-02-2024), en el Diario Vasco (22-02-2024) y en Berria (21-02-2024).

En el plazo de presentación de alegaciones que finalizaba el 26-03-2024, no se presentó ninguna.

III.- 23-02-2024. Se solicita informe a UR AGENTZIA, de conformidad con lo señalado en el artículo 7,k) de la Ley 1/2006 de 23 de junio de Aguas.

IV.- 10-04-2024. Se acusa informe desfavorable de UR AGENTZIA, indicado que tras incorporar al Plan las condiciones que impone se someta nuevamente a informe.

V.- 30-04-2024. Se adecúa el documento y se remite a UR AGENTZIA solicitando informe.

VI.- 26-05-2024. Se acusa recibo del informe desfavorable emitido por la Conferedación Hidrográfica del Norte.

VII.- Tras remitir nuevamente el documento incorporando las condicionantes impuestos, el 26-09-2024, se acusa recibo de los informes

favorables emitidos tanto por la Confederación Hidrográfica del Norte como por UR AGENTZIA.

ONARRI JURIDIKOAK

Aplikatu beharreko legeria:

- 2/2006 Legea, ekainaren 30ekoa, Lurzoruari eta Hirigintzari buruzkoa. 95. eta 97. Artikuluak.

- Apirilaren 2ko 7/1985 Legea, Toki araubidearen Oinarriak arautzen dituen 22,2c) artikulua.

- Ekainaren 3ko 105/2008 Dekretuaren Laugarren Xedapen Gehigarria, izapidetzeari dagokionean, hau da: 30. artikulua (antolamendu xehatuaren aldaketa).

- 46/2020 Dekretua, martxoaren 24koa, lurralde-antolamenduko planak eta hirigintza-antolamenduko tresnak onartzeko prozedurak arautzen dituen 32. artikulua (plan bereziak egiteko eta onartzeko prozedura).

Horren ondorioz, Lurralde Batzordeak Udalbatza Osoari ondorengo erabaki proposamena egiten dio (onartzeko gehiengo soila behar da):

Lehenik. Behin Betiko onespina ematea ondorengo dokumentuari: " Beasaingo A-1 eremuko 1.1.E.U. Birgaitzeko Plan Bereziaren Aldaketa Puntuala", hasierako onespenezko aldaketekin.

Bigarren. Aipatutako dokumentua, Gipuzkoako Foru Aldundira igortzea, Foru-aldundiko erregistroan sartzeko.

Hirugarren. Behin betiko erabakiaren berri probintzian gehien zirkulatzen duen egunkariak argitaratzea eta erabaki hau gehi aipatutako aldaketa dokumentuan jasota dauden ordenantzak Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzea."

Hitz egiteko txanda eman ondoren bildutakoek proposamenarekiko ez dute ezer adierazi.

Bozketa eginda, ondorengo emaitza lortu da: Aldeko botoak: 11 (EAJ-PNV, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, Elkarrekin Podemos Ezker Anitza / IU-Alianza Verde).

FUNDAMENTOS JURÍDICOS

Legislación aplicable:

- Ley 2/2006, de 30 de junio de Suelo y Urbanismo. Artículos 95 y 97.

- Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen Local. Artículo 22, 2c).

- Decreto 105/2008, de 3 de junio, de medidas urgentes de desarrollo de la Ley 2/2006: Artículo 30 (modificación de la ordenación pormenorizada).

- Decreto 46/2020, de 24 de marzo de regulación de los procedimientos de aprobación de los planes de ordenación del territorio y de los instrumentos de ordenación urbanística: Artículo 32 (procedimiento de formulación y aprobación de los planes especiales).

En consecuencia, la comisión de Lurralde somete a la consideración del Ayuntamiento Pleno la siguiente propuesta de acuerdo, para lo cual se precisa mayoría simple:

Primero. Aprobar definitivamente la modificación puntual del Plan Especial de Rehabilitación de la U.E.1.1.del Área 1, con cambios respecto a la aprobación inicial.

Segundo. Remitir el referido documento a la Diputación Foral de Gipuzkoa para su depósito en el registro foral.

Tercero. Publicar el acuerdo de aprobación definitiva en el diario de mayor circulación de la provincia, así como publicar las ordenanzas recogidas en el documento de la modificación del referido Plan, en el Boletín Oficial de Gipuzkoa"

En el turno de intervenciones, los asistentes no manifiestan nada respecto a la propuesta.

En consecuencia se somete a votación obteniendo el siguiente resultado:

Aurkako botoak: 4 (Beasaingo EH Bildu)
Abstentzioak: 0
Etorri gabeak: 2 (Beasaingo EH Bildu, Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak)

Horren ondorioz, gehiengo osoarekin onartu da proposamena.

OBRA-ZIURTAGIRIAK: SAN INAZIO ETA ESTEBAN LASA KALEAK BERRURBANIZATZEKO OBREI BURUZKO, 3. ZIURTAGIRIA. 2023PROB0014

Lurralde batzordeak proposatuta, aho batez onartu da, *"San Inazio eta Esteban Lasa kaleak berrurbanizatzeko proiektuko obrei buruzko"* 3. obra-ziurtagiria, 161.602,36 €koa (BEZ barne).

Votos a favor: 11 (EAJ-PNV, Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak, Elkarrekin Podemos Ezker Anitza / IU-Alianza Verde).

Votos en contra: 4 (Beasaingo EH Bildu)

Abstenciones: 0

Ausentes: 2 (Beasaingo EH Bildu, Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak)

En consecuencia, se aprueba la propuesta por la mayoría absoluta.

CERTIFICACIONES DE OBRA: 3ª CERTIFICACIÓN DE LAS OBRAS DE REURBANIZACIÓN DE LAS CALLES SAN INAZIO Y ESTEBAN LASA.

A propuesta de la Comisión de Territorio se aprueba por unanimidad la 3ª certificación de obra "Reurbanización de las calles San Inazio y Esteban Lasa" por importe de 161.602,36 €(IVA incluido).

5.- BERRI EMATEA:

Ezagutzera eman dira ondorengo Ebazpenak:

- 2024 irailaren 23tik urriaren 27ra emandako Ebazpenak.
- 2024 irailaren 23tik urriaren 27ra emandako Ebazpenak kontratu txikiei buruz.

6.- MOZIOA. ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE udal taldeak aurkeztutako mozioa. 2024IDBO0026

Alkate andreak, Aritz Corsitto Agirre, Elkarrekin Podemos Ezker Anitza / IU-Alianza Verde udal taldearen zinegotziari hitza eman dio eta honek, ondorengo mozioa irakurri du:

5.- DACIÓN DE CUENTA:

Se dan a conocer la siguientes Resoluciones:

- Resoluciones dictadas desde el 23 de septiembre al 27 de octubre de 2024
- Resoluciones en relación a contratos menores dictadas desde el 23 de septiembre al 27 de octubre de 2024.

6.- MOCIÓN. Moción presentada por el grupo municipal ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA/IU-ALIANZA VERDE.

La Sra. Alcaldesa, Aritz Corsitto Agirre, cede la palabra al concejal del grupo municipal Elkarrekin Podemos Ezker Anitza/IU-Alianza Verde, quien da lectura a la siguiente moción:

"ZIOEN AZALPENA

Urriaren 7an urte bat beteko da Gazako zerrendako biztanleen aurkako bonbardaketak hasi zirenetik. Egun horretatik aurrera, Israelgo Estatua bereizi gabe ari da palestinarrak erasotzen. Ondorioz, 42.000 pertsona baino gehiago erahil dituzte, tartean 20.000 haur baino gehiago; zaurituak 97.000 inguru dira, eta 10.000 desagertu daude. Herritarren %90 desplazatuta dago gaur egun, eta Libanok Israelen bonbardaketa-uholde bat pairatzen du, hamarkadetan aurrekaririk izan ez duena.

Hamasek biztanleria zibila hil izana oso gertaera larria izan zen, ikertu eta erantzuleak aurkitu behar dira, baina eraso honek ezin du inola ere justifikatu Israelgo gobernuak Gazako zerrendaren gainean ezarritako zigor kolektiboa.

Gazako zerrenda blokeo jasanezin baten pean dago duela 16 urtetik, eta horrek biztanleen bizi-baldintzak ahuldu ditu. Uraren %97 ez da edangarria, herritarren %56 muturreko pobrezian bizi da, gazteen %64 langabezia dago eta %80 nazioarteko laguntzaren mende dago.

Blokeoa gogortzea eta Gazako zerrendan oinarritzko hornidurak moztea gizateriaren aurkako krimenak dira, eta Nazioarteko Zigor Auzitegiko fiskal nagusi ohiak genozidio krimentzat jo ditu.

Gaza iparraldeko 1,4 milioi palestinar ebakutzeko agindua eta herritar palestinarrek Sinaira eramateko asmoa legez kanpoko ekintza eta garbiketa etnikoa dira.

Testuinguru honetan, CAF enpresako gerentzia Jerusalemen tranbia linea okupatuak eraikitzen eta zabaltzen ari da potentzia okupatzailearen zerbitzura, Israelen zerbitzura, besteak beste kolonia sionistek zerbitzua emateko, palestinarrek handik kanporatu ondoren eraikitako koloniak. Argi eta garbi, eta nazioarteko legediaren arabera, legez kanpoko ekintza da (Beasaingo enpresa-batzordea proiektu honen aurka dagoela argi utzi nahi dugu).

Nazio Batuen Giza Eskubideen Kontseiluaren 31/36 Ebazpenak (A/HRC/RES/31/36 6 GE.16-06472) "kezka larria adierazten du, eta honako hauek bertan behera uzteko eskatzen du: a) Israelek martxan jartzea Mendebaldeko Jerusalem eta kolonoguneak lotuko dituen tranbia bat, nazioarteko zuzenbidearen eta Nazio Batuen ebazpenen urraketa argia delako".

Horren aurrean, uste dugu proiektu honekin CAF enpresa nazioarteko zuzenbidea urratzen ari dela, Harremanetarako Puntu Nazionalak, ELGAren mendeko erakundeak, dagoeneko salatu duen bezala. Erakunde horrek irizpen bat eman zuen, konpainia horrek Palestina okupatuan egiten dituen operazioek nazioarteko zuzenbidea nabarmen urratzen dutela aitortzeko.

Aurreko guztiagatik, Elkarrekin Podemos-IUK uste du Palestinan gertatzen ari dena proportzio historikoko krimena dela, eta mende honetan gertatutako giza krudelkeriaren adierazpen handienetako bat. Gure kontzientziak ez digu uzten beste aldera begiratzen palestinar izate hutsagatik milaka pertsona errugabe hiltzen dituzten bitartean.

Horregatik guztiagatik eta Beasain bakearen aldeko udalerrria delako, honako hau aurkezten dugu:

MOZIOA

1. Jerusalemen tren arina zabaltzeko proiektua berehala bertan behera utz dezala eskatzen diogu CAF enpresari.

2. Beasaingo enpresa guztiak babesten ditugu, euren jarduera ekonomikoarekin herriak aurrera egiten baitu, betiere, gutxieneko arau etikoak betez eta giza eskubideak errespetatuz."

Hitz egiteko txanda eman ondoren iritzi hauek azaldu dira:

En el turno de intervenciones los asistentes exponen las siguientes opiniones:

Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (Beasaingo EH Bildu): "Guk mozioa babestuko dugu. Urriaren 7tik hona areagotu egin da baina Jerusalemgo proiektua geratzeko eskaera 2019tik dator. CAFeko langile batzordeak ere aho batez enpresari eskatu dio. CAFek ere proiektu hau hartu zuen, beste enpresa batek utziko zuelako. Denok dakigu zein lurralde zeharkatzen dituen tranbia honek. Urriaren 7a baino lehen irakurketa hau egiten genuen eta ondoren areagotu egin da horren premia."

Hasier Agirre Elkoroberezibar (Beasaingo EH Bildu): "Nosotros apoyaremos la moción. Desde el 7 de octubre se ha incrementado, pero la solicitud de paralización del proyecto de Jerusalén viene de 2019. El comité de trabajadores de CAF también lo ha solicitado por unanimidad a la empresa. CAF acogió este proyecto porque lo iba a dejar otra empresa. Todos conocemos el territorio por el que atraviesa este tranvía. Antes del 7 de octubre hacíamos esta lectura y luego ha aumentado la necesidad. "

Angel Redondo Fernandez jaunak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): “Estamos de acuerdo con todo lo que ha dicho Aritz, pero creemos que cualquier limitación en relación al comercio, se tiene que adoptar en el marco de la Unión Europea, si queremos que tenga recorrido. Por eso, nosotros votaremos en contra.”

Alkate andreak (EAJ-PNV): “Gure kasuan ere Angelek esan duen harira, EAJk beti defendatu du Israelek eta Palestinak estatuak izateko eta bakean bizitzeko duten eskubidea. Beraz, Palestinako estatua sortzearen alde gaude Nazio Batuen erakundearen 1967ko Ebazpenean oinarrituta. Ebazpenak honela dio: Ekialde hurbilean bake justu eta iraunkorra ezartzea eskatzen dugu, honako bi printzipio hauen aplikazioa barne hartzen duena:

Lehenengo printzipioa. Israelgo indar bermatuak 1967ko gatazka okupatu zituzten lurraldetik erretiratzea eta inguruko estatu guztien subirotasuna, lurralde osotasuna eta independentzia politikoa eta muga seguru eta airtortuen barruan eta mehatxurik edo indar ekintzarik gabe bakean bizitzeko duten eskubidea errespetatu eta airtortzea.

Terrorismo ekintza oro gaitzesten dugu eta HAMASek, 2023ko urriaren 7ko erasoaz geroztik bizi dugun hona, terrorismo ekintza izugarria da. Ez dago zalantzarik.

Justifika ezinak dira NETANYAHUren gobernuak Gazaren aurka egindako gerra deklarazioa, Palestinar zibilen aurkako bonbardaketak, Israelgo armadak egindako gerra-krimenak edota nahita eragindako gosetea.

Ekintza hauek gaitzesten ditugu eta gaitzezpen horren erakuslea argia da urriak 21ean deitutako Palestinarren aldeko kontzentrazioan Beasain ordezkatzan dugun talde politiko guztiak bertan egon izana.

Mozioaren zioarekin hein handi batean ados gaude, baina mozioak lehenengo puntuan eskatzen duena, hau da: *Jerusalemen tren arina zabaltzeko proiektua berehala bertan behera utz dezala eskatzen zaio CAF enpresari, pixka bat*

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "En nuestro caso también al hilo de Angel, el PNV siempre ha defendido el derecho de Israel y Palestina a ser Estados y a vivir en paz. Por tanto, apostamos por la creación del Estado palestino en base a la Resolución de Naciones Unidas de 1967. La Resolución señala que solicitamos el establecimiento de una paz justa y duradera en Oriente próximo, que incluya la aplicación de dos principios:

Primer principio. La retirada del territorio de las fuerzas garantizadas israelíes del conflicto de 1967 y el respeto y reconocimiento de la soberanía, la integridad territorial y la independencia política de todos los Estados vecinos y su derecho a vivir en paz dentro de fronteras seguras y reconocidas y sin amenazas o acciones de fuerza.

Condenamos todo acto de terrorismo y la ofensiva que sufre HAMAS desde del 7 de octubre de 2023 es un acto de terrorismo terrible. No hay duda.

Son injustificables la declaración de guerra del gobierno de NETANYAHU contra Gaza, los bombardeos contra los civiles palestinos, los crímenes de guerra cometidos por el ejército israelí o el hambre intencionado.

Condenamos estas acciones y un claro exponente de esta repulsa es la presencia de todos los grupos políticos que representamos a Beasain en la concentración a favor de los palestinos convocada el 21 de octubre.

Estamos de acuerdo en gran medida con el objeto de la moción, pero lo que exige la moción en su punto primero, es decir, se pide a la empresa CAF que abandone inmediatamente el

onartu ezintzat jotzen duguna eta argudioak aipatuko ditut:

Jerusalemgo tranbia azpiegitura zibila da eta bertako biztanleek erabili dezakete, etnia edo nazionalitateak kontuan hartu gabe. Proiektu honek mesede egingo die osasuna eta hezkuntza bezalako zerbitzuak behar dituzten biztanle sektoreei. Tranbia ez da tresna militarra, funtzio zibilak betetzen dituen azpiegitura baizik. Hori esanda, aurkeztu den mozioak Nazioarteko gatazkekiko jarrera adierazten du eta Beasaingo udalak tokiko agintaritzaren aldetik ez du eskumen zuzenik kanpo politikako gaietan eta Nazioarteko testuinguruetan jarduten duten enpresen erregulazioan. Zehapen edo santzio politika Europar Batasunaren eskumena da, udal eskumenetatik urrun geratzen zaiguna eta tokiko erakunde bezala ditugun eskumenetik ez dago justifikaziorik CAFek Jerusalem egiten dituen operazioak bertan utzi ditzala eskatzeko.

Beraz, zioaren zati gehienarekin guztiz ados. Horko sarraskia ezin da onartu. Hainbeste urteetan gertatzen ari dena ezin da onartu, baina guk ditugun eskumenekin, kasu honetan, ezin diogu CAFi eskatu kontratu horiek bertan behera utzi ditzala. Beraz, horretan oinarrituta aurkako bozka emango dugu."

Aritz Corsitto Agirre jaunak (Elkarrekin Podemos Ezker Anitza / IU-Alianza Verde): "Eskumenaz hitz egiten dugunean heinean, nire ustetan honekin ez gara ezer eskatzen ari, adierazpen bat da. Badakit Beasaingo udalak ezin diola CAFi ezer debekatu, baina adierazpen egin dezake eta CAF libre da eskaera hori jarraitzeko edo ez. Israel libre den bezala Nazio Batuek esaten duena betetzeko edo guztiz alde batera uzteko, zoritxarrez orain arte egin duen bezala."

Alkate andreak (EAJ-PNV): "Kontua da eskaera zuzena luzatzen duzuela eta guk udala garen heinean ez dugu eskumenik eskaera hori CAFi luzatzeko. Beste kontu bat izango litzateke testu horrek beste erredakzio bat izango balu."

proyecto de ampliación del tren ligero de Jerusalén, lo que consideramos un poco inaceptable y cito los argumentos:

El tranvía de Jerusalén es una infraestructura civil que puede ser utilizada por sus habitantes, independientemente de su etnia o nacionalidad. Este proyecto beneficiará a sectores de la población que necesitan servicios como la salud y la educación. El tranvía no es un instrumento militar, sino una infraestructura que cumple funciones civiles. Dicho esto, la moción que se presenta expresa una posición ante los conflictos internacionales y el Ayuntamiento de Beasain, como autoridad local, carece de competencia directa en materia de política exterior y en la regulación de las empresas que operan en contextos internacionales. La política sancionadora es competencia de la Unión Europea, lo que nos queda lejos de las competencias municipales y la competencia que tenemos como entes locales no tiene justificación para exigir que CAF abandone las operaciones que realiza en Jerusalén.

Por tanto, en total acuerdo mayormente con el objeto. La masacre no es admisible. Lo que está pasando durante tantos años no se puede aceptar, pero con las competencias que tenemos, en este caso, no podemos pedir a CAF que ponga fin a esos contratos. En base a ello votaremos en contra. "

Aritz Corsitto Agirre (Elkarrekin Podemos Ezker Anitza/IU-Alianza Verde): "Cuando hablamos de competencia, creo que con esto no estamos pidiendo nada, es una declaración. Soy consciente de que el Ayuntamiento de Beasain no puede prohibir nada a CAF, pero sí puede hacer una declaración y CAF es libre de continuar con esta solicitud. Como Israel es libre para cumplir con lo que dice Naciones Unidas o hacer caso omiso, como ha hecho hasta ahora desgraciadamente. "

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "La cuestión es que hacéis la solicitud concreta y nosotros como ayuntamiento no tenemos competencia para extenderla a CAF. Cuestión distinta sería que este texto tuviera otra redacción. "

Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (Beasaingo EH Bildu): "Batuetan aurkezten dituzue beste modu batean idatzita. Oraingoan, ez. Aritz-ek esan duen ildotik, noski ez duela eskumenik baina hemen mozioa asko pasatzen dira eskumen zuzenik gabekoak direnak, baizik eta adierazpenak direnak. Azkenean enplazamendu bat besterik egiten da. Atentzioa deitu dit Jerusalemeko tranbiari buruz egin duzun deskribapena adieraziz nortzuk erabili dezaketen. Uste dut denok dakigula zein lurretatik pasatu behar den. Abantailak sortuko ditu bai, baina zeren kontua?."

Alkate andreak (EAJ-PNV): "Bi aldeetan ere jende baketsua elkarriketarako egongo da eta akordioetara iristeko asmo eta borondatearekin."

Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (Beasaingo EH Bildu): "Horregatik hemen ez da ezer aipatzen, adibidez, Tel Aviv-eko proiektuaz ezer. Hori da ezberdindu behar duguna. CAF ari da Tel Aviv-eko proiektua egiten, baina ez da horri buruz ezer aipatzen. Jerusalemeko tranbia berezia da, beste enpresa batzuk eraikitzeak utzi zutena arrazoi zehatz batzuegatik."

Gaia behar adina eztabaidatu ondoren, bozketa egin da eta ondorengo emaitza lortu da:

Aldeko botoak: 5 (Beasaingo EH Bildu, Elkarrekin Podemos Ezker Anitza / IU-Alianza Verde)

Aurkako botoak: 10 (EAJ-PNV, Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak)

Abstentzioak: 0

Etorri gabeak: 2 (Beasaingo EH Bildu, Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak)

Aldeko botoak aurkakoak baino gutxiago izan direnez, ez da mozioa onartu.

7.- ESKAERA ETA GALDERAK

Eskaera eta galdera atalean ondorengo aurkeztu da.

Hasier Agirre Elkoroberezibar (Beasaingo EH Bildu): "A veces los presentáis redactados de otra manera. Esta vez no. Como ha dicho Aritz, claro que no tiene competencia, pero aquí pasan muchas mociones que no son de competencia directa, sino declaraciones. Al final sólo se hace un emplazamiento. Me llama la atención la descripción que has hecho del tranvía de Jerusalén indicando quiénes pueden utilizarlo. Creo que todos sabemos el terreno por el que hay que pasar. Sí generará ventajas, pero ¿a costa de qué?."

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "En ambos lados habrá gente pacífica con voluntad para el diálogo y de llegar a acuerdos."

Hasier Agirre Elkoroberezibar (Beasaingo EH Bildu): "Por eso aquí no se menciona nada, por ejemplo, del proyecto de Tel Aviv. Eso es lo que debemos diferenciar. CAF está realizando el proyecto de Tel Aviv, pero no se menciona nada al respecto. El tranvía de Jerusalén es un tranvía singular que otras empresas abandonaron su construcción por determinadas razones."

Tras debatir el asunto suficientemente se somete a votación obteniéndose el siguiente resultado:

Votos a favor: 5 (Beasaingo EH Bildu, Elkarrekin Podemos Ezker Anitza / IU-Alianza Verde)

Votos en contra: 10 (EAJ-PNV, Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak)

Abstenciones: 0

Ausentes: 2 (Beasaingo EH Bildu, Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak)

Dado que el número de votos a favor ha sido inferior al de los votos en contra, no se aprueba la moción.

7.- RUEGOS Y PREGUNTAS

En el apartado de ruegos y preguntas se formula la siguiente:

KARRERATARREN ETA BISTA ALAI KALEEN IRISGARRITASUNA

ACCESIBILIDAD DE KARRERATARREN KALEA Y BISTA ALAI KALEA.

Kale horietako bizilagunak Osoko Bilkurara bertaratu dira kale horietarako irisbidea hobetzeko eskaera eginez, arrapala edo igogailuaren bidez, batez ere, kale horietan adineko jendea bizi delako.

Los vecinos de dichas calles se han personado en el Pleno para solicitar mayor accesibilidad a las calles mencionadas, por medio de rampas o ascensores, sobre todo, porque en dichas calles vive gente mayor.

Adur Ugartemendia jaunak (EAJ-PNV): “En relación a este tema se presentó una alegación al PGOU. La respuesta a esa alegación fue proponer una posible ubicación para poner un ascensor entre la calle Esteban Lasa, en el inicio de la cuesta de Telefónica, que conectara con la primera cota de la calle Bista Alai. Los técnicos redactores del Plan General consideraron que era la mejor opción. Comentar también que este equipo de gobierno dentro del plan de legislatura prevé analizar la posibilidad de ubicar un ascensor que uniera Kale Nagusia con Esteban Lasa, a través del parque Arana. La instalación del primero de los ascensores que he comentado está en proceso de estudio y a inicios del año que viene tendremos un proyecto básico y conoceremos si es técnicamente viable, respecto a la ubicación exacta y la inversión que supone. Finalizada la sesión os puedo mostrar en el ordenador, para que os hagáis una idea.

Hasta ahora el criterio que el Ayuntamiento ha seguido es ir de abajo a arriba, de manera que las primeras intervenciones mejoran la accesibilidad de un mayor grupo de habitantes. Tampoco somos partidarios de poner escaleras mecánicas porque a nivel de mantenimiento generan problemas y no son accesibles para personas en sillas de ruedas. Por esa razón, se ha optado por poner ascensores. Nuestro deseo es que la infraestructura que se instale de servicio al mayor número de vecinos.”

Eta tratatzeko gairik ezean bilera arratsaldeko zazpiak eta hamabostetan amaitu da eta nik, idazkaria naizen akta hau idatzi eta sinatu dut.

Y sin más asuntos que tratar, la sesión ha finalizado a las diecinueve horas y quince minutos, de lo cual como Secretaria doy fe extendiéndose la presente acta.